

民國十九年三月

民衆教育實驗報告

第三次

江蘇省立  
民衆教育院  
勞農學院  
出版

請來指正

# 總 理 遺 像

革 命 尚 未 成 功



同 志 仍 須 努 力

( 總 ) ( 理 ) ( 遺 ) ( 囑 )

余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等積四十年之經驗深知欲達到此目的必須喚起民衆及聯合世界上以平等待我之民族共同奮鬥

現在革命尚未成功凡我同志務須依照余所著建國方略建國大綱三民主義及第一次全國代表大會宣言繼續努力以求貫徹最近主張開國民會議及廢除不平等條約尤須於最短期間促其實現是所至囑

# 江蘇省立民衆教育院 勞農學院民衆教育實驗報告 第三次目次

- (一) 雙十節慶祝會攝影
- (二) 青石橋民衆學校開學典禮攝影
- (三) 後高長岸民衆學校課內作業之一
- (四) 後高長岸民衆學校課內作業之二
- (五) 各村領袖談話會攝影
- (六) 游藝科同樂會攝影
- (七) 農民俱樂部成立會攝影
- (八) 家事教育科第一模範家庭之寢室
- (九) 民衆同樂大會
- (十) 青石橋清潔運動出發時攝影
- (十一) 農民教育館生計科農事改進會成立大會攝影
- (十二) 無錫縣第一區謝巷鄉村信用合作社成立大會攝影

序一

..... 一

第一編 實驗區

..... 一

第二編 農民教育館館內實習事業

..... 一〇九

總論

..... 一

附表

..... 一

1. 本館計劃大綱

..... 一〇四

2. 本館行事歷

..... 一〇七

3. 本館各科每週參與民衆比較表

..... 一〇八

4. 本館每星期各科參與民衆比較表

..... 一〇九

第一章 生計科

..... 一〇一

第一節 引言

..... 一〇

第二節 預定計劃

..... 一〇一

第三節 實習辦法

..... 一二

(一) 各組名單

..... 一二

(二) 各組負責人員

..... 一二

(三) 實習及討論時間

..... 一二

(四) 討論會的範圍	一三
(五) 成績攷查	一三
第四節 經過概況	一三
(1) 謝巷信用合作社	一三
附關於合作社各種應用文件	一四
1. 合作社宣傳品	一四
2. 無錫縣第一區謝巷鄉村信用合作社章程	一四—一七
3. 組織合作社呈文式樣	一七—一八
4. 組織合作社各種表簿式樣	一八—二二
5. 合作社調查表格	二二—二四
(2) 農事改進會	二四
(一) 組織籌備委員會	二四
(二) 徵求會員	二四
(三) 開成立大會	二四
附1. 農事改進會宣傳品	二四—二五
2. 社橋農事改進會簡章	二五
3. 職業指導	二六
一 職業指導計劃大綱草案	二六

一、目標	二六
二、方法	二六
三、工作及組織	二六
A 工作	二六
甲、宣傳事項	二六
乙、研究事項	二七
丙、交際事項	二七
丁、指導事項	二七
B 組織	二七
甲、職員	二七
乙、職掌	二七
四、顧問委員會	二八
五、刊印勸農談話	二八
五、尾語	二八—二九
第二章 健康科	三〇—三四
第一節 緒論	三〇
第二節 本科的指導及實習人員	三〇
第三節 本科的內容	三一

第四節	本科本學期行事歷	三二一—三三二
第五節	本科幾種特殊工作的說明	三二二—三三四
第六節	本科本學期大事記略	三四—三八
第七節	我們的感想	三八
第八節	我們宣傳品之一班	三八—四四
第九節	本科活動的留影	四六—四九
第十節	附錄 設施農民健康教育之商榷	四九—五二
第二章	圖書科	五五—七二
第一節	籌備	五五
第二節	計劃	五五—五六
第三節	表格	五七—六〇
第四節	工作	六一—六七
第五節	統計	六八—七一
第六節	心得	七二
第七節	困難	七二
第八節	意見	七二
第四章	游藝科	七三—九四
第一節	中心茶園	七三

1. 營業狀況	七三
附中心茶園每星期營業比較表	七四
中心茶園十二星期茶客比較表	七四
2. 教育活動	七五
a. 談話	七五
b. 演講	七五
c. 說書	七五
d. 故事或笑話	七五
e. 棋弈	七六
f. 娛樂	七六
3. 實驗心得	七六
a. 容納意見	七六
b. 保重信用	七六
c. 聯絡領袖	七六
d. 不具形式	七六
4. 困難問題	七六
第二節 農民俱樂部	七七
1. 會員名單	七七

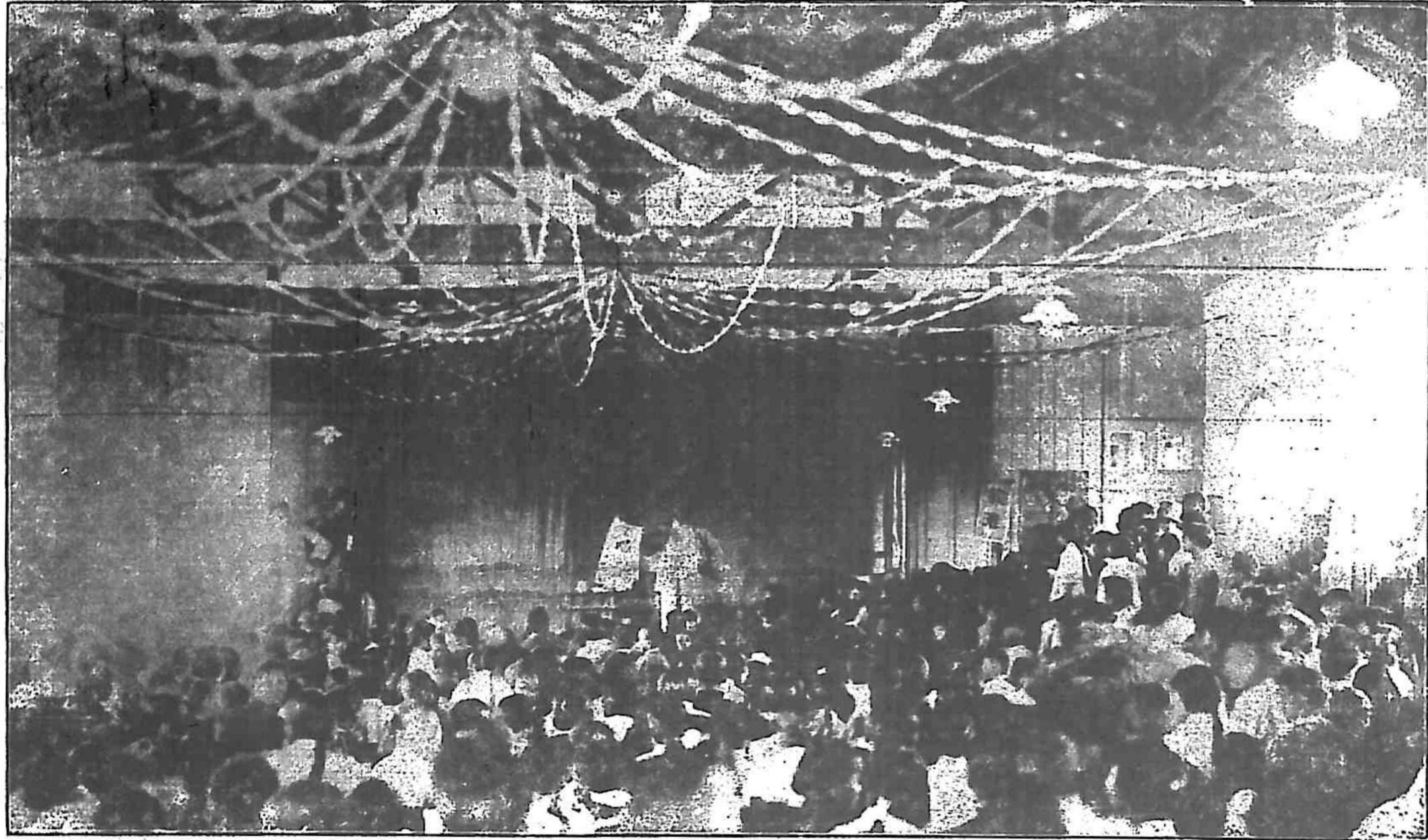
2. 農民俱樂部會員職業比較表	七八
3. 農民俱樂部執行委員一覽表	七九
4. 簡章	七九—八〇
5. 記錄	八〇—八二
第三節 同樂會	八二
1. 記錄	八二
a. 第一次同樂會記錄(表演)	八二
b. 第二次同樂會記錄(電影)	八三—八四
c. 第三次同樂會記錄(表演)	八四—八五
d. 第四次同樂會記錄(電影)	八五
e. 第五次同樂會記錄(表演)	八五—八六
f. 第六次同樂會記錄(電影)	八六—八七
g. 總理聖誕慶祝會記錄	八七—八八
h. 第七次同樂會記錄(表演)	八九
i. 第八次同樂會記錄(電影)	八九—九〇
j. 第九次同樂會記錄(表演)	九〇
k. 第十次同樂會記錄(電影)	九〇
l. 第十一次同樂會記錄(表演)	九〇—九二

iii. 第十二次同樂會記錄(電影).....	九一
2. 心得.....	九二
3. 改進黨見.....	九二
附一 每次同樂會到會民衆人數比較表.....	九三
二 每次同樂會到會民衆性別比較表.....	九四
<b>第三編 農民教育區實習事業.....</b>	<b>一一二〇〇</b>
<b>第一章 第一組社橋頭民衆學校實習報告.....</b>	<b>一一一一</b>
<b>第二章 第二組謝巷民衆學校實習總報告.....</b>	<b>一二二二四</b>
<b>第三章 第三組梨花莊民衆學校實習總報告.....</b>	<b>二五—六四</b>
<b>第四章 第四組梨花莊民衆茶園實習總報告.....</b>	<b>六五—六九</b>
<b>第五章 第五組青石橋民衆學校實習總報告.....</b>	<b>七〇—九六</b>
<b>第六章 第六組後高長岸民衆茶園實習總報告.....</b>	<b>九七—一〇五</b>
<b>第七章 第七組王巷民衆學校實習總報告.....</b>	<b>一〇六一—一四</b>
<b>第八章 第八組楊木橋民衆茶園實習總報告.....</b>	<b>一一九—一三〇</b>
<b>第九章 第九組後高長岸民衆茶園實習總報告.....</b>	<b>一三一—一五二</b>
<b>第十章 第十組後祁路民衆學校實習總報告.....</b>	<b>一五三—一六五</b>

第十一章	第十一組天主橋民衆學校實習總報告	一六六一—一七八
第十二章	第十二組南徐橋民衆茶園實習總報告	一七九—一八六
第十三章	第十三組巡頭民衆茶園實習總報告	一八七—二〇〇
第四編	選修實習事業	一一八
第一章	政治教育科	一一三
第一節	進行經過	一一二
第二節	事業計劃	一一二
甲	宣傳工作	一一二
乙	訓練工作	一一二
丙	組織工作	一一二
第三節	實習經驗	一一三
甲	宣傳心得	一一三
乙	困難問題	一一三
第四節	改進建議	一一三
甲	實習方法之建議	一一三
乙	實驗方法之建議	一一三
第二章	家事教育科	四一六

第一節	引言	四
第二節	宗旨	四
第三節	工作計劃	四
第四節	實施狀況	四一六
第五節	工作中之困難	六
第六節	心得	六
第七節	此後工作的意見	六
第二章	民衆讀物編輯	六一八
第一節	實習辦法	七
第二節	實施狀況	七一八
第三節	建議	八
第五編	附錄	一一四四

江蘇省立農勞民眾教育院 農民教育館 雙十節慶祝會攝影 十八年



江蘇省立勞民衆教育學院青石橋民衆學校開學典禮攝影 十八年十月





後高長岸民衆學校課內作業之一。 十八、十二



後高長岸民衆學校課內作業之二。 十八、十二、

江蘇省立農勞民衆教育院農民教育館各村領袖談話會攝影  
二十一年十一月十八日



二月十八日 影攝會樂同科藝游館育教民農院 育學 教農 民勞 立省蘇江



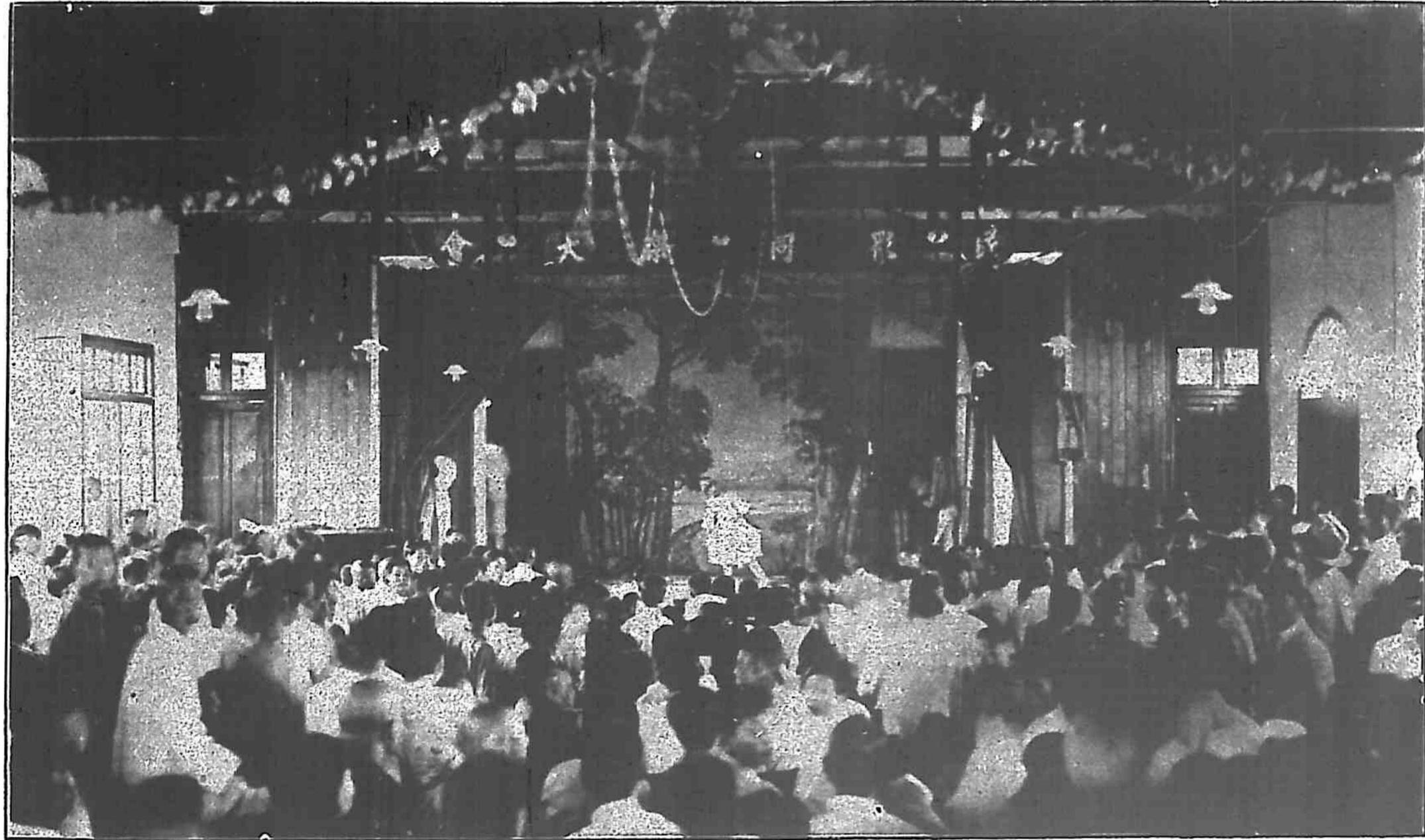
一月十八影攝會立成部樂俱民農科藝游館育教民農院育學農勞立省蘇江



江蘇省立民眾教育第一範家庭之寢室攝影十八年一月



一月十八 影攝會大樂同衆民科藝游館育教民農院育教衆民勞立省蘇江



江蘇省立農工學院青石橋清潔運動出發時攝影  
二月十八日



江蘇省立農學院農教館生計科農事改進會成立大會攝影紀念  
二月十八日



無錫縣第一區謝巷鄉信用合作社成立紀念攝影會十八年十一月



## 民衆教育實驗第三次報告序

民衆教育實驗報告每學期出版一次。第一次是民國十七年秋季學期的報告，第二次是十八年春季學期的報告，第三次是十八年秋季學期的報告，所有一學期內民衆教育實驗的經過和結果，都記在報告內。

在這第三次報告中值得讀者特別注意的是一個最經濟簡便，最易生效果的民衆教育實施方法。這個方法是從十八年秋季學期實驗結果得來的。十八年九月，我們規定民衆教育院及勞農學院兩院在院學生分組，在本院附近對徑十里路以內，選定十餘個村巷，每個村巷上先設立一民衆學校，或民衆茶園，即歸一組學生主持辦理。並且預定辦理民衆學校或茶園的人應當留心各該地方民衆的需要，除學校或茶園外逐漸添辦其他有關於民衆教育的事業。經過半年的實驗，各組在村上先辦民衆茶園而後添辦民衆學校的很多。其他因利順便，對於救火會，鄉村改進會，合作社，特約農田，巡迴治療，清潔，遊戲等等各項民衆教育事業都有相當進行。雖因各村地方情形的不同，及各組用力的多少，工夫的淺深，成績不能一律，然而由此却得到了一個結論。

這個結論是什麼呢？這個結論就是一個最經濟簡便，最易生效果的民衆教育實施方法。現在把這個方法的條件開列在左面：

- 一、選定一村，該村戶數須在一百戶左右。如附近有他村更佳。
- 二、先租用民房試辦若干時期，等到辦理稍有成績再行自置房屋。
- 三、先辦一民衆學校或民衆茶園。就用這個學校或茶園做實施該村及附近數村民衆教育各

種事業的中心機關。換言之，所有文字教育，生計教育，公民教育，家事教育，健康教育，遊藝教育等都憑藉這一個民衆學校或民衆茶園做實施機關。

四，要希望民衆教育事業在一個村上能夠推廣，須設法得民衆的諒解，同情，和信仰。并且應該因人，因地，因時，因事，而有種種的設施。這全靠辦理民衆教育者的努力與否。所謂運用之妙存乎其人，就是這個意思。

孟子說，「梓匠輪輿能與人規矩，不能使人巧。」不錯，他人但能給我們方法，不能使我們靈巧。但是我們自己不能使自己靈巧呢？中庸說，「誠之者擇善而固執之者也。」有弗學，學之弗能弗措也。；有弗行，行之弗篤弗措也。人一能之，己百之，人十能之，己千之。果能此道矣，雖愚必明，雖柔必強。」這不是自己能使自己巧的明證麼？所以他人雖然不能使我們巧，我們自己如果用擇善固執，人一己百，人十己千的工夫，終究可以雖愚必明，雖柔必強。

我在上面說，民衆教育事業在一個地方能較推廣與否全靠辦理者努力與否。假定辦理民衆教育者能較努力，用擇善固執，博學審問慎思明辨篤行，人一己百，人十己千的工夫，成績自然而然的能較好，事業自然而然的能較推廣；因為惟有努力的人能較得到民衆的諒解，同情，和信仰，能較活用教育工具，因人因地因時因事施教。總之，努力是成功最要緊條件。亦就是民衆教育成功最要緊的條件。這是我在介紹最經濟簡便，最易生效果的民衆教育實施方法之後所要特別提醒的。

中華民國十九年四月十七日高陽。

## 實驗部主任致院長函——代序

踐四院長：

本學期實驗，大半照前學期辦法繼續進行。但爲謀學生實習之便利，及民衆就學之省時計，將農民教育館一部分事業移到附近農村去辦。前學期農民教育館的事業都辦在館內，館設院內，離開民衆較遠，故所辦民衆學校，民衆茶園，均未能十分發達。本學期將事業推廣到民間去，故接近民衆的機會加多，漸能發現及適應民衆的需要。

實驗仍是從兩方面進行：一方面由教職員同人在黃巷實驗區專門從事實驗，一方面由指導學生實習從事實驗。實驗區的實驗比較收效大，因爲從事實驗者既有興趣，又能用全力爲之，並且不受拘束。由指導學生實習而實驗所得的實驗成績比較少，因爲一方面要顧到院內同學一百五十人的實習機會均等，一方面時間短促，而指導亦因種種關係不甚充足，所以由指導學生實習而實驗，最大效果在增加同學們的實際工作經驗，至于實施民衆教学方法難望切實發現。然而同學們的實習經驗是重要的，所以雖不能得到許多實驗的結果，這一部分工作，由兩院訓練師資的責任言之，是有價值的。

本院黃巷實驗區本學期工作頗著成效，茲將幹事錢俊瑞君之報告照錄于左，以供院內外民衆同志之參考：

實驗區實驗心得摘要

1. 教育民衆一大原則——各項事業須由民衆自動舉辦，其助力既大而維護尤切，
2. 本區黃張巷聯村改進會之運用，日趨純熟，故該會在解決公共事業上已充分顯其高度的功能，
3. 鄉村自治基礎已近確立——鄉公所之社會的基礎，已由改進會開展到全體鄉民，而改進會與鄉公所間所存在之密切關係尤能促進一鄉之政務，現在正擬舉辦鄰閭長訓練班，實施領袖教育，自治基礎于茲已瀕確立，
4. 本區舉行經濟調查，爲改善村友生計之根據，——在統計中發見許多有價值之問題，並得確定本村在經濟發展上將擇何種途徑，
5. 改良稻種，麥種與蠶種已取得民衆信仰，唯本區對於稻作耕種及育蠶方法尙未致力。
6. 展覽之功效極宏——如兒童幸福展覽之于兒童保育，優良種子展覽之于農作改進，均能收多量之效果，
7. 合作社頗難成功，其主要原因爲：(1)民衆缺乏合作互助心理 (2)缺乏基本金 (3)到現行合作社組織法不適用，
8. 民衆對於籃球檯球等遊戲音樂演劇等藝術，殊感興趣，由其熱烈之動機加以組織如成立劇

社，音樂團等，一方面培養其組織力，一方面豐富其生活，

9. 模範家庭之設置與家庭清潔檢查對於家事改進，頗著成效，唯於模範家庭一項，尚須變更辦法，

10. 民衆工作及休閒時間之調查，爲施教前重要準備工作。——該項工作本區尙未整理出結果來，

11. 民衆學校困難橫生，其最大原因當推民衆工作太忙 教材缺乏興味兩項，下學期起除校外擬實行流動教育，

12. 民教與義務教育聯合推行，成效頗著，

由指導學生實習而實驗，分三方面行之：一爲農民教育館內事業，計分圖書，生計，健康，游藝，四科。一爲本院附近三里內十四處鄉村合成之農民教育區內事業，計分民衆學校七所，民衆茶園六所。一爲選修實習及實驗事業，計分政治教育，家事教育，及民衆讀物編輯三種。由此三方面進行之實驗目的在發現鄉村民衆教育之實施方法。

本學期的實驗工作仍是完全在鄉村方面。鄉村社會無論文化經濟在在較城市落後。鄉村人民的生活是隔離的，思想是守舊的、個人主義過盛所以改進比較困難。但本學期四個月實驗的經驗，吾人對於實施鄉村民衆教育頗抱樂觀。在鄉村方面實施民衆教育困難自多，但最

大者爲民衆之不易招集，與民衆之不易接近。不易召集之原因在民衆的生活是隔離的。不易接近之原因在民衆之思想是守舊的。但是這兩個困難問題，由本學期實驗的結果，可以說是解除了。

接近民衆第一步工作要聯絡他們的感情。召集民衆第一步工作在能適應他們的需要。本學期所用聯絡民衆感情及適應民衆需要的方法大致分五方面進行：(1)農民教育區各實習組工作的價值能使民衆認識，並發生相當的宣傳效力，(2)游藝科每星期日晚上在本院大禮堂開同樂會，舉行化妝表演，或映演電影，供給民衆最高尙最便利的休閒娛樂方法，(3)生計科成立信用合作社，已由省農民銀行借款千元，及成立農事改進會，謀生活及農業方面之改良，此兩種組織均能使民衆獲得物質方面的援助，(4)健康科在各處用鑼鼓表演，其宣傳的影響甚大，(5)家事教育科成立模範家庭三處，亦能收到相當的效果。除上述五種外，本院黃巷實驗區的種種活動，及勞農學院之農民班講演，均于接近民衆上有極大的效力。

但是辦理民衆教育的成績，不在僅能召集民衆或能供給民衆以娛樂的機會，必須能使民衆日常生活上有所改進，且能引其日漸接近所定之民衆教育目標，如文盲減少，生活寬裕，知識加高，組織完善，道德增進之類。所以以後的實驗自當進一步的向各種民衆教育目標發展。

對於各種實施民衆教育機關之價值，由本學期的實驗亦獲有相當的認識。農民教育館或民衆教育館之能收實效，不在其組織之繁複精密，而在其事業之能活用。所謂活用者，在事業之能由多方面進行，而進行之方法亦能視民衆的需要隨時變化。本學期本院之農民教育館，因未聘到總幹事未能盡量發展，但因幹事及各科主任之能活用各種設施，所以效果還不算差。不過本院之農民教育館，除其活用精神之外，不能作他處農民教育館之榜樣，因有學生實習關係，所需要之職員人數不能確定，事務方面亦因多由本院事務股代辦，亦甚難估計其正確的效率。至於農場試驗，亦因本院另有農事試驗場，故未自行舉辦。凡此種種皆各地方獨立之農民教育館所應有之設置，而本院因特殊關係不能多有貢獻。

民衆學校仍爲實施民衆教育之重要機關，民衆向學之心甚盛，有自動要求開辦民衆學校者，有入學後未嘗一日曠課者。民衆學校之辦理無成績，且發生留生問題者，大抵因教學者不肯負責，及不能適應民衆的需要所致。

民衆圖書館目前尚無多大的需要，因爲識字者甚少，恐非俟民衆學校畢業人數加多，民衆圖書館很難收到效果。但淺近書報，宜廣爲置備，學校及茶園皆宜附設閱書報室。

民衆茶園爲目前最易招致民衆之機關，宜多方利用之。既宜作成高尚娛樂之公共場所，復宜作成教育的優良環境。高尚娛樂以開同樂會提倡爲有效，但同樂會係臨時性質，每次公

共娛樂舉行之後，應產生永久的組織如音樂團，新劇團，棋技國技比賽會之類。教育的實施宜由講演方式行之，但死板板的講演效果甚少，最好用說書方法，或化妝演講，故練習說書，及編輯書詞劇本，亦為辦理民衆教育者當務之急。

實驗部一年半以來所主持之實驗工作，完全注重鄉村方面，但城市民衆教育亦應着手實驗，以期有所發現。下學期計劃，除繼續本學期之各種事業外，擬在無錫市從事初步的城市民衆教育之實驗，俾民衆教育院同學離院後對於城市民衆教育之實施，亦能得到些許之經驗

實驗部辦公室之組織，因本學期木院成立研究部，及加重實習指導關係，與前已不相同。分股辦法事實上已取消。調查工作改由研究部担任。指導股主任改爲實習指導主任，對於院內外同學實習負全責指導。經理股主任改爲文書員，因實驗事業大半由學生自動，本部無所謂經理責任。至于正副主任各一人則仍舊。此種變動，亦無非側重事業之意。

以上摘要報告本學期實驗之較爲重要的經驗，及連帶發生之意見，敬求指正，並候公祺。

中華民國十九年一月十八日

實驗部主任李燕謹上  
副主任陳兆衡

第一編 實驗區

(備註) 實驗區報告已另

印單行本故不備

載

# 本院出版之刊物一覽

民衆週報	全年四角五分	教育與民衆	全年十册一元五角 每册一角六分
民衆教育實驗第一次報告	每册六角	學術演講集	每册二角
民衆教育實驗第二次報告	每册六角	民衆畫報	每期銅元二枚
民衆讀本(四册)	每册五分	勸農談話	贈閱
婦女讀本	編輯中	勞農學院第一屆畢業生紀念刊	贈閱
民衆習字帖	每册五分	農民教育研究集	四角
民衆歌曲	每册一角	勞農通訊	贈閱
民衆讀本教育綱要	編輯中	勞農	每册三角
實驗區概況	非賣品		

# 第二編 農民教育館內實習事業

陳瑞璋

## 總論

本館自本年三月三十日開幕後已九閱月於茲在此九閱月中工作方面可分為二階段自四月至七月為第一階段八月至十二月為第二階段第一階段之報告已在第二次實驗報告中公佈本大所報告者為第二階段也

第二階段開始時宗旨率由舊章未曾稍變惟工作根據第一階段獲得之經驗一方面將計劃大綱略加修改原為健康教育生計教育圖書讀物編輯家事教育政治教育休閒教育學校教育八科者刪去學校教育一科成為七科且因每科之下殿以教育二字似不需要一律去之休閒命名亦不切實改為遊戲更定健康生計圖書遊戲四科為必修科讀物編輯政治家事三科為選修科統名之謂館內實習一方面擴充範圍劃本館周圍附近大小二十一村莊成十三組為農民教育區由兩院同學各按性之

### 本館本學期計劃大綱

一 定名——江蘇省立勞農學院農民教育館

1. 實驗農民教育而以社會教育為主

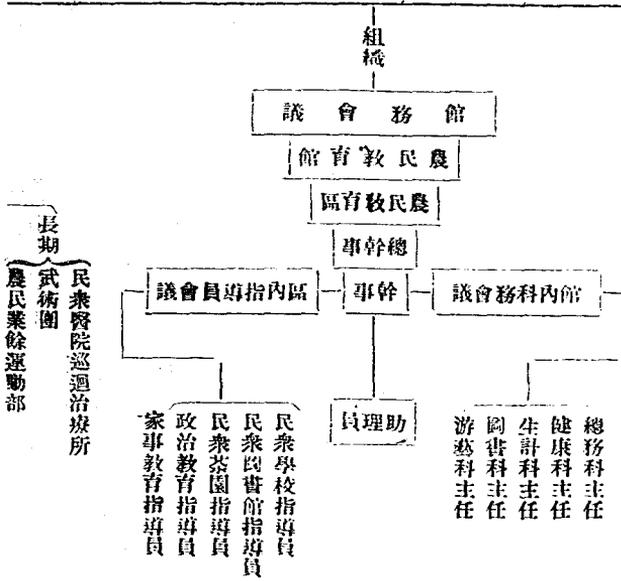
2. 供給本院及民衆教育院師生實習之機關

3. 為本院鄰近農民教育之中心

所近地方需要辦理民衆學校民衆茶園或民衆圖書館除星期日集中館內舉行同樂會外每日下午七時至九時各赴規定地點努力工作乃名之謂區內實習館內實習係普遍性不分界限或地域區內實習係個別性以一村莊或數村莊為一單位實習之前者主重廣博後者主重精密兩院同學一併研究工作因之振作經驗於以豐富即辦事亦順手多多並聞實驗部主任李雲亭先生云下學期更欲向城市方面發展現已擬定計劃預備進行將來當更有可觀也

設備方面區內各組均有報告不必贅述至於館內除上學期原有中心茶園外更添辦農民俱樂部農民閱覽處及陳列室三部前二部已早經開放各有相當成績後一部因搜集材料頗非容易現僅有農產種子二百餘種及植物標本數十種尙擬採辦簡單儀器改良具各種病蟲害標本等下學期可正式開放至到館農民一學期來為數甚多本館均有統計茲為閱者便利起見已列表與計劃大綱行事曆等一併附後

總論

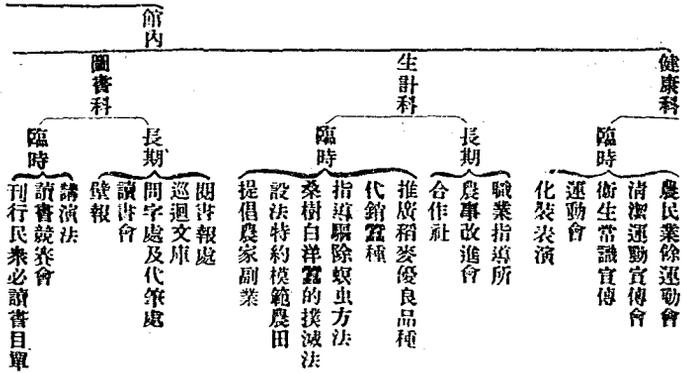


4. 彙集有關農民教育之各種教具  
 5. 爲各地關於農民教育之咨詢機關

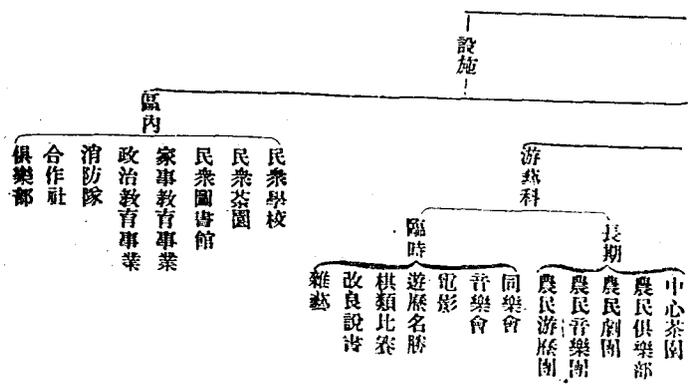
長期  
 武術團  
 民衆醫院巡迴治療所  
 農民業餘運動部

本館計劃大綱

總論



總論



民衆教育實驗報告

本館行事曆

十八年九月

- 九月十六日 各科舉行本學期工作計劃討論會
- 十八日 武術團開始練習武術
- 十九日 開始籌備農民棋弈競賽會
- 廿一日 游藝科舉行第二次討論會
- 廿二日 開映普通影片
- 廿三日 讀書運動宣傳週
- 廿四日 宣傳組織合作社
- 廿五日 生計科健康科舉行第二次討論會
- 廿六日 開始蒐集各地游覽指南及風景畫片照片
- 廿八日 游藝科舉行第三次討論會
- 廿九日 衛生常識宣傳
- 三十日 舉行第二次同樂會
- 十月一日 圖書科開幕
- 決定組織何種合作社
- 演講驅除白洋蠶方法
- 壁報誕生
- 生計科健康科舉行第三次討論會
- 開始徵求農民俱樂部會員
- 組織民衆醫藥部
- 棋弈競賽會成立
- 游藝科舉行第四次討論會
- 化裝演講
- 開映衛生影片
- 開始流動文庫
- 籌備組織農事改進會
- 生計科健康科舉行第四次討論會
- 農民俱樂部成立
- 國慶紀念圖籍展覽會
- 舉行第二次同樂會
- 武術團成立大會
- 武術團出枝表演
- 游藝科舉行第五次討論會
- 幻燈演講
- 演講驅除蚊蟲方法
- 生計科健康科舉行第五次討論會
- 組織農民戲劇團
- 武術團出發表演
- 游藝科舉行第六次討論會
- 衛生常識宣傳
- 開映農業影片
- 讀書會成立
- 推廣優良麥種

總論

五

總論

- 廿三日 生計科健康科舉行第六次討論會
- 廿三日 組織農民遊覽團
- 廿六日 舉行民衆運動會
- 遊藝科舉行第七次討論會
- 廿七日 化裝表演
- 舉行第三次同樂會
- 廿八日 舉行合作社成立大會
- 生計科健康科舉行第七次討論會
- 三十日 組織農民音樂團
- 十一月一日 講演讀書法
- 二日 遊藝科舉行第八次討論會
- 舉行本院清潔運動
- 三日 衛生常識宣傳
- 開映教育影片
- 四日 推廣優良稻種
- 刊行第一期民衆必讀書目單
- 五日 生計科健康科舉行第八次討論會
- 六日 組織攝影研究會
- 九日 武術團赴蘇州參觀並表演
- 遊藝科舉行第九次討論會
- 十日 農民俱樂部第一次公開表演
- 十二日 農業改進會開成立大會

六

- 十三日 生計科健康科舉行第九次討論會
- 開風景畫片照片展覽會
- 十六日 遊藝科舉行第十次討論會
- 十七日 舉行體格檢查
- 開映衛生影片
- 十八日 舉行讀書競賽會
- 十九日 調查附近農村青年男女職業狀況
- 生計科健康科舉行第十次討論會
- 遊覽團遊覽本邑名勝
- 二十日 武術團出發表演
- 廿三日 遊藝科舉行第十一次討論會
- 幻燈演講
- 廿四日 舉行第四次同樂會
- 廿五日 刊行第二期民衆必讀書目單
- 廿六日 舉行農事演講
- 生計科健康科舉行第十一次討論會
- 武術團出發表演
- 三十日 遊藝科舉行第十二次討論會
- 開映農業影片
- 十二月一日 講演圖書館之利益
- 二日 合作社開社員大會
- 三日 生計科健康科舉行第十二次討論會

民衆教育實驗報告

- |     |                 |        |                 |
|-----|-----------------|--------|-----------------|
| 四日  | 籌備鄉村茶園聯合會       | 廿二日    | 健康科舉行化裝演講       |
| 七日  | 參觀本城民衆體育場       | 廿四日    | 舉行職業演講          |
| 八日  | 遊藝科舉行第十三次討論會    | 廿五日    | 生計科健康科舉行第十五次討論會 |
| 十日  | 農民俱樂部第二次公開表演    | 廿八日    | 舉行第五次同樂會        |
| 十日  | 實行職業指導          | 廿九日    | 遊藝科舉行第十六次討論會    |
| 十二日 | 生計科健康科舉行第十三次討論會 | 廿九日    | 衛生演講            |
| 十四日 | 鄉村茶園聯合會成立       | 三十日    | 棋弈競賽會決賽         |
| 十四日 | 武術團出發表演         | 卅一日    | 刊行第三期民衆必讀書目單    |
| 十五日 | 遊藝科舉行第十四次討論會    | 卅一日    | 舉行農事演講          |
| 十五日 | 衛生常識宣傳          | 卅一日    | 生計科健康科舉行第十六次討論會 |
| 十六日 | 開映教育影片          | 五卅年元旦日 | 同樂大會並開映農業影片     |
| 十七日 | 開映中西圖書館情形幻燈片    | 六日     | 陳列關於元旦圖書展覽會     |
| 十七日 | 合作社開社員大會        | 六日     | 舉行第二次讀書競賽會      |
| 十九日 | 生計科健康科舉行第十四次討論會 | 十日     | 各科實習員繳本學期實習報告   |
| 十九日 | 遊藝團參觀本邑工廠       | 十二日    | 各科舉行結束會議        |
| 廿一日 | 遊藝科舉行第十五次討論會    |        |                 |

總 論

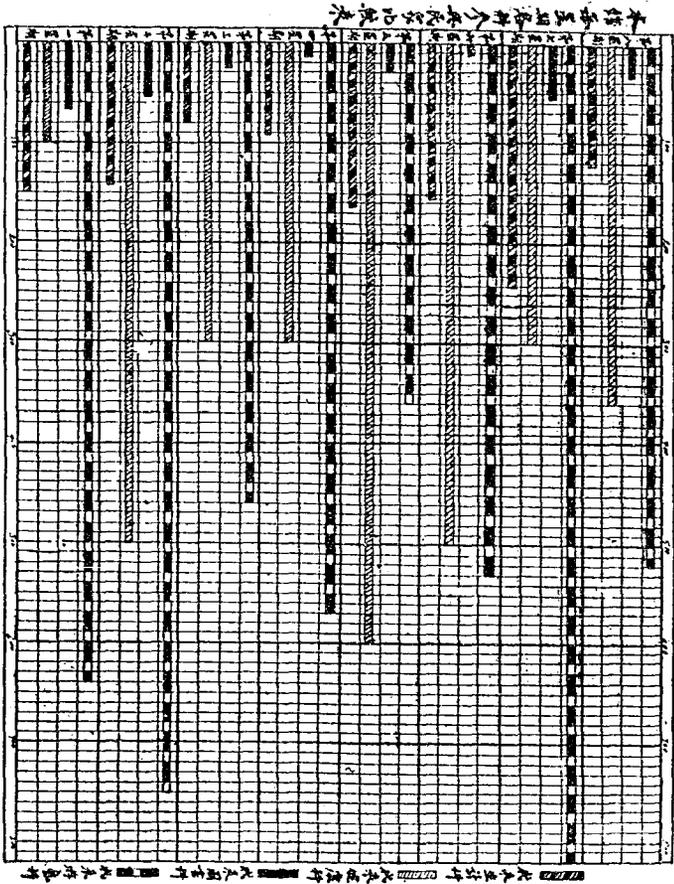
七

本館各科目選錄表

科目	選錄	頁數	冊數	備註
國文	...	...	...	...
算術	...	...	...	...
常識	...	...	...	...
自然	...	...	...	...
社會	...	...	...	...
衛生	...	...	...	...
勞作	...	...	...	...
體育	...	...	...	...
音樂	...	...	...	...
美術	...	...	...	...
英語	...	...	...	...
其他	...	...	...	...

民衆教育實驗報告

總  
論



九

## 第一章 生計科

儲勁

### 第一節 引言

我們無論設施什麼教育，對象要以適合須要為原則。所以教育最普通的定義，就是「生活需要的適應」。民衆教育，是新興的事業，實施民衆教育，以何種為標準，當視一般民衆需要的是什麼？據本院同人研究，認為現今民衆所需要的是：

1. 政治的訓練。
2. 生計的解決。
3. 娛樂的提倡。

在訓政時期，如何訓練全民，以完成訓政工作，這是目前最重要的事業。但此民衆自己並不認為需要，而我們智識階級，視為不容忽視的。民衆終日勞働，休息時間沒有正當的娛樂，以致走入賭博冶遊一途。實施民衆教育，提倡正當的娛樂。這是應該無絲毫疑惑的事；或許民衆也樂於同意的。但此亦非生活不可缺少的要件，那末民衆生活最重要的條件，究竟是什麼呢？就是衣食住三項，為民衆生活不可一日缺少的東西。你想假定沒有衣裳；沒有飯吃；沒有居住；自己的生存，先不能保持，還能夠讀書識字，做良好的公民嗎？還能夠娛樂逍遙，身心享着愉快嗎？所以民衆生計不解決，教育將無從着手進行；因此生計的教

育，實佔民衆教育重要的地位了。

### 第二節 預定計劃

我們農民教育館根據民衆的需要，設圖書、遊藝、健康三科外；更設生計科，以謀解決附近一般農民的生計。本學期預定計劃，係依照前學期試驗之結果，而再加以修正的。

#### (甲) 實驗目標：

1. 指導農民增加生產。
2. 指導農民練習組織合作社。
3. 指導青年鄉民，選擇適當之職業。

#### (乙) 實習事項：

1. 由兩院選任同學聯合，或指導農民組織合作社。
  2. 設職業指導處。
  3. 組織農事改進會，進行左列事項：
    - a. 推廣優良之稻麥品種。
    - b. 代給蠶種。
    - c. 驅除作物病蟲害之方法。
    - d. 設立特約農田。
    - e. 提倡農家副業。
    - f. 印發勸農淺說。
- (丙) 各項實習進行步驟：
1. 組織合作社。



民衆教育實驗報告

(丁)本學期行事歷

- |               |           |       |                |
|---------------|-----------|-------|----------------|
| 九<br>月<br>十七日 | 開第一次討論會   | 八月    | 籌備組織農事改進會      |
| 廿四日           | 宣傳組織合作社   | 十五日   | 開第四次討論會        |
| 十一月           | 開第二次討論會   | 廿二日   | 演講驅除螟蟲方法       |
| 十日            | 決定組織何種合作社 | 廿八日   | 推廣優良麥種         |
|               | 演講驅除洋白蠶方法 | 十一月四日 | 生計科行事歷         |
|               |           | 十一月四日 | 開六次討論會         |
|               |           | 十一月四日 | 舉行合作社成立大會      |
|               |           | 十一月四日 | 開第七次討論會        |
|               |           | 十一月四日 | 推廣優良稻種         |
|               |           | 十一月四日 | 開第八次討論會        |
|               |           | 十一月四日 | 農事改進會開成立大會     |
|               |           | 十一月四日 | 開第九次討論會        |
|               |           | 十一月四日 | 調查附近農村青年男女職業狀況 |
|               |           | 十一月四日 | 開第十次討論會        |
|               |           | 十一月四日 | 舉行農事演講         |
|               |           | 十一月四日 | 開第十一次討論會       |
|               |           | 十一月四日 | 合作社開社員大會       |
|               |           | 十一月四日 | 開第十二次討論會       |
|               |           | 十一月四日 | 實行職業指導         |

a. 宣傳。

b. 決定組織何種合作社。

c. 幫同農民成立合作社。

9. 設立職業指導處：

a. 調查本院附近各村青年職業狀況。

b. 演講青年時代選擇職業之重要。

c. 指導選擇職業之標準。(分析各種職業之條件利弊)

d. 職業介紹。(先與各大公司、商店、工廠、農家、船夫木作等聯絡)

3. 組織農事改進會：

a. 在宣傳組織合作社及演講驅除病蟲害時，設法引起鄉民有組織農事改進會之動機。

b. 該會章程由指導員及實習同學共同擬定，在開成立大會時正式討論。

立大會時正式討論。

生 計 科

開第十三次討論會

十七日 合作社開社員大會

廿四日 舉行職業演講

卅一日 舉行農事演講

開第十六次討論會

第三節 實習辦法

本科設指導員一人，負指導進行之責；兩院選修同學，計有三十九人，分院分爲三組，勞院一組，茲將名單分列如左：

左：

1. 各組名單

a. 民院甲組

武寶琛 茅宗傑 張炳希 陳耕心 劉青傳 李達

鄭紹元 鄭煥會 張連科 王育誠

b. 民院乙組

王高 曹爲祺 薛福堂 曹克明 高材佑 李鸞章

3. 實習及討論時間

院別	時間	實習時間	討論時間	開會地點
民院	星期四下午二時至三時	星期四下午二時至四時	星期三下午四時至五時	第三教室
勞院	星期四下午二時至四時	星期一下午二時至四時		農民教育館

李邦權 黃紫峯 季容 翟嘉猷

c. 民院丙組

杭慶祥 張玉芝 孫采蘋 沈聯蕙 徐植璧 王孝賢

許德成 蕭斯 倪修棟 陳松權

d. 勞院丁組

林宗禮 銜鶴汀 黃貽燕 馬鵬飛 宋愛生 盛止功

陳秉恭 徐符欽 顧應華

各組負責人員

民院甲組

組長 武寶琛 幹事 茅宗傑

民院乙組

組長 薛福堂 幹事 王高

民院丙組

組長 杭慶祥 幹事 王孝賢

勞院丁組

組長 林宗禮 幹事 缺

4. 討論會的範圍

- a. 實習員報告前週工作狀況
- b. 提出困難問題共同討論
- c. 指導員支配下週工作
- d. 指導員臨時講述(如螟蟲驅除法合作社組織法)
- e. 聘請專家演講(如諸昆蟲局桑虫研究室主任祝汝佐先生演講洋白蠶驅除法等)
- f. 成績考查

a. 討論會的出席

- b. 每週工作報告表
- c. 一種事業最低限度的工作

第四節 經過概況

1. 謝巷信用合作社

- a. 組織動機 本科認為解決農民生計問題，以組織合作社為唯一的方法。本年春季即努力從事宣傳工作，演講組織合作社的種種利益，和組織方法；使一般農民明瞭合作社之須要，以喚起其組織的觀念。倘農民仍不願起而組織，亦不加以勉強。到了秋天，稻受螟害，以致收成減少，只到半數；於是鄉民經濟，大成困難了。冬天鄉民所種麥田萎白，無錢購買肥料施肥，紛紛請求組織合作社，本科就因勢而利導之。
- b. 發起組織 首先發起為謝巷村謝文錦、謝福全、張榮

生計科

泉、謝阿昇等十三人，於九月二十四日在本院農民教育館開第一次籌備會，并請省立第二合作社指導所蔣夢周先生出席指導。推舉以上十二人為籌備委員，徵求社員；并依照江蘇省合作社暫行條例起草章程。以後在十月七日，及二十日，又開兩次會議，并向縣政府呈請許可，徵求社員得二十六人。

- c. 成立時期 十一月十四日，假本院農民教育館開成立大會，到會者除社員及本科實習員外，鄉民參觀者有二十餘人。推舉儲維伯先生為臨時主席，宣佈籌備經過，次通過社章，推舉謝文錦謝福全謝文治謝銀寶謝阿大為理事，謝泉金為候補理事；張榮泉張仁全謝阿昇謝錫根謝文昶為監事，謝榮根謝根海為候補監事。
- d. 徵收社股 十一月十八日開社務委員會，議決社股一次繳清，共收洋壹佰二十四元，乃向縣政府備案，呈請登記。

- e. 登記日期 十二月五日，無錫縣政府核准登記。
- f. 借款經過 謝巷農民因麥白念須施肥，不得不設法進行借款，以求不妨農事。最初向無錫農民銀行籌備處接洽，以該行尚在籌備期內，未便放款；再向南京省農民銀行總行請求借款，經總行派無錫農民銀行籌備處張志明先生來村調查後，方始核准。自請求借款，至核准日期，計達一月有餘。

●放款日期 十九年一月四日開始放款，向總行借款計一千元，利率月息一分，分兩期歸還。第一期在十九年五月三十日，還本三百元，利十八元；第二期在十九年六月三十日，還本七百元，利五十元另四角，分兩次償清。社員向社內借款月息一分二厘，亦分兩期償還，日期與合作社還於總行之期相同。借款用途，指明小麥麥白施肥。

此外尚有巡橋頭灌漑合作社，楊木橋消費合作社，後高長學信用合作社，社橋頭信用合作社等，均在籌備期間，尙未達成立日期，故不備述。

附關於合作社各種應用文件

1. 合作社宣傳品

農友們：你們要買肥料沒有錢，要買桑葉給蠶寶寶吃沒有錢的時候，恐怕只有吃重利錢去借貸的一法吧！可是常言道，早借早還，再借不難，起先到了還的時候，你真正沒有法子想，還可到典當裏去當些當頭。不過一到吃盡當光的時候，那真苦了！債主來討債，沒有辦法，於是只好支吾十六，飾詞以對了。這樣你第一次失了信用，以後要借起錢來，便愈加困難了。因為借不到錢，就愈貧愈窮，愈貧窮就愈沒有信用，愈沒有信用，就愈借不到錢。照這樣下去，我們窮人，簡直沒有出頭的一天。

好了，現在有一種方法，可以解除你們的痛苦。這種

方法是什麼呢？就是組織信用合作社。組織了這個社，我們要買肥料或者要買桑葉，自己沒有錢，便可到這個社裏去借。你去借的時候，只要你有信用，不要你什麼抵押品，就可把錢借給你，並且利息很輕，月利至多不會在一分之上。農友們，快快組織起來罷！你們假如不懂組織這個社的方法，只要到農民教育館裏來問我們，我們都很願意幫你們的忙，一定使你們組織成功，得到無量的幸福！祝你們努力！

農民教育館生計科

2. 無錫縣第一區謝巷鄉村信用合作社章程

第一章 總則

第一條 本社定名為無錫縣第一區謝巷鄉村信用無限合作社

第二條 本社之目的如左

- (一) 以社員信用向社外借款貸於社員作直接或間接生產事業上必要之資金

- (二) 使社員得儲金之便宜
- (三) 養成社員自助互助之精神

第三條 本社之組織如左

- (一) 社員至少須有十二人
- (二) 社員均負連帶無限責任

第四條 本社以謝巷本村及離謝巷周圍二里以內為營業區

域

第五條 本社社址暫設於省立勞農學校農民教育館

第二章 社員

第六條 本社社員以其備左列三項資格者為合格

- (一)年滿二十歲以上居家長地位若住合作社區域內者
- (二)有正當職業者
- (三)無惡劣嗜好者

第七條 凡請求入社者須得社員二人以上之介紹全體社員之同意始得入社

第八條 本社社員如喪失第六條社員資格之任何一項者即喪失其社員之資格

第九條 本社社員有左列情事之一經社員大會之決議予以除名

- (一)不遵照江蘇省合作社行條例及本社社章履行其義務者
- (二)破壞本社名譽及信用者
- (三)假借本社名義以圖私人之利益者
- (四)無故連續三次或間斷五次不出席者其應出席之各項會議並不委人代理者
- (五)其他經社務委員會決定者

前項除名經社員大會議決後應即通知被除名之社員

生 計 科

第十條 本社社員之自請出社應於事業年度終了之六個月前提出正式請求書

前提出正式請求書

第十一條 本社社員自其喪失社員之資格日起即認為出社

第十二條 出社社員持分之計算以出社時之本社財產定之

第十三條 出社社員持分之退還於出社後三個月內行之

但其對於本社之債務未經全部清償前不在此限  
前項持分之請求權自退還期間屆滿後經過二年即行取消

第十四條 出社社員對於出社前本社債務之責任自出社決定之日起經過二年始得解除

第三章 社股

第十五條 本社社股無字額每股定為一元

第十六條 社員認購社股至少一股股金定期一次繳清

入社後得隨時添股但每人至多不得超過五十股

第十七條 本社社股不得抵押或轉讓但經社務委員會之同意得抵押或轉讓於同社社員

第十八條 本社之業務為社員之放款及社員與社員之定期

或儲蓄存款與代理收付款項數種其規定另訂之

第十九條 本社放款之月利最高不得超過一分二厘其數目

與期限由理事會酌定之

第二十條 本社收付款項之票據非經理事會主席及會計之

連署不生效力

第二十一條 本社借入款項及存款其最高總額不得超過實收股金及公積金總額之二十倍

第二十二條 本社以陽曆一月一日至十二月三十一日為一事業年度每年年度終應結算一次並應製成下列各書類

- (一)財產目錄
- (二)貸借對照表
- (三)事業報告書
- (四)盈餘處分案

第二十三條 本社盈餘按左列規定及順序處分之

- (一)公積金 以全純益百分之二十按期存當 地農民銀行或其他金融機關以為抵償本社一切債務損失及担保借款之用
- (二)股息 年利六厘以已繳之股金計算
- (三)餘額 以百分之七十按照借款及社員存款之數額分配於社員以百分之三十作發 展本社區域內其他合作事業之用

第二十四條 本社營業之虧損除將公積金抵補外由全體社員連帶負擔清償責任

第四章 社員借款之限制

第二十五條 本社社員如已有對外放款不得再向社內借款  
第二十六條 本社社員對於社內借款未清償以前不得對外

第五章 放款 職員

第二十七條 本社社務委員會設理事五人監事五人候補理事二人候補監事二人均由社員大會選任之理事任期三年每年改選三分之一監事任期二年每年改選二分之一均於第一次選出時用抽籤法定之皆得連選連任

第二十八條 本社理事會及監事會之主席均由理事監事分別互選之

第二十九條 本社理事會有執行一切社務之權並推選會計一人輔佐理事會掌理一切出納事務書記一人文件等事項

第三十條 本社理事會應置社章及左列各項簿籍  
一、社員簿 二、社股簿 三、日記賬 四、總賬

- 五、放款簿 六、存款簿 七、公積金簿 八、各項開支簿 九、會議記錄簿

第三十一條 本社監事會有監督社內各項事務及財產狀況之責每半年至少須審賬一次對於理事之執行業務有監察之權

第三十二條 理事監事不得互相兼任  
第三十三條 理事監事總稱為社務委員組織社務委員會

第六章 會議

第三十四條 社員大會至少須有全體社員三分之二以上出席始得開會每年至少舉行二次其一次為年會

應於清算後一個月內舉行由理事會主席召集之

第三十五條 遇必要時得由社務委員四分之一或全體社員

五分之一之同意申請理事會召集臨時會議理事會主席應於三日內通知七日內召集

第三十六條 理事會遇有特別事故不能按期召集開會或社員三分之一以上提出理由書於監事會請求召集臨時會議時監事會主席應依照前項規定之手續召集之

第三十七條 社員無論認股多寡每人只有一權表決權或選舉權

第三十八條 社員均應出席社員大會如遇特別事故缺席得請本社社員為代表惟每社員以代表另一社員為限

第三十九條 社員大會之職權如左

甲、選舉職員

乙、審查預決算

丙、討論營業方針

丁、決議進行事項

戊、承認或開除社員  
己、處理一切糾紛  
庚、修改社章

第四十條 社務委員會須有社務委員三分之二以上出席始得開會有出席委員三分之二以上之同意始得決議至少每三月開會一次由理事會主席召集之

第四十一條 理事會監事會至少須各有過半數以上之出席始得開會並須有出席者半數以上之同意始得決議

第四十二條 本社成立年限定有二年期滿後如經全體社員之同意得重新登記繼續成立

第四十三條 本社遇左列事情之一者即行解散  
1. 有特別事故不能繼續的  
2. 社員不足法定人數時  
3. 社員大會議決解散或合併而得本縣政府之許可時

第四十四條 本章程所未規定之事項均依照江蘇省合作社暫行條例之規定

第四十五條 本章程經社員大會議決施行並得由社員大會議決修正之

3. 組織合作社呈文式樣

生 計 科



民衆教育實驗報告

生  
計  
科

d. 合作社選舉票		職員姓名	年 齡	住 址	入社日期	社內職務	何時當選	教育程度	備 攷
被選舉人姓名	理 事 監 事								
	1.								
	2.								
	3.								
	4.								
	5.								
	6.								
	7.								
	1.								
	2.								
	3.								
	4.								
選舉人									

c. 合作社職員名單

面 背 面 正

轉讓年月日	轉讓入	繼承人	附說	本股票非經本社同意不准讓渡或作抵押之用
				理事會主席認可證

根 存 票 股	中 華 民 國 年 月 日	第 號	元 整
君認購本社股票	計 股	計 國 幣 銀	元 整
理事會主席	印		
監事會主席	印		
司 庫	印		
除認購本社股票	外合給股票為證		
理事會主席	印		
監事會主席	印		
司 庫	印		

e. 股票式樣

生 計 科

f. 成立登記表式

備 考	社 員	姓名住址職業認購社股已繳金額姓名住址職業認購社股已繳金額姓名住址職業認購社股已繳金額	社 務 委 員				姓名	職別	住址	職業	認購股票	已繳金額	姓名	職別	住址	職業	認購社股已繳金額	預定成立日期	設立許可日期	社 股	社 址	區 域	組 織	目 的	名 稱	
			事	監	事	理																				金額

110

民衆教育實驗報告

生計科

債務總額	股金總額	營業總額	社員人數	代表職務	負責姓名	成立日期	登記日期	社址	營業種類	合作社名稱		
備註	人證保		姓名	職業	住址	其價額	抵押品及	歸還方法	借款用途	借款期限	借款數目	借款種額

業：審

1000:1.18.

中華民國  
借款申請書第 年 月 日 號

借款請求人  
負責代表  
(簽名蓋章)  
合作社

借款請求人借款申請書  
貴行放款章程謹將敝社現况及借款事項開列於後並附敝社  
章全體社員名單及職員名單各一份  
敬希即予允准是荷此致  
江蘇省農民銀行台照  
借款請求人  
負責代表  
(簽名蓋章)  
合作社

生 計 科

h. 社員借款請求書

社 員 借 款 請 求 書	
社 員	謹將借款事項開具於左務希允准為荷此致 信用合作社察照
一、借款銀額	元正
一、用途	社 員
一、保證人	印
中華民國	年 月 日
	担保物

i. 社員借款訂立單據

立單據人	今借到	信用合作社大洋	元正
一、訂明條件於左	元利息	分	厘本利作
一、借到元本	元	分	厘本利作
一、償還第一次在本年	年 月 日	還本利	元
一、償還第二次在本年	年 月 日	還本利	元
一、借期	年 月 日起至	年 月 日	完全償清
一、止每償還一次應作餘本算利但未滿期以前合作社認			
一、為遠反借款用途時可以隨時請求償還絕無異議			
一、借款以中途如有變故概由保證人承當			
一、借款以到期不還合作社可任意處分抵押品絕無異			
一、議以上所具是實即請			
中華民國	年 月 日	借款入	印
		保證人	

5. 合作社調查表格  
社 名 社 址 調查 年 月 日 調查人

全 村 形 情 備 考	本社共有田地	畝	全村戶數	戶	全村人數	人
	全村人民多數職業		本社交通			
社 員 職 業 無 地 主	手工業	人	其他職業	人		
	自種農	人	半佃農	人	佃農	人
社 員 狀 况	社員對於本社之感想及希望如何					
	社員對於本社之信仰如何					
社 員 共 識 社 股	社員共識社股	股	共計金額	元		
	社員存款共	元	非社員存款共	元		
社 員 對 於 本 社 宗 旨 明 瞭 之 程 度	對於各種困難如何解決之					
	對於各種困難如何解決之					
組 織 經 過	籌備時感覺何種困難					
	成立後有何種困難					
成 立 日 期 民 國	年 月 日					
	登記日期民國	年 月 日				
社 員 共 識 社 員 理 事 人 監 事 人	職員理事	人	監事	人		
	在政府登記					





，農場主任王金華先生出席指導，到農民二十七人，實習員八人，推舉本科指導員儲維伯先生為臨時主席。通過章程，推舉胡嘉威馬鐘如顧國庠謝文錦等為執行委員，未攝攝影盡數而散。

以後會員陸續加入，計謝巷巡橋頭九人，後高長岸十八人，樂花莊十五人，北欄口四人，青石橋二人，沈府唐巷七人，黃巷前高長岸等各一人。

附農事改進會宣傳品一

告農友

喂！農友們！現在有個很好的消息在這裏，我想你們一定是很願意聽的哩！

什麼消息呢？不要急，待我細細的道來：

我們校裏農民教育館的生計科，最近感覺對我們學校四周的農民，對於農作物的改良，和病蟲害的驅除，都沒有相當的辦法，所以在這冬藏已畢的時候，毅然決然的組織一個農事改進會，希望你們踴躍的參加，盡量的贊助，我們現在預定要做的事情：

- 一、推銷改良種子——麥種，稻種，蠶種；
- 二、介紹優良農具；
- 三、驅除洋白蠶及螟蟲；
- 四、幫助農民組織合作社；
- 五、提倡農家副業——養雞，養羊，種白菜等；

生計科

六、其他……

總之，我們所要做的事情，完全是以你們的需要作標準，你們如有什麼疑難問題，或欲解決而不能解決的事情，我們總是情願把我們所知道的來盡量告訴你們，幫助你們，請你們大家起來，參加這個盛會！

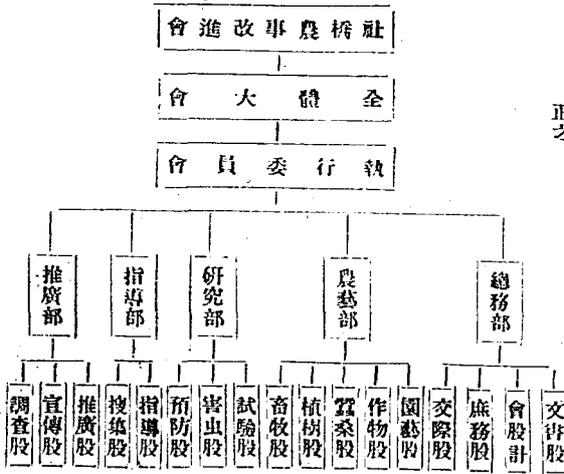
農民教育館生計科印

附社橋農事改進會簡章

- 一、定名 本會定名為社橋農事改進會
- 二、宗旨 本會以增加農業生產改進鄉村生活為宗旨
- 三、會員
  - a. 凡屬社橋鄰近各村居民身家清白品行端正並贊成本會宗旨者均得為本會會員
  - b. 勞農學院農民教育館生計科指導員及實習員為當然會員
- 四、組織 本會設執行委員若干人各村互推一人主持本會一切事宜並分任總務農藝研究指導推廣五部事務
- 五、會議
  - a. 執行委員會每月開會二次
  - b. 全體大會每隔二月開會一次
  - c. 臨時會議遇有特別事故由執行委員會召集之
  - d. 會議時主席由執行委員輪流擔任之
- 六、選舉
  - a. 凡本會會員皆有選舉及被選舉權
  - b. 執行委員由各村會員互選之

七、權利  
八、義務  
九、附則

c. 執行委員任期以一年為限  
凡本會會員皆得享受本會稻種優先權利  
凡本會會員應遵守本會議決案努力進行  
本簡章如有未妥之處得於開全體大會時提議修正之



3. 職業指導 職業指導，亦為本科重要事業之一；但在本學期所做事業，並不算多。十二月二十三日，兩院開成續展覽會，附近地方人士，都來參觀。本科利用此機會，舉行職業談話一次，人數很少。本院附近以農民為多，對於職業指導，不感着什麼重要；因農業職業固定，殊少變化。以後擬擴充範圍，與無錫縣教育機關聯絡進行，或易收效。茲將計劃大綱，草案附列於后：

1. 目標：

- 一、提倡職業指導事業。
- 二、鼓勵民衆樂業與趣。
- 三、改良民衆舊有職業。
- 四、指示民衆，對於從事職業之準備。
- 五、使民衆所操職業，適合於固有之知識技能。

2. 方法：

- 一、組織職業指導所。
  - 二、組織顧問委員會。
3. 職業指導所之重要工作，及組織系統：

A 工作：

- 甲、宣傳事項：
- (一) 講演 關於職業之意義，及職業選擇，與職

業介紹之演講。

(二)發行刊物 將職業指導之重要，及組織指導所之經過情形，工作計畫等，刊發小冊，或單張所求社會之同情贊助。

乙、研究事項：

(一)調查：

關於社會上失業民衆之人數及原因。

關於社會民衆之知識，技能興趣和願望。

關於社會上職業問題之困難，和需要狀況。

關於各界已施職業指導之實況與成績。

關於各學校，各職業團體，及各商店工廠，對於職業指導之觀念與態度。

(二)研究：

根據社會上職業問題之實際情形，力謀解決方法。

根據各職業指導團體之工作實況，從事探討，以求觀摩實效。

根據名人著作或演講，設法運用。

丙、交際事項：

(一)訪問：

對於社會上熱心公益，秉性忠實者，常時訪問，以補調查之遺漏。

生計科

對於因介紹已得業的人施以訪問，以覘服務狀況及有無困難。

(二)聯絡：

與熱心贊助之各教育實業，及慈善機關聯絡，求其協助。

與各職業團體，各商店，各工廠聯絡，以爲介紹地步。

與新聞界聯絡，請其宣傳及報告職業指導之消息。

丁、指導事項：

(一)指導升學：

根據受指導者之志願與能力，加以指導。

(二)指導擇業：

根據受指導者之身心技能願望及職業之所宜，詳爲指導。

(三)介紹職業：

經過懇切談話及詳細登記後，得酌量情形，在可能範圍內代爲介紹。

B組織：

甲、職員 本院農民教育館生計科實習同學

乙、職掌

(一)總務部

生 計 科

- 1. 文書股
- 2. 事務股
- 3. 交際股
- 4. 登記股

(二) 研究部

- 1. 調查股
- 2. 研究股

(三) 指導部

- 1. 職業介紹股
- 2. 擇業指導股
- 3. 升學指導股

Iv 顧問委員會：

由本館聘請專家，及贊助職業指導事業人士組織之，其規程另行訂定。

- 4. 刊印勸農談話 本科關於農事重要事項，刊印勸農談話以廣宣傳。本學期共印四號：第一號為洋白蠶驅除法；第二號為除螟淺說；第三號為合作社淺說；第四號為肥料淺說。本地桑樹常受洋白蠶的侵害，苦無救治方法。今年稻田受螟蟲之害，尤為酷烈。故印洋白蠶驅除法，及除螟淺說，以勸告農民。合作社與現今農村經濟，關係密切，農民也應明瞭，以便組織。上述種種，均另載專刊，不及詳述。

五尾語

我們這學期的實習，比較以前，要有條例些，興趣還好；

不過對於所做的事業：像組織合作社呀；農事改進會呀；舉行職業指導呀；很有許多地方要提出來，請求大家指正；且把我們的感想，列舉在下面：

甲、組織合作社困難之點：

a. 農民方面：

- 1. 無組織能力。
- 2. 智識太缺乏。
- 3. 抱懷疑的態度。
- 4. 不懂合作社的目的。
- 5. 以借款為唯一希望。

b. 行政方面：

- 1. 條例太繁瑣。
- 2. 沒有獎勵儲蓄的方法。
- 3. 接洽借款時期不宜過緩。

乙、組織合作社改進之點：

- 1. 要招地方公正之人為領袖。
- 2. 組織以後要實施社員訓練。
- 3. 特別獎勵儲蓄。
- 4. 舉行社員測驗。

丙、組織農事改進會困難之點：

- 1. 短期間不易見效。
- 2. 農民太散漫，

3. 興趣不濃厚。
4. 農民似乎不感着需要。
5. 召集開會人數不易到齊。
- 丁、組織農事改進會改進之點：
1. 做一兩樁容易見效的事業。
  2. 開會時舉行娛樂。
  3. 組織各種農業競進團。
  4. 設法表示本會會員，與普通農民不同，能享着特別優先權利。
- 戊、舉行職業指導困難之點：
1. 農民不感着需要。

2. 農業的職業固定。
  3. 指導農村兒童升學機會很少。
  4. 農業的職業改進，係屬於農事範圍。
- 己、舉行職業指導改進之點：
1. 指導範圍，不限於附近農村。
  2. 與無錫縣教育機關聯絡進行。
  3. 組織顧問委員會。
- 以上所述，都是我們半年來的感想，忠實的，具體的，寫出來。很熱烈地，希望讀者諸君加以詳細指正，那是大幸了！

## 第二章 健康科

王庚

### 第一節 緒論

現在提倡體育的聲浪，一天高似一天了。這誠是一個好現象。但是所提倡的，都是在學校方面着想，而一班的民衆體育，還少有人注意到。這是國民健康上一個危機。

我國未受教育之民衆，在百分之八十以上。就是學校體育完全普及了，全國的國民，也不過五分之一的人受到健康教育的訓練。照這樣看來。民衆健康教育的實施。比學校健康教育的實施，要重要得多了。

歐美各國之民衆死亡率，爲百分之十三。我國之死亡率爲百分之四十二。比他們要多死三倍。死亡率之大，實令人可驚。英美各國人民之平均壽命。在五十年以前爲三十多歲。現在因國內努力於健康教育之提倡平均壽命已增至五十八歲。我國人民之平均壽數，僅三十五歲有奇。較諸歐美各國人民，至少要少活二十歲以上。照這統計看來。我國健康教育之提倡，爲任何國家爲要緊。

健康教育的重要，已說得很明白了。我們怎樣去提倡實施呢？發傳單，貼標語，不是一個最時髦最好的方法嗎？但是我國國民，一百個人當中。例有八十多人不識字。傳單標語，給什麼人去着呢。因此宣傳的方式大有研究的價值。

我們希望不識字的民衆，真正能夠受到健康教育的利益。非實在在的去講去做給他們看不行。我們根據這條原則，所以一切設施，都是自己出去做，傳單等物，僅視爲附屬品罷了。

### 第二節

#### 本科的指導及實習人員

#### 一、本科指導員

王亦民先生

許鳳華先生

王龍章先生

#### 二、本科實習同學

#### 民衆教育院：

柳玉振

孫恭

項鳳樓

孫發根

何寶田

#### 勞農學院：

紀國永

韓達先

朱蔭宇

錢振鐸

王子陵

李春

虞學熙

蔣煊洲

王質三

吳振宗

殷邦健

沈仲祺

趙遠本

林用中

侍以信

第二節 本科的內容

一、本科目標：

1. 使民衆了解健康的重要；
2. 使民衆有普通衛生的常識；
3. 提倡正當的業餘運動；
4. 最常見之疾病及其簡便療法。

二、如何實現我們的目標？

1. 宣傳：

- a. 實地表演，
- b. 發傳單，
- c. 化裝演講，
- d. 幻燈宣傳。

2. 調查民衆關於不衛生的習慣而謀改進。

3. 其他臨時的活動如業餘運動會等。

三、本科的事業：

甲、永久的；

- a. 國術宣傳隊，
- b. 巡迴醫療處，
- c. 衛生常識宣傳，

乙、臨時的；

- a. 衛生運動
- b. 體格檢查

健康科

c. 業餘運動會

第四節 本科本學期行事歷

- 九月十六日 舉行第一次討論會
- 十八日 武術團開始練習武術
- 廿四日 舉行第二次討論會
- 廿九日 衛生常識宣傳
- 十月一日 舉行第三次討論會
- 五日 組織巡迴醫療處
- 六日 化裝演講
- 八日 舉行第四次討論會
- 十一日 武術團正式成立
- 十二日 武術團出發表演
- 十三日 幻燈演講
- 十五日 舉行第五次討論會
- 十九日 武術團出發表演
- 二十日 民衆業餘運動會
- 廿二日 舉行第六次討論會
- 廿六日 衛生常識宣傳
- 廿九日 舉行第七次討論會
- 十一月二日 衛生常識宣傳
- 五日 舉行第八次討論會
- 九日 武術團赴鎮江表演

健 康 科

- 十二日 舉行第九次討論會
  - 十七日 舉行民衆體格檢查
  - 十九日 舉行第十次討論會
  - 廿三日 武術團出發表演
  - 廿六日 舉行第十一次討論會
  - 三十日 武術團出發表演
  - 十二月三日 舉行第十二次討論會
  - 七日 武術團出發表演
  - 十日 舉行第十三次討論會
  - 十四日 武術團出發表演
  - 十五日 衛生常識宣傳
  - 十七日 舉行十四次討論會
  - 廿二日 武術團出發表演
  - 廿四日 舉行第十五次討論會
  - 廿九日 衛生宣傳
- 附註：  
 1. 上面的行事曆，係本學期開始時定的。實地上的工作，與表上計劃不能符合；這是因為實習時間與課程時間衝突或有其他事故。  
 2. 武術團出發時，巡迴醫療處亦同時出發由許鳳華醫師主持一切。

第五節 本科幾種特殊工作的說明

三二一

本學期本科實習時間約三個月。因時期短促。成績方面。當然不能令人滿意。茲擇工作中之比較特殊些的。略加說明如左。

甲、武術宣傳團

國術之提倡。已為一般人所重視。我們認為這是振作民族精神的一個根本辦法。並且武術動作不複雜。學習者無需多量金錢。老幼均可練習。確是一種民衆化的運動。我們辦民衆教育的人不去提倡。待誰去提倡呢。因此本科的同學。早晨練武術。代早操。由王龍章先生任教練。以備到外面去實地表演。有幾位同學。對於武術早具根基。練起來更有精彩。我們每星期出去一次。每到一處先打鑼打鼓。以號召觀衆。然後再演武術。演講。化裝演講。發傳單。盡量宣傳我們的健康主義。這種辦法。頗乎實學。不過他們是江湖派頗習技糊口。我們是科學化的。藉以宣傳主義罷了。我們出發前有嚴密的組織。各人有各人的工作。我們工作的分配如下：

- 王亦民 任指揮
- 指導組 許鳳華 任巡迴醫療處一切事宜
- 王龍章 任武術團一切事宜

化裝組 王子陵 朱陸宇  
孫發根 王寶三

武術組 吳振宗 李春  
孫恭 虞學熙

鑼鼓組 蔣煊洲 王寶三  
虞學熙 林用中

維持秩序組 沈仲祺  
柳玉振 趙遠本  
傅以信 紀國永

傳單組 何寶田 錢振鐸  
韓送先 林用中

乙、化裝演講

普通的演講。往往容易偏於枯燥無味，很不容易引起觀衆的注意。効力方面。要大大的減少了。因為這個緣故。我們組織了一個化裝演講團。和做新劇一樣。出場的由有五個人。劇中完全以民衆學校爲中心。大意是：

「有一個民衆學校學生趙君。他是拉黃包車的。從前目不識丁，現在居然能在路上看報。有一位同行朋友錢君。看見他很奇怪。他心裏想。這一定是姓趙的故意要面子。因爲錢君知道他一字是不識的。後經趙君詳細的說

健康科

明。說進民衆學校如何的有益處。識字後如何的愉快。於是他才相信。他也入民衆學校了。

「後來又遇到了一位有肺病的病夫。趙君很怕。因爲他早已聽見民衆學校裏的先生講過。這病是能傳染的。這位病夫和趙君。也是朋友。他是推小車的。現在因病不能做事。趙君告訴他如何講求衛生。如何可以免除疾病。並勸他進民衆學校。病夫十分相信他的話。

「後來又遇到兩位民衆學校的同學。大家相見時很有禮貌。這兩位一位是屢夫。一位是工廠裏的工友。從前也是一個字不識。並且身體時常生病。現在進了民衆學校。不但識字。身體也變得很健康。還能夠打拳會唱歌。病夫聽了。十分羨慕。於是趙君請他兩位打拳唱歌。然後一同進民衆學校去。此劇也同時告終。

這一幕化裝宣傳。約化了四十分鐘的時間。觀衆個個有興趣。受的印象也極深。我們還覺得滿意。

丙、通俗衛生演講

通俗衛生演講。有兩個機會舉行。一是館外的。隨武術團出發。武術表演之後。演講衛生。材料不外乎個人衛生，家庭衛生，公衆衛生，武術與健康之關係等。一是在館內的。就是在星期日晚間舉行同樂會的時候。材料與上相同。

丁、巡迴醫療處

大家都相信現在國內好的醫生不多。尤其是鄉村。往往百里之內。找不到一個正式的醫師。這是常見的事。就是有些是熬不住的。多半是江湖庸醫。他們並不懂什麼醫學。拿人的生命作爲遊戲。人間世誤死於庸醫之手的。不知多少呀。本科的同學。感覺到，我們健康科的目的。既然是爲民衆謀健康幸福的。關於民衆切身的健康問題。當然要顧到的。所以做做巡迴文庫的辦法。指導員許醫生和學生們帶了藥品。隨武術團同時出發。到各鄉村施診施藥，不取分文。如此則極貧窮的病人。也可來看病了。所得到的結果還算不差。

戊、業餘運動會

業餘運動會和普通運動會的性質稍有分別。普通運動會可說是學校化。加入的人多是學生。平日先有練習和訓練。業餘運動會可說是民衆化。加入的是一班普通的民衆。開會以前。沒有相當的練習和訓練的。所以運動種類方面。不能完全和普通學校運動會相同。因此我們把鐵餅，標槍，跳欄等特殊運動取消。加入挑水比賽，黃包車比賽，五千米長距離跑等。這種運動只要有氣力。人人會做的。一方面可以養成民衆的耐勞。一方面這種運動很有興趣。我們所用的運動項目如下。

1. 五十米賽跑（祇婦女可以加入）
2. 百米賽跑
3. 二百米賽跑
4. 四百米賽跑
5. 八百米賽跑
6. 一千五百米賽跑
7. 五千米賽跑
8. 跳遠
9. 跳高
10. 擲鐵球
11. 挑水比賽（水重八十斤距離五十米）
12. 黃包車比賽（距離八百米）
13. 其他相宜的運動

第六節 本科本學期大事記略

本學期本科的活動。擇其大者言之。有武術團赴各鄉村表演。巡迴醫療處到各處施診。民衆業餘運動會。武術團赴省會宣傳等。現在記其大概情形如左。

一、社橋頭表演記

十月十五日是本科武術團與巡迴醫療處第一次出發表演的日子。地點是社橋頭。隊員全體出發。到社橋後先敲鑼鼓鬧場。不數分鐘全社橋之老幼男女都來了。人數約有一百

民衆教育實驗報告

五六十。這次因爲是初次出發。含有試驗性質。故一切節目。都很簡單。先由王亦民許鳳華兩指導員說明宗旨後。即開始表演武術。再有兩位同學講衛生。最後許先生代人診病。約一小時返校。

二、實驗區表演記

十月十九日本科應本院實驗區之召前往表演。本科隊員即於下午二時出發。到實驗區後。先敲鑼鼓鬧場。該村農民。都來參觀。實驗區農民因已受過訓練。其態度及遵守之秩序。比較社橋頭農民。要好得多了。鑼停後即由許醫師說明表演武術的宗旨。許先生與該村農民。都十分熱誠。演講時毫無喧嘩之聲。繼由同學表演武術。演講衛生。再由王龍章先生表演武術。觀者無不贊美。最後由王亦民先生表演雙槓。當時農民臨時來求教者很多。結果均很滿意。

三、業餘運動會

十月廿六日民衆教育院與勞農學院舉行秋季運動會。本科順便舉行業餘運動會。這時候正在農忙。工人又非休息的日子。(工人休息日，是每月初一與十五兩天)。所以加入的人不多。城廂的人因距本院太遠。故加入者亦寥寥無幾。但加入的人數雖不多。運動員的精神。尙算不差。茲將

健 康 科

當日之成績列表如下。

運動項目	得勝得姓名 (第一名, 第二名以下略)	成績
推鉛球	吳煥章	七、十一米
跳遠	吳煥章	四、四十米
四百米	金仲康	一分七秒
跳高	吳煥章	一、三七米
一百米	陸阿南	六秒五分之二
三級跳遠	金仲康	八、三十米
二百米	高樹玉	三十一秒
撐竿跳高	金仲康	二米
八百米	楊可福	二分四十秒
挑水 (五十米)	季寶連	十九秒

優勝者由本院贈以獎品。如茶杯毛巾之類。個人總分第一金仲康。並得到特種指定獎品。由本院會計師王康候先生贈以熱水壺一個。以資鼓勵。又是日高院長，涂開與先生，錢漱六先生，王龍章先生等亦加入四百米比賽。爲會場生色不少云。

四、通俗衛生演講

十一月三日晚間。本院遊藝科舉行民衆同樂會。本科派同學吳振宗、孫、恭兩君赴會演講。是日觀衆凡五六百人。兩君之演講。頗能引起觀衆之注意。

五、青石橋表演記

十一月七日日本科武術團及巡迴醫療處赴青石橋表演。此地有一民衆學校。係本院同學主辦。農民見我們來。十分表示歡迎。既尋到適當場地後。即敲鑼鼓。不多幾分鐘。已有農民工人三百餘人到了。先由指導員說明表演之宗旨。繼由同學表演武術。演講衛生。觀者均表示滿意。

六、廣勤路表演記

廣勤路地段近黎花莊。工人商人較多。故鑼鼓聲一響。觀衆隨即到了三四百人。秩序甚好。表演節目。與青石橋相同。

七、黎花莊表演記

十一月十三日。本科全體人員。赴黎花莊表演。該莊辦有民衆學校。校長即係本科學員朱蔭宇君。民衆見我們來。十分歡迎。先演鑼鼓。觀衆到者極衆。凡五六百人。此次表演。較前數次已進步許多。蓋同學經過多次的練習。面皮已老。毫不怕難爲情了。這次加入化妝演講。觀衆均受

到深刻之印象。我們表演完畢後。有許多人問我們的院址在什麼地方。他們要進我們辦的民衆學校。

八、通俗衛生演講

十一月十日。本院遊藝科舉行民衆同樂大會。本科派同學柳玉振君前往演講。並散發傳單。是日觀衆凡五六百人。結果尙令人滿意。

九、黎花莊二次表演記

黎花芬我們已表演過一次了。爲何又要重要去表演呢。因爲：

1. 前天在此地表演。時間極短。恐不能令觀衆滿意。故特來重演一次。

2. 本科不久即赴省會表演。藉此地作個最後的練習。因此地觀衆最多。

這次我們爲徵求批評起見。故出發前預先出通告。請教職員同學前往批評指教。是日到場者有本院高先生，實驗部李雲亭先生，涂開興先生，普施澤先生，王康候先生等。

這次的表演。我們及諸位先生都還覺得滿意。遂決定於十一月廿二日赴鎮江。

十、鎮江表演記

本科爲何要到鎮江去表演呢？因爲本科的同學。能講無錫話的不多。所以在本地表演。言語上總覺得有些隔膜。有許多入竟無從開口。到鎮江去這種弊病可免了。大家可有練習的地方。還有鎮江現在是省會所在。規模要比無錫大得多。我們去宣傳一次。可以增加見識不少。所以決定去了。

十一月廿一日。是本科出發赴鎮之日期。是日下午四時出發。刀槍鑼鼓。紅綠傳單。五光十色。行人均十分注目。四時十九分開車。在車中談談說說。各人均表現其愉快精神。在車中三小時。絲毫不覺寂寞。七時三十四分下車。站上軍警。見隊員均各持刀槍。莫明其妙。本隊給以院片。又苦不識字。經過幾此交涉。始由團長發令放行。我們所借住之地點係公共體育場。車站離場不遠。人力車半小時可達。隊員各乘車前往。到場後由本院第一屆同學邵君及體育場場長陳邦才君殷勤招待。電燈茶水。一應俱全。故隊員一無所苦。

次日即開始表演。此次在鎮表演凡四次。每處均有四百五十人。我們表演的秩序單是。

1. 鑼鼓開場
2. 開場白（說明健康科之內容及宣傳之意義）
3. 對口（說明練拳之方法，及保身之重要。含滑稽性質）。所以引起觀衆之興趣也。

健 康 科

4. 拳（徒手）

5. 演講（武術與健康之關係）

6. 武術（器械）

7. 演講（通俗衛生）

8. 武術（徒手，器械）

9. 演講（不識字之苦）

10. 化裝新劇

11. 巡迴醫院（施診給藥不取分文）

每次表演約一小時有半。

我們四次表演的地點是。

1. 江邊 地點臨江。交通便利。民衆最多。且多係苦力不識字者。

2. 公園 觀衆亦甚多。但多半係智識階級者。非我們所期望之對象也。

3. 體育場 該場在城之中心。四通八達。觀衆極多。省政府門前。門前空地一方。最合於表演之用。因地段中心。故觀衆亦極多。來場診病者亦極衆。

我們這次出去。發生許多感想。第一我們覺得成人教育之提倡。在目前實在再不能遲緩了。我們到一個地方。觀衆雖有數百人。但識字者寥寥。因此宣傳時發生許多困難。發傳單他們不識字。演講時他們有許多名詞不懂。還有秩序之維持。及應守之禮貌。更是談不到了。第二我們覺得

宣傳的方式，宜加以研究。我們覺得發傳單貼標語，是沒有多大用處的。非實地去做給他們看不行。因為多數人不識字。因此我們覺得我們宣傳的方式，還算可以採用。總之我們這次表演以後，各人都發生一種共同的感想。就是：

『辦民衆教育，非實實在在的去做不行』

十一、謝巷宣傳記

十二月五日。本科赴謝巷宣傳。該村農民不多。並且多在外工作。鑼鼓敲後。僅有數十人到場。和他們談談通俗衛生。還有興味。

第七節 我們的感想

我們這次實習的時間，凡四個月。實習生凡二十人，指導員三人，以二十三人之精力，共同去做，有一些什麼成績呢？可說是沒有什麼成績。這是我們所預料得到的。因為辦社會教育，不容易有顯著的成績看出來的。但是用一分力得一分效果，這是一定的道理。所以決不能說沒有效果。譬如我們在外而宣傳武術的時候，觀衆數百人，演者精

神只要稍爲萎靡一些，他們立刻會散掉。照這種事實看來，我們實施民衆教育，非用全副精神去幹不可。這是我們第一種感想。

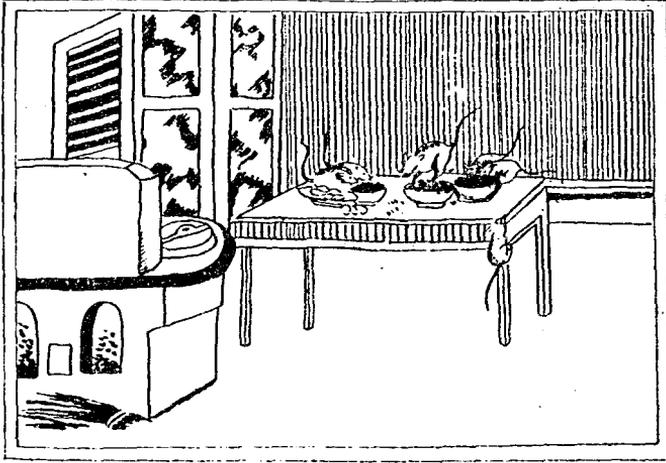
還有我們的態度，也是十分重要的。態度不好，則民衆不來接近我們，什麼東西，他們都不願接受，那還辦什麼事呢？因此實施民衆教育的人，態度必十分溫和謙遜。不但是態度要如此，就是一切的行動，也要『民衆化』。這是我們第二種感想。

我們所感到的困難也很多，第一我國的民衆教育與外國不同，外國像英美日本國內不識字的人很少很少，差不多百人中只有二三人不識字，我國則與之相反，到處都是不識字的人。宣傳時極成困難，因為他們根本上一些常識沒有。第二就是言語的不統一，有時候，我們講普通話，他們竟莫明其妙。這兩種困難，不但是本科的困難，也是全國辦民衆教育的困難，只有希冀大家的努力了。

第八節 本科宣傳品之一斑

健康科宣傳品之一

農民教育館健康科衛生宣傳



健  
康  
科

健 康 科 宣 傳 品 之 一

家庭衛生須知

- 一、多開窗戶。使光線空氣充足！
- 二、牀間屋脚要常灑石灰水！
- 三、蓄豬捕鼠！
- 四、廁所要有門窗！
- 五、天井和屋角要通陰溝。不要把穢水積起來！
- 六、多備痰盂。不可隨地吐痰！
- 七、盤齊潔淨！
- 八、掃地先澆水！
- 九、撲殺臭蟲蚤虱。蒼蠅蚊蠅！
- 十、廚房要潔淨！
- 十一、殘羹冷菜隔夜不能再吃！
- 十二、要用開水來洗碗盞！
- 十三、不要一天做到晚。應該休息！
- 十四、被褥衣服常常拿出來曬曬！
- 十五、家庭裏宜快樂和好！
- 十六、有人患病。立刻送往醫院！

民衆教育院  
勞農學院  
地點無錫社橋



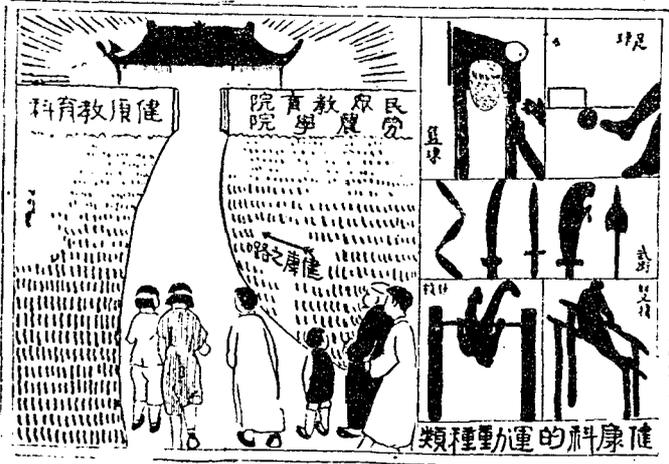
二 之 品 傳 宣 科 康 健

女 子 衛 生 須 知

- 一、穿小背心。為害勿輕。阻止發育。易成毛病！
- 二、穿小背心。為害勿輕。害了女人。生成癆病！
- 三、穿小背心。為害勿輕。將來哺乳。乳汁不盈！
- 四、穿小背心。為害勿輕。將來哺乳。乳頭縮進！

地 點 無 錫 社 橋 勞 農 學 院  
民 衆 教 育 院

健  
康  
科



健 康 科 宣 傳 品 之 三

欲有健全的精神。必先有健全的身體。欲有健全  
 的身體必欲常常練習運動。本科現在有一塊很大  
 的操場。歡迎農女們工友們常常來運動。裏面可  
 以踢足球。拍籃球。耍槓子。練拳術。大家歡喜  
 什麼就要什麼。快快來呀!!

地點無錫社橋民衆教育院  
 勞農學院



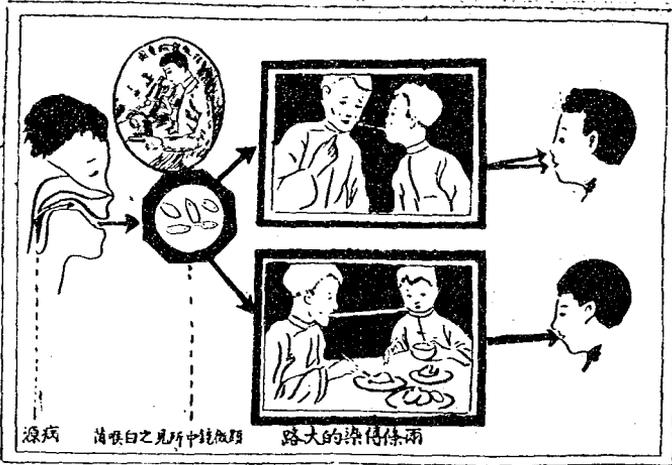
健 康 科 宣 傳 品 之 四

起 居 衛 生 須 知

- 一、吃東西不可吃得太飽！
- 二、睡覺總要有八小時！
- 三、室內常通空氣。睡時要開窗戶！
- 四、早起早！
- 五、夫婦子女須各分床睡！
- 六、冬日不宜用帳。夏日用粗眼蚊帳！
- 七、睡時不可用被蓋住面部！
- 八、大便天天應該有一定的時間！
- 九、要常常洗浴！
- 十、指甲要常剪。甲污要隨時挖剔！
- 十一、每天做些勞力的運動！
- 十二、衣服被褥要清潔。要常常洗晒！
- 十三、早起臨睡必刷牙；每飯畢必熱水漱口！
- 十四、飯前便後必洗手！
- 十五、咳嗽時用手巾掩住。免致傳染他人！
- 十六、請你切勿隨地吐痰。以免傳染肺癆！
- 十七、人生世上要有興趣。不可常尋煩惱！
- 十八、勿宿娼。免染花柳病！
- 十九、花柳病是遺毒給子孫的！
- 二十、定期種痘

地點無錫社橋民衆教育院勞農學院

健康科



病菌之飛沫

兩人的傳染路

健康科宣傳品之五

達到冬天。生病的人雖沒有夏天那麼多。但有好幾種傳染病。却常在寒季裏發生。他們的原因。都是出於各種細菌的傳染。各細菌又名微生物。我們肉眼看不見他。要用極精的顯微鏡方能看見。有的是長形的。有的是圓形的。種類很多。一傳到人身上。就生各種危險的病了。細菌雖毒。只要留心預防。可免傳染。今將冬令常見的幾種病。同預防的方法。略為說明。請大家留意。

▲白喉 白喉就是爛喉病。起初不過喉痛發熱。大家多不重視。後來忽然喉頭生白點。不料竟措手不及的死了。所以許多人。第一個孩子生白喉的。往往先犧牲一條小性命。到第二第三個孩子受染發病。這極發急請西醫注射血清。方得保全性命。

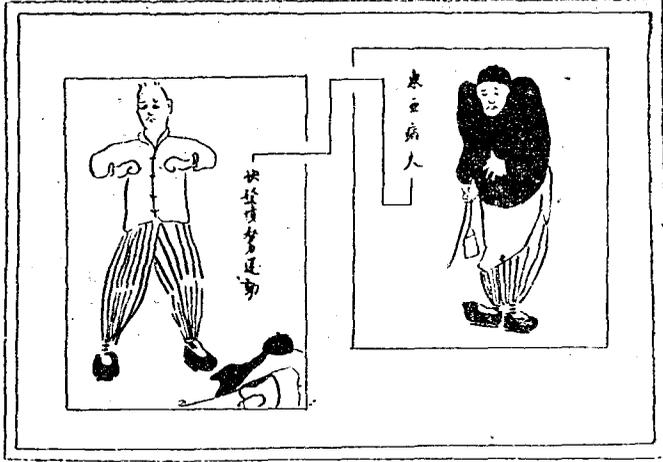
「預防方法」(一)白喉的細菌是在喉部。所以病人的涎沫。切勿隨地亂吐。要吐入痰盂。而且痰盂中必須多放臭藥水。或石炭酸水。(二)病人的碗筷要歸開。勿與別人通用。碗筷食具。也不要先用手。每次要放在水中煮滾。方可洗淨而用。(三)病人的房內。勿准別的小孩進去。

(四)西醫的白喉血清。不但是治療本病可以自發育中。并且可用為預防的保險品。凡遇白喉流行時。都可先行注射。以免危險。

▲天花 天花又名天然痘。多在冬季流行。只要一人起始。立能互相傳染。受害的大多數是嬰孩。但長久沒有種牛痘的成人。也能傳染。每年冬春兩季。我國孩童死於天花的。何止千萬。這是傳染病中最可怕的一種。

「預防方法」欲免天花。只有種牛痘的一法。若用鼻苗。仍舊有少少小孩因種鼻苗而死。又舊法的過漿。也靠不住。常在傳漿的孩童身上。過着許多危險毛病。只有牛痘是千穩萬安。但一生只種一次。他的力量是不夠的。最好每兩三年復種一次。又因天花多發生於冬季。故上半年所生的嬰孩。必須在秋盡冬初時先種牛痘方妥。多少做父母的。想等到春天替小兒種痘。那知在冬天已患天花夭折了。真是可惜。

地點無錫社橋通惠路民衆教育院勞農學院



健 康 科 宣 傳 品 之 六

生 病 時 候 的 須 知

- 一、如有疾病速找正當醫師！
- 二、千萬不可祈佛吃香灰！
- 三、要聽醫生的說話！
- 四、一要一知半解的自信！
- 五、不要亂吃市上的藥！
- 六、請醫生來。要誠實地訴病情！
- 七、不要新舊醫生雜請！
- 八、須要絕對服從醫生的命令！
- 九、生病時心裏不要驚怕！
- 十、病有一定的經過，不要過於心急。

地 點 無 錫 社 橋 勞 農 學 院  
民 衆 教 育 院

農民教育館健康科衛生宣傳

### 吃乳

初生的小孩吃乳要有度的時候。大約兩點鐘或三點鐘一次。每次不得過十五分鐘。

九個月以後，能離吃他項食物。

如乳母缺乳

必須吃他項食物時，應請名

醫指定。



健康科

### 生產衛生須知

- 健康科 宣傳品 之
- 一、如係頭胎應找可靠助產士來看！
  - 二、千萬不要去找那醜陋的穩婆！
  - 三、產前產後要衛生！
  - 四、產前產後不要生氣！
  - 五、生產不要驚怕。要去找產婦科專門醫生！
  - 六、生產不要求神拜佛。求神拜佛是沒有用的！
  - 七、生產時請助產士是萬無一失的！
  - 八、一切保護嬰兒保護孕婦要聽醫生的指導
  - 九、生產後應好好的修養。
  - 十、產婦的營養宜十分注意。

地點無錫社橋 民衆教育院 勞農學院

第九節 本科活動的留影

說明

這是本科舉行業餘運動會攝影（民衆加入推鉛球之姿勢）



健 康 科 誌

說明

這是本科赴鎮江在江邊表演後全體隊員休息攝影



健 康 科 誌

健  
康  
科



健 康 科 誌

說明

這是本科舉行業餘運動會同學表演黃包車比賽之攝影

說明

這是本科在鎮江表演化裝新劇之攝影



健 康 科 誌

四  
七

說明

健康科

這是本科赴鎮江在公園內表演  
武術之攝影



健康科誌

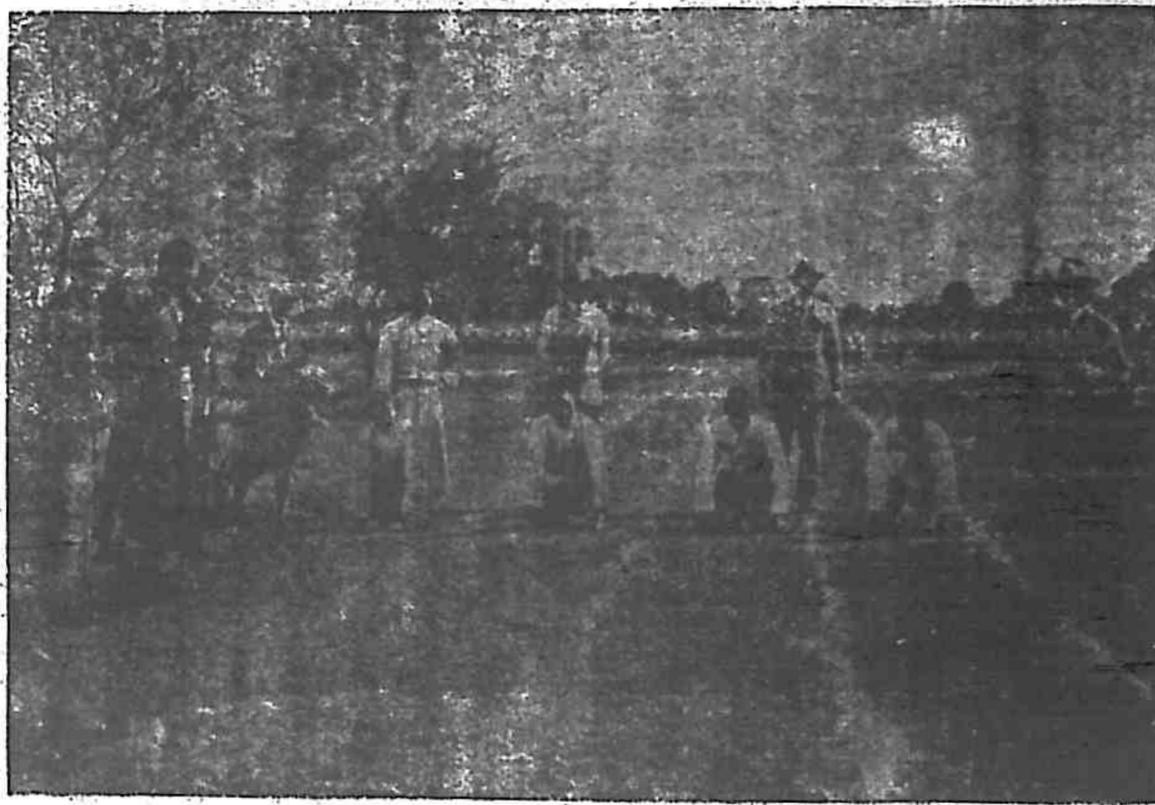
說明

四八

這是本科赴鎮江表演在省政府門前的表演攝影  
當時觀衆凡五六百人結果尙稱滿意



健康科誌



說明

這是本科業餘運動會教職員加入  
四百米賽跑出發時的攝影

健 康 科 誌

設施農民健康教育的商榷  
這篇論文，是本科實習同學朱蔭宇君所作，頗有參攷之價值，故特作爲本科報告的附錄。 庚誌

一、引言

國家強弱，繫於國民體格的健康與否，國民體格的健  
康與否，繫於健康教育的講究與否，中國農民佔全國人口  
百分之八十五以上，所以農民教育，更是需要，但是我國  
自改革以來，因武人爭權奪利，政府無暇顧及教育，教育  
的命脈幾不絕如縷，遑論社會教育，更遑論農民健康教育  
，是以成人夭折的及死於疫癘的，年不知若干萬人，要曉  
得人生之根本爲健康，若失其健康，就是萬能，也是無用  
的了。所以看國民身體的強弱，就可以決定國家的強弱，  
中國從民國成立以來，已經有十八年的歷史，然而連年兵  
燹，生命塗炭，論者或歸罪於軍事，或歸罪於政治，推其  
源恐怕還是民衆智識太幼稚，身體太薄弱的緣故。假如民  
衆多有相當的智識，和健康的身體，我想這般軍閥也不敢  
如此的專橫吧。試看國內民衆無論在城市或鄉村間，到處  
可以看得見不健康之駝背曲腰，或骨瘦如柴的身軀，無怪  
乎西人要冠以「東亞病夫」的頭銜了。鄙意以爲要洗刷東亞  
病夫之恥，先要從普及農民教育入手，要普及農民教育，  
先要提倡農民健康教育。

二、農民健康教育的意義。

人的身體，生存了幾十年，當然是要損壞而死的。不過一般很健全的身體，因受氣候的冷熱，空氣的燥溼，衣食住的不注意，公共衛生的不講究，以及細菌寄生蟲……等的侵害，往往得不到那自然的損壞，活不到老而死的，這般不應該死而死的人數，假如統計一下，必定使人驚駭，大概這是大家所公認的健康教育不普及的緣故吧！

農民健康教育，不單影響到農民個人的幸福，對於社會國家民族，均有密切的關係，前而已經說過，普通的人以為農民健康教育的意義，是使得農民受些普通衛生的常識，使其體格健全，身體上的各部分不損不壞，能盡其責任，這就叫做健康教育，但是細細研究一下，如此的解釋，還不十分準確。因為一般農民大半沒有受過教育，缺乏衛生常識，徒然空談而不實行，在病前既不知預防，對於個人健康，公共衛生毫不注意，一旦有病，便手忙腳亂，燒香求佛，祈禱一切，而不知請醫調治，這都是缺乏健康常識的緣故！那末健康教育到底是什麼東西呢？真正的健康教育是：

『人生於社會上，須受有普通醫藥常識，個人健康以外，還要公共衛生的智識，和高尚的人生觀，能享受自身應享的樂趣，對於自身生活以外，還要有所貢獻於社會，如此方能說是真正的健康教育』。

設施健康教育，很是一件不容易的事情，大概一般農

民不相信身體健康，能產生什麼人生觀，要身體健康，還要有衛生常識，受有健康的教育，更不相信，受了健康教育，能強健身體，有了健康的身體能建設重大的事業。所以關於健康教育上根本注意點！毫不注意！在家庭做父母的，不知健康教育為何物！缺乏衛生的智識，對於兒輩沒有衛生的訓練，身體有病，或身體虛弱的人，專門想吃補藥，其實這種補藥，誠所謂：「補其所補」，「藥其所藥」。絲毫無用，並且吃得愈多，身體愈加衰弱，而對於真正衛生方法，及健康教育的學理，反不願去領受，如此的人活地望其死去，豈不可惜麼？所以希望辦農民教育的人，對於農民健康教育，刻不容緩的提倡起來才好！

### 三、農民健康教育之重要

健康教育事業，猶如逆水行舟，不進則退。雖有提倡衛生運動之高調，維持現狀之美稱，實則是無形之退化。現在把農民健康教育的重要，和我個人平日所經驗的，拿來隨便談談：

#### 1. 就農民青年成人時代心身的特徵而言

甲、青年身體的特徵 青年期身體的特徵，除骨骼筋肉外，而與青年最有關係的，當為消化器及生殖器系統的發達，因為身體的發達，肝臟的發育，和男女生殖器官發達完全，性慾因此發生衝動，稍不注意，即出手軌外，所以必有健康教育，利導解釋之必要。

乙、成人身體的特徵 中國近幾年來，時疫流行，一般農村成人年老的農民們，駝背曲腰，咳嗽時作，終日煩悶，因為他們的智識底下，不知道時疫發生的來由，和防止的方法，徒迷信燒香拜佛以求於天，結果養成他們一種悲觀的態度，我時常聽他們說：「我們現在的身體，病到這樣快要死了，我們要好的着，不妨着一下，要好的吃，不妨吃一點，要好的玩與不妨玩要一下，又何必天天勞苦，天天節省呢？」

這種現象，很足以影響農村的生產，及他們自己的身心，假使有相當的健康教育，爲之利導，我想一定不會如此的！

3. 就我國家庭狀況而言 中國原無健康教育之可言，尤其是農家，他們養育兒女，全無合理的方法，所以活潑潑地幼兒，一落到他們的手裏，就變成死板板的了，此外死於疾病——非命——如天花，白喉，壓死……者亦不少，所以就農民家庭狀況而言，中國農民健康教育，更有提倡的必要。

3. 就國家經濟狀況而言：有一般人，以爲我國最大的富源，是地大物博，但是細細的研究一下，這不是國家真正的富源，這是盤不住的富源，我以爲國家最大的富源，實在農民身體的健康，因為國家最大的損失，即在人民的死亡，人民死亡率愈大，國家的損失也愈大，據歐美各國可

健康科

靠的統計，現在每年死亡的人數，有百分之四十二，可用種種的方法，使他們不亡。（如預防法，實行個人衛生，公共衛生等而言）英美德法等國，死亡的統計，一年之中，千人中死十三人，而中國因健康教育十分幼稚，平均死亡的統計，千人中要死四十人，要比他們多三倍有餘，在一千九百二十年，美國人口之數爲八千七百四十八萬六千七百十三人，而死亡之人數爲一百四十四萬二千五百五十八人，我們若拿美國的人口死亡之統計，來和我們中國比較一下，那就可怕極了！美國的人口，祇及我國四分之一，所以我國人口每年的死亡數，須用四乘美國每年死亡人數二四二五五得四五七〇二二二人。又因上面所說我國的健康教育，十分幼稚的緣故！每年的死亡人數，多於他們三倍有餘，故須再用三乘四五七〇二二二人，約得一三七一〇六九六人，如此計算起來，我們可以道得我國每年死亡的人數，大約在一千三百七十一萬左右，倘有人計算這死亡人數所耗費及損失的金錢數目，真是大極了！美國死了一人，大概平均計算起來，要損失一千七百元金洋，依其死亡的總數計之，每年要損失一九四二三四八六〇〇金洋，中國每人計之，天折一人，卒均算他損失二千八百元，用一千七百三十一萬人去乘，而每年須捐損失金錢在三百六十四萬萬以上，照我們農戶占百分之八十五計算，於三百六十四萬萬中，農民要占損失數三百六十餘萬元，我國農

民每年無形中，有這樣大的損失，我們可以毅然決然的說，國家最大的富源，實在農民身體的健康，農民健康教育的重要由此可見了。

4. 美國之健康教育的概況 美國在歐洲大戰時，調查全國的國民，有三。%發現身體上多少的缺陷，其缺陷的原因，大概是花柳病，酒精中毒，呼吸病，傳染病等為主，因為發現了這等缺陷，所以他們的防禦方法，在今後的成人教育，不論學校，農村，家庭，社會，莫不努力於健康教育救濟的設施，政府和地方行政的實質，莫不以健康教育為本位，對於青年男女成人的生理衛生上，尤特別注意，如微毒，結婚，精力濫用，女子子宮病等，莫不與以明確的智識，灌以健康的教育，每逢青年男女結婚的機會，地方行政當局，必有結婚等的心得書交付，細心的指講，與以生理衛生上的智識，充分養成他的運動慾，對於一般民衆口腔的衛生，傳染病的預防，健康教育的提倡，誠是無微不至。

四、設施農民健康教育的方針

凡欲設施任何教育，不可不審察時代趨勢，不可不預防施行方針，否則計劃雖好，總是一時的，片斷的，徒然化費經濟努力，難受圓滿效果的，所以設施農民健康教育之前，必須決定下列的方針：

1. 戒除嗜好

甲、飲酒 凡鄉村市鎮必有酒店的設立，每日總有農民聚集飲酒，結果昏醉，肇禍，對於身體健康尤有莫大的妨礙。

乙、吸煙 我國以前祇有旱煙一種，為害尚淺，自有香煙鴉片煙以來，吸者日衆既傷經濟，又傷腦肺，有礙健康誠非淺鮮。

丙、賭博……等 狂煙濫賭，最足戕身，此類嗜好有礙健康更大。

2. 灌輸農民以普通衛生醫藥常識與技能。

現在的農民對於普通的衛生醫藥常識及技能，是一點兒都沒有的，一旦生了急病，不是吃丹方仙水，就是燒香求神，結果錢既化了，人也死了，所謂人財兩空，真是可憐，所以必須灌輸農民以普通的衛生醫藥常識與技能，有了普通的衛生常識，就可以防患未然，有了普通的醫藥常識與技能，就可以救急於一時，這是多麼好呢？

3. 提倡農民有整潔的習慣。

我國的農民，對於衣食住方面，毫不講求清潔整齊，以致身體健康受其影響，故非提倡農民有整潔的習慣不可！

4. 破除迷信。

鄉村間迷信很深，如人死之後，往往爲了看風水找不着好地的緣故，就把棺材擱在家內，或浮厝荒地，以致屍

身腐化，污水流出，臭氣觸鼻，染成疫病，諸如此類的迷信，最不合公共的衛生，非破除不可。

五、設施農民健康教育的方法。

我國農民健康教育，要怎樣去實施呢？茲就農村情形，分述如下：

1. 用圖畫的宣傳 在農村間，或鄉村市鎮上，及茶館酒店等公共的地方，黏貼種種的衛生格言，廣告等類，固然也是宣傳的方法。然我國現在的農民，不識字的尚居多數，雖黏貼各種字條廣告，也莫明其妙，故最好在字旁附以簡單的圖畫，能表現出其中的意義，使得農民能一目了然，或能收些效果。

2. 生衛講演 舉行衛生演講，使他們知道個人衛生和公共衛生的智識，演講人員，每鄉需一人，巡迴輪流，且必須具有通俗的口才，熟悉農村社會的狀況，而富有醫藥衛生的智識，演講的材料，須選擇適合農民的程度與心理為宜。

3. 武術的宣傳 組織武術宣傳隊，備有刀槍鑼鼓……等，赴各鄉村間，先敲鑼鼓召集鄉民，次說明打拳的意義，後一方面打拳，一方面演說個人衛生，社會衛生的常識，健康教育的重要，然後化裝表演，顯出身體不健康不衛生的害處，觸動農民的覺悟，引起他們的興趣，使其無形中，受一種健康的智識。

4. 巡迴醫療處 備有簡單普通應用的物品，治療的器具，巡迴於鄉間，為農民醫治普通的疾病，醫藥費一概不收，病重者介紹至醫院診示，藉可接近農民，灌以衛生的智識，醫藥的技藝。

5. 設立農村診所 使農民得到延醫的便利，增進農村的健康。

6. 設立農村運動場 農民終日勞動工作，若無鍛鍊身體的場所，增進身體健康的機會，放於農村間，須設立運動場，訂立規約，按時活動，以發達農民之身體，免得有曲背彎腰的現象。

7. 設立模範家庭 農民的生活，除日間在田間工作外，其餘大都在家庭內，故家庭衛生與否，與農民身體健康，有極大的關係，觀察現在的農民對於家庭衛生，極不注意，非設立模範家庭，提倡家事教育，注意家庭衛生，以待農民摹仿不可。

8. 改良廁所 鄉村間的廁所，大概是露天缸，或壁缸，或隨地大小便，穢污不堪，臭氣觸鼻，須指導改良合於衛生的廁所。

9. 改良溝瀆 使溝瀆高低適中，不致污水停滯，以礙衛生。

10. 改良飲水 中國大部分農民的飲料水，是取諸河川溝瀆，而有井的地方很少，即有水井，也不講究其來源，所

以拆毒特多，急待改良，改良的方法，務於鄉村間適中的地方，開鑿水井，井底放置沙石，井的上面四圍，須加以石欄，免得污水沖進去，即吃水缸中，也要時常放些確黃白礬等，以期消毒。

11 陳列 將各種病症之模型，及各種衛生運動圖表的器具，陳列公共室內，加以說明，以供觀覽，便看者，得充分了解不衛生的害處。

12 衛生調查 我們要提倡農民健康教育，必定先有一種具體的計劃才好，要決定具體的計劃，必須先要明瞭當地狀況，以作實施的根據，所以衛生調查，是設施農民健康教育的第一步。

#### 六、結論

上面所述的農民健康教育的重要意義，和方針，以及設施的方法，是極簡單極明顯的，而覺得從事農民健康教育的老同志們，和辦農民教育館的，還要注意和知道下列的幾點：

1. 農民體格不健康，與自身和社會國家的關係，和其所以健康的原因？

2. 試用何法 灌注農民普通衛生醫藥的常識與技能？

3. 舉行衛生運動，喚起農民注意衛生。

4. 對於家庭衛生，如住屋，食物，飲水，用具等等，應如何注意並改良？

5. 如何注意公共的衛生？

6. 如何破除衛生的迷信？

7. 組織拒毒運動，促醒農民戒除煙酒賭之害。

8. 設立農村運動場，養成農民運動的習慣，促進農民身體健康。

9. 如何普及農民健康教育！

我們要知道健康教育之真價值，對於上述的幾點，不論其法則種類怎樣，皆當具信仰，樂觀，熱忱，毅力，以赴之，否則敷衍從事，難期其有若何的效果，所謂盡半人之力，得半分成績，種一分因，結一分果，因果相循，是不差累黍的。我希望辦農民教育的人，對於健康，切不可推諉不問，而遺忘其本分，須知農民健康教育為當今之急務，我們一方面應提倡農民教育，同時須竭力改革農民不衛生的習慣，這是我的區區微意，還望有心研究的同志們，進而教之。

### 第三章 圖書科

#### 第一節 籌備

不是新添設的圖書科，本用不到「籌備」的過程，但一因實習員之掉換，二因閱覽室之遷移，三因定於雙十節那一天要正式開放，所以從九月二十七號搬進新閱覽室後啦，大家抄規程啦，印表格啦，填標語啦，整理書啦，畫圖，佈置啦，更一番籌備。

#### 第二節 計劃

##### 圖書科計劃

(一)宗旨——選購並徵集適合民衆程度之書報，使民衆利用餘暇來館閱覽

(二)目標——(1)傳播時事消息

(2)灌輸公民常識

(3)指導讀書方法

(4)增進求知興趣

(三)舉辦事業——(甲)長期設施

(1)閱書報處

(2)巡迴文庫

(3)問字代筆處

(4)讀書會

(5)壁報

##### 閱書科

#### (乙)臨時設施

(1)講演會

(2)讀書競賽會

(3)刊行民衆必讀書目單

(四)實施辦法——室內閱成人及兒童閱覽二部備以盡量濟最適用之器具作小圖書館之模型巡迴方面則添置各種巡迴文庫所可用之車箱筐架等求因地施宜之完善結果

#### (五)行事日曆

九月二十二日 讀書運動宣傳週

九月二十六日 整理並編訂圖書科書目

九月三十日 圖書科開幕

十月一日 壁報誕生

十月七日 防始舉行流動文庫

十月十日 國慶紀念書籍展覽會

十月二十一日 讀書會成立

十一月一日 講演「讀書法」

十一月四日 刊行第一期民衆必讀書目單

十一月十八日 舉行讀書競賽會

十一月廿五日 刊行第二期民衆必讀書目單

十二月二日 講演閱書館之利益

十二月十六日 開映中西圖書館情形幻燈片

圖 書 科

十二月三十日 刊行第三期民衆必讀書目單

一月一日 陳列關於元旦圖書展覽會

一月六日 舉行第二次讀書競賽會

一月十二日 實習員繳圖書科實習報告

(六)預算——實驗部規定農教館各科之經費爲四十元。

本科即依此分配。

1. 圖書費——二十元

2. 印刷費——五元

3. 設備費——十五元

其他一切用品，可向館內領取，故不列入。

自雙十節正式開放後，爲了農教館館址之不適宜，農  
民之收穫收貯，實習員每週輪值二或四小時之不銜接，故  
工作全不能如預計進行，於是再作新計劃如后。

圖書科今後二月工作進行計劃

(一)每日工作——

1. 壁報——字須正楷——三時前須張貼——大門口及惠

工橋上各一張

2. 巡迴文庫——下午實習一連四小時或三至五時之人

負責

3. 託農教區各組同學每晚攜帶若干圖書至各該區借與  
民衆閱讀

4. 館內其他事務——上下時須銜接交代

5. 與本院工友組織讀書會按學級指導辦理

以上五項由每日輪值同學「輪值」或「派定」辦理

(二)特種事業

1. 讀書運動——舉委員會辦理

2. 餘款購書——舉委員會辦理

3. 編印民衆必讀書目單——舉委員會辦理

4. 在同樂會或其他遊藝會中演講讀書問題——舉委員  
會辦理

5. 編印及散發勸學文等——舉委員會辦理

6. 刊印本科所有圖書目錄——舉委員會辦理

(三)專門工務

1. 分類編目——與課程實習合作

2. 編製民衆團必備書目

十一月十六日

第三節 表格

1. 科務日誌簿式

圖 書 科	備 註	後 作 工	巡 迴 狀 況	工 作 人 員	農 民 教 育 館 圖 書 科 日 記
					農 國 年 月 日 星 期 氣 候 記 者
					工 作 摘 要

2. 圖書總簿

農  
民  
教  
育  
館  
圖  
書  
科  
總  
登  
簿

第  
~  
頁  
~

檢 索 號	索 或 譯 者 名	書 名	冊 數	價 值	裝 訂	出 版 處	書 號	購 入 年 月 日

圖  
書  
科

3. 流動文庫工作報告表

現狀及地點週巡	期 日	
	日 月	期 星
(1)		
(2)	者作工同	
(3)		
	工作後意見	

報告者

圖 書 科

4. 意見條

閱 覽 人 意 見 條	
(3)(2)(1)	我到此地來閱書看報已經有 日了現在有一 點意見寫在下面如蒙採納非常感激此上 農民教育館圖書科
閱覽人	條 月 日

農民教育館圖書科

5. 貸款箋

姓名	職業
住址	月 日
疑 議	應 答

農民教育館圖書科

五 八

6. 介紹圖書單

單 書 圖 紹 介	
著者	譯者
書名	發行所
版次	冊數
出版期	年 月 日
	郵數
	定價
圖書選購委員會簽字	

農民教育館圖書科

圖書科

農民教育館圖書科

		個人或團體	意見及評語	備註
年				
月				
日				

8. 參觀評語錄

農民教育館圖書科

志願書	
立志願書	願遵守
貴館圖書科所訂借閱圖書辦法借書此上	
農民教育館圖書科	
借書人姓名	住址
職業	
圖書館主任簽字	
年 月 日	

第 7. 志願書 號

五九

其他	婦女	兒童	兵	學	商	工	農	工作日期	
								日	夜
日	日	日	日	日	日	日	日	年	月
								日	星期

10 閱書人登記簿

日期	姓名	職業	性別	住址	書名	冊數	備註

9. 借閱圖書登記簿

農民教育館圖書科

圖書科

11 各種工作計數簿

借書日	閱書日	閱報日	談話日	代筆日	問字日	參觀日	日期	工作時間	年	月	日	星期

12 贈送刊物登記簿

贈送刊物登記簿	月	日	名	稱	數	量	來	歷	期	號
---------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

13 物品登記簿

件名	數量	價值	領取日期	備註
----	----	----	------	----

14 工友讀書會員考查表

姓名	( ) 年齡	( ) 性別	( ) 籍貫	( )
住址	會讀幾年書	平素喜閱什麼書	缺課時數	缺課原因
現讀何書	讀書的興趣	進步的速率	所有的心得	困難的問題
獎勵或勸導	寫作及成績	會中所任職務	備註	

第四節 工作

- 本科本學期來之重要工作爲！：
1. 壁報——自十月十一日起每日抄寫壁報一張，貼在樓門口牆上之玻璃櫥內，於十二月二十三日，兩院開第一次成績展覽會時，本科特製全校平面圖一幅揭貼。
  2. 講演——本科會於遊藝科開同樂會時，派員講演關於讀書問題之一切。
  3. 印送——本科會刊行「民衆必讀書目單」（式樣見第二次實驗報告）凡十張，分送民衆。亦會將本科所用之各種表格油印彙訂成冊，分送各界。
  4. 巡迴——本科實習員，雖未曾出外舉行流動書車事業，託農民教育區十三組實習員，代爲將書借與各該區之民衆閱覽，成績甚佳，此亦一巡迴文庫的事業。
  5. 實習——實習員對於自己所需要的，爲實習圖書之登記，分類，編目，排列等事。
  9. 讀書會——本科因鑒於兩院工友之需要教育，於是有一工友讀書會之組織。辦法按學校文庫指導，分爲兩班，每晚七時至九時，爲讀書時間，（星期日例假）由本科晚間實習員指導。二十餘工友之中，程度有師生之差，蓋有能讀「古文觀止」者，有「一字不識」者，故指導亦頗不易。茲將一月餘來之成績，選錄一二於後。

圖 書 科

民衆教育館圖書科工友讀書會輪值時間表

姓名	讀 書 時 間	代理職務者
曹開山	每星期一三五下午七時至九時	丁煜保
孫炳文	同上	方榮根
沙阿大	同上	與建元
金漢琪	同上	
邢阿紀	同上	
徐菊生	同上	
顧杏根	同上	
姜生慶	同上	
宋百福	同上	
丁煜保	每星期二四六下午七時至九時	顧杏根
方榮根	同上	謝炳文
堵阿秋	同上	孫炳文
花家駿	同上	宋百福
吳建元	同上	
徐保根	同上	
胡如遠	同上	
曹如生	同上	
趙全郎	同上	
金瑞	同上	姜生慶

作文成績

勸友人快進民衆學校

履冰學兄英鑒自啓明學校共覓究摩獲益之處迄今難忘別後分居天各一方久疎魚雁渴念殊殷條已又屆長天凍雪大地飛

霜比維 潭第延陸起居咸佳定符下頌吾 兄緣經濟之故致  
 求學一道中途他變平日之志未能如願令人殊為惋惜但讀書  
 方面不可稍受挫折即意冷心灰請 兄仍努力前進以期將來  
 有成一旦風雲際會終得吐氣揚眉尚祈勉旃邇來民衆學校林  
 立偏地皆是民衆工作之暇就學有方至於書籍用品均係校中  
 供給吾

兄正在青年之時前途未可限量如此機遇切不可失望 兄從  
 速報名入校讀書既免金錢之累又可增進智識豈非一舉兩得  
 添在知己故特修書奉告接到之後尚祈惠我好音以免懸念餘  
 不詳述並祝

冬安

弟漢琦手勸 十二月十七日燈下書

我們爲什麼要進工友讀書會

今年民農兩院創辦工友讀書會其宗旨是提高工友們的智識  
 有不識字者教識字有不能寫者教寫有不識字不多者教識  
 字多有不能明瞭者代爲解釋這真是我們工友智識的生長地  
 我們工友們快進來讀書罷

曹 開 山

日九初月十

飛 飛 飛 飛 飛 飛  
 候 候 候 候 候 候  
 長 長 長 長 長 長  
 勇 勇 勇 勇 勇 勇  
 存 存 存 存 存 存  
 松 松 松 松 松 松

國  
書  
科

專	其	界	為	物	能
國	共	和	政	由	首
必	也	自	鬼	為	基
必	民	通	德	者	健
吾	公	難	公	民	使
能	覺	者	也	何	謂
必	思	有	履	狹	大
名	義	狹	義	也	謂
公	民	者	達	一	思
之	采	務	具	也	象
之	資	務	而	得	以
行	使	公	體	者	也

兒	曹	開	出	筆	抄
時	抓	末	着	誰	發
燉	出	牙	意	外	也
兒	的	兒	了	兒	兒
兒	個	皮	牙	焉	焉
擒	題	不	姑	娘	關
來	披	風	鬼	眼	法
法	再	合	他	說	到
談	看	他	志	的	說
有	一	番	權	辯	高
過	且	不	兒	這	定
規	說	安	老	爺	料

也	冬	月	毋	旬	習
為	之	所	必	因	因
為	之	補	助	此	火
宜	必	須	用	火	為
候	未	能	如	是	適
水	未	彼	自	然	氣
宜	落	在	七	半	度
為	寒	室	之	溫	溫
多	明	為	幾	少	明
比	較	之	觀	觀	量
溫	度	冷	暖	實	為
溫	度	部	冷	暖	之

圖 書 科



圖  
書  
科



類別	數目	25	50	75	100	125	150	175	200	225	250
職業											
農業											
工藝											
商業											
教育											
尺牘											
小說											
戲劇											
詩文											
醫藥											
衛生											
家政											
美術											
傳記											
算學											
宗教											
政法											
軍事											
字典											
史學											
地理											
社會問題											
自然科學											
報誌											
遊藝											
雜俎											
兒童讀物											

第五節 圖書統計  
1. 各類圖書統計

2. 借閱各類圖書統計

圖書科

類別	數目	5	10	15	20	25	30	35	40	45
新 說										
農 業										
工 藝										
商 業										
教 育										
尺 牘										
小 說										
戲 曲										
詩 文										
醫 藥										
衛 生										
家 政										
美 術										
傳 記										
算 學										
宗 教										
政 法										
軍 事										
字 典										
史 學										
地 理										
社會問題										
自然科學										
報 誌										
著 書										
雜 書										
兒童讀物										

3. 每週閱覽人數比較表

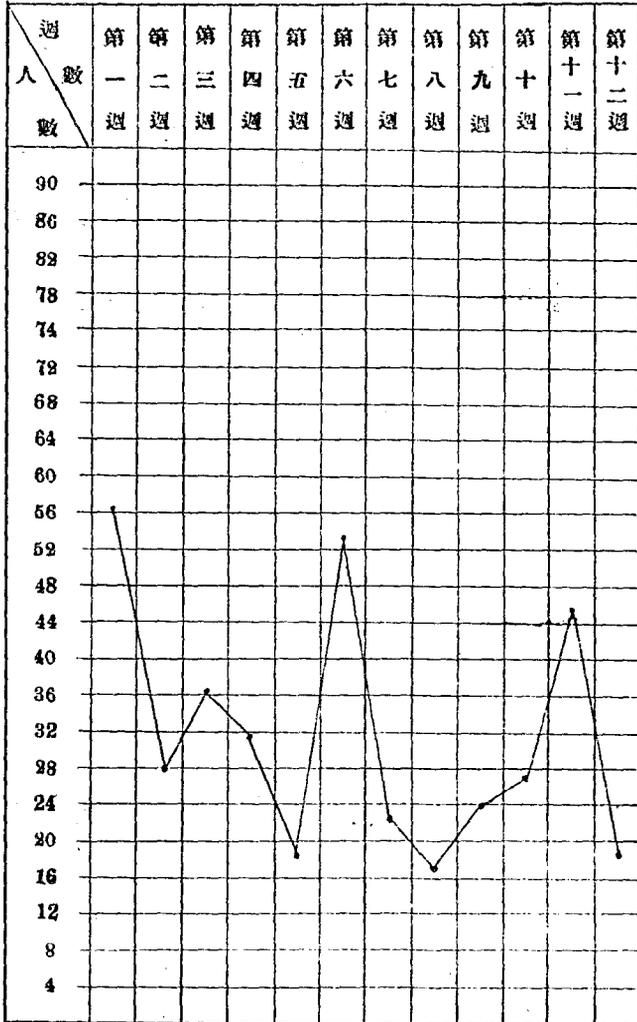


圖 書 科	項 目 人 數	借	閱	閱	談	代	問	參
		書	書	報	話	筆	字	觀
	575							
	550							
	525							
	500							
	475							
	450							
	425							
	400							
	375							
	350							
	325							
	300							
	275							
	250							
	225							
	200							
	175							
	150							
	125							
	100							
	75							
	50							
	25							

4 各項工作統計表

圖 書 科

第六節 心得

實習後，得到的爲！

1. 圖是一種重要的社會事業。
2. 圖是一種專門的工作，若無相當之認識，則決難實習。
3. 做圖的工作，宜忍耐，精細，有條理。
4. 對付閱覽人，宜誠懇，和悅。
5. 略知登記，分類，編目，排列等手續。

第七節 困難

實習時，所有的困難爲！

1. 每週每人輪值二或四小時之方法，易使人不負責，且無系統實習，得不到什麼多大益處。
3. 民衆讀物太少。

3. 館址之不適宜。
4. 附近識字者太少。
5. 實習人數多，實習時間少，於工作進行，反多阻礙。

第八節 意見

臨了，對於實習方法改良的意見爲：

1. 宜改每週輪值制爲長期專業法。
2. 遷移圖書科至城內或鄉間獨立辦理。
3. 實習員宜多開討論會，使互相交換意見。

附 言

凡「讀書會簡章」，「民衆必讀書目單式樣」，「民衆報一覽表」，「各項規則」，「活葉目錄紙及夾」等項，均與第一次實驗報告上所載相同。

# 第四章 游藝科

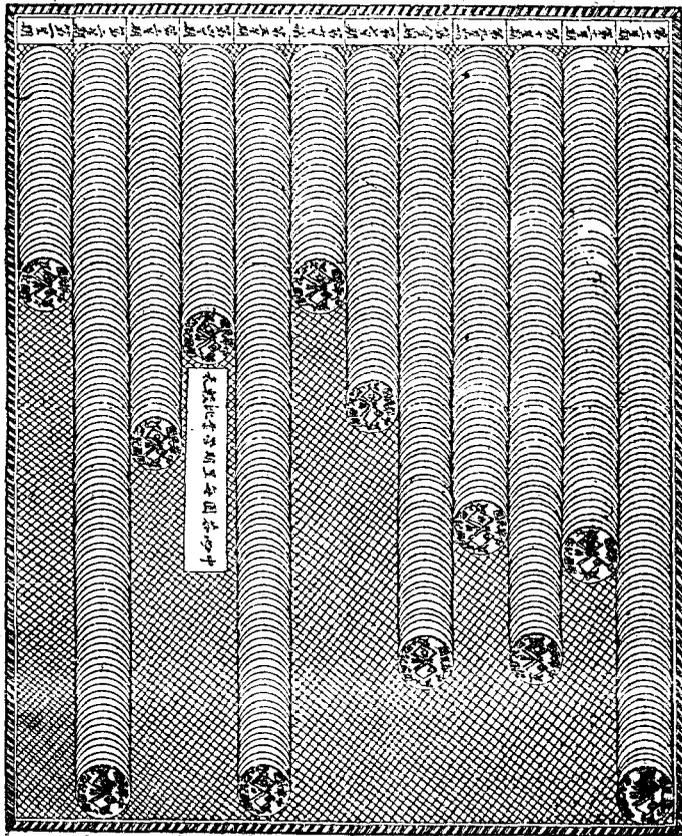
## 第一節 中心茶園

本園設備及一切規程已詳第二次實驗報告該閱者諸君早所洞鑒茲爲節省篇幅起見不再贅述惟營業狀況教育活動實驗心得以及困難問題等此一時彼一時各有不同當有報告之必要爰分述之

### 1. 營業狀況

本館自本學期開學以來大加擴充除繼續上學期原有事業外更劃本館附近二十餘村莊成十三組爲農民教育區計辦民衆學校七所民衆茶園六處每日下午七時至九時全校同學分赴各村莊實地工作因之來園農民較上學期略少營業狀況當亦減色但此非工作不努力之所致乃事實之所必然也惟每逢星期日晚間仍擁擠異常因園內各租均例假休息故也茲將本學期每星期到園農民及營業狀況製表附後

游藝科





2. 教育活動

本學期農民略少營業狀況亦稍減色已如上述惟教育精神活動情形較上學期所實施者有過之無不及茲為闡者便利起見分述如左：

a. 談話

農民首重感情上學期未相識時無論如何不易接近雖唇舌劍天花亂墜總覺格格不入難生效力實習同學因之發生灰心者不一而足及本學期來同學與農民接觸漸多感情日增彼此認識者有之時相過從者有之視為親戚故舊者更有之是以談笑一室習以為常互相開玩笑無隔膜每次工作不患農友之不接受不樂從而患材料之不清晰不充足効力之大當不待述此半年來稍可引為自慰者

b. 演講

演講為本園必不得已而舉行之事也因農友每日來園踴躍獨行者有三五成羣者有之此往彼來參差不齊材料既不易預備秩序尤難遵守故効力不如個別談話遠甚本學期僅舉行八次講題後后

工作與休閒之調劑法

家庭簿記之必要

如何建設新家庭

影戲之歷史

游藝科

公衆衛生之重要

農民俱樂部與農村之關係

合作社組織法

白洋黨驅除法

c. 說書

說書最易吸引農民之一法惟方式如何頗有研究之價值倘由同學自行登壇教育意味固可濃厚而措詞折科以及舉止態度等不易受農友歡迎設請專門說書者表演各種技術當然優良但有無教育價值實一問題本園為實驗起見本學期曾舉行兩次均由實習同學擔任結果雖不甚佳而較之乾燥無味之演說尚勝一籌因自下學期始決聘富有研究之說書專家擔任指導根據過去之經驗測之當較任何活動有把握也

d. 故事或笑話

故事與笑話不同因故事非根據確切之事實已往之情節不可而笑話則不妨空中樓閣無中生有即措詞方面亦有出入前者宜大方宜莊重後者須滑稽須諷刺是以實習同學能擔任故事者未必能擔任笑話反之能擔任笑話者亦未必能擔任故事故每次工作各隨性之所近者行之本學期本園曾舉行十餘次來園農民均能領會而生興趣但無論如何時間不宜過長言歸不宜複雜過長則精神易散複雜則思想攪亂教

游 藝 科

e. 棋 弈

育意味不易集中反失真價值矣

棋弈可使吾人平心靜氣聚精會神且兩人或三人一局頗易集合倘能推而廣之全農民皆能着之農教前途大有贊助蓋農民來園之初心猿意馬精神逸散若欲與之談話或演講指東顧西難能領會事倍而功半也設先以棋弈引導使入正軌然後實施各種教育及其他活動方有辦法且隔相當時期舉行比賽一次優勝者給以獎品亦饒有興趣本園借重於此甚多因牽而出之尙望民教同志三注意焉

f. 娛 樂

本園對於娛樂一項非常注意因設有無線電語機電影機留聲機照相機幻燈及中外樂器等甚多惟玩弄時各有規定既不能爭先恐後又不許嘈雜喧囂並具有開放時刻及借還清單手續簡便秩序井然農民于不知不覺中獲得訓練不少有時遇農民家中婚喪喜慶或地方集會向本園商借各種娛樂器具本園無不允許且使人前往指導藉以引起農民研究之興趣也

3. 實 驗 心 得

本園開辦九月於茲除將上學期所獲心得刊於第二次實驗報告外尙有四項約略述之

a. 容納意見 于個別談話或公衆之講演際務使農民有

發表言論及陳述意見之機會並對於所發表之言論及意見表示多多接受盡量容納不可即或有不對之處亦祇可從緩校正決不當斷而立斷也

b. 保 質 信 用

人無信不立先哲已早我言之矣吾等負辦理農民教育之使命者格外注意蓋農民首重信用非普通民衆之奸詐相向者可比偶一失信下次即不易招集遑論教育矣

c. 聯 絡 領 袖

鄉村農民頗有合郡精神至郡乘之趣向若何又以當地領袖爲依歸本園有見於此每月舉行各村領袖茶話會一次藉以聯絡感情增進友誼因之農民與本園之隔閡無形消滅不少

d. 不 具 形 式

無論實施何種教育在未有相當訓練以前決不可具形式因農民不諳禮節更不知何謂儀式若欲於短時期內強制執行結果定不甚佳本園曾實驗數次均操失敗尙希農教同志特別注意

4. 困 難 問 題

困難問題一學期來發現甚多茲將不易解決者述之

a. 談話態度不宜過於殷勤過於殷勤反使農民發生疑竇以爲別有作用然亦不可冷淡或傲慢欲定此項標準殊

困難

b. 農民喜得小慈園中畢業願參加舉辦

c. 演講或其他教育活動時農民中恆有少數無興趣者不

守秩序任意談笑甚至自往開無綫電談及留聲機等屢

次勸導不易奏效

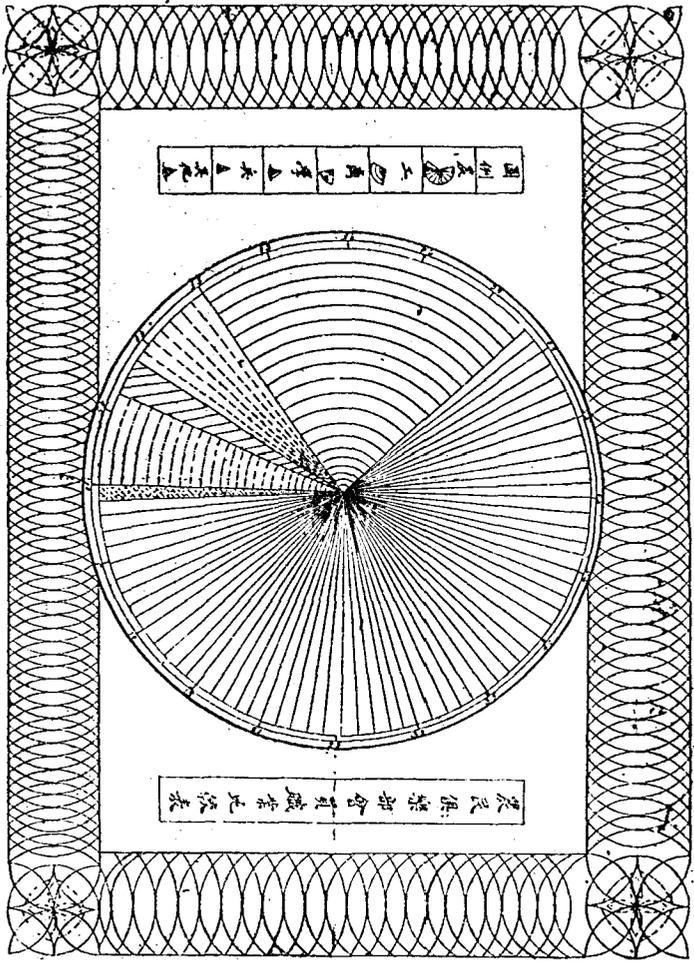
第二節 農民俱樂部

本部係第二次實驗報告中所稱民衆劇團民衆音樂團及民衆遊藝團合組而成經過情形略誌於后

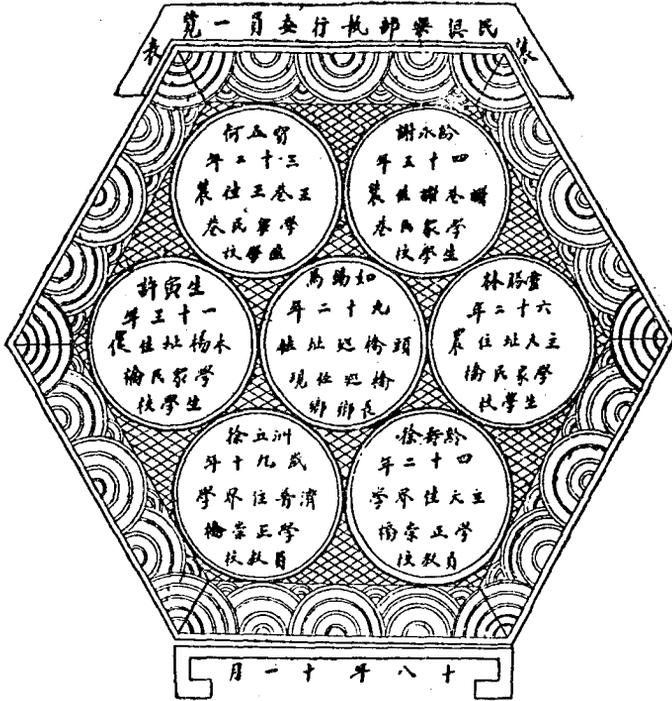
1. 會員名單

- |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|
| 謝金榮 | 謝阿坤 | 謝冠倫 | 馬英根 |
| 馬耀宗 | 馬根和 | 丁錦青 | 韓厚儀 |
| 許國珍 | 薛富根 | 張步青 | 陳炳奎 |
| 徐申根 | 黃學亮 | 唐再造 | 李勝根 |

- |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|
| 夏和尚 | 曾榮培 | 張前生 | 趙定良 |
| 秦榮根 | 尤阿大 | 張尤全 | 秦阿三 |
| 朱文榮 | 尤聽福 | 李阿大 | 張阿二 |
| 張行根 | 許寅生 | 尤順全 | 尤行福 |
| 張海大 | 張榮昌 | 張浩明 | 徐仲威 |
| 周福狗 | 周榮福 | 徐耀會 | 周景福 |
| 徐福康 | 徐子丙 | 徐榮坤 | 王福林 |
| 陸錫林 | 馬錫如 | 何順行 | 趙成全 |
| 徐壽齡 | 徐立洲 | 周四寶 | 頰阿金 |
| 林勝豐 | 金志朝 | 何五寶 | 王福星 |
| 謝永齡 | 陳根生 | 沙如大 | 吳清泉 |
| 吳阿如 |     |     |     |



遊藝科



4. 簡章

- 一、定名 本部定名為勞農學院農民教育館遊藝科農民俱樂部
- 二、宗旨 本部以提倡正當娛樂增進人生幸福為宗旨
- 三、會員 凡贊成本部宗旨者皆得為本部會員
- 四、組織 本部暫分下列四系
  - (1) 總務系 設文書會計庶務交際四股合設正副主任各一人會議時兼為主席
  - (2) 戲劇系 設京調新劇二股各設主任一人
  - (3) 音樂系 設歌曲絲竹二股各設主任一人
  - (4) 攝影研究系 設主任一人
- 五、集會 本部集會分下列二種
  - (1) 會員大會 每月舉行一次
  - (2) 執行委員會 每星期舉

游藝科

行一次

六、職員選舉 本部全體職員於每學期開學後第二星期選舉之任期均為半年連舉得連任

七、經費 分下列二種

(1) 常費 由農民教育館遊藝科項下支給之

(2) 納費 加入本部之會員每學期納小洋一角

八、各部細則 由各部另訂之惟須交會員大會通過後方得施行

九、附則 本簡章如有未盡事宜得於會員大會修改之

5. 記錄

十一月二十九日第一次籌備委員會記錄

地點 農民教育館

出席者 韋瑞墀 朱若溪 龐必祥 錢恢福

主席 韋瑞墀 陸宗器

主 席 韋瑞墀

記錄 沈顯毅

討論事項

一件 農民俱樂部急須成立應否由本會各委員與各實習

組組長接洽從速徵求會員並請將會員名單限本星期內交入案

期內交入案

議決 由本會各委員分頭向各組組長接洽第一組

第二組第八組第十三組歸韋瑞墀担任第三

組第四組第五組第十一組歸陸宗器担任第六組第七組第九組第十組第十二組歸沈顯毅担任

一件 規定成立大會日期案

議決 成立大會定於本星期日下午二時舉行

一件 規定成立大會秩序負責人員案

議決 正劇由朱若溪錢恢福二人担任收集劇稿及排演雜藝由韋瑞墀沈顯毅二人辦理

一件 推定成立大會主席案

議決 成立大會主席請陳瑞璋先生擔任

一件 推定審查農民俱樂部草章案

議決 推陸宗器審查之

十二月一日成立大會記錄

十二月一日本部舉行成立大會時間在下午二時秩序如下

(一) 全體肅立

(二) 唱黨歌

(三) 向黨國旗及總理遺像行最敬禮

(四) 恭讀總理遺囑

(五) 靜默

(六) 主席報告

(七) 討論會章

民衆教育實驗報告

(八) 選送執行委員

九 介紹會員

(十) 餘興

(十一) 茶點

(十二) 散會

是日共到會員五十餘人來賓三百餘人濟濟一堂頗極一時之盛行禮如儀後開始討論會章約經半小時之久遂條通過後即舉定何五寶徐壽齡謝永齡許寅生林勝靈馬錫如七人為執行委員及舉表演遊藝每節完畢掌聲不絕至五時半始攝影散會並定五日舉行第一次執行委員會會議云

十二月五日第一次執行委員會記錄

地點 本部

出席者 馬錫如

主席 馬錫如

記錄 徐壽齡

徐立洲

林勝靈

謝永齡

何五寶

討論事項

一件 分配職務案

議決

馬錫如謝詠齡為總務系正副主任許寅生為絲竹股主任徐壽齡為京調股主任徐立洲為新劇股主任林勝靈為歌曲股主任何五寶為攝影研究系主任

遊藝科

一件 如何設立分會案

議決 滿十五個會員以上者得設立分會

一件 應否第二次征求會員案

議決 暫不徵求

一件 決定第二次執行委員會案

議決 定於本月十二日

十二月十二日第二次執行委員會記錄

地點 本部

出席者 許寅生

主席 林勝靈

馬錫如

記錄 許寅生

何五寶

馬錫如

謝永齡

討論事項

一件 後祁路會員徐立洲等十八人請求設立分會應否照准案

議決 照准

一件 後祁路會員請求本部賒撥經費以資成立分會後購辦樂器以備練習案

議決 成立分會後再行討論

一件 應否召集會員大會具策進行案

議決 十九年元旦下午七時舉行

一件 規定第三次執行委員會案

議決 十九年元旦下午七時舉行

第三次

遊藝科

議決 本月二十二日

十二月二十二日第三次執行委員會記錄

地點 本部

出席者 林勝鑾 何五賢 謝永齡 許寅生

馬錫如

主席 馬錫如

記錄 謝永齡

討論事項

一 限期徵收各會員會費案

議決 暫緩徵收

一 添購西洋樂器以廣練習案

議決 經費不足無法購辦各會員有志練習請向大衆音樂會借用可也

一 規定第四次執行委員會日期案

議決 十九年元旦下午八時舉行

本部成立僅一閱月歷史甚短經驗不足對於實習心得及困難問題發現極少不能報告况大部份之事業正在計劃及進行之中祇可待諸第四次實驗報告中刊印矣尙希閱者原諒

第二節 同樂會

本科因附近農民之請求自本學期始每星期舉行同樂會一次時間星期日下午七時至九時節目一星期表演一星期電影依次輪流周而復始計自十月六日始至十二月二十九日止先

後舉行十二次成績尙佳茲將記錄心得及改進意見錄后

1. 記錄

a. 第一次同樂會記錄

表演

十月六日爲本科本學期舉行第一次同樂會之期地點本院大禮堂主席陳瑞璋先生司儀史君儒珍招待錫君國瑞翁君銓倪君昶餘皆爲藝員時間下午七時至九時先期由本科科務會議議決開會全體肅立唱黨歌向黨國旗及總理遺像行最敬禮靜默報告雙簧絲竹合奏演說新劇閉會節目十一節並印發宣傳品二種(附後)因此遠近農民來者頗衆六時半已濟濟一堂有五百五十餘人之多後至者幾不堪插足七時一刻開會行禮如儀後由陳瑞璋先生報告略謂本館專爲農友而設現分健康生計圖書遊戲四科健康科有巡迴治療所武劇團業餘運動部等欲謀身體之健康者應當加入生計科有合作社農事改進會職業指導所等欲謀生計之寬裕者非研究不可圖書科有閱書報處讀書會問字代筆處等實爲謀得各種智識及明瞭世界大事之最好場處遊藝科有中心茶園農民俱樂部農民劇團農民音樂團農民遊歷團等欲在工作疲乏精神困頓之餘獲得正當娛樂者宜每日來此等云云此後由宋君若溪韋君瑞輝表演雙簧談諧處令人捧腹莊重時令人動容掌聲影聲不絕耳觀衆興趣爲之振作不少次即絲竹合奏梅花三弄及春天的快樂二曲更次許君其仁演講題爲同樂共分四層(一)樂的必要

(二)獨樂(三)同樂(四)獨樂與同樂的優劣口講指劃發揮盡致博得掌聲不少未即表演青梅竹怪新劇稿為錢君依福所編其情形為某老婦信佛甚虔其子不以為然一日子外入見其母正在宣誦佛經作法使其母覺悟陰取青梅一枚吞之面頰隆起有頃狂呼疼痛母驚問之子不答但言痛正劇矣奈何母以為鬼佛作怪所致即邀巫卜之巫言其子曾遇鬼須奉祀母允之下甫畢子已躍起言已愈矣巫尚以為卜法靈焉昂然自得子語次突吐所吞之青梅於地至此母頓有所悟知巫人之欺己也急起追之巫已遁……返慰其子曰「汝今不作法破其妄者予幾為其所感矣」因悟佛鬼皆空談選舉佛像擲之並蹴之者再演畢已十時遂閉會

宣傳品一

喂。種田的朋友們。你們日出而作。日入而息。吃沒有好的。着沒有好的。住沒有好的。到了晚上睡罷。時候太早。玩玩罷。沒有地方。真是辛苦極了。因此我們校裏每逢星期日。總開一個同樂會。專為你們的緣故。望你們多多的利用這機會。常常地接受這種快樂。包你們心滿意足。包你們福壽無疆。

宣傳品二

今天晚上。粵民教育館要開大規模的同樂會。有絲竹。有雙簧。有新劇。有各色各樣好玩的事體。要尋快活的朋友們。快快的來罷。

游藝科

b. 第二次同樂會記錄

電影

十月十三日本科舉行第二次同樂會由上海強華公司租得衛生影片共六卷兩卷為鈎蟲病之防除法大意謂鈎蟲病最易發生如糞坑草污泥露水等均為良好之媒介物勿論男女老少皆當留意否則一經傳染即不易治不特精神萎靡無力工作抑且經濟方面大受影響應各早為預防為要三卷為瘧疾病略謂瘧疾病皆為瘧蚊所致是以庭園之中不可積有污水門窗之上益宜裝製紗藉防蚊蟲發生而遭危險一卷為公共衛生雙生子是片似滑稽而非滑稽其大意為防除美國最盛行之三種流行病起初極難不見見功但能持之以恆定有成效七時開會主席陳瑞璋先生司儀韋君瑞輝招待倪君君宗冕許君其仁珍君君安耕鈕君國瑞解釋朱君若溪開機將君宗冕許君其仁地點本院大禮堂節目(一)開會(二)全體肅立(三)唱黨歌(四)向黨國旗及總理遺像行最敬禮(五)恭讀遺囑(六)靜默(七)報告(八)電影(九)演說(十)閉會共到男女來賓七百餘人每開一片詳細解釋並將各種教育活動隨時插入因此觀衆頗有興趣秩序亦佳及至韋君瑞輝演講之際更為肅靜因韋君每次同樂會時表演最多來賓中之婦孺小孩莫不認講是以感情方面頗為融洽題為工作與休閒共分三册(一)工作之重要(二)休閒之重要(三)工作與休閒之調劑法講約十餘分鐘手舞足蹈頗見精彩及畢鼓掌之聲不絕於耳九時半閉會

院國技教師王龍章先生由拳而刀而劍而鎗樣樣高明色色精  
彩實不能筆墨形容全場觀衆莫大讚賞越劇伯老婆正劇——  
窮人淚一則形容化鶴司農之失常一則表演經濟壓迫之不平  
更有價值共到賓賓三百餘人閉會時爲九時十分

宣傳品九

我們社橋頭學校裏。今天要開第五次同樂會了。節目很多  
。並且極其有趣。所以望你們勿要有種勿享。還是早些來  
罷。

宣傳品十

(甲) 喂。今天是什麼日子。

(乙) 是星期日。

(甲) 星期日有好玩的地方嗎。

(乙) 你不知道嗎。農民教育館有同樂會呢。

(甲) 真的嗎。

(乙) 那個騙你。你勿相信。今天跟我去看。

(甲) 什麼時候。

(乙) 夜裏七點鐘。

(甲) 朋友。決計一淘去罷。承你告訴我。謝謝你。

f 第六次同樂會記錄

電影

第六次同樂會在十一月十日下午七時舉行到有遠近來  
賓五百餘人節：(一)開會(二)全體肅立(三)唱黨歌(四)向

黨國旗及總理遺像行最敬禮(五)恭讀遺囑(六)靜默(七)報  
告(八)電影(九)演講(十)閉會七時十分開會主席朱君若溪  
司儀錢君依福招待倪君昶俞君銓蔣君宗寬沈君顯益沈君雲  
程宜傅君安耕成君國禪黃君德回顧君必祥演講史君儒珍  
殷君寶華解釋章君瑞琳會場佈置甚爲周密因之秩序甚佳片  
爲鈞約之街共七卷其本事爲鈞約某銀行經理性狡滑欺詐  
因不善經營將停止每日有海軍軍官以現款十萬元存入經理  
喜當收之軍官出無意中於街頭巷議聞某銀行內容不妥迨不  
倒閉急回入索還經理以辦公時間過對之軍官怒交涉之仍不  
能如願即在經理辦公室氣悶而死是時會計亦在內乘經理不  
備暗將軍官手中之收據取去然後藉同經理以軍官之屍移於  
荒僻處外人不知也數年後經理富名譽亦逐漸恢復惟前次所  
用之會計因失業之故景况不佳屢以軍官慘死爲口實向之索  
詐經理爲保全名譽計恆允之會計猶以爲不足更欲聚其女乃  
串同軍官之子合謀之而軍官之子實一品嚮行方心地光明之  
音樂家毫無復意不果爲其利用耳一日約經理及軍官之子  
同往深山內木室中密談事爲經理女所知先往匿木室內幕後  
以探究竟不一刻會計軍官子及其父先後至會計與其父始則  
商議繼而口角末即動武時正風雨交作木室門爲閉二人且打  
且行漸及室外會計力不能支因自山巔滾至山下山澗水沖入  
海中而死其父更與軍官之子衝突但非軍官之子可敵友在幕  
後見之不忍乃出向軍官之子求恕軍官子允之方軍官子止木

宣傳品六

我們算算看。今天究竟是什麼日子。啊。星期日了。既然星期日。我到特別地快活。因為農民教育又有同樂會了。吃夜飯以後。我們一淘去罷。

d 第四次同樂會記錄

電影

十月二十七日日本科照章舉行第四次同樂會議決節目十一節(一)開會(二)全體肅立(三)唱黨歌(四)向黨國旗及總理遺像行最敬禮(五)恭讀遺囑(六)靜默(七)報告(八)電影(九)解釋電影中意義(十)演講(十一)閉會地點大禮堂主席章君端操司儀陳瑞璋先生招待鈕君國瑞將君宗冕俞君銓倪君昶司機許君其仁解釋朱君若溪演講章君瑞堉史君儒珍鐘鳴七下即行開會行禮如儀後主席報告略謂本次電影共有四卷均屬農業方面者一卷豬瘟防治法一卷豬會兩卷推廣改良麥種留各在座農友特別留意如有疑問開映完畢後再行討論後即電影由朱君若溪隨時解釋因此觀衆非常明瞭，自始至終秩序井然聲息毫無一望而知受過相當訓練者較之第一次時大不相同足見民衆教育尙能同心一德彼此努力定必有成就之希望也及畢繼以章瑞堉史君如珍之問答演講一問一答頗有條理因之民衆甚易領會真可謂演講中之別開生面者來賓共五百餘人九時十分閉會

宣傳品七

遊藝科

電影這樣東西。實在有些希奇。所以不論男女。老少。大家都喜歡。前次我在農民教育館裏。已住看過幾次。到了現在。還沒忘記。聽說今天夜裏。他們又要開呢。所以我們去的時候應該早些。

宣傳品八

忙了一星期了。好容易巴遇到今朝。據說農民教育裏。已有影片租到。我們何勿乘此機會解解悶。開開心。大家做個快樂無比的哈哈笑。

e 第五次同樂會記錄

表演

十一月三日日本科根據第五次科務會議決案舉行第五次同樂會地點大禮堂節目如下(一)開會(二)全體肅立(三)唱黨歌(四)向黨國旗及總理遺像行最敬禮(五)恭讀遺囑(六)靜默(七)報告(八)絲竹(九)雙簧(十)國技(十一)越劇(十二)怕老婆(十三)京調(十四)正劇(十五)窮人淚(十六)越劇(十七)閉會主席殷君葆華司儀錢君恢福前台許君其仁後台鈕君國瑞招待倪君翹俞君銓羅君必祥黃君德同宣傳陸君宗器鄭君守山餘爲藝員七時開會行禮如儀報告分二層(一)希望民衆加入表演(二)請求批評次爲幕君宗冕章君瑞堉朱君若溪殷君葆華等絲竹合奏抑揚頓挫悠然可聽及畢叫好之聲不絕於耳再次演雙簧爲朱章二君之最擅長者甫從幕出觀衆已笑不可仰因此掌聲時作滿坐稱快更次爲國技表演者係兩

## 第三次

院國技教師王龍章先生由拳而刀而劍而鎗樣樣高明色色精彩實不能筆墨形容全場觀衆莫大讚賞趣劇怕老婆正劇——窮人淚一則形容叱鷄司農之失當一則表演經濟壓迫之不平更有價值共到來賓三百餘人閉會時爲九時十分

## 宣傳品九

我們社橋頭學校裏。今天要開第五次同樂會了。節目很多。並且極其有趣。所以望你們勿要有福勿享。還是早些來罷。

## 宣傳品十

(甲)喂。今天是什麼日子。

(乙)是星期日。

(甲)星期日有好玩的地方嗎。

(乙)你不知道嗎。農民教育館有同樂會呢。

(甲)真的嗎。

(乙)那個騙你。你勿相信。今天跟我去看。

(甲)什麼時候。

(乙)夜裏七點鐘。

(甲)朋友。決計一淘去罷。承你告訴我。謝謝你。

## 第六次同樂會記錄

## 電影

第六次同樂會在十一月十日下午七時舉行到有遠近來賓五百餘人節：(一)開會(二)全體肅立(三)唱黨歌(四)向

黨國旗及總理遺像行最敬禮(五)恭讀遺囑(六)靜默(七)報告(八)電影(九)演講(十)閉會七時十分開會主席朱君若溪司儀錢君依福招待倪君昶俞君銓蔣君宗冕沈君顯鼓沈君雲程宜傳繆君安耕成君機禪黃君德同龐君必祥演講史君儒珍殷君寶華解釋章君瑞輝會場佈置甚爲周密因之秩序甚佳片爲鈺約之街共七卷其本事爲鈺約某銀行經理性狡猾頗欺詐因不善經營將停止每日有海軍軍官以現款十萬元存入經理專管收之軍官出無意中於街頭巷議聞某銀行內容不妥尅不閉急回入索還經理以辦公時間過對之軍官怒交涉之仍不能如願即在經理辦公室氣悶而死是時會計亦存內乘經理不備暗將軍官手中之收據取去然後幫同經理以軍官之屍移於荒僻處外人不知也數年後經理當名譽亦逐漸恢復惟前次所用之會計因失業之故景况不佳屢以軍官慘死爲口實向之索詐經理爲保全名譽計復允之會計猶以爲不足更欲聚其女乃串同軍官之子合謀之而軍官之子實一品孺行方心地光明之音樂家毫無報復意不果爲其利用耳一日約經理及軍官之子同往深山內木屋中密談事爲經理女所知先往匿木屋內幕後以探究竟不一刻會計軍官子及其父先後至會計與其父始則商議繼而口角末即動武時正風雨交作木屋門爲開二人且打且行漸及室外會計力不能支因自山巔滾至山下由湖水沖入海中而死其父更與軍官之子衝突但非軍官之子可敵女在幕後見之不忍乃出向軍官之子求恕軍官子允之方軍官子止木

室內時木室爲狂風吹倒亦由山巔而至海中父女二人同道此央適爲軍官子所見往救之經理已死而女幸得生還後，卽成婚惟是日因時間已晚僅映五片

宣傳品十一

昨天。我們農民教育館裏面。又從上海租到最新的影片。名字叫鈕約之街。比較前幾次格外好看一點。希望大家早些來。不然。就要看不見呢。

宣傳品十二

這是請你們看影戲的一張請帖。歡喜來的。時候早點。不歡喜來的。聽你的便。

G 總理聖誕慶祝會記錄

十一月十二號是孫先總理的誕辰各學校各機關各工廠均都放假一天我們農民教育館游藝科就利用這個機會擴大宣傳因此先開一個籌備會議決下午七時至十時舉行大規模之慶祝會表演革命之花及中華的救星兩新劇並映鈕約之街電影七大本推定章君瑞堉朱君若溪殷君葆華錢君恢福爲籌備員負責籌備鄭君守山陸君宗器爲宣傳員餘爲招待員節目(一)開會(二)全體肅立(三)唱黨歌(四)向黨國旗及總理遺像行最敬禮(五)恭讀遺囑(六)靜默(七)報告(八)中華的救星(九)演講(十)革命之花(十一)演劇(十二)電影(十三)演講(十四)散會那天晚上到的人數打破以前幾次記錄足足有一千多人我們學校裏的樣子完全搬到禮堂上去仍舊沒有拘

遊藝科

坐因此以後來的只好站在兩邊和後面的沿窗一帶但是秩序甚佳不必招待足見民衆程度已逐漸提高不少茲將兩劇說明於後

(一)中華的救星

中華的家裏很富有，他的兒子總理在外邊做醫生，沒有回過家。那時候，中華年老體弱，已經不能做工了，只得在家裏靠着遺產活命。這裏四週有很多的盜匪，靠了自己的強悍有氣力，就逞心適意的到處搶掠，人家都不敢去和他們抵敵，強盜中最利害的兩個，要算日本英國兩個了，他們知道中華家裏很富的。故而常常來行劫，盜匪是貪多無厭的，他們不但搶一點東西就算了的，並且時時想把中華殺死了，把他的家產都拿去的，一個夜裏中華病倒在牀上，看見已經被強盜殺死的兩個親戚來了，一個叫度的，一個叫朝鮮的他兩個來告訴中華親戚來了，一個叫度的備防備，不要也被強盜殺死了！中華聽了，心裏很難過，可是也沒有法子。過了一天，兒子總理回來了，看見他父中華病得這樣了，連叫他吃藥，叫他身體操練得很強健，他父親的病也好了！又買多少的槍來防備盜匪，果然盜匪都一個不來了，太平平的過日子。

(二)革命之花 第一幕

畫師在野外寫生忽有男女二人突來求畫師問其故青年答聲

第三次

稱革命黨也於是畫師遂令男革命急向南方遁請女革命將外去御下令其兀坐樹影深處伴作寫生狀急為警察追至詢畫師曰「方有男女二革命黨經此地汝曾見向何處遁耶」畫師答不知革命黨何者祇見有男女二人向北逃去詢急追向可獲也警察即注視林中女子曰「此何人耶」畫師登謂友人今日因誤駁在此寫生於是警察急向北追去警察既去革命起立拜謝不已畫師曰我亦革命黨也請勿慮并告以姓名住址遂相別

第二幕

秋香王室使女也奉后命在後園中採花急而警察至一日設獻媚向其求婚秋香曰「我已與畫師王廣訂婚矣君不知耶請勿妄想」警察鄂然曰「汝尚談及畫師王某耶」晴彼已另有愛人龔應田偕在野外寫生吾親視之非妄言也使女不之理乃向宮內遞去警察表切齒謂要得使女非死畫師不可言罷乃決心去談畫師

第三幕

王廣正伏案讀書急聞刺刺聲急乃出啓視乃以前所營救之男女革命黨也急引其入室青年曰外查革命黨緊故來此此避畫師急引其入內一藏之枯井內一藏之叢草中洋然得意而去取昨日所寫之畫片伏案修改使女聞警察云王某有異乃深夜潛至王某家中窺其究竟至門口因門未閉乃潛入室至畫師背後畫師不知也見王廣果在畫一妙齡女郎呆視再三不禁嘆一聲畫師驚並見其愛人至急將畫片收藏使女遂大哭罵男子

之反覆無常且聲稱不告其所以避愛之故將自殺王廣不得已乃俱告之使女聞言怒氣軟釋急為警察至意欲誅王廣入室見秋香亦在不覺妬火中燒經其家藏革命黨人大捷之秋香見狀慘然下淚乃直言曰革命黨在後枯井中也畫師聞言以足錫之秋香警尚未言叢草中之女子於是警察入後搜查乃時王廣抱秋香痛哭曰「永別矣」永別矣汝不知藏奸有何罪耶曰吾命亦將舉矣現向警察執男革命出並執王廣同往秋香知事之不可救乃與叢草中之女革命共謀舉事

第四幕

警察將王廣及男革命置死後秋香乃假愛警察狀同時要求其二條件允則立嫁之（一）釋武裝（二）向死者叩三頭警察允之及其跪下向戶叩首時秋香急將釋下之手鎗擊之警察應聲而倒乃時女革命率民衆蜂擁而至大呼革命成功

宣傳品十三

各位今天是什麼日子。不是我們孫先總理誕生的日子嗎。孫先總理首倡革命為我們集合。許多同志。推翻專制。建設共和。他的功勞。真正很大。因此他是一個國父。所以我們做國民的。到了今朝。應該特別慶祝。一方面表示你敬重孫先總理的精神。一方面顯出你愛國的熱忱。

宣傳品十四

今天晚上。我們農民教育館裏。要開一個總理聖誕慶祝大會。任何各界。都好參加。希留早些來罷。

h 第七次同樂會記錄

表演

本科在十一月十七號舉行第七次同樂會節目如下(一)開會(二)全體肅立(三)唱黨歌(四)向黨國旗及總理遺像行最敬禮(五)恭讀遺囑(六)靜默(七)報告(八)越劇——笨賊(九)演講(十)京調(十一)正劇——黃包車夫的死(十二)開會主席蔣君宗寬司儀殷君葆華招待為沈顯毅沈雲程會銓倪飛四君宣傳為許其仁成機禪二君前由黃君德同後由陸君宗器除皆為藝員七時開會行禮如儀報告分二層(一)本科於下星期內籌備農民俱樂部願加入者請即向各附近民衆學校民衆茶園或本館辦公處報名(二)同樂會係謀共同快樂者務希各位廣為宣傳而使遠近民衆咸能享此快樂後乃表演越劇名笨賊本事為賊某獨自在家飲酒作樂有丐至向之乞賊曰何乞之為哉倘從余學數日後即可自營職業維持生計丐問何業賊據實以告因從之隨為小賊矣某晚出行竊先在牆根挖一穴由小賊入內老賊囑之曰物以重為美，小賊諾取一石老賊因責之告之曰輕者佳乃取一燈籠殼老賊怒復告曰擇其輕而奪者悉取之小賊竊一鑰自內室喚出主人醒急走之兩賊隨舍之而逃及畢由家事教育科同學羅君懷瑜路君庭瑜政治教育科同學盛君止功相繼演講題則關於改良家政及時事方面者次為京調唱者係梨花莊民衆學校軍人班中之學生口齒清晰聲調圓滑一曲甫畢掌聲大作後綠來賓請求續唱二曲並加演說數

遊藝科

分鐘口才尤佳軍士中而有如此程度實為不可多得者也復次表演正劇黃包車夫的死觀衆頗為感動大有不平之慨其事實為軍夫阿二之女梅香質而美入絲廠作工父女二人得以度日阿二有甥人明年少英俊早失雙親貧窮家與梅香兩小無嫌飲食不離也日久情苗勃勃訂噴臂之盟鑄不及於繼耳父亦稱知之不禁以為二下相類也且描作老來之慕絲廠主汪為慮性險惡好漁色常以勢凌人驚梅香之豔少寐求之欲擢之為己妻者非一日銷梅香另有心願故不為財勢動主知其隱忌明甚思作法害之明聞訊半夜亡去某晚廠主操槍殺車夫女哭之有憾頃主率警至指女為兇手捕之入獄人明投身入軍早經幾度戰爭已擢升營長一日遇廠主凱梅香家事怒而殺之繼因梅香亦無生望遂即自殺會警士解梅過此閉聲誦祝之知其執已復而明為已死矣大哀乘不備捨地上搶自擊之亦倒下警士狂奔演畢後復由本科同學朱君若溪演講休閒教育之重要五分鐘而散是晚來賓甚少僅二百餘人因天氣遂寒故也

宣傳品十五

同樂會是很有趣味的一回事。大家都應該參與。這星期又要舉行了。望你們早早地準備。多多來加入。

i 第八次同樂會記錄

電影

由第七次科務會議議決本星期日(十一月二十四號)同樂會開映電影片請韓夢林先生向強華公司租得六卷名情魔

頗具教育意義事實曲折殊有興味其結論不外謂愛情不可濫用婚姻不可盲從一方面可由當事人自由選擇一方面還須得父母許可否則恐難得良好之結果並推定朱君若溪主席錢君依福司儀許君其仁成君機禪俞君銓開映電影鈕君國瑞蔣君宗冕陸君宗器解釋龐君必祥總君安耕編宣傳品餘為招待六時三刻開會節目如下(一)開會(二)全體肅立(三)唱黨歌(四)向黨國旗及總理肖像行最敬禮(五)恭讀遺囑(六)靜默(七)報告(八)影戲(九)演講(十)影戲(十一)演講(十二)影戲(十三)散會是晚共到遠近民衆五百餘人秩序頗佳九時半散會

宣傳品十六

這個星期又要開電影。片子已從上海運到了。諒必你們一定很歡喜。不過時間已經改到六點半。盼望大家早一些來罷。

j 第九次同樂會記錄

表演

十二月一日為本科舉行第九次同樂會之期先由本科科務會議議決節目如下(一)開會(二)全體肅立(三)唱黨歌(四)向黨國旗及總理遺像行最敬禮(五)恭讀遺囑(六)靜默(七)報告(八)雙簧(九)國技(十)新劇(十一)騙案(十二)演講(十三)幻燈(十四)化妝演講(十五)散會是日因農民俱樂部成立典禮民衆頗多改在下午二時至五時舉行秩序極佳並有

農民俱樂部會員公開表演演興高彩烈精神異常觀衆因之十分滿意叫好之聲不絕於耳大有戲園中之景象及至五時散會尙有留連不忍去者是日共到民衆四百餘人

宣傳品十七

親愛的農友們，這星期要開同樂會了，不是有一件事情，要請注意的，就是因為農民俱樂部舉行成立典禮的緣故，改在下午開會了，請早些來罷，遲了恐怕沒有坐位呢。

k 第十次同樂會記錄

電影

十二月八日為本科同樂會開映電影之期事前曾向上海強華公司租得弄假成真四卷情節奇特饒有興味觀衆極為滿意每片映畢即參以演說及化妝演講等節目是晚高院長亦到並演講十餘分鐘題為科學及畢業聲大作科學科學之音浪振人耳鼓於此可見民衆興趣之一班矣共到民衆三百五十餘人九時散會行禮如儀云

宣傳品十八

電影這件事情，要算最有趣了，因此勿論那一種人，都很歡喜的並且常常看也不會厭，你想對嗎？今天晚上又要來開映了，請來看罷，而且片子很好，包你滿意，不曉了，再會！

e 第十一次同樂會記錄

表演

十二月十五日本科舉行第十一次同樂會節目有說書小熱昏新劇等十餘種惜因是日陰雨連綿路途難行事前所請說書小熱昏等均未能來校儼之民衆亦寥寥無幾因即變換秩序行禮如儀俛乃由章君瑞璋表演獨脚戲梨花莊民衆表演河東獅吼及絲竹等八時半散會

宣傳品十九

今天晚上有很好的節目，有說書，有小熱昏，有新劇，有獨脚戲，若然不相信，請來試試看。不過時間已經改到六點半，請早些來。

第十二次同樂會記錄

電影

本科第十二次同樂會之期爲十二月二十九日主席蔣宗冕行禮如儀後開映電影片名故鄉樂其本事爲柯朋約翰夫婦與其子司蒂芬同居於一鄉村中頗怡然自得未幾柯朋君被選爲本州議員於是不得不離其可愛之故鄉而稅居於省城司蒂芬之未婚妻則仍居於鄉間司蒂芬自遷居城市後不能抵抗環境之試探旋與一蕩婦狎婦有夥伴曰施丹禮者無賴也一日與鄰口角互鬥司蒂芬聞訊趨援於惶遽間以手槍擊施斃之時柯朋君夫婦因其子久無音信乃出其不意訪之於逆旅中至則見其子方蒙鉅禍司蒂芬之母急欲庇其子乃縱之自後窮途出迫衆發傳訊司母力爲其子辯護陪頗壯直法官大爲所動遂宣告司蒂芬無罪柯朋遂挈其子復歸故鄉安享林泉之樂云共計五

遊藝科

卷第三卷完畢後復表演骨皮及王老過年兩劇因之觀衆更有興趣是晚陰雨僅到民衆一百數十餘人至九時三刻散會云

宣傳品二十

朋友！天氣固然很冷，可是坐在家裏，一些沒有事做實在討厭，所以請你還是到農民教育館來看影戲罷，況且影戲可以激發你的精神，提起你的興趣，有了精神和興趣，就一定不怕冷了，朋友，來罷！

2. 心得

a. 計自舉行同樂會後來館農民日益增加可見鄉村娛樂十分需要

b. 舉行同樂會之時間規定每星期日下午七時至九時有時因特殊情形改至日間惟農民來者恆不踴躍是以農民教育最好利用晚間

c. 每次同樂會時男女小孩幾佔出席農民之半若不加以訓練秩序方面頗難維持於此可知兒童教育非與成人教育相輔而行不可

d. 每次同樂會時所插入之演講或化裝表演聽衆興趣較平常濃厚故利用同樂會之機會實施教育効力定大

e. 每次同樂會時農民加入表演者甚多不久或可自動組織各種娛樂團體因以信農民實有教育之可能

3. 改進意見

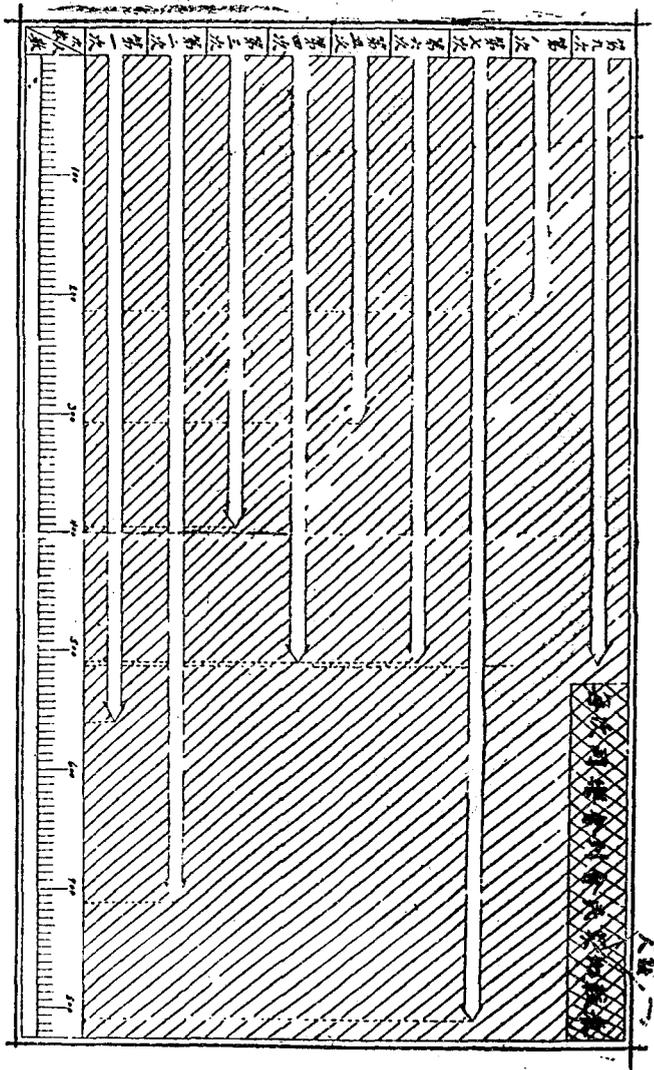
a. 任何集會秩序方面總不甚佳根本由於坐位不良之故

遊藝科

- 倘能將禮堂全部改爲階級式則前者因秋毫無爽而後者亦一目瞭然秩序方面當不必維持而自佳矣
- b. 劇稿亦嫌狹窄每次表演輒擁擠異常促不安因之劇員精神不免減色若能設法放大成績定必更佳
  - c. 同樂會大都在晚間舉行鄉間路政不良往來維艱農民不願前來者尙多爲數能與政治教育科合作赴各鄉提

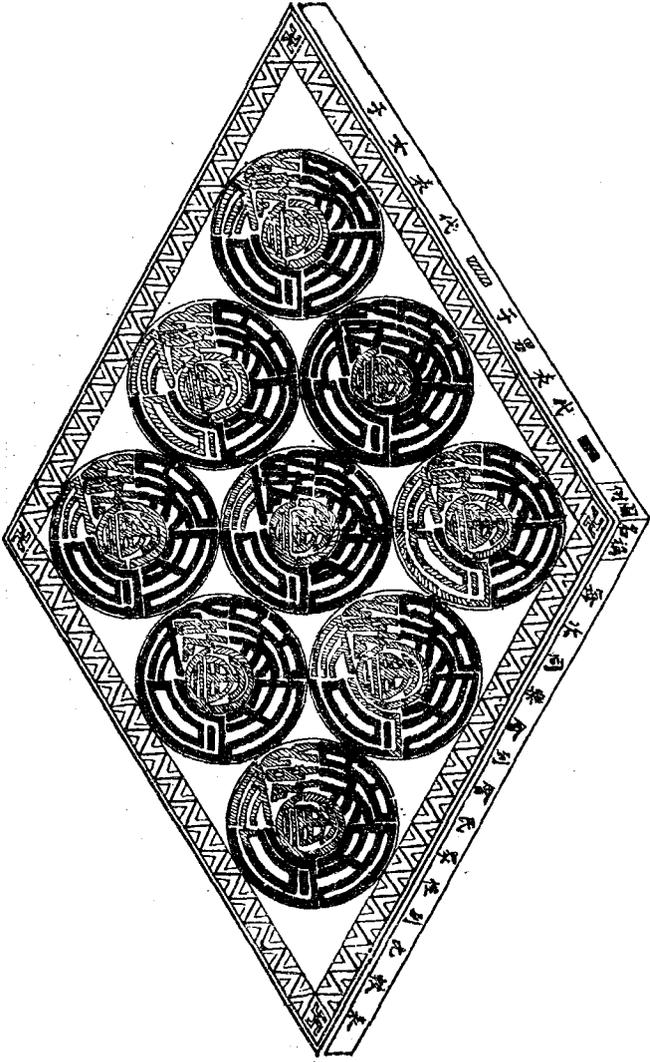
- d. 倡裝設聯村路燈及建籌聯村公路來館農民定必較以前踴躍矣
- d. 每次同樂會時最好將成人與兒童分爲兩部不特活動材料易於預備抑且秩序方面不容維持成績當亦可較以前進步矣

遊  
藝  
科



第三次

遊藝科



# 第三編 農民教育區實習事業

## 第一章 第一組社橋頭民衆學校

### 實習總報告

地點 社橋頭  
主辦事業 社橋民衆學校  
社會活動 清潔運動

指導員 錢俊瑞先生  
實習生 史久時 韓晉藩 王本慈 倪修棟  
 繆安耕 薛福堂 高才左 曹克明  
 虞學熙 姜寅 蕭斯 杭慶祥

本組實習地點在社橋頭當本院出入之衝與本院鄰接欲求民衆教育之推廣必須行遠自邇登高自卑考社橋民衆教育實爲切要經本組全體同學觀察以辦民衆學校最爲急需其進行步驟經十月五日第一次組務會議議決分爲學校宣傳文書會計庶務五科學校科由韓晉範薛福堂二君担任宣傳科由王本慈蕭斯二君担任文書科由倪修棟姜寅二君担任會計科由虞學熙君担任庶務科由繆安耕高才左二君担任七日下午四時本組同學六七人到前後社橋宣傳解說不識字的痛苦勸彼等入學頗得鄉民信仰十五日租得馮聽元桂元二家前進爲民衆學

### 第一組民衆學校實習總報告

校校舍言明房金共每月三元十六日上午蕭曹史等至前後社橋張貼招生廣告及宣傳標語十七十八兩日高曹虞史諸君出外招生共招得男女學生二十餘人十九日晚七時在前社橋馮宅舉行開學典禮學生及鄉民百餘人擁擠一堂全組同學列席致請涂開與陳瑞璋陳湘圃諸先生講演同學韓晉藩虞學熙繆安耕薛福堂王本慈諸君均有演說開聲機備茶典頗形熱鬧至九時始與辭而散廿一日開始正式上課本組推固定組長一人其餘副組長二人由全體同學輪流担任課程分配紀念週報告閱讀珠算書法音樂討論同樂會等課程支配以每週每項課程爲單位而以平均分担爲原則十一月忽有附近入學兒童八人年齡平均十五六概在國民小學四年級程度自勸要求加入民衆學校爲高級經組務會議通過允其所請自十一日開始入學讀本用第四冊自單以後本校單式教授而改爲複式矣三十日晚七時在校召集木村鄉民開家庭談話會繆安耕主席絡繹到鄉民百餘人陳瑞璋先生演講大意希望社橋頭舉行清潔運動組織改進會特約規範家庭等而鄉民大家希望於最近期間組織救火會十二月十九日午後二時在前社橋舉行清潔運動是日北風凜冽天氣極寒民衆參加者不甚踴躍本組至是因天氣寒冷風雪紛飛且學期結束在即議決於一月四日結束至四日全組同學召集民衆學生及鄉民舉行同樂會以三月之久聚以

第一組民衆學校實習總報告

歡樂而暫別其樂融融也

以上略述本組實習之經過茲略述感想如下：

1. 在生計問題未解決以前民衆對於受教育似不甚急需
2. 實習同學精神渙散似不負責任
3. 實習生限於時間不能和實習區多多接觸教育影響較少
4. 單獨辦理民衆學校結果事實難於達到理想
5. 實習人數過多又狃於勞逸均等各方面發生隔膜
6. 教育時間不敷教學法須努力研究

第一組實習計劃

專業——民衆學校

地址——後社橋

甲、實驗主旨

1. 實驗以政治教育爲中心的民衆學校
2. 試行各種留生的方法

乙、民衆學校教育目標

1. 使學生成爲健全的公民俾調政早日完成
2. 使學生能認識並應用淺鮮的文字
3. 使學生能運用簡易珠算
4. 使學生感覺學校生活的愉快不無故缺課或中途退學

丙、實施辦法

1. 決定教學科目及每週教授時數

- |       |      |
|-------|------|
| a. 黨義 | 五十分鐘 |
| b. 國語 | 三十分鐘 |
| c. 寫字 | 五十分鐘 |
| d. 珠算 | 一十分鐘 |
| e. 常識 | 一十分鐘 |
2. 選擇和編輯教材
 

a. 黨義	自編
b. 國語	俟教務會議決定
c. 寫字	自編
d. 珠算	自編
e. 常識	自編
  3. 研究教學方法
 

俟開學後舉行教務會議就各科性質共同擬訂教學進程和各科教學方法
  4. 測量教學效率
 

a. 黨義	每月舉行測驗一次
b. 國語	每週測驗一次
c. 寫字	每月測驗一次
d. 珠算	每月測驗一次
e. 常識	每月測驗一次
  5. 學生狀況調查
 

a. 年齡	
-------	--

民衆教育實驗報告

第一組民衆學校實習總報告

科目	支出預算	備註
第一款臨時門		
第一目 樓燈	二五元	
第二目 黑板	五元	
第三目 校舍		
第一節 租金	六元	每月二元三個月合計如上數
第二節 修理	四元	
第四目 油燈	八元	每盞四元兩盞合計如上數
第五目 時鐘	二元	小鬧鐘一只
第六目 其他	十元	佈置費及雜支約計如上數
總計	六十元	佔全數十分之六

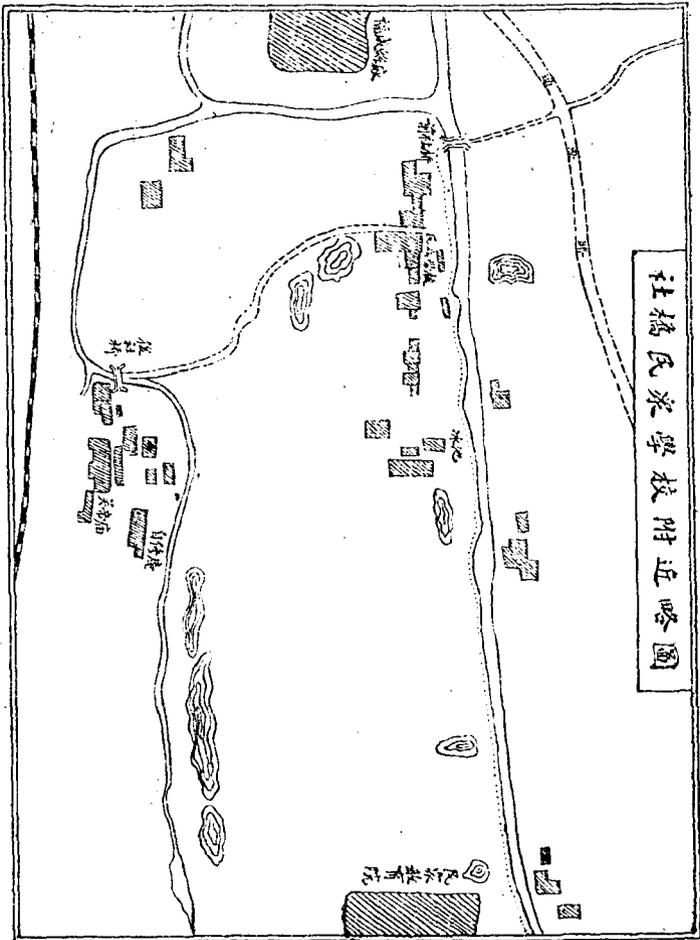
- g. 志願
- (1) 入學志願
- (2) 將來志願
- h. 職業
- a. 體格
- b. 家庭狀況
- c. 學業成績
- d. 缺席及退席原因
- e. 職業方面
- (1) 職業方面
- (2) 家庭方面
- (3) 氣候方面
- (4) 其他

- 丁、組織——計分總務和教務兩部
- 1. 總務部
- a. 師生活會
- b. 家屬懇親會
- c. 個別談話
- d. 清潔運動
- e. 識字運動
- f. 通信
- g. 訪問

科目	支出預算	備註
第一款 經常門		
第一目 國語課本	八元	每冊學本各三冊合計如上數
第二目 石板	三元	四十塊
第三目 算盤	四元	二十四把
第四目 文具紙張	五元	
第五目 刷印	五元	
第六目 油火	三元	月給一元三個月合計如上數
第七目 校工	三元	
第七目 雜支	三十元	佔全數十分之三
總計	六十元	此款以備額外不時之需佔全數十分之一

- 戊、經費預算
- a. 會計肥
- b. 庶務股
- c. 文書股
- d. 宣傳股
- 2. 教務部
- a. 讀物編輯股
- b. 研究股
- c. 測驗股
- d. 註冊股

第一組民衆學校實習總報告



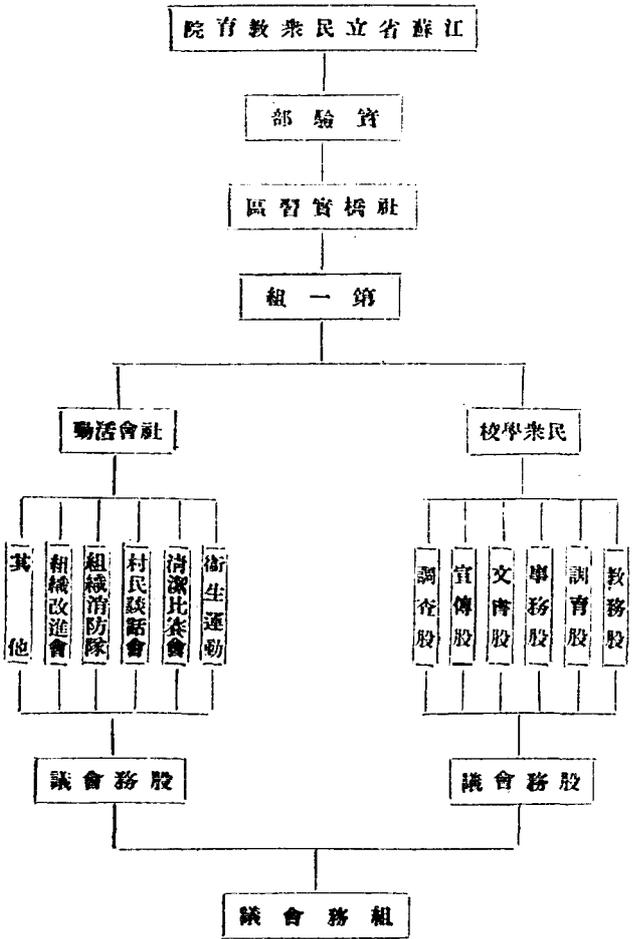
民衆教育實驗報告

第一組民衆學校實習總報告

社橋民衆學校教職員任務表

姓 名	字	籍 貫	任 務
韓 晉 範		江 陰	校長兼教員
史 久 時	仲 可	宜 興	教務幹事兼教員
蕭 斯	燕 侯	溧 水	宣傳幹事兼教員
王 本 慈	善 甫	溧 水	宣傳部幹事兼教員
曹 克 明		常 熟	教員
高 才 佐	豪 民	常 熟	事務幹事兼教員
杭 慶 祥	雲 五	丹 陽	調查幹事兼教員
虞 學 熙	鏡 遠	丹 陽	會計兼教員
倪 修 棟	子 雲	句 容	文書兼教員
薛 福 棠	誦 甘	川 沙	訓育幹事兼教員
姜 寅	恭 畏	東 台	文書兼教員
程 安 耕	紹 平	無 錫	事務幹事兼教員
錢 俊 才		無 錫	指導員

表 統 系 統 組 組 習 實 橋 社



第一組民衆學校實習總報告

民衆學校課程表

星期日 時間	星期 科目	課程表						
		月	火	水	木	金	七	
七時至七 時三十分	第一節	紀念週	珠算	珠算	報告	珠算	珠算	
		休息十分鐘						珠算
八時二十分 至八時四十分	第二節	閱讀	閱讀	閱讀	閱讀	閱讀	閱讀	
		休息十分鐘						閱讀
八時三十分 至九時	第三節	書法	音樂	書法	討論	討論	音樂會	
		休息十分鐘						音樂會

附註本表由組務會議決經費驗部核准		第三項	準備類	一〇元
	第七節	雜支	二元	
	第六節	油火	五元	
	第五節	文具紙張印刷	五元	
	第四節	算盤	四元	二十四塊
	第三節	石版	三元	四十塊
	第二節	國語讀本	八元	第一冊至第三冊各四十本
	第一節	校工	三元	月給一元三個月合計如上數
第二項	經常類		三元	佔全數十分之三
第六節	其他		一元	佈置袋及雜支約計如上數
第五節	時鐘		二元	小鬧鐘一只
第四節	油燈		八元	每盞四元兩盞合計如上數
第二目	修理		四元	
第一目	租金		六元	每月三元三個月合計如上數
第三節	校舍		一〇元	
第二節	黑板		五元	
第一節	檯燈		二元	
第一項	臨時類		六元	佔全數十分之六
第二款	支出門		一〇元	
第一款	收入門		一〇元	由本院實驗部撥給
區別	預算	備		註

社橋民衆學校經費預算表

學生年齡統計表

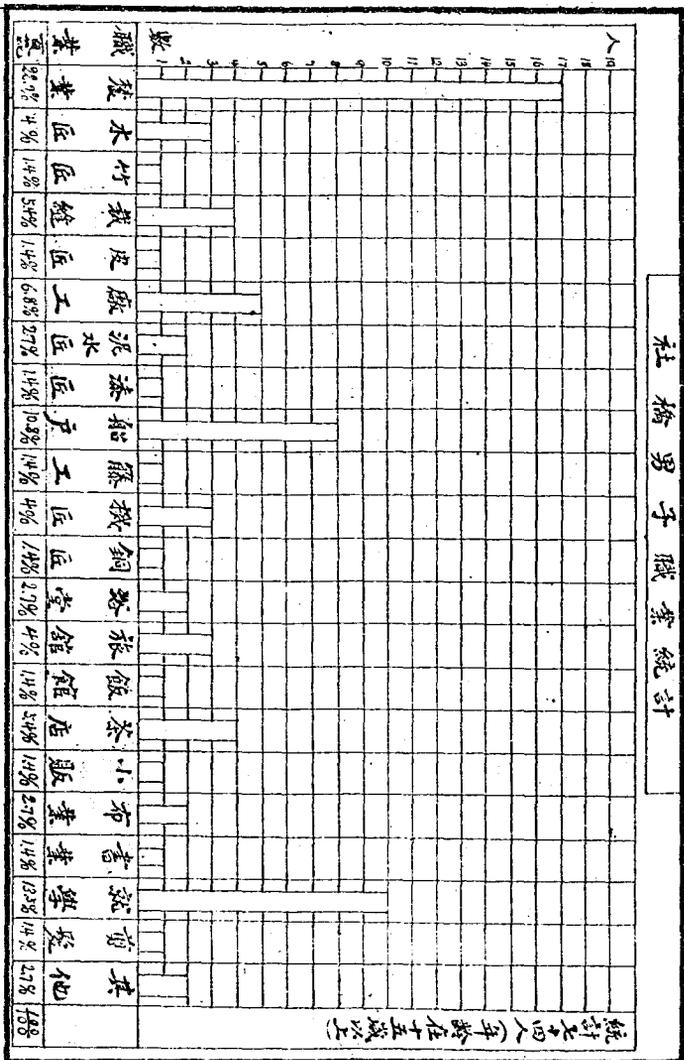
年齡	性別	男	女	共計
十一	二	二	一	三
十	三	五	二	七
九	四	二	一	三
八	五	三	一	四
七	六	一	一	二
六	七	一	一	二
五	八		一	一
四	九			
三	十			
二	十一			
一	十二			
合計	十四	七	一	八

第三次 錄

教室規則及旁聽規則表

教室規則	
1.	紀念週和開會時須向黨國致敬
2.	總理遺像行致敬禮
3.	上課時不可交頭接耳談閒話
4.	坐在位置上聲音要正直
5.	聽講時要聚精會神
6.	一有疑難立刻可以發問
7.	發言時必須立起來
8.	說話要明白爽快
9.	不要時時移動座位
10.	愛護公共物品
11.	注意公共衛生
12.	不得無故缺課
13.	求學要能自勵
旁聽規則	
1.	紀念週或開會時須和學生一齊行禮唱歌靜默
2.	旁聽時不能有妨礙上課的行為
3.	我們坐在此地是不行高聲談話的
4.	我們坐在此地是不吸煙的
5.	我們吐痰要向痰盂
6.	我們要保持教室清潔
7.	我們聽到的話也要仔細想想
8.	要發問題須待下課之後

社橋男子職業統計



統計至四十年齡在十五歲以下

## 第二章 第二組謝巷民衆學校實習總報告

### (一)引言

「民衆教育究竟是什麼一回事？可能嗎？困難嗎？容易嗎？……」我們雖然終日研究民衆教育，但對於這些問題，終覺得有十二分的懷疑，好了，以上的種種問題，現在完全可以解決了？從前的懷疑，現在已經完全打消了！我們深信：

「民衆教育的確是救國的事業！民衆教育是絕對可能的！民衆教育並不困難祇要努力去幹！」從來沒有吃極辛苦的我們，在這半年來的實習中嘗遍了甜酸苦辣，放着臍躄着寂寂可怕的黑夜，忍着冷，冒着呼呼消魂的西風耐着寒敵着駭人肌骨的霜雪！非但如此！受盡了死人的臉孔，吃着冷言冷語，當時一種憤恨，抑鬱昏悶，充滿了我們的心中，有時竟要流淚！

可是現在回味着過去的一切，覺得很有意義，那痛苦之中却有不少的快樂！

謝巷，是我們的實習區，民衆學校，是我們實施民教

的中心事業，雖然只有短短的一個多月，但是曲曲折折瑣瑣屑屑，一時也說不盡茲把經過情形大概的寫出來，怎敢說可借民教同志借鏡，把實在情形和盤託出後，希望讀者指正！

### (二)準備工作

1. 着手調查——本組的實習地點，由實驗部指定是在謝巷，並且規定舉辦民衆圖書館民衆學校民衆茶園，三種事業，視察一地的民衆需要，而選辦一種，我們因此先有謝巷社會調查的活動，以認清該地實際的需要。

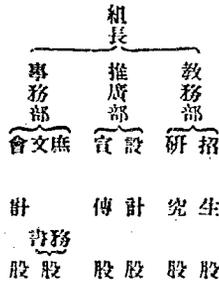
謝巷地居北鄉，離本院不過里許，居民大約在五六十戶左右，男子大多數業農，女子大都入工廠作工，村民的知識很是幼稚！習俗也不好！地方上的經濟狀況也很枯竭！人口約……茲把謝巷地圖附后

2. 決定擬辦事業——我們因感覺到該村爲民衆教育程度的低落，求知欲的深切，和環境的需要，在共同討論之後，都認爲要補救村民知識的不足，習俗的不好，並且滿足村民的需要，民衆學校教育實在是最是妥善的需要的一種事業了！我們就定了這個目標，着手進行。

謝巷地圖：

## 民衆教育實驗報告

3. 分工辦法——本組是由女同學十一人組合的，隨後因第七組舉辦婦女班，需要女教師，由本組同學仲慶兩君負責前去參加，在職務上的分工，後來就有了影響當我們決定舉辦民衆學校後，就將本組的內部組織組織完全，本組分工合作的精神共同負責，現在把內部的組織表列下：



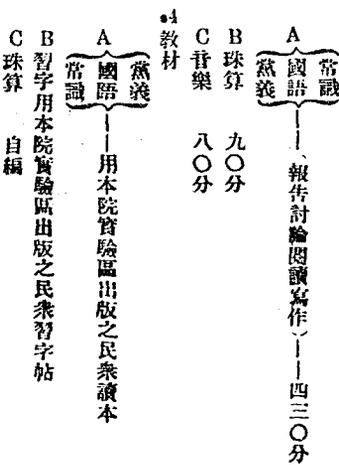
4. 擬訂計劃——目標既定，就從事擬訂計劃，計劃是本組實驗民衆之重要準則，一再商榷，幾經修改，而確定的，附錄全文如下：

- 一、事業——民衆學校
- 二、地點——謝巷
- 三、主旨——實驗以文字教育爲中心之民衆學校
- 四、目標——使學生
  - 1. 具備有最低限度之公民常識

### 第二組謝巷民衆學校實習總報告

#### 五、實施辦法

2. 認識一千多個常用字
  3. 能看淺之傳報和日用文件
  4. 能書寫文字
  5. 能用文字發表簡單之思想
  6. 能記載賬目
  7. 能運用計數器
1. 校舍 借用謝巷謝福根住宅一間
  2. 職務分掌 設教務推廣及事務主任各一分別掌理各項事務課務另行支配
  3. 教學科目及每週教學時數



第二組謝巷民衆學校實習總報告

D 音樂 自編

4. 教學法

- 一、採用單班教學法
- 二、就各科教材先行擬定教育進行計劃
- 三、增加課外活動其凡室內不能及不及進行之工作則於課外舉行之
- 四、每節上課前預備教案課後記載實施狀況及心得隨時研究改進之
- 五、學額及學生年齡——暫定學額三十名學生年齡至少須在十四歲以上
- 六、測量教學效率：
  - a. <sup>(常識)</sup>國語 每讀畢譯本一冊舉行測驗一次
  - b. 習字 每月考查成績一次
  - c. 珠算 每教畢算法一種舉行測驗一次
- 七、學生狀況之調查
  - a. 年齡 職業 家庭狀況
  - b. 學生成績及出席狀況
  - c. 入學志願將來志願退學原因
- 八、聯絡師生感情
  - 1. 個別談話

九、增加課外娛樂

2. 訪問
3. 學生互相聯絡及督促
1. 電影
2. 留聲機 音樂 唱歌
2. 故事

項 目	預算費	說明
第一項 開辦費	四二, 五〇〇	
第一節 檯燈	二〇, 〇〇〇	
第二節 教桌	二, 〇〇〇	
第三節 黑板	三, 〇〇〇	
第四節 總理遺像	二, 〇〇〇	
第五節 蒸國旗	三, 〇〇〇	
第六節 毛算盤	五, 〇〇〇	
第七節 珠算盤	八, 〇〇〇	
第八節 石板	四, 〇〇〇	
第二項 購置	一一, 五〇〇	
第一節 書籍	六, 〇〇〇	三期每期以二元計合如上數
第二節 教鞭	二, 〇〇〇	
第三節 痰盂	一四〇〇	
第四節 洋燈	五, 〇〇〇	

民衆教育實驗報告

第三項

雜支

第一節	房金	一八,八五〇
第二節	石筆	八,〇〇〇
第三節	粉筆	〇,五〇〇
第四節	校工津貼	二五〇
第五節	燈油	四,〇〇〇
第六節	電筒	三,〇〇〇
第七節	表冊	一,五〇〇
第八節	刷子抹布	一,〇〇〇
第九節	招生紙	三,〇〇〇
第四項	準備	二七,一五〇
第一節	獎品	三,〇〇〇
第二節	辦圖書館費	二〇,〇〇〇
第三節	預備費	四,一五〇
合計		一〇〇,〇〇〇

每月二元合如上數

該款如有餘剩擬辦一鄉村圖書館

租賃校舍——謝巷範圍狹小，調查一週，可以值得我們租借作爲校址的，真是絕無僅有，況且村人對於我們絕不了解，他們抱着懷疑的態度，當我們察訪他們家庭的時候，他們總是拿閉門羹相擊，我們在無從探求之後得到謝姓的空屋一小間，雖然這一小間屋子，不能適用的，可是在無法之中，也祇得姑且租用了，就去和該村村董相商，託他轉爲辦理租借交涉，結果蒙謝姓的首肯，月出租金二

第二組謝巷民衆學校實習總報告

元租賃於是一間鄉民的大門間一變而爲臨時教室，然而室無窗戶，暗得光氣不透實在是不很適當的

(三)招生

1. 分工辦法——招生所用的方法，很是重要：因爲招生方法的當否足以影響，將來學生的多寡！對於不識字民衆的宣傳，尤應慎重致慮，切不可拘泥於一，我們從事招生的時候利用分工合作，以期進行便利，我們分家庭訪問文字宣傳口頭宣傳三小組，同時協助進行，結果還美滿。

2. 學生名單

姓名	年齡	性別	入學前曾否識字	附註
謝阿盤	十六	女	未	
謝阿桂	十二	女	未	
謝阿梅	十五	女	在私塾讀過	
謝小妹	二十	女	同上	
謝文秀	廿一	女	未	
謝文妹	十四	女	未	
謝秀賢	十三	女	未	

第二組謝巷民衆學校實習總報告

謝香先	十一	女	未
謝生根	十二	男	未
謝巧先	廿二	女	未
謝錦雲	廿一	女	未
謝菊仙	卅一	女	未
謝金蓉	十八	男	識
謝秀英	十九	女	未
謝阿毛	二十	男	未

3. 困難問題——村人以知識程度之低下，對於無論什麼事件總是疑慮難釋，當我們開始招生的時候一般神經過敏的，還在那裏說我們是什麼黨什麼派或者說我們難有某種的嫌疑，我們多方的去和他們解說，他們對於報名加入終是不敢嘗試，都抱着觀望態度，是至於將真實的姓名隱改來報名或者就把子弟送入，自己却天天參加旁聽，所以旁聽的成人每天總是擁擠不堪。

四、實施狀況

(包括常識常識)

1. 課程及教材——課程分識字習字報告娛樂計算集會教材

謝阿任	卅一	男	未
謝盤昆	十三	男	未
謝漢昌	十三	男	未
謝和尚	十五	男	未
謝來興	十三	男	未
謝世金	十二	男	未
謝冠青	十六	男	未
謝冠羣	十八	男	未

係採周本院實驗區出版的民衆讀本，民衆習字帖，民衆學校唱歌教材其他由担任教員自編茲附列上課時間表及用書如右

謝巷民衆學校作業支配表

月	節	第一節	第二節	第三節
		六·三〇七·〇〇七·〇〇八·〇〇八·〇〇八·三〇	六·三〇七·〇〇七·〇〇八·〇〇八·〇〇八·三〇	六·三〇七·〇〇七·〇〇八·〇〇八·〇〇八·三〇
紀念週	識字	娛樂	樂	

火	珠算	識字	習字
水	報告	識字	娛樂
木	珠算	識字	習字
金	報告	識字	娛樂
土	珠算	識字	集會

2. 教員輪值辦法——全組同學分爲甲乙二小組，公決每週每小組輪值一次除星期一舉行紀念週全體出發外其餘都依着上課時間表輪流前往，像識字習字課由甲乙兩小組六人分別担任，計算報告娛樂則每小組一人担任後來因共感前項輪值辦法，教材不容易聯絡，所以開組務會議議決改識字科每小組担任教員，以負責一大單元爲交替的標準，其他各科仍照舊。

3. 各科教學法——在開學的時候，測驗入學學生的程度，大致沒有什麼差異，所以可用單班教學法右列三種科目的教學法，是我們共同採用的。

A 國語教學法——在我們所收得學生年齡錯差那麼大的現象之下採取那一種教學法最算合宜，我們實在不敢說定，我們現在公共討論研究的結果是採用啓發法它

第二組謝巷民衆學校實習總報告

的步驟是

- a. 教師發問
  - b. 提示
  - c. 誦習課文
  - d. 深究課文內容
  - e. 應用
- B 珠算教學法——珠算教學法所採用的步驟大概是

- a. 計數並認識數目
  - b. 加法
  - c. 加法口訣
  - d. 減法
  - e. 減法口訣
- C 娛樂——唱歌——娛樂的範圍很廣，不過本組因種種的關係，大部分的時間是練習唱歌不能有其他的娛樂活動，我們所採用的唱歌教學法的步驟是

- a. 教師範唱
- b. 教師口授歌詞
- c. 全體唱
- d. 個別唱

4. 第一期測驗  
A 識字測驗題(另附)

第二組謝巷民衆學校實習總報告

姓名 謝金榮

謝巷民衆學校學生珠算測驗成績

一八

識字測驗

(一)默生字

坐	光
講	長
天	家
父	少
衣	河

(二)聯字

道路	高低	大家	身體	中國
----	----	----	----	----

(三)圈字

陽光能充足

修路但是重要的事

大家都要講衛生

謝巷有許多人家

一、正誤

1• (十)三下五除二

2• (一)七上三去五進一十

3• (一)四退十還八

二、改正

1• 八退十還二

2• 四上一去五進一十

三、填字

1• 三加(五)得八 2• 四加(五)九 3• 二加(五)得七

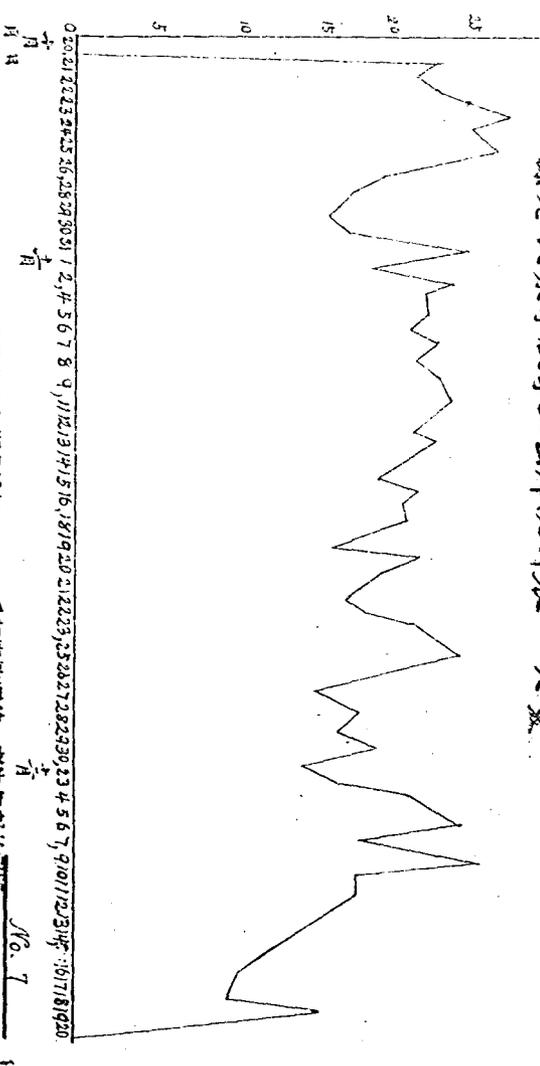
4• 五加(五)得十 5• 六退(五)進一十

6• 四下五除(一) 7• 二下五除(三)

8• 三退十還(七) 9• 五退十還(五)

10 二退(十)還八 11 四退十還(六)

謝巷民衆學校學生出席統計表 人數



6. 旁聽生：A 旁聽生的踴躍——旁聽學生男女老幼都有，成人更占大多數，每晚準時參加旁聽的人數常在十五人左右旁聽的成人，對於各項科目，都有相當的認識，並且很肯注意！隨時能提出問題討論，注意集中尤其對於時事歷史方面的新聞發生特有的興趣不過教師對於旁聽者，據我們的經驗應特別注意者：

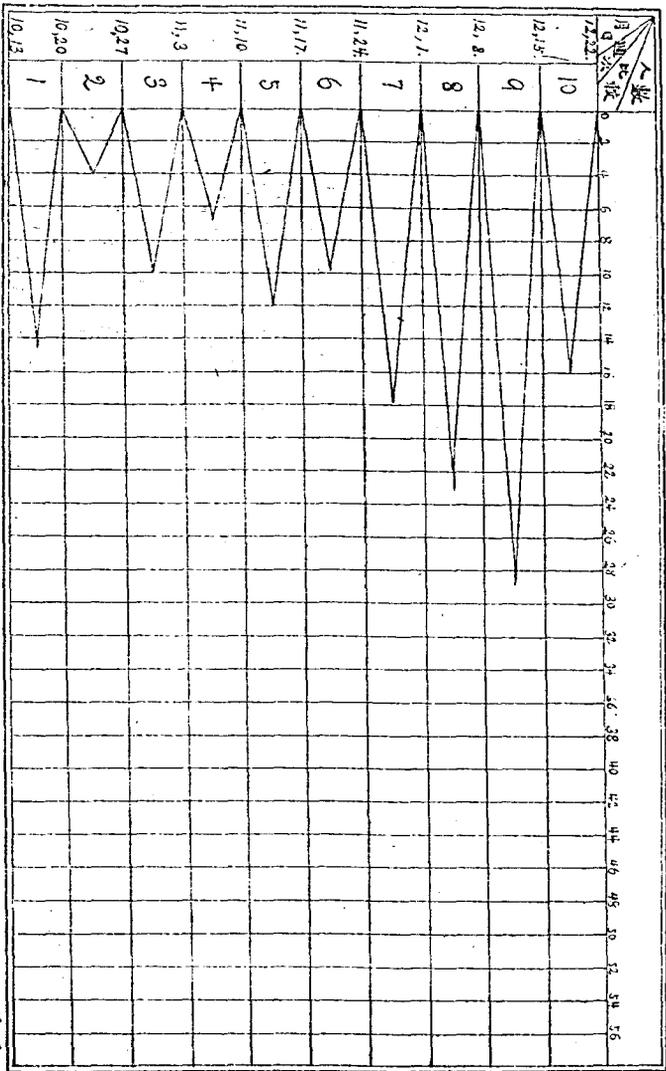
第二組謝巷民衆學校實習總報告

- A 言語要通俗，最好會說本地話，
  - B 能常和他們接近和討論關於旁聽人的需要事項
  - C 多給與娛樂機會以引起他們的興趣
  - D 注意旁聽者妨礙秩序
- B 旁聽人的統計

第一種謝港民衆學校實習總報告  
 謝港民衆學校每週旁聽平均人數統計表

110

三  
 期

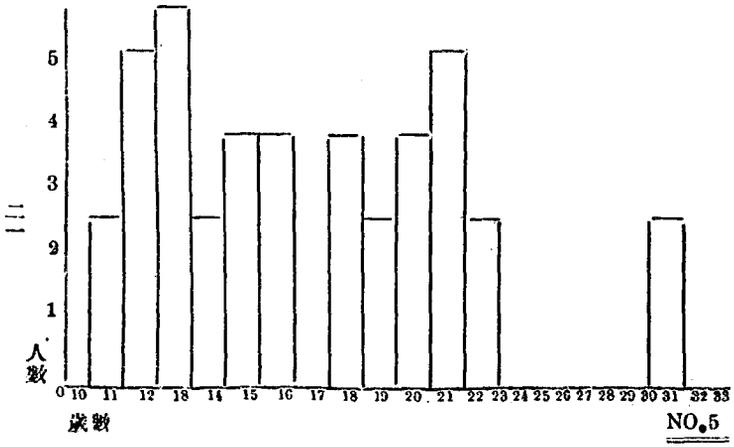


1/10.9

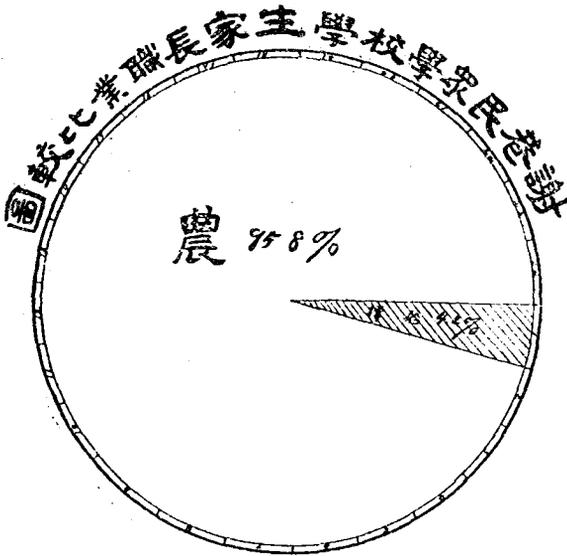
第二組謝巷民衆學校實習總報告



謝巷民衆學校學生年齡統計表



第二組謝巷民衆學校實習總報告



學生姓名	家長姓名	年齡	職業	與學生之關係	識字否	附註
謝金蓉	同上	同上	同上	母子	同上	
謝錦雲	謝氏	農	同上	母女	不	
謝菊仙	謝根林	同上	同上	夫婦	同上	
謝生根	謝蘊良	同上	同上	同上	同上	
謝秀英	同上	同上	同上	同上	同上	
謝杏先	謝文榮	農	同上	同上	同上	
謝秀寶	謝鳳林	撐船	同上	同上	同上	
謝文妹	同上	同上	同上	同上	同上	
謝文秀	謝全發	同上	同上	父女	同上	
謝小妹	同上	同上	同上	同上	識	
謝珊瑚	謝振發	同上	同上	父女	識	
謝阿桂	同上	同上	同上	同上	同上	
謝阿盤	謝朝林	農	同上	父女	不	

謝巷民衆學校學生家長調查表

第一組

謝巧先	謝文發	同上	父女	不
謝冠倫	謝文彪	同上	父子	同上
謝阿毛	謝氏	同上	母子	不
謝阿任	謝榮根	同上	父子	不
謝盤昆	謝文炳	同上	父子	不
謝漢昌	謝氏	同上	母子	不
謝來興	謝銀寶	同上	父子	識
謝冠青	謝阿二	同上	父子	不
謝冠義	謝文秀	同上	父子	不
謝和尙	謝文發	農	父子	不

(五) 困難問題

改進民生，是民衆教育最大的目的之一，但是民衆對於民衆的態度，適得其反！大多數人還不認識民衆教育的主旨的所在，因此民衆教育在今日，還不能一帆風順，向前進行，失敗，挫折，是意中事，可是有成效的事業，也全是從失敗中換得的，挫折，和困難，是辦理民衆教育的唯一經驗！我們也

第二組謝巷民衆學校實習總報告

應該視它作家常便飯，不算一回什麼事，現在且把我們經歷過的困難問題寫幾個出來以供閱者的探討。

當本組同學，同到該村作地方考查的時候一切社會的現象和事實，有的我可以自己攷察得出來的有的就不得不從民衆的口頭去探求了，我們和他們接近，他們都作鳥獸散去我們從事家庭訪問，他們就將他的登門緊閉，像大禍之將臨，避之惟恐不及，偶爾談話，也噤着寒蟬不敢置答，村人對於我們的懷疑，是我們舉辦事業開始的困難問題之一！我們自身課務果碌，對於實習，總不能夠依照預定計畫去實行，學生方面因該村學齡兒童很多，都要求入學，我們既不能一概拒絕致失民衆的信仰，又不能來者不拒，以致失却我們民衆教育的對象的需要，就採用適中辦法，凡年滿十一齡的學生，都在招收中，可是這一般頑皮成性野心難馴的兒童因素乏教育訓練的緣故，一旦範圍他的活動使他遵守秩序，總是難乎其難因此在管理就發生了問題，學生對於教師發問，常常默然不答，也是很難應付的。

(六) 最後的說話

我們一組實習的成績，在各實習組當中，我們承認是要算落伍了，這是我自己很感覺得不安的一件事，不過我們同時也承認辦民衆事業成敗是意中事，祇要我們自己了解辦民衆事業需要出十二分的努力才能夠得到七八分的成績

## 第二組謝巷民衆學校實習總報告

二四

次  
三  
第  
事倍功半，真是辦民衆教育必然的結果，但是我們已認識民衆教育確定是改進社會的一種事業，我們最顯著的實習成績就是改變了謝巷一般民衆的態度和習慣，他們從前是懷疑我們的，現在是一轉信仰我們了！以前總是遠避我們的，現在很要和我們接近了，這確是我們的自覺欣幸的一回事。

本組自十月中才開始上課，於十二月杪結束，共計上課只有二個多月可是寒假已到祇得交由寒假期內實習同學繼續辦理，本組辦理各項移交手續，我們的工作暫時告一段落，而那事業還是繼續著，將來的成績，請讀者等待著日後的報告罷。

### 第三章 第三組梨花莊民衆學校

#### 實習總報告

我們的精神 自己教 自己學 自己學  
——合一

(一)實驗部主任書——代引言

主任先生：

本學期開始，實驗部頒佈了同學實習的辦法；本組同學十一人，自動集合，向實驗部報名，願赴本校東鄰四里左右的梨花莊去實習，并蒙批准。

原來梨花莊，爲近郊的大村莊，居民約二百餘戶，農工雜處，人煙稠密。同時，還有第四組在那裏實習，我們因爲接洽辦事便利起見，就商定共同籌備，本組是辦的民衆學校，第四組是辦的民衆茶園，積極進行，恰巧部署將畢，本院同學全體出發京滬杭三地，作畢業參觀，實習事業，無形停頓。待參觀歸校，已經耽擱了兩個多月，祇能匆促開學，佈置宣傳，似欠周到。幸同學等，都能明瞭合作的真諦，總算能夠逐漸改良，使校務不因籌備草率而現錯綜之狀。

這也是我們的不幸罷？在梨花莊惟一無二的民衆學校校址，恰巧是丘八先生的保護之中，承他們的情，居然在

#### 第三組梨花莊民衆學校實習總報告

時局紛亂之中，在學校的四周，頑起「口令」的把戲來，民衆學校的上課，自然是晚間，電燈戌卒的營門口，又是我們學校出入的孔道尤其是滿城戒嚴聲中，大有行不得也哥哥之慨。在我們實習同學看來，到也沒有什麼事，可是梨花莊一般婦女的求學機會，無形中被奪淨盡，同時也就是本組同學苦心焦慮所不能圓滿解決的。

可以說完全是意外，許多鄰友——丘八先生到被我們感化了，他們居然自動要求我們另辦軍人班，并由連副當而懇請。我們本了農工商學兵大聯合的宗旨，慨然允諾，翌晚就正式開班，灰色健兒，濟濟一堂，極一時之盛，并蒙本院院長高先生親臨訓話。上課下班的立正排隊，倒給我們不少的嚴肅精神，可是炮聲忽來，深陽刀匪暴動，軍人班的莘莘學子，頓時變爲沙場健兒，凱旋歡聲之餘音，尚在耳際，不幸常州兵變之惡耗又已傳來。幾日前的座中學生，已爲階下囚徒，這是事後的調查，獨立四旅十二團的一營三營叛變，二營未變而被繳械。所謂二營，一部份就是我們民衆學校裏的高足。

以上約略敘述本學期本組實習工作的經過，敬求教正，使本組同學明瞭錯誤所在，也就是實習的得益，並候公祺！

第三組全體同學同啓

十九年元旦日

(二)實習的主旨和目標

第三組梨花莊民衆學校實習總報告

我們在實習之前，不得不先解決兩個重要問題，就是爲什麼去實習和怎樣去實習？要解決前者，先要明瞭我們實習的主旨，要解決後者，就要定我們實習的目標，達到目標的途徑，就是我們實習的方針，根據了方針，就有辦法。所以在這裏，不得不把牠們來作一個分析。

一、實習主旨 要明瞭爲什麼去實習，先要明瞭實習是什麼？併起來說，就是主旨。

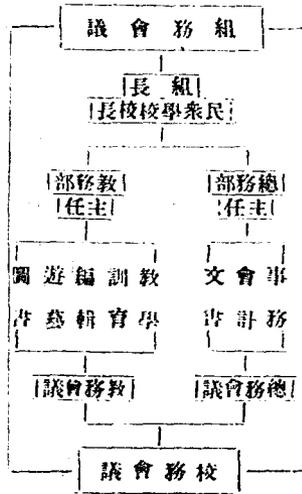
1. 實習非實驗因爲實驗是結論前的一個重要工作，先有一個假設，欲證實其是否真實，所以要實驗。實習是結論後的工作，是學習的手段，從做裏學，從得到經驗的方法。

2. 實習和普通幹事不一樣，普通幹事，是公事業的，竟管自己無益金錢代價在外，實習同時須爲自己的。老實說：辦理民衆學校，是我們學習的工具，當然不能有害於民衆。就是希望在實地上發生問題，而求解決之道。

二、實習目標 目標的決定，是根據主旨的，就是主旨的實驗和具體化。

1. 所知者，都能行之於實際，所謂經驗的獲得。
2. 從做中發現實施民衆教育的方法。
3. 在實際環境中，完成辦理民衆教育所需的條件。
4. 希望在有指導的環境下，提早發現實施的困難問題。

1. 組織系統表
  5. 發見最有效的研究民衆的方法
  6. 民衆工具的充分有效的運用
- (三)組織和工作的分配



1. 我們的工作分配
  2. 職務的分掌
- a. 組長兼民衆學校校長——盧止功（本爲朱蔭宇中途因事辭職）
- b. 秘書主任——謝庭蘭
- (1) 事務——謝庭蘭兼
- (2) 文書——林用中趙遠本
- (3) 會計——衛鴻汀

## 民衆教育實驗報告

●教務主任——林宗禮

(1)教學——林宗禮兼

(2)訓育——朱陸宇

### 第三組 實習計劃

(一)引言

民衆教育爲中國新開創之事業亦訓政時期最重要之工作也惟欲於最短時間內飽普及全國自非先從事於實驗以求得最有效果之方法不可生等蒙各縣保送來院於茲半載自慚學識經驗兩感缺乏深恐將來有負於各縣之屬望而誤民教之推行實驗部有鑒及此特將兩院同學分爲十三組自動實驗民教種種問題此舉實有大造於我民教同志也因是敝組經幾次之討論決於梨花莊實驗民衆學校教育茲值工作伊始特編定計劃大綱以爲實施時之準繩焉

(二)實驗要項

甲、實驗文字教育之效率

乙、實驗民衆學校之教材及教學方法

丙、實驗民衆學校留生方法

丁、實驗民衆學校與社會聯絡方法

(三)組織

全體大會 學校校長 總務部事務會計文書 教務部教學訓育編輯(兼統計) 遊戲圖書

第三組梨花莊民衆學校實習總報告

附註

學校校長及所屬之總務教務兩部主任均由全組同學推舉之各部股長由各部主任聘任之

(四)事業

1. 必辦事業

甲、普通班

乙、軍入班

丙、圖書室及巡迴書庫

丁、壁報

2. 酌辦事業

甲、遊藝會

乙、清潔運動

丙、社會調查

丁、各種紀念宣傳

戊、其他

(五)校舍及其他

1. 設備

1. 校址 梨花莊小鎮北首

2. 借用梨花莊小學

3. 校具 除借用梨花莊小學原有校具外擬添辦圖書

及保險燈

(六)編制及科目

甲、編制 設普通班與軍人班均採用活動分團制

第三次

乙、科目及教材

科目	普通班	軍人班	教材
1. 紀念周	三〇	三〇	
2. 國語	二〇〇	三〇〇	課本暨臨時補充講義
3. 黨義	六〇	六〇	課本及自編教材
4. 算術	九〇	九〇	自編
5. 習字	九〇	九〇	自編
6. 娛樂	九〇	九〇	
總計	六六〇	六六〇	

(七)教學

1. 兼探啓發法及自學輔導法以養成學生自動閱覽書報的能力
2. 注意文字之認識與運用並多方增進其經驗
3. 利用掛圖實物以引起學生之興趣並改正其觀念

(八)訓育

1. 灌輸正確的知識
2. 佈置適當的環境
3. 注重人格感化

- 九、畢業期限 暫定四月
- 十、學生待遇 學費不收書籍用品半價出售惟過於貧窮者免收之

十一、招生

組織招生委員會負責計劃

十二、教職員

- A 職員 校長一人 總務教務各設主任一人
- B 教員 國語教員五人 黨義教員三人 娛樂教員一人 算術教員二人

十三、經費預算

- A 開辦費(借用一部)兩班計算 七十五元
- 粉筆 兩匣 半元
- 石板 八十塊 八元
- 書籍 八十部 十三元
- 石筆 三匣 半元
- 算盤 四十 八元
- 石硯 八十塊 三元
- 墨 八十錠 二元
- 黑板刷 兩個 四角
- 筆 八十枝 六元
- 教師用筆 四枝 半元
- 鉛筆 二枝 一角
- 保險燈 四只 二十元
- 手提燈 一只 一元半
- 佈置費 五元
- 圖書 五元

## 民衆教育實驗報告

民衆教材參考費 一元半

B 經常費 七元

講義 二元

表格 二元

雜費 二元

壁報紙 一元

C 準備費 一百元

出計洋 一百元

(3) 編輯——邵筱寶周興

(5) 遊藝——王世琨

(4) 廣詩——盛止功

### 2. 教學的分任

a. 國語——盛止功林宗禮謝庭蘭衛鶴汀周興

b. 常識——錢振鏞邵筱寶

c. 算術——朱蔭宇

d. 算術——林用中趙遠本

e. 娛樂——王世琨

### (四) 籌備經過的略述

自從實驗部頒佈實習辦法以後，本組即自行組合，向實驗部請以梨花莊爲實習地，同時第四組亦被派在梨花莊，兩組同學均咸有合作的必要，所以召集兩組全體聯席大會，決定本組舉辦民衆學校第四組舉辦民衆茶園使學校

### 第三組梨花莊民衆學校實習總報告

式和社會式雙方並進；同時並決定聯合籌備，所以籌備的經過，都是指兩方面而言。茲依先後，略述於下：

九月十四日，本組和第四組全體同學，同赴梨花莊，作一個初步調查，以作實習之準備。

十六日，三四兩組開第二次聯席大會議決，共同組織籌備委員會，負責籌備一切，當即推出成機禪殷葆華林宗禮張秀桐和邵筱寶五人爲籌備委員。

十九日，籌備委員同赴梨花莊作精密之訪問并選擇學校和茶園的地址，下午四時又出席農民教育館所召集的村董談話會，和梨花莊董事沈楚材君討論辦理民衆學校和民衆茶園事項，沈君極表同情，更約定二十二日決定地點。

二十二日下午兩組同學全體出發梨花莊查察學校和茶園的地址，當即與沈楚材君共同選定梨花莊初級小學爲民衆學校的校址，鎮中理善堂爲茶園園址。

晚上開兩組同學全體大會，討論籌備方法，并增加籌備工作人員，決定以兩事業的開幕，爲籌備的結束。

二十三日開籌備會，分配工作，由殷成兩君和數同學担任茶園籌備，由林張兩君担任學校籌備，分頭進行，有所專責。

諸事籌備適安，并擬即日舉行開幕，校中又有提早畢業參觀之舉，實習事業，暫告停止。十月四日出發參觀，直至十月廿五，方由京返校，積極佈置學校和茶園，一方

第三組梨花莊民衆學校實習總報告

而由全體同學赴梨花莊分頭勸學，宣傳招生，總算在十一月四日忽忽成立，當時茶園因電燈未通火，尚未開幕。校務暫由籌備員暫行負責一星期，以待正式職員的產生。籌備會并開結束會議。

十一月十日開兩組聯席全體同會，宣佈籌備結束，各組實習事業亦分別進行，本組即舉出正式職員，接替校務，以便進行一切。

(五) 進行經過概況

I 推選職員 三四兩組共同籌備結束之後，本組召集組務會議推選職員，人選已詳載于前；校長本爲朱蔭宇，後因故辭職，繼推盤止功担任，積極進行一切。

II 分配工作 本組同學共十一人，教學分配，殊感困難，一面既須顧及各同學之實習機會均等，一面又要顧到學生興趣，既不能逃來送往，又不能一手包辦。經過詳細的討論，纔決定國語時間最多，由同學五人担任，每人一週，常識和算術時間次之，由同學各二人担任每人二週，都周而復始，祇有蒸饅和娛樂時間較少，各由同學一人担任，自始至終。

III 各班情形 本組初辦之時，僅一教室，學生一二十人，後逐漸增加至三十人左右，更應軍隊之購，另開軍人班，前者即稱爲普通班，軍人班學生共四五十人，各班均採用活動分團制。

IV 共同解決飲水問題 梨花莊東首工廠林立，內有某襪廠者，隨意在河之上流，洗滌色襪，全莊民衆所飲之水，均染褐色，民校學生均感此水的不衛生，有礙於身體，在夜課班上，提出討論，徵求解決方法，本組輪值同學，即利用這機會，指導學生開會和討論的方法，并在旁參加意見，或指示少許解決方法。後來，果然得該村鄉長沈楚材先生的助力，直接和廠方交涉，結果很好，允許不在此河洗滌色襪。因此村上一般民衆，對於民衆學校格外明瞭。

V 參加本院成績展覽會 本院於十二月念二日開成績展覽會，節目中有各實習組之民衆學校和民衆茶園的表演，本組民校學生，亦來參加，節目凡四，一、演說，二、武術（拳三、越劇（女交際家）四、正劇（農民的覺悟）成績雖不甚佳，但民校學生很感熱忱的興趣。

VI 出席的獎勵 本組因留生的困難，特別定出一種獎勵出席的方法，每月一次，故給獎兩次，有兩種方式，第一是名譽獎，在週紀念席上，由校長報告不缺席學生并加以讚許，第二是物質獎，獎物注重實用，是用的毛巾和鉛筆等。VII 成績的測驗 我們要明瞭我們實效的結果，所以舉行成績測驗，每月一次，後月的成績和前月比較，可以曉得學生的進度，本組民校因時期短促，僅舉行兩次成績測驗，在後面，可以詳細說明。

民衆教育實驗報告

vii 開始和結束 本組民校本在十一月四日成立，但第一週僅由籌備會維持，正式的實習開始，還在十一月十二月，普通班自四日直至十二月卅日纔結束，約兩月，并於元旦日開民校師生同樂會，以後即交待於寒假繼續負責的同學。軍人班是十一月十九日纔開始，僅上課數日，即出發深陽勳匪，歸來即調至南京繳械。可以說沒有結束。這實在是一樁憾事。

(六) 科目及授課時間

I 教學科目每時數

科目	普通班每週時數	軍人班每週時數
紀念週	三〇分	三〇分
國語附習字	三六〇分	三六〇分
算術	三〇分	九〇分
算術	九〇分	九〇分
娛樂	六〇分	六〇分
常識	六〇分	六〇分
總計	六六〇分	六六〇分

II 選擇和編輯教材

1. 國語 採用商務印書館民衆千字課和平民書信，并於相當時候，自編補充教材
2. 算術 普通班用世界書局出版平民珠算課本，軍人班祇自編筆算教材

第三組梨花莊民衆學校實習總報告

3. 黨義 採用商務印書館出版三民主義千字課
  4. 常識 採用商務印書館出版常識課本
  5. 娛樂 自編教材
- III 上課時刻 星期日因本院大禮堂開民衆同樂會，凡各組的民衆茶園和民衆學校都停止，招引民衆來院參加。其餘六日亦均在晚上。
1. 第一節 下午七時至七時卅分
  2. 第二節 七時卅五分至八時二十五分
  3. 第三節 八時三十分至九時
- IV 日課表的支配  
星期日停課，故不支配

普通班		日課表		節次		
日	曜	月	節	第一節	第二節	第三節
土	常	金	算	術	國	識
木	魚	木	義	國	語	習
水	常	火	誦	國	語	樂
火	術	月	總理紀念週	國	語	常
土	常	日	識	國	語	識
金	算	日	術	國	語	字
木	魚	日	義	國	語	術
水	常	日	誦	國	語	樂
火	術	日	總理紀念週	國	語	常
土	常	日	識	國	語	識

註：日課表並不是呆板的，得因學生需要和環境情形，

第三組梨花莊民衆學校實習總報告

臨時酌定設計教學的方法，假使當天沒有引起設計的動機和材料，就照日課表上課。

節次		科目		單元				
第一節	總理紀念週	國	國	國	國	國	國	國
	習	字	樂	字	樂	字	樂	字
	習	字	樂	字	樂	字	樂	字
第二節	國	國	國	國	國	國	國	國
	語	語	語	語	語	語	語	語
	習	字	樂	字	樂	字	樂	字
第三節	國	國	國	國	國	國	國	國
	語	語	語	語	語	語	語	語
	習	字	樂	字	樂	字	樂	字

(七) 教學和實施

I 成人教學的幾個根本原則 這是本組全體同學在開始上課的時候在教務會議上所討論的也就是實施時候，大家都根據的，所在沒有報告各科教學情形之前，先把幾條原則提出來說一說，就可以明瞭以下各科教學的根據所在。

1. 教學須根據成人的經驗 一般成人，比較經驗豐富但是很零碎而狹窄的，原來他的來原，不過是職業和四周的環境，可是一般鄉村的環境又是自然而不參加有全的，文化的痕跡，是找不到的所以本組所用的教法都是根據梨花莊民衆已有的經驗。

2. 教學須根據成人需要 這種需要有兩方面，一方面是

一般民衆直接所感覺的，譬如生產的增加，無論誰人，都希望留的，假使施教根據這種需要，除非有特殊情形，他們一定很熱烈接受的。他方面是知識淺缺的民衆所感覺不到的，但是他的確是民衆所急需的，在我們看來，譬如訓政時期的四權運用，無知識民衆，是不覺需要的，所以我們施教，關於這方面，務必引起他們的需要。

3. 教學須根據成人興趣 成人不比兒童，可以用恐嚇的手段使其就學。他們不成着興趣，馬上就要跑開，即使不亦很勉強，教育效果亦很少。所以教學成人須注重成人的興趣本來有興趣的教材可以充分利用，沒有興趣的，應該設法引起，大概興趣和需要有密切的關係。

4. 教學須根據成人環境 教育是使人適應環境的，怎樣的環境，就需要怎樣的適應，所以適應方法各異，一方面教學材料和方法，都要利用環境，纔能夠得到教育的最高效率。

II 國說教學

1. 目標

a. 國語目標

(1) 養成民衆學習國語的能力

(2) 發展民衆思想及思致

(3) 能認知並運用日常文字

## 民衆教育實驗報告

(4) 陶冶民衆之感情及德性

### b. 習字目標

(1) 養成民衆因練習文字而達於應用

(2) 陶冶民衆審美觀念

(3) 養成民衆寫字整潔正確敏捷的技能

### 2. 選材標準

#### a. 國語的

(1) 適切民衆的需要

(2) 能夠引民衆愛讀的力量

(3) 含有革命精神

(4) 不違時令

#### b. 習字的

(1) 日常應用之字

(2) 含有陶冶德性的語句

(3) 避免特異之字

### 3. 實施過程

#### a. 國語的

(1) 引起動機

(2) 決定目的

(3) 解釋及深究

(4) 練習及應用

#### b. 習字的

### 第三組梨花莊民衆學校實習總報告

(1) 決定字句

(2) 示範

(3) 練習

III 常識教學 常識包含很廣，關於黨義社會自然等均在內，但是本組民校的科目組織黨義因現在時勢需要而獨立特重，所以希望急進的黨化民衆。因此這裏的常識僅限於社會和自然兩方面的知識。

#### 1. 目標

a. 明瞭國家和個人的關係，及國家的要件

b. 能夠自治治國

c. 明瞭本縣本省和國家的地域概況

d. 熟悉本縣本省和國家的略史

e. 知道衛生的重要，并能實行衛生

f. 明瞭自然狀況并破除一切因不明自然而生的迷信

g. 能夠利用普通的自然力的表現

F 能夠接收運用自然的方法。如園藝種植等

2. 教材商榷 在現在實不易得良好的讀本，本組民校所用的常識課本，不甚完善，所以祇作一個選材的來源地，教材仍須自編。但是我們認為常識的範圍太大，應使民衆知道者亦很多，多難用文字做工具，祇能在歸來的時候，略示數要字，譬如指導民衆驅除蚊蟲（稻的害蟲）的方法，主要目的，是方法并不是文字，因為文字在這裏，沒有

第三組梨花莊民衆學校實習總報告

方法這樣需要。民校的時間既然這樣匆勢難詳細教導，祇能擇其最重要者，編爲教材，這是我們選材的標準。

- a. 本縣本縣本省等的一般的必要的常識
- b. 關於日常生活所必需的常識
- c. 國家社會今日對於民衆所希望其急切明瞭的常識
- d. 關於民衆身心的常識
- e. 適合世界趨勢中的健全民衆所必備的常識

3. 實施過程

- a. 提出問題（與所欲講的材料有關係者）
  - b. 討論（發現學生固有的經驗和其錯誤）
  - c. 糾正錯誤（使學生自相糾正，教者僅於必要時參加意見）
  - d. 歸束（在可能範圍內，并教幾個重要的文字）
- vI 黨義教學 在規定六年完成的調政期中，民衆教育不得不開快車，尤其應詳細重黨義的灌輸方面，所以民校的黨義課程有獨立的必要，不能看作常識的一部份。

1. 目標

- a. 使明瞭三民主義的內容
  - b. 使明瞭黨義建設國家的方針
  - c. 使能運用四權參加政治
  - d. 使明瞭個人和黨國之關係
2. 實施過程

三四

- a. 提出現狀下的困難問題（但須與民衆生活有切身之關係）

- b. 討論解決辦法（由學生互相討論）
  - c. 介紹總理的方法
  - d. 講述該方法的内容
  - e. 實踐（如四權之訓練）
- v 算術教學 在普通班，全教珠算，故下面所述，都是指珠算而言。

1. 目標

- a. 使民衆了解珠算口訣的意義和應用方法。
  - b. 使民衆獲得計算方法，以解決日常生活上的困難。
2. 教學方法
- a. 用啓發式——引起民衆對於算帳方法的解決需求，激發其學習珠算之求知慾
  - b. 用直觀教學法——
- (1) 對照口訣運珠計算
- (2) 根據習題內容說明計算方法
- c. 注重基本口訣之背誦
3. 時間支配 普通班珠算時數共六百三十分，每週九十分，七週結算如上分配如下：
- a. 加法教學 二百七十分
  - b. 減法教學 一百八十分

c. 乘法教學 一百八十分

4. 成績考卷

a. 測驗

b. 口訣背誦與默寫計分

c. 練習題計分

vI 娛樂 民校所以有娛樂科目，一方面使他們得到在休閒時間行正當的娛樂方法，使生活更豐富舒暢，一方面可引起他們來求知識的興趣，使課程不致乾燥無味。

1. 目標

a. 使民衆得到正當的娛樂

b. 陶鑄民衆優良的品性

c. 增進民衆精神的生活

d. 養成民衆的娛樂知識和技能

e. 養成民衆高尚藝術的人生觀

2. 實施經過 娛樂的課程，內容包括甚廣，如戲劇音樂……等的欣賞和技能，可是民校限於設備和時間，祇能側重於簡易的音樂！——聲樂的歌唱和器樂的演奏其他則流於簡略，計共十六節。分述於下

a. 聲樂的歌唱——

(1) 黨歌 (2) 勁頭舞歌 (3) 龍潭戰敗孫傳芳

(奉調) (4) 勸戒煙酒歌(吳調) (5) 勸戒賭歌

(6) 快樂的工人

第三組樂花莊民衆學校實習總報告

b. 器樂的練習——

(一) 笛子 (二) 胡琴 (三) 簫 (四) 口琴 (五) 風

琴

c. 京戲的欣賞——開留聲機唱片幾次

d. 新劇的演習——備覺悟的農人和女交際家并公演一次(成績展覽會中本院大禮堂)

(八) 圖書事業簡况

I 規程

1. 本組為增加民衆讀書機會起見，特備民衆讀物六十五冊供民校學生借閱，校外民衆亦得酌量借閱

2. 在教務部下另設圖書股，設主任一人，主管書籍分類編目出納等事宜

3. 定每日下午七時至九時為出納圖書時間

4. 民衆欲借圖書時須將所借書名填在圖書股規定之借書證上

5. 每人每次借書以三單位為限

6. 借書時期以一週為限如欲限長時間須得管理人之許可

7. 前書未還時不得再借他書

8. 所借書籍如有遺失或損壞，借者應負賠償之責

II 經過

1. 由三四兩組籌備會上決定提出圖書銀十元作購書之資

(每組五元)

第三組梨花莊民衆學校實習總報告

2. 於赴中參觀時，由林中探辦
  3. 本組應得之圖書六十五本由該股主任盛正功編日分類
  4. 借書時期是自十一月十二日開始十二月三十一日結束
  5. 損失書籍八冊
- 附借書證格式

借書證			
梨花莊民衆學校			
姓名	書名	冊數	日期
			借期
			還期
			年 月 日
			年 月 日

(九)成績考查舉隅  
I 民校學生成績之片斷

1. 國語的作文

例之一、

說瞎子的苦處

甲組許仲良作

從前某處地方，有一個瞎子，他坐在家中很覺得無聊。有一天，聽得外面有娶親的過，他要想去看，但是他一些也看不出，心裏很覺得煩悶。要想出去頑耍，但是走路也看不出。忽然來了一個鄰兒，他就連忙叫

他扶去頑耍，心中覺得很高興。小兒扶他在路上走，眼前有很多花草樹木，並且有很好的東西，但是他一些也看不出。他又覺到不高興了。叫小兒扶他回去，小兒說，我扶你到學校裏去玩。他說好的，於是就扶他去。到了校裏，但只聽得許多的學生在上課讀書。他自己又不識字，所以他很是不樂。就叫小兒扶他回去，他祇好仍舊坐在家中了。我們不識得字，就覺得有很多的困難，所以不識得字，等於是一個開眼的瞎子。我勸無論什麼人，都要識字，就不會吃虧了。

編者按上舉一文，文筆清通，恐怕小學三四年級，都沒有做到這樣好，後來問起，原來這個學生以前進個一年私塾，可是從沒有做過作文過，平日在民校裏，非常用功，這是他入了民校兩個月後的成績。

例之二、

我進了民衆學校以後

乙組謝效明

我從前是不識字的，更是不會寫字。後來就開了一隻民衆學校，到開學的時候，我就進去讀書。讀了書，就會寫字了。識字的功用，也說不盡。有時，我到街上去買東西，就不會錯給人家了。還有，我到那裏去遊玩，不認識路；看了門牌，就不會走遠路了。所以我們識了字，處處有很大的功用。

2. 習字

例之一：這是三十二歲的成年學生寫的，他初入校的時候，一些都不會寫，後來居然寫得很好，但是很慢

香 尔 尔 國 國 也

例之二：這是一個沒有右手的學生寫的，原來他的右手是爛去了。祇能用左手寫字，進民校的時候，也不會寫。

五 五 用 用 五 五 用 用

一 梨花莊民衆學校職業比較表  
十一月  
十一月

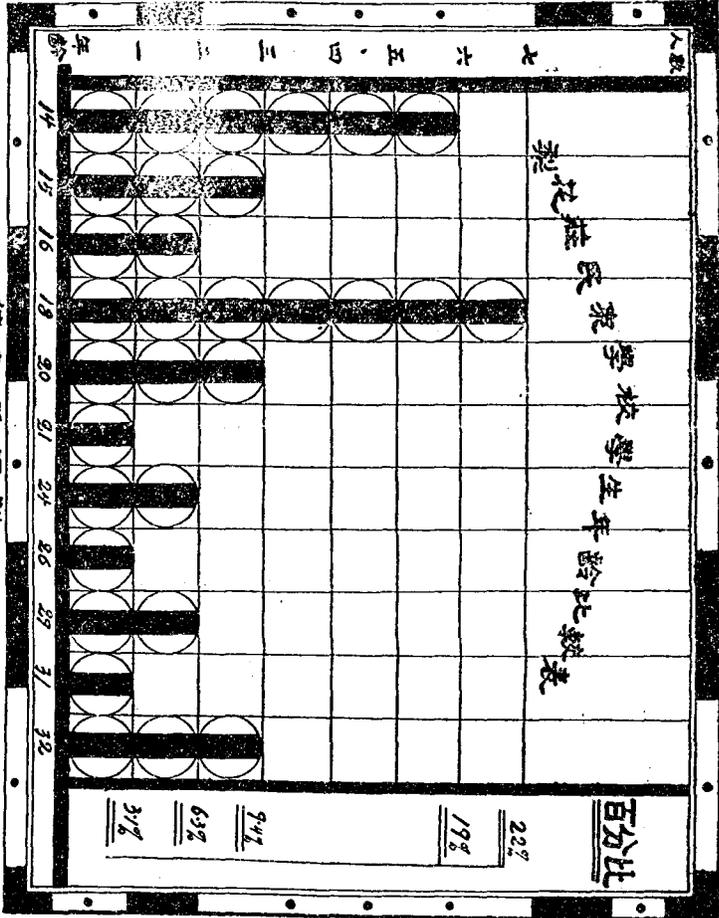
II 民校測驗材  
料一般

1. 國語測驗  
分甲乙兩組  
茲舉甲組，  
以示例。

十八人	八人	六人

第三種梨花莊民衆學校實習總報告

統計圖表





# 國語測驗

被測者甲組

總分

甲、國語內容測驗 對——錯——

- ( ) 1. 中國有四萬萬的人民。
- ( ) 2. 凡是中國的國民都應當愛護中國。
- ( ) 3. 救國應當及早，莫待國亡才設法。
- ( ) 4. 朝鮮本是中國的屬國，現在被日本併吞去了。
- ( ) 5. 中華民國的成立，都是由於孫中山先生革命的功勞。

- ( ) 6. 佃戶有困難的時候，用主應當想法周濟他。
- ( ) 7. 一盤散沙，是表示大家團結的意思。
- ( ) 8. 起雷學因為雷公的敬讓。
- ( ) 9. 望遠鏡是荷蘭國人發明的。
- ( ) 10. 一市的人數是要比一鄉的人數來得多。
- ( ) 11. 從前入說天是圓的，地是方的，這句話說得對。
- ( ) 12. 南京是中國的首都。

(對) × 3 = 錯

## 乙、國語文法測驗

對——錯——

- 1. 我們應由保護這得愛的中華……………( )
- 2. 中國的地形，好像一塊秋海棠葉……………( )
- 3. 自己有田地的人，叫了地主……………( )
- 4. 大家和好莫不歡……………( )

四川師範學院編印 紫雲書局發行

- 5. 這件事情真是覺可非常奇怪……………( )
- 6. 新年到了，希望你更大的努力……………( )
- 7. 今天的天氣不是很冷呢麼？……………( )
- 8. 年青的人，那裏還要冷麼？……………( )
- 9. 我實在不經會講白話信了？……………( )
- 10. 你相信不相信我說了話？……………( )

## 珠算測驗

測驗十八年十二月 日

總分

被測驗者—— 對——錯——

- 1. 五十二加五十八是多少？
- 2. 四百四十四加六百六十六是多少？
- 3. 六百二十六加三百三十七是多少？
- 4. 七百三十五加二百二十七是多少？
- 5. 王阿大買米二百，已付洋四元六角後又付洋十八元五角問共付洋多少？
- 6. 第二冊民衆讀本讀過冊八張還剩十二張問共多少張？
- 7. 九十八減四十五還有多少？
- 8. 五百五十九減五百五十四還有多少？
- 9. 四百二十六減三百零五還有多少？
- 10. 七百六十一減二百五十九還有多少？
- 11. 棉花八百四十五斤賣去五百六十二斤還存多少斤？

六

12. 上等米一石價十五元六角下等米十元五角問相差多少錢？

三

13. 七的九倍是多少？( )

14. 五乘四是多少？( )

15. 七乘八是多少？( )

16. 三十八乘九是多少？( )

17. 五百六十四乘二得多少？( )

18. 六百六十七乘八是多少？( )

19. 一個星期是七天七個星期是多少天？( )

20. 米一石十二元二石米幾塊錢？( )

● 按圖照繪

常識測驗

對——錯——

被測者\_\_\_\_\_

1. 中國的地圖是像一張秋海棠葉……………( )
2. 孫中山先生是創造國民黨的人……………( )
3. 農曆月小是三十一日……………( )
4. 我們所住的地面形狀是像球……………( )
5. 陽曆十二月是小……………( )

6. 我們常的日和月是方的……………( )
7. 我們的手是不能夠做事的……………( )
8. 我們保持身體健康是要戒除煙酒的……………( )
9. 鴉片是有毒的東西……………( )
10. 正當的娛樂身體可以得到益處……………( )
21. 隨地吐痰便溺不是輕微的行為……………( )
19. 常見的傳染病有天花；霍亂；白喉；和肺癆等( )  
幾種……………( )
18. 江蘇在中國的最南地方……………( )
14. 看病人對於病人的衣服須求清潔……………( )
15. 急救傷傷要塗些麻油或茶油……………( )
16. 吃物過飽是衛生的……………( )
17. 我們的身體好像一副機器……………( )
18. 無絲是交通不便利的地方……………( )
19. 青天白日旗是中國國民黨的旗……………( )
20. 現在的時候是秋天……………( )
21. 胃是管呼吸的……………( )
22. 我們都是中國人……………( )

民衆教育實驗報告

(十)各種一覽和統計  
I. 梨花莊民衆學校學生一覽

姓名	年	籍貫	職業	普通班		軍人班		籍貫
				因	都是	因	都是	
陳金庚	一	四	農	無	無	張學信	廿	山東
張聽生	二	一	農	無	無	申德修	二	河南
黃錫金	一	六	商	無	無	鄧奎	二	湖南
錢書金	二	九	農	無	無	石玉堂	二	湖南
王泉金	一	五	農	無	無	張培勝	一	山東
倪正寶	三	二	工	無	無	李近賢	二	江西
謝效明	一	五	農	無	無	王聚昌	一	山東
王阿孝	二	六	工	無	無	孫萬德	二	河南
薛德明	一	八	工	無	無	黃鵬	二	山東
過阿和	一	八	工	無	無	李世生	二	安徽
袁厚祥	一	八	工	無	無	孫如德	一	山東
姚近山	一	八	農	無	無	仲兆昌	一	江蘇

第三組梨花莊民衆學校實習總報告

第三組梨花莊民衆學校實習總報告

許仲良	許漢臣	劉嘉福	張正榮	趙治南	姚紹林	張子豐	夏志良	徐聲度	辛有齡	王阿鶴	李志明	姚季寬	倪二寶	華小弟
一	一	一	一	二	一	一	一	二	一	一	一	一	未	十
八	八	九	四	四	四	四	四	〇	四	六	四	四	詳	九
農	農	農	商	農	農	農	農	商	農	商	商	農	工	農
劉家福	王桂生	伏在日	宋廣文	孫學仁	顧利勝	馮保福	江介芝	詹道全	史懷玉	劉資助	陳占魁	曠錫麟	姜德業	丁履祥
二	一	二	一	二	二	二	二	二	二	二	二	未	未	未
一	八	一	八	一	〇	三	二	一	〇	一	二	未	未	未
江蘇	山東	江蘇	山東	山東	江蘇	山東	廣東	江蘇	江蘇	山東	河南	詳	詳	詳

II 民校勤學給獎得獎學生一覽

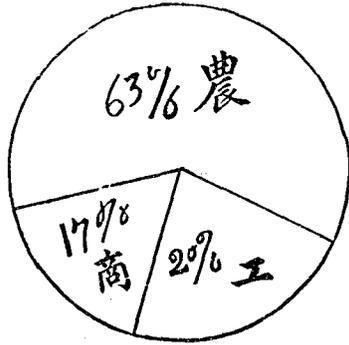
許勝寶	二	○	農	崔德勝	未	詳
蔡阿榮	三	二	農	孫得勝	未	詳
註：普通班無一女生			註：軍人班共四十餘人，餘均未詳			

普通班

姓名	第 一 次	獎 品	姓名	第 二 次	獎 品
姚季寬	同	鉛筆一枝毛巾一塊	華小弟	同	毛襪一雙
李子明	同	右	張正榮	同	右
王泉金	同	右	許漢臣	同	右
黃錫金	同	右	許仲良	同	右
許仲良	同	右	姚近山	同	右
張正榮	同	右	黃錫金	同	右
			王泉金	同	右
			許勝寶	同	右

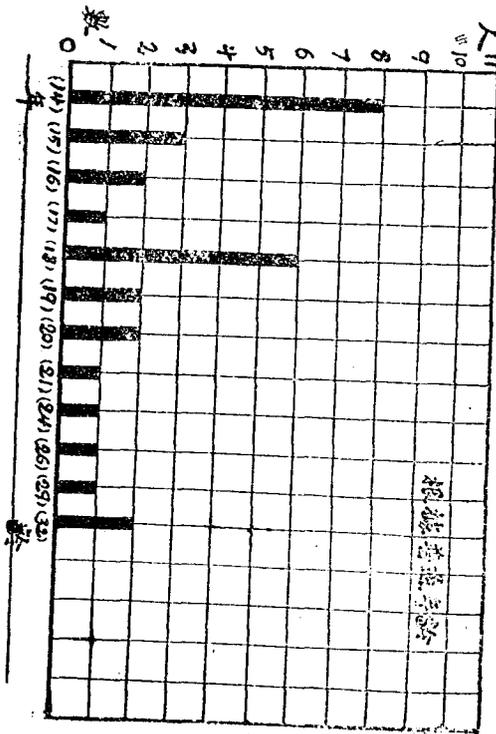
第三組梨花莊民衆學校實習總報告

III 普通班學生職業統計



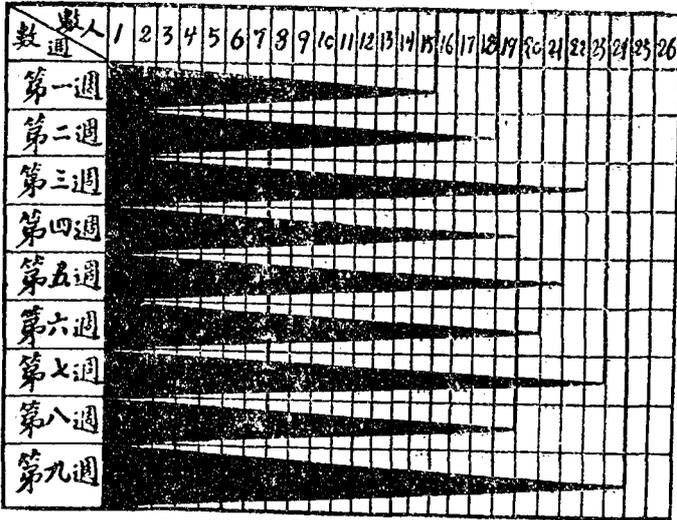
農 九 人  
工 六 人  
商 五 人

IV 普通班學生年齡統計



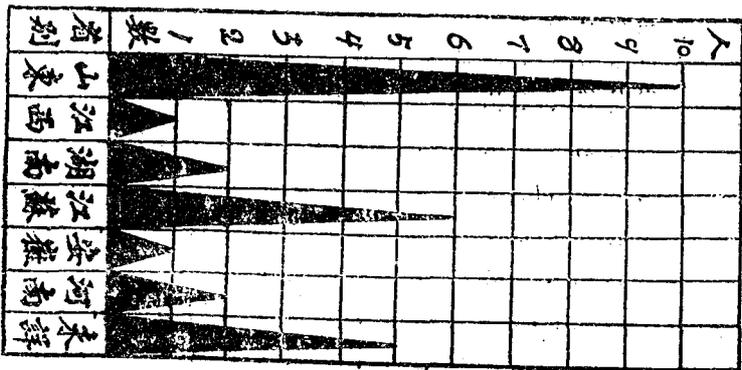
民衆教育實驗報告

第三組梨花莊民衆學校實習總報告



V 普通班學生出席狀況統計

VI 軍人班雜質統計



第三組梨花莊民衆學校實習總報告

(十一) 困難和心得

無論那種事情，在實地做的時候，常常發現到許多在未做時候所未見得的困難，所謂『看事容易做事難』的這種錯誤思想，大概也就是根據這個來源而產生的罷？

辦理農民教育是非常困難，這是誰都不能否認的，但是究竟有什麼困難，到也不能確實提出。尤其是草創伊始，這也是一個理由、本組所以被派到梨花莊去實習。現在實習已畢，困難問題亦層層疊積，我們自己不能解決者，特分列於後，無非是希望得到一個圓滿的指教。但是一得之愚，亦不敢有所自隱。

I 困難問題

1. 招生方面——

- a. 一般農民，白日均在田間，晚上又無相當的茶園（梨花莊）招生殊感困難無所着手。
- b. 招生時常有許多將近青年期之學齡兒童報名，確阻礙一般成年民衆之不願而不來，但是這般兒童，又無求學之機會，在義務教育沒有普及之前，非常困難。
- c. 招生之前，沒有充分時間和民衆認識，招生成績不佳。
- d. 成人無求學的衝動，及有不屑爲之心，大多不願來報名，

- e. 婦女受家庭束縛及工作牽羈不能來校。
- f. 男女之見深固婦女不願來校讀書。

2. 編制方面——

- a. 報名學生，程度多不齊一，分班發生困難。

3. 教學方面——

- a. 教具太少，教學發生困難，減少教學效率。
- b. 學生因家務及其他關係，常缺席或遲到致因時間短促，不能抽出補習機會學生又因整日工作無暇自行補習，教學進程上，發生困難。
- c. 學生職業同有農工商等，因此需要各異，教材選擇發生困難，宜於此，而未必宜於彼。
- d. 民校時間短促，預定教學次席和分量，常不能照行。
- e. 成人不願當衆讀書或練習，複習過程不易實現，成績難以隨時精密考查。
- f. 民衆學校往往中途有人入學，程度和原有學生不同，既不能拒絕，又不能另開班，教學發生困難。
- g. 習學時間太少，但實際上民衆往往有能讀而不能寫者，足以減少教育效率。習字時間似應增加，但教育部規定二學月後即不特設此科，很是困難。
- h. 時間短促，學生練習機會太少。

4. 訓育方面——

a. 成人青年之心理不同，訓育方面，往往宜於此而不宜於彼，非常困難。

5. 其他——

a. 夜間赴該校上課，對於一般民衆少聯絡機會。

b. 民校燈火發生困難，用電燈經費太多用別種燈，常有寫字背火光的情形，不知另有何種經濟辦法。

c. 該村又有民衆茶園，設備各種娛樂，因此本校學生之志趣未堅決者，常爲茶園所引，校年雖極力設法補救，但終較茶園爲呆板。

II 心得

1. 人格感化是最好的訓育方法。

2. 誠懇待人，可以得到民衆的心。

3. 替他們解決一切困難問題，可以得到民衆的信仰。

4. 獎勵方法，用之於成人，亦很有效率的。

5. 集合民衆用鑼鼓是最好的方法。

6. 娛樂可以維持民衆入學興趣。

7. 辦民衆教育，應與民衆同甘苦，能夠犧牲一切，民衆必被感動而努力入學。

8. 破除民衆舊惡習，應緩緩從事，先說舊惡習之一二優點，再提出許多劣點，以示比較，然後示意改革。

9. 報紙是一個絕好的教材，可以利用民衆喜聞時事的心理。

第三組梨花莊民衆學校實習總報告

10 對成年民衆，應該客氣，管理祇能注重暗示。

(十二) 建議

I 一般的

1. 實習團學須有充分時間留居實習地，和民衆有充分的聯絡機會。

2. 請實驗部規定民衆學校訓育目標及方法。

3. 請制定民衆學校學生入學測驗。

II 對於梨花莊的

1. 梨花莊人口衆多，居民複雜，農工商甚聚而居，交通便利，沿交滬錫澄南路觀瞻所在，離本院亦不甚遠，經半載之實習，尙未發現該村特殊之困難，希望以後

本院對爲實驗區，設立民衆教育館，未必後於黃巷。

2. 梨花莊民衆學校現僅二三十人，該村應求學者，實不勝枚舉，似應再添一班，以應需要。

3. 民衆學校和民衆茶園。應充分聯絡，併應並互相調節，不使民衆捨此而就彼。

編者的幾句話

『養兵千日，用在一時』這句話，也就是編輯股的象徵罷？我們很快活的，過去的時間內，編輯股毫無所事。不意元旦休假的幻想的欣喜，正在眉梢，而租務會議限令即日着手編輯實習報告的決議，當頭罩下，真弄得苦笑不得。犧牲了三天元旦的玩戲的權利，草成這篇實習報告。好在

第 三 次

第三組梨花莊民衆學校實習總報告

都是事實的敘述，到也不覺大絞腦汁，可是凍呆的兩手，  
確犧牲了兩三日的手套的保護，所以文字的草率，不忍得

再來怪他們了。



五〇

備誌於一月三日

## 第四章 第四組 梨花莊民衆茶園實習總報告

梨花莊民衆茶園

1. 鈔言

理論爲實際之根據，實際爲理論之實現，理論與實際互有聯帶關係，不可分離見背。專談理論而不求實際，無異紙上談兵。於事無裨；專求實際而無理論爲之根據，好似無的放矢，不知所事，是以理論與實際須相輔而行，相提並論焉。同人等自來院研究農民教育以來，朝夕聆諸師長之教導，以及外來專家之宏論，雖不敢說一一完全領受，然日積月累，亦有不少印象之遺留。惟多偏重於理論方面，甚少實際的演習，將來各回本縣從事實地工作，必將無從着手，困難百出，院中有鑒及此，乃有農民教育實習區之分割，分組實習之規定。使各舉辦事業一二種，俾各於做中發現問題，以謀解決，意至良善，蓋即謀實際之不足，以與理論並重者也。頃以光陰荏苒，一剎那明已至歲末，謹將實習經過，據實報告，以求諸先生之賜教！

2. 籌備經過

A 三四兩組聯合籌備概況

本組實習人員計十二人，均爲同志的結合，實習地址在離本院約三哩許之梨花莊地方。原梨花莊因居戶衆多，實驗部規定三四兩組於此。（本組爲第四組）先是本組以爲兩組既同在一個村莊，大可聯合一起，共同舉辦幾種事業。

第四組梨花莊民衆茶園實習總報告

較爲便當，仍與第三組實行聯合，舉行聯合會議，討論籌備事宜，當時推定五人組織籌備委員會，擔任籌備事宜；並決定舉辦民衆茶園，民衆學校民衆圖書館（附設茶園內）三種事業。籌備辦法是如此的：（一）兩組全體組員齊赴該莊作初步調查，獲得相當地點後，乃由籌備主任向地方領袖接洽辦理，（二）其餘一切事宜由籌備員擔負全責，至開幕時爲止，但須用其他人員時得指定分配任務。地點調查結果，計有兩處可用，一爲梨花莊小學可作民衆學校之用，普益堂可作民衆茶園及附設圖書館之用，與當地領袖沈楚材先生接洽後，允予所請，地點遂由是決定。諸籌備員乃積極籌備，籌備行將就緒之際，籌備會召集全體共作一度之宣傳運動，宣傳計分三種：（一）演講（二）標語圖畫。一切籌備停當，行將開幕之時，乃以全體提前出發參觀之故，遂行中止。計參觀三星期歸來，復仍繼續進行。此間忽有人提議，謂人數過多，反覺散漫無歸，不如兩組分開各自進行較爲詳密，當時多數贊成通過。本組決議舉辦民衆茶園，並附設圖書館。

B 本組獨立後籌備概況 三四兩組分開後，本組乃召集組務會議，討論茶園辦事組織，以及開幕日期等事項，結果，茶園設主任一人，總務，娛樂，圖書，宣傳，指

第三次

第三組梨花莊民衆茶園實習總報告

第五部、每部設部長一人，並推定龐必祥爲主任，蔣希益爲總務部長，張秀柏爲圖書部長，成機禪爲宣傳部長，殷葆華爲娛樂部長。蔣同慶爲指導部長。開幕日期訂於十一月十四日。職務分配以後，各自分別進行工作。

G 開幕情形

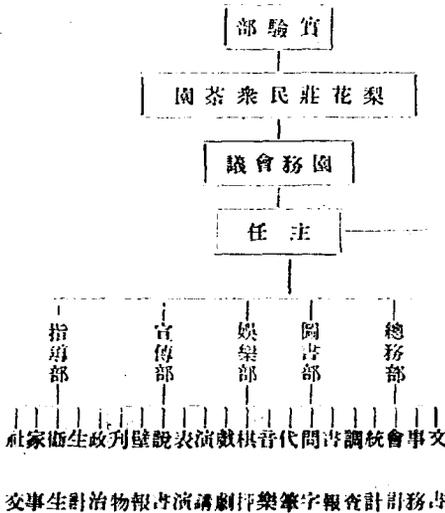
十一月十四日下午七時爲茶園開幕之期，先期發出請帖多張，歡迎參加。是晚本組組員均攜帶應用器具及鑼鼓等前往舉行開幕典禮，方入莊時，鑼鼓聲齊作，村民咸爲注意，故開會時民衆到有二百餘人，園地狹小，極形擁擠。實驗部到有李雲亭易靜正二位先生，農民教育館到有陳瑞璋先生，教職員到有潘施澤及涂開與二位先生。此外梨莊小學以及各組均有代表蒞臨，七時鳴哨開會，行禮如儀後主席報告開會宗旨和籌備經過情形。次由李雲亭涂開與陳瑞璋諸先生相繼演說。最後爲餘興，有國樂合奏，口琴獨奏，京劇，歌唱，變奏，化裝演講等，頗多精彩，民衆莫不稱快，十時盡歡而散。

D 組織大綱

- 一、定名 勞農學院梨花莊民衆茶園
- 二、宗旨 (1) 提倡正當娛樂 (2) 促進教育普及 (3) 襄助農事推廣 (4) 聯合農村社會 (5) 感化普通茶館
- 三、分部 本園暫分總務，圖書，娛樂，宣傳，指導五部
- 四、職員 本園設主任一人部長五人幹事若干人(視事業

- 五、合作 本園爲謀事業進行便利計得與本地民衆學校及其他機關合作
- 六、細則 各部細則另訂之

附本園組織系統表



之繁簡臨時由部長酌定之)主任部長由全體組員選舉幹事由各部長聘任

各種不定期運動

## 民衆教育實驗報告

### E 辦事規程

第一條 園務之進行之由園務會議決後交主任室或進行務園之各部執行之

第二條 爲便利園務進行計分設總務，圖書，娛樂，宣傳，指導五部職務分配如下

### A 總務部

1. 文書來往及報告
2. 經濟出納
3. 購辦物品
4. 佈置茶園及會場
5. 保管文件印信及各種物品
6. 編纂統計
7. 調製圖書
8. 交際

### B 圖書部

1. 選定圖書
2. 圖書登記分冊編目
3. 陳列圖書報帳
4. 擬定用書報辦法
5. 管理圖書印紙
6. 組織民衆讀書會
7. 規定問字代筆辦法

第三組梨花莊民衆茶園實習總報告

### C 娛樂部

8. 調製應用表格
1. 組織民衆音樂團
2. 舉行棋類比賽
3. 組織民衆劇團
4. 組織民衆俱樂部
5. 調製各種應用表格

### D 宣傳部

1. 舉行公開演講
2. 舉行遊藝表演
3. 搜集說書材料
4. 設置壁報告
5. 發行刊物

### F 指導部

1. 促進農事改良
2. 改良經濟組織
3. 協助地方自治
4. 提倡公衆衛生
5. 促進民衆社交
6. 促進家庭改良
7. 調查地方狀況
8. 各種紀念宣傳

第三組梨花莊民衆茶園實習總報告

第三條 本園辦公除食宿上課等以外皆爲辦公時間

第四條 各部職員對於各該部一切職務須完全負責不得無故離職倘因事故應先向主任請假並請人代理職務

第五條 各部每月終了須作工作報告一次交到主任室

第六條 各部簿籍用具各自保管倘職務更動時應一一移交繼任人

第七條 本章程有完善處得經園務會議修改之

F 園務會議規程

第一條 本園爲園務進行便利計特組織園務會議。

第二條 本園務會議由總務，圖書，娛樂，宣傳，指導五部及主任組織之。

第三條 本園務會議爲本園最高會議，有討論園務的進行製定或修改廢止各種規程條例，通過各部議案之權能。

第四條 本會每週開常會一次遇必要時得開臨時會。

第五條 本會由主任主席，如主任因事缺席時請某一部長代理。

第六條 本會開會出席人數須滿三分之二以上。

第七條 本會議決事項由總務部文書紀錄，經宣讀通過並經主席簽字後公佈施行。

第八條 本規程有未完善處，得提出園務會議修改之。

G 逐日工作人員分配表

訂定此表須根據以下四個條件：(一)每日至少須有通本地語者一人，(二)不與晚間有課者衝突，(三)工作人於一週內須固定日期，(四)各人勞逸平均。茲將表排列於次：

星期	工	作	人	員
1	張秀柏	蔣同慶	朱指昇	
2	殷葆華	李傳瑾	王子陵	
3	蔣希益	陸耿迪	龐必祥	馬漢助
4	成機禪	錢恢福	李傳瑾	
5	張秀柏	蔣同慶	王子陵	殷葆華
6	成機禪	錢恢福	龐必祥	
日	蔣希益	陸耿迪	馬漢助	朱指昇

3. 園內工作要覽

- A 講演各種日用常識，
- B 說書說笑和時事報告，
- C 舉行公共紀念週，

## 民衆教育實驗報告

D 指導民衆閱讀書報，

E 答復民衆問字，

F 代啓民衆書寫文件，

G 舉行遊藝同樂會，

H 組織民衆讀書會，

I 協助民衆解決困難問題，

J 組織音樂團，

K 個別談話，

L 其他。

### 4. 園內一覽

A 茶園設備（各種用具自購者，有借用者）

1. 茶園用具 桌凳，茶壺，茶杯，茶爐，茶車，水缸，水桶，面盆，毛巾，痰盂，掛燈，時鐘等。
2. 娛樂用具 棋子，京胡，二胡，笛子，簫，留聲機等。

3. 教育用具 中山像，小黑板，演講台，讀書桌，新聞紙，錫報，民衆報，通俗圖書，黨國旗，標語表。

### B 茶園規程

- 一、本園每日下午七時至九時爲開放時間。
- 二、本園茶資每壺銅元四枚。
- 三、來賓請勿隨地吐痰，以重衛生。
- 四、葉皮紙屑請投入紙簍。

### 第三組梨花莊民衆茶園實習總報告

五、來賓請勿高聲爭擾。

六、本園一切物品用具，請勿擅自移動。

七、本園一切書報用具，用後須歸還原處。

八、本園各種物品，來賓各自愛護，倘有損壞，當照價賠償。

九、來賓各種物品，請各自當心，倘有失落，與本園無涉。

十、茶役有慢待茶客處，可直接通報本園職員。

十一、各種娛樂時間與開放時間同。

十二、閱覽書報和玩弄娛樂用品請各依規程。

十三、本規程與各遵守。

（其他各部規程另載各部欄內，茲不具詳。）

### C 標語一覽

1. 提倡村友正當娛樂。
2. 力謀村友知識增長。
3. 促進農事改進。
4. 革除各種惡習。
5. 促進村友社交精神。
6. 調劑村友勞苦生活。
7. 幫同村友解決困難。
8. 協助村友建設鄉村。

### D 茶園概況表

園址	無錫廣勤區梨花莊	與勞農學院距離	約三里	環境	園莊多田園、莊後工廠林立、前臨錫澄公路、左傍應常湖、離城約二里許、莊上房舍八千餘、職業學校、以農爲主、女子以工爲主、莊上有小學與民衆學校、茶園適在莊之中心、
開辦年月	十八年十一月十四日	籌備經過	先作初步調查、繼與地方領袖接洽、然後決定園址、	宗旨	(1) 提倡正常娛樂；(2) 協助教育普及；(3) 襄助農事推廣；(4) 聯合農村社會；(5) 感化普通茶館、
分組	(1) 總務部 (2) 娛樂部 (3) 圖書部 (4) 宣傳部 (5) 指導部、	活動	園內	園外	活動
活動事項	(1) 講演各種常識 (2) 指導民衆寫報告 (3) 說書和故事報告 (4) 指導民衆練習樂器 (5) 解決民衆各種問題 (6) 答復民衆問答 (7) 代替民衆填寫文件 (8) 和民衆個別談話	配職	主任 1 部長 5 幹事 6	1. 促進農事改良 2. 改良農耕組織 3. 協助地方自治 4. 提倡公共衛生 5. 促進民衆福利 6. 促進茶園改良 7. 調查地方狀況 8. 各種紀念宣傳	
經費	總數 \$100 分 開辦費 \$57 經常費 \$40 臨時費 \$3	員	每日下午七時至九時。		
設備	茶具 茶園 用 具 桌凳茶壺、茶杯、茶爐、茶車、水缸、水桶、痰盂、面盆、手巾、電燈、檯燈、鬧鐘等、	教育 用 具	黑板、圖書、報紙、中山像、講書留聲機、京胡、二胡、笛、簾、象	娛樂 用 具	留聲機、京胡、二胡、笛、簾、象



第三組梨花莊民衆茶園實習總報告

五八

II 各部工作概況

A 總務部

一、文書股

- (一) 每次通知各組員或部長出席開會，
- (二) 公佈每次會議記錄，
- (三) 油印本園計劃書及各種規程，
- (四) 繕寫來往文件及各種表格，
- (五) 保管來往文件及印信，
- (六) 擬定各種表格，
  - a. 本園職員一覽表
  - b. 茶園規程
  - c. 本園組織系統表
  - d. 本園概況表
  - e. 園務會議規程
  - f. 園務日誌
  - g. 園務會議記錄
  - h. 園務會議記錄
- (七) 繕寫移交清冊

二、事務股

- (一) 買辦茶園用具
- (二) 裝置電話
- (三) 茶園一切佈置
- (四) 僱用茶役

(五) 訓練茶役

- (六) 接洽地方團體
  - (七) 向該地商借桌椅
  - (八) 管理茶園用具
  - (九) 繕寫物品登記
  - (十) 檢點移交物件
- 三、會計股
- (一) 向實驗部領款
  - (二) 保存銀錢
  - (三) 記錄支出用度
  - (四) 按月繕單報銷
  - (五) 支配用度 其領得實驗部大洋一百元支付共分六項
    - a. 佈置 (拍照及各項茶園佈置) 十八元
    - b. 圖書 (煤園茶具，茶葉等) 十二元
    - c. 圖書 (購書用) 五元五角
    - d. 娛樂 (樂器及留聲機唱片等) 三十二元
    - e. 交際 (茶點及車費等) 四元
    - f. 雜支 (茶役工資各項雜費) 十六元五角
- 淨存十二元 內有十元爲電表押金，一個半月電費未算)
- 四、統計股
- (一) 每日到園人數統計表 平均約六十人
- 以性別年齡而分

- a. 男 三十五人
- b. 女 八人
- c. 老 五人
- d. 幼 十二人

以娛樂種類而分

- a. 閱書報者 十三人
- b. 看棋者 十五人
- c. 練習樂器者 七人
- d. 喝茶聽講者 廿五人

五、調查股

(一)地點 梨花莊

(二)沿革 梨花莊已有數百年之歷史，相傳有梨花公子家是鄉，後居顯爵，村人因以名之。

(三)環境 東連廣勤路有廣勤紗廠，西接澄錫馬路，南有滬甯鐵路橫貫，此為延生殿，中設梨莊惠莊兩小學。

(四)戶口 共三百餘戶

(五)人數 共一千三百餘人

成人二五%，失學青年二五%，學齡兒童三三%，嬰孩二〇%。

(六)職業 農五〇%，工三〇%，商一〇%，其他一〇%。

第三組梨花莊民衆茶園實習總報告

(七)家庭經濟 租種農居七〇%，自種農一〇%，租種兼自種二十〇%。商大多為小販，家庭經濟不很充裕。

(八)衛生狀況

a. 飲水衛生 河道連接廣勤區，紗廠有污水放入，故不很衛生。

b. 住屋 屋瓦鱗接，室內狹窄異常，光線甚暗，頗不清潔。

c. 便所 路旁露天毛廁數所，每當日午，臭味難聞。

d. 個人衛生 衣服不很清潔，難得洗浴，夏日家庭有木盆。

(以上調查概用標準式的或有不詳處)

B 圖書部

一、概觀 本部為梨花莊民衆茶園之一部，故一切組織，設備工作人員，均在茶園一系統之外，其設立之意義，約有下列五點：

一、利用茶客閒餘時間，

二、利用茶園設備和工作人員，

三、推廣茶園專業範圍，

四、提高民衆讀書興趣，

五、補助社會上文化機關之不足，

本著上述五點，故在茶園籌備計劃，中即專設一部以理其

第三組梨花莊民衆茶園管理報告

事、計設部長一人、助理一人、總理一切事務，每日由茶園輪值實習員中一人，處理本日一切事宜，茶園開幕之日，本科即開始工作，茶園結束，本科亦即停止進行，辦理以來，發尙有成績之足述，每日來館閱書報或借閱閱覽者，平均十餘人，（以十四五之青年爲多數）讀書會亦草草成立，惜時日短促，未獲繼續進行，充實其內容耳，在此可以報告者，即民衆茶園，附設圖書一部，爲一極經濟之事，亦且可能而必要之事也。

二、事業 本科事業分下列四項：

1. 閱報 本科定新聞報與錫報各二份，每日更換置於報夾上，由民衆自由取閱，工作人員指導或介紹之，
2. 在園閱覽 本科將所有書籍，陳列一處，由民衆選閱，如在園閱覽者，則選得書後，在閱書簿上依式填就，即可取書，在園中閱覽，閱後即交還之，
3. 借回閱覽 民衆在書籍陳列處，選得書後，欲借回家中閱覽者，則在借書簿上，依式填就，亦可將書攜回家中閱之，至翌日歸還，如未曾閱完，亦可續借，惟每日須將書到園，交管理員檢視一次，並申明之，
4. 讀書會 本部鑒於讀書會足增加讀書興趣，吸收讀書人員，增加讀書效力，因此有組織讀書會之動機，惟查歷日來園閱覽之人，青年爲多，緣特組織青年讀書會，會員計八人，其年齡自十三歲至十八歲止，於茶

園開幕後，第三星期內，正式成立，其組織概況，與事業，見附錄讀書會簡章中，於此不贅，

三、工作 本部工作人員，分部長與幹事，及管理員二部，部長與幹事總理一切事務，其工作分：

1. 司圖書登記分類編目，
2. 調製應用表冊與統計事項，
3. 每週檢查圖書，逐日收發日報，
4. 組織讀書會，
5. 向農民教育館圖書科借取圖書，
6. 其他

管理員逐日輪流，其工作分：

1. 處理書籍出納，
  2. 更換日報，
  3. 指導閱覽，
  4. 介紹民衆閱覽書籍，
  5. 答覆民衆詢問及代爲書寫文件，
  6. 其他，
- 四、設備
1. 書籍
    - A 部有的共八十餘冊，
    - B 向農民教育館圖書科借取的，先後共五十餘冊，
  2. 報章 新聞報一份，錫報一份，
  3. 用具

民衆教育實驗報告

A. 閱書桌椅，利用吃茶桌椅，  
B. 陳列書籍桌一張，

4. 表冊

A. 冊 閱書冊一本，借書冊一本，  
B. 表 讀書會簡章一紙，閱覽規則一紙，每週閱書統計表一紙，

五、附錄

1. 閱書簽名簿

姓 名	性別	書 名	冊數	職業	經手人	備註

2. 借書登記冊

姓 名	住址	年齡	性別	職業	書名	冊數	借期	還期	經手人

3. 圖書閱覽規則

一、本科圖書，供給民衆閱覽，凡能寫自己姓名者，皆可閱覽，  
二、本科圖書，供給民衆在園閱覽，與借回閱覽，在園閱

第三組梨花莊民衆茶園習總報告

覽，閱後即行交還，借回閱覽，於第二日開館時歸還，不得過期，

三、每次借閱圖書，以一單位爲限，

四、凡借閱圖書，先至陳列處，擇定某書後，在閱書。借書。在園閱覽，借回閱覽。冊上，依式填就，交與管理員取覽，

五、還書時須親交管理員，由管理員檢收，並於冊上註銷

六、借閱本科圖書，須加以愛護，不可撕破塗污，折皺等，如果發現損壞圖書，得受管理員之譴責，或責令賠償一部分或全部書價，

七、閱書時，如發生疑問，得請管理員解釋之，

八、凡本園開放時間，皆爲本科閱覽時間，

九、閱書時守下列規則：

(一) 勿談笑，

(二) 勿玩弄或污損書籍，

(三) 勿妨害他人閱書，

(四) 勿數人爭閱一書，

十、閱書者應遵守本園其他各項規則，

梨花莊民衆茶園圖書部製 月 日

4. 讀書會簡章

一、定名 本會定名爲梨花莊民衆茶園圖書部讀書會，

第三組梨花莊民衆茶園圖書習總報告

二、宗旨 本會以集合閱書同志，互謀閱書之利益與興趣為宗旨；

三、職員 本會聘請指導員一人，司指導會員讀書之事項，選舉幹事一人，助理幹事二人，分掌一切會務事項；

四、會員 凡在梨花莊民衆茶園圖書部閱書而願意加入者，皆得為本會會員；

五、權利 本會會員得享，下列各項權利，

1. 受指導員指導讀書方法；

2. 由指導員介紹適宜書籍；

3. 聽指導員關於讀書方面的演講；

4. 請指導員解釋各種疑問；

5. 聽各會員之每週讀書心得報告；

6. 向本部及勞農學院農民教育館圖書科借閱書籍，預先申明得延長借期，並每次可借三單位書籍；

六、義務 本會會員，應盡下列各項義務：

1. 介紹村友入會，每學期祇少二人；

2. 每週常會時報告一週讀書心得；

3. 每日來園讀書一次；

4. 出席常會及臨時會；

5. 幹辦會中委託事務；

七、指導員 指導員向本科管理員中聘請之，任期為一學

期，每次常會與臨時會時，均請指導員出席會議，八、選舉 每學期開始時舉行選舉一次，改選幹事及助理幹事，如選舉得連任之；

九、會議 1 每週開全體大會一次，報告一週讀書心得，及討論事項；

2 臨時會臨時召集之；

十、附則 本簡章有不妥處，得提交常會修改之；

梨花莊民衆茶園圖書部讀書會訂 月 日

C 宣傳部

本部自成立以迄結果，工作時間隨茶園而生存進展欲民衆茶園之性質論根本即為籍休息之娛樂實施教育目的故隨時隨地無一而非為宣傳即就界限分別苦難嚴密涇渭固與其他各部多有同時實施者雖然本部既別成一部自有其特殊之任茲將前後經過與工作情形摘要報告如右

1. 本部組織 本部就事務性質分如五股

(1) 演講股 (2) 說書股 (3) 表演股 (4) 壁報股

(5) 刊物股

以上為大概之規定實際舉行者往往不能分別者且實施人員均為輪流工作各人擅長不同故亦應時制宜而已

2. 工作狀況 茲將本部五股事務之工作狀況分別於下

(1) 演講股——本股事務約有個別談話政策報告，常演講，等項軍政報告每週一次在星期一紀念週上報告之

常講演講每週四天分配爲衛生史地自然各一天個別談話則每日舉行者

(2) 說書股——包括說書、講故事、講笑話等項因真正之說書技術同學中多未有相當習練而說書之要義不外狀專狀物盡繪聲繪色之能使聽衆引起興趣集中注意也故本學期之工作大部爲用說書式之講故事笑話等材料故事偏重歷史的智識訓練笑話偏重於道德智慧之訓練而穿插以笑料則用滑稽態度以出之也平時每週有二天工作

(3) 表演股——凡化裝演講劇團、雜耍等項均歸本股每週之星期六表演娛樂會本股均担任工作每學期並組織成立梨花莊民衆茶園戲劇團會公開表演二次稱得佳譽也

(4) 壁報股——本股初曾出原定每出一期之壁報四期後因本地人閱者太少而有閱壁報程度者可逕來本園閱申錫各報故後即改出查報而作時事軍政等報告於星期一紀念週上舉行之

(5) 刊物股——因時間與經濟關係迄未舉行

### 3. 困難事項

(1) 因實習人員係輪流制故致工作未能系統一貫之設施  
(2) 地位大狹小設施不週人多擁擠互相爭鬧是亦一部計劃未能完全施展之一個阻力

(3) 因功課之牽制收場材料缺乏時間故時感陳舊老套

### 第三組梨花莊民衆茶園實習總報告

之憾

(4) 因開辦時間太短亦爲阻力之一大原因

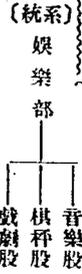
### D 娛樂部

「引言」世間萬物無不應時競長尤其百花之及時鬥妍百鳥當春光而爭鳴以耀其樂人爲萬物之靈能不及時行樂乎娛樂之種類甚多惟因各人之性情志趣各異其趨有以蒔花藝植以爲樂有以畜養事業以爲樂有以詠詩弈棋以爲樂有以遊山玩景以爲樂此蓋士君子輩高尚之娛樂也他若一般知識淺陋之輩終日飲酒嗜賭以爲樂卒致敗家傷身又如迎神賽會演戲燒香亦皆所以一得其樂藉慰寂寞的身生活勞苦的身心但此類娛樂既耗金錢無益之途且又廢時失業人財兩傷爲害實大今爲改造鄉村計改良民衆生活計因有先覺者提倡民衆教育之設施本院爲倡導之機關遂於本學期起就附近各鄉村先行實施由實驗部訂定辦法同學自動集組分任各村實習所辦事業本定民衆夜校民衆茶園民衆圖書館三種每組選辦一種敵組第四組同人認定梨花莊爲實習區經調查之後有鑒於該地民衆生活之枯燥故決辦民衆茶園中設娛樂一部一方利用茶園聚集民衆提倡高尚娛樂以娛身心以慰枯燥之生活寂寞之環境一方在娛樂之中設施教育使民衆易於吸受樂於聽從啓其智增其識漸漸引進革除惡習使成完民如是行之廣爲設施由一村而一區由一區而一縣而一省一國庶幾數年之後全民教育可以實現調政可以完成矣

第三組梨花莊民衆茶園習總報告

茲將本娛樂部在本學期中之實施工作情形略誌於後當設施之際民衆們因爲很合他們需要所以非常歡迎興趣極濃演習者人數既多欣賞者更爲踴躍故來園民衆爭先恐後時有地方大小之語樂而忘返之概惟實施方面一因時間與經濟之阻止一因院中功課之紛忙致有力不從心事與願違之現象該地民衆感情頗融洽各項事務十分盡力協助進行得益良多

組織大綱



- 一、定名 勞農學院梨花莊民衆茶園娛樂部
- 二、宗旨 指導正當娛樂使得精神上良好之安慰
- 三、分股 本部暫分音樂・棋秤・戲劇三股
- 四、職員 本部設部長一人各股幹事暫定一人(視事業之繁簡得臨時增減之)部長由全體組員選出幹事由部長聘任

- 五、會議 本部暫事務之進行由部務會議決定(每二週開會一次)交園務會議通過施行
- 六、合作 本部參謀事業之發展計得與其他各部合作
- 七、附則 各股細則另訂

各股職務如下  
A 音樂股

- 1. 組織音樂團
- 2. 整理及採購樂器
- 3. 改良不良歌曲
- 4. 開音樂會
- 5. 棋秤股
- 6. 指導練習
- 7. 採購及整理棋類
- 8. 搜集及仿製其他各種棋類
- 9. 舉行棋類比賽

- 1. 組織民衆劇團
- 2. 搜集及編譯劇本
- 3. 開同樂會
- 4. 指導演習
- 5. 加入其他地方表演
- 6. 改革不良劇本

- 1. 講古事
- 2. 說笑話
- 3. 猜謎語
- 4. 說評
- 5. 化裝演講
- 6. 表演(魔術・變賣・戲劇)
- 7. 奏樂
- 8. 歌唱
- 9. 開留聲機

- 1. 絲竹
- 2. 口琴
- 3. 留聲機
- 4. 鑼鼓
- 5. 棋類

- 附民衆音樂團簡則
- 1. 定名 本團定名為梨花莊民衆音樂團
- 2. 宗旨 本團以提倡高尚娛樂陶冶性情爲宗旨

- 3. 組織 本團由梨花莊民衆組織之

## 民衆教育實驗報告

- 四、團員 凡與本團宗旨相合者均得爲本團團員
- 五、練習 每晚八時至八時四十五分爲練習時間
- 六、職員 本團設幹事二人由全團員選任之
- 七、任期 本團職員以半年爲限連舉得連任
- 八、責任 本團團員有愛護及修理樂器之責任
- 九、附則 本簡則有未盡善處得提出修改之

### E 指導部

#### (一) 政治教育股

1. 紀念週 每週舉行一次。
2. 時事講演 每週至少兩次，臨時發生特別變動者，隨時報告。

#### (二) 生計教育股

1. 合作社 原擬組織信用合作社一所，因本院在謝巷組織的，向農民銀行貸款發生困難，且非短時期所能成立，因遂中止。

#### 2. 農事講演

如除根除蝗等農事常識，每週總有一次講演，並表示願擔任實地指導，惜因落雪多日，致未果行。

#### (三) 衛生教育股

1. 衛生運動 原定至少舉行一次，後已做好計劃，委定工作人，從事籌備，本部担任工作部事務，關於圖表的徵集，講演的材料，均皆預備停

### 第四組梨花莊民衆茶園實習總報告

妥，擇定十八年十二月十九日舉行，惜因天公落雪多日，故未能如期舉行及至天晴，而結束之期已屆，故終未果行也。

2. 衛生講演 原擬除平時講演外，在衛生運動時，再作大規模的宣傳，但亦未能做到。

#### (四) 家事教育股

1. 嬰孩比賽會 本院農民教育舉行，故本部祇負責傳責任，請到國民衆，來本院參加。
2. 其他 本股尚擬辦家事講習班，後以無適當人才故終止。

#### (五) 社交教育股

本股工作，可分消極的和積極的兩種：消極的，如關於破除舊禮教的講演等項是；積極的，如提倡社交公開，及組織文愛會等是；因環境關係，一時祇能做到消極的工作，積極的工作較難，故未能着手也。

#### v1 困難

A 園舍不合用 我們的園舍，是假用該莊之一善堂，不滿二間，神台神龕，幾乎佔有了半間屋子，因此遂發生下列諸困難：(一)書報娛樂用具無適當地點放置，(二)常有人滿之患，(三)各種活動不能舒展，(四)雜件無適當地點收藏，(五)因有神台迷信破除不易，(六)神台有礙觀瞻，(七)茶園開放常隨村婦們之吟佛而停止，(八)因

第四組梨花莊民衆茶園實習總報告

係公屋不能如願佈置，九月份公屋礙難開鎖不免發生失物之患。

B 桌凳不敷用 桌凳均假之該室，因為數不多，常感粥少僧多之憾，且莊上每遇婚喪喜慶，桌凳則為之移去，以致室內空乏，來賓立無坐地。

C 兒童擾亂秩序 每日所到兒童至少皆有十餘，兒童性情好動，跑東到西，亂弄樂器，並相互爭擾不休，有何活動當受其影響。

D 弈棋民衆不參預其他活動 有多數民衆，甚嗜弈棋，這是休閒時甚好的消遣；但是因此乃發生不參加其他活動之流弊，因為亦非短時間所能終局，故有何活動，欲制止而使之參預常不可能。

E 民衆注意力不集中 演講時常不能肅靜，常相互高聲談話，或注意而不能持久。

F 民衆缺乏集會習慣 集會有一定的儀式，並宜肅靜，民衆未有斯種習慣，常引以為奇，喜笑談話不守秩序。

G 圖書太少不能引起興趣 因限於經濟及無適當地點放置，不能多備圖書，以致民衆不成興味。

H 民衆圖書不肯簽名 我們想一星期作一閱書統計，而民衆深以簽名為有異，多不肯簽名，欲使之簽名，則圖書而不閱了。

I 借書不按時歸還 借書以青年兒童為多，但是常不能如

期歸還，或有不還者。

J 路途太遠 路途有三里之遙，往返頗覺不便，尤以雨天為甚。

K 工作時間不充分 我們的工作，每天除上課外，還有農場實習，館內實習 以及其他公私瑣務，對於園內外活動，沒有充分時間預備。

L 到園時間不能提早 每日工作人員，待由院吃過晚飯，再經過長時間路途，到園民衆已充滿室內，而桌凳等物多為移動不整齊，當此人多之時，欲為整頓，頗不容易。

M 缺乏技術人才 實施民衆社會教育，各種技術最能引起民衆的興趣，我們實習組內各組員長於此者不多，想有所活動，而不可能。

N 工作不能銜接 每日工作人員，逐日輪流 癱難固定，因之每日工作事項不能銜接，常有一事而不能迅速完成，即遞次轉告，恆感輪值者不長於此，而不能繼續工作者。

O 言語不通 本組組員，語不近於本地者頗多，以之互通聲氣，傳達注意的工具失去，不易從事教育活動。

P 不易防止茶役舞弊 以事實關係，不得不用一茶役，而許多事物，非假手於茶役不可，吾僱工作人員，不是固定一人，且到園時間僅每晚二小時之久，欲謀整頓頗不

容易。

Q 不易得地方民衆信仰 我們實習員均來自各縣，地方民衆不能認識，對於吾等之言行舉動，皆不易輕信，多抱懷疑觀望態度，欲有所組織，雖舌敝唇焦，再三宣傳解釋，而結果還是一個言之淳淳，而聽者藐藐，殊甚困難。

## II 獲到的心得

A 改革不可操之過急 鄉村之事有待於改革者極多，但鄉民智識低淺，腦筋頑固，非驟爾所能奏效，若使操之過急，則引起村民反感，當感一旦破裂，而欲謀所以改進，則障礙橫生，難期所望了。

B 要聯絡地方領袖 到一疏地方舉辦事業，首先感到的困難，就是無從着手，此時非得要個熟悉地方情形，指示引導，且有相當信仰，而能號召民衆者不可，所以地方領袖時相過從，可以促進民衆加深我們的信仰，易於使事業進行順利。

C 欲深得民衆信仰，須歷長久時日 初至一地民衆不明其底蘊，均抱懷疑觀望的態度，要免除他們此種態度，使深切信仰我們，非短時間事，必歷有相當時日，互有感情後不可。

D 接近民衆要用做朋友的面孔 民衆對於我們本來抱有幾分懷疑，假使我們再拿老學究先生的樣子給他們看，這

樣那就愈趨愈遠，很難達到接近的期望了；所以我們的面孔要拿做朋友的態度，和藹可親，不可拿自己的身分提高，卑視民衆。

E 欲園內秩序安靜須有相當活動 一大羣民衆聚在一個茶園裏邊，常相互揶揄作種種無聊舉動，以致秩序大亂，其形不安的現象，此亦未可厚非民衆，因為「閒居爲不善」這是無知民衆所必然的情形，我們現在要想免除這種紛擾的現象，唯一的方法是在有活動，有了相當活動，民衆注意力乃即集中，不致別謀花樣了。同時要附帶注意的，就是活動要常有變換，不可死守陳法；不然，那就爲民衆厭惡而不樂於接受，又復從事他途，破壞秩序了。

F 時常舉行遊戲可以維持民衆興趣 普通民衆參加娛樂機會極少，故於遊戲一項，極表歡欣，若久不舉行，民衆到園則有漸減之趨勢，更有一般民衆前來詢問或要求舉行，由此可知遊戲之不可不舉行了。

G 民衆自動起來協助，有事半功倍之效 舉辦一事，其主體是在民衆，如其民衆不表同情，視爲漠不相關，則收效殊非易易。反之，如其民衆覺悟，認爲必要，而自動起來協同辦理，則事業進行順利，不難收事半功倍之效了。

H 農隙施教易於獲得效果 民衆對於所欲舉辦各種事業，

亦有不少在理論上表示同情者，惟因本身職業事忙，不克協同辦理，此乃民衆自述的實際情形，從此知道，在農忙時施教，是不易達到接受；在農隙時施教，是容易獲得效果的。

I 實施教育的方法暗示勝於直接 無論作何活動，或欲舉辦何種事業，若直接去實施，則民衆視為不關痛癢，難求樂意接受，而發生密切關係；若用暗示的方法，激動他的情緒，使感覺需要而自動起來要求舉辦，那效果之大是可以想見了。

J 施教用講故事或引證法收效較大 講述各種常識如用演講式：民衆乃覺平坦無奇，不易吸收，如納此種材料於故事之中出之，則民衆聽之津津有味，印象深刻了。還有引證同類而切近的事實演述與聽，亦甚見到効力。

K 宣傳資料須與民衆切身有關 宣傳資料如其對於民衆是急切需要而深合其環境，則易得民衆贊同，益堅其信仰心，因此遂發生力量，事業不難舉辦了。

L 調查事實用談話式為最宜 調查關於民衆本身或相關之事實，若直接徵詢，民衆乃生懷疑，不肯應答了，即勉強答覆，亦失之于真；最好從他方面而引起，使於無意中出之，如此，既可達到目的，復免不實之弊。

M 個別談話收效勝於演講式 人數衆多時常用演講式為宜，但聽者是否均能接受，是一疑問；如其人數不多，宜

採用個別談話，蓋比較為親切有味，且多辨難機會，而易於收效也。

N 與民衆談話言詞不宜高雅 與民衆談話，言詞切忌高雅，愈淺近愈通俗愈好，因為民衆知識不高，如為說話便利起見，隨意說出，不顧聽者之程度，那等於對牛彈琴，便沒有意義，所以我們對民衆說話，要站在客觀地位，以民衆程度之高低，而定說話之深淺，這樣，那才適合程度，沒有莫明其妙的情形。

O 由娛樂中亦可以實施文字教育 辦民衆學校以實施文字教育，一般年長民衆，嘗不願按步就班來接受教育，如變換一個方式，採取娛樂的方法，而教以識字，收效却大。因為娛樂是人所樂意，用此不拘形式的方法，民衆以為是娛樂，而實在已獲到文字教育了；如留聲機唱片，民衆之不知其內容者，乃可揭示黑板，一一加以講解和認識，這樣，民衆一方娛樂，一方識字，却一舉雙得，獲益殊鉅。

P 留聲機唱片宜多購俗不傷雅之小調唱片 大多數民衆不喜聽正式京戲，而於小調一類，反甚歡迎，故當購置唱片時要注意及此，否則，費錢雖多，獲效反少；惟於此要注意者即小調唱片，不可過於粗俗而不入耳，致傷風化。

Q 說書要有相當技能才受歡迎 說書如用普通講演式，不

易動衆，必須相似於普通茶館中之說書者，要能裝腔作勢，惟須略加改良，勿流江湖習氣。

R 茶園佈置要時加變換。茶園乃民衆休閒時常接觸的環境，對於此種環境，要善於佈置，所謂善於佈置，是要（一）有條不紊（二）合乎時令（四）花樣翻新，能合乎上項條件，則民衆覺得環境宜人，發生怡情；更歷時而有變換，免生厭舊之心，多得欣賞機會，獲益良匪淺鮮。

#### vii 改進建議

本組自開始實習迄今，二月於茲，對於梨花莊民衆之心裡及環境，雖不可謂十分熟悉，然大概情況略知一二，梨花莊房戶，三百五十餘家，人口在一千以上，職業除少數在工廠做工外，大抵以農爲生，其家產豪富者雖無，而窮極無告者，亦罕見，民氣溫厚，習俗尚良，我等在該地實習二月，雖僅晚上二時之久，然在園內不分你我，不見尊卑，相聚談笑，融融如也，故與地方民衆漸見聯絡，感情亦頗不惡，因之民衆亦感覺有設茶園之必要，民衆自感需要，而我等興致勃然，努力加緊工作，蓋想趁此機會，一方

而引起民衆之信仰，一方面促進茶園之發展，詎知光陰荏苒，大考在即，本組同學，因有功課之累，只得整理結束，專心溫課矣，茲擬改進計劃如下，以供繼續諸同學之參考。

一、觀察梨花莊民衆之多，正當娛樂之少，有永久繼續民衆茶園之必要，並須加以擴充。

二、本茶園屋舍太少，常感人滿之患，且閱書報部及音樂部，均聚在一起，喧聲噪鬧，未免與閱書報者，相互抵觸，故擬覓屋舍較大者將閱書報處與茶園及音樂部分開，以免妨礙。

三、本茶園每晚民衆來園者，雖屬不少，然豫備佔其三分之一，活潑天真，擾攘不已，我等既不能勸止其勿噪，又不能喝令其離園，以致一般到園民衆，心懷厭惡，往往因之而中輟不來者亦不乏其人，故擬另外設兒童娛樂部一方面指導兒童正當娛樂，一方面可使民衆樂於來園。

### 第五章 第五組青石橋民衆學校實習總報告

#### 一、籌備經過

I 決定地址 本學期來，把附近我院三里以內的各個村莊，劃爲農民教育區，把全體同學分爲十三組，在區內實習。每組實習地點，由實驗部指定。本組在前高長岸。于指定之後，即前往該處作初步之調查，一方面視地方情形，決定所辦事業；一方面找定房屋，著手籌備。無奈事業雖已決定，開辦民衆茶園；然相當房屋，始終總是無法找着。于是當這爲難的當兒，因實習時間有限，不可久事遷延，乃與實驗部計議，改易地址，遂決定青石橋本組爲實習地點。

II 初步調查 我們既經決定了抱青石橋作我們的實習地址，可是青石橋的地方情形，我們總是不清楚，所以在確定之第二日，即前赴該處，作初步調查，這是我們和青石橋民衆們第一次的初見。我們用口頭調查之後，才知道青石橋民衆們感覺求知之迫切，和他們職業上是農工各半的情形。

III 舉辦事業 區內實習事業，是分民衆學校，民衆茶園，和民衆圖書館三種；我們經過初步調查之後，知道了青石橋地方的情形，應民衆們的要求，才決定在青石橋舉辦民衆學校。

#### IV 擬訂計劃

### 民衆教育院農民教育區第五組實習計劃

#### 大綱

事業 民衆學校

地址 青石橋

實習者 王高張連科黃志明宋瑒夏李鸞章劉容珍李百遠

#### 甲、實驗主旨

A 聯實文字教育的效率

B 實驗以民衆學校爲實施民衆教育之中心

C 發現民衆學校教學上管理上各項困難問題並力求解決

#### 解決

#### 乙、希望達到的目的

A 關於民衆方面的

1. 使民衆能認識一千多個日常用字並能運用自如
2. 使民衆能閱讀淺近的書報並能有愛讀文字的習慣
3. 使民衆能明瞭珠算和筆算的方法並能隨時應用
4. 使民衆能認識教育的需要並能努力求進

B 關於實驗方面的

1. 希望發現民衆學校適當的教學和管理方法

丙、實施方法

A 決定教授科目及每週授課時間

1. 科目

- a. 國語 三十分鐘
  - b. 習字 六十分鐘
  - c. 算術 百五十分鐘
- [註] 國語科包含黨義常識及閱讀  
[算術科包含珠算筆算]

2. 授課時間

- a. 每週授課六日
- b. 每日授課二小時——下午七時至九時
- c. 每課以五十分鐘計算

B 選擇及編製教材

1. 國語

- a. 課本——民衆千字課限讀本(世界書局出版)
- b. 自修教材——自編
- c. 綴法——另定

2. 習字——民衆習字帖(實驗區出版)

3. 算術——自編教材(參用日用珠算及湯山農教館

珠算教學材料)

C 研究——按各種教材之性質先行草擬教學程序試行

各種教學方法如有困難隨時提交研究股整

第五組青石橋民衆學校實習總報告

理再由教學研究會討論解決方法研究會組織另定之

D 測驗

- 1. 國語——每週測驗一次
- 2. 習字——每週舉行成績檢查一次
- 3. 算術——每一小單元教學測驗一次

E 調查

- 1. 學生狀況調查
- a. 年齡職業家庭及生活狀況
- b. 學業成績及缺席
- c. 入學志願及將來志願
- d. 曠課及缺席的原因

2. 社會調查

- 1. 聯絡師生感情
- 2. 個別談話
- 3. 家庭訪問

3. 督促學生互相聯絡

F 增加課外娛樂

- 1. 留聲表演
- 2. 音樂練習
- 3. 娛樂會
- 4. 故事

第五組青石橋民衆學校實習總報告

H 訓練學生組織及參加政治活動

1. 舉行紀念週

2. 組織學生自治會

丁、職務分掌及組織系統

A 總務部——設主任二人掌管本校對內對外一切行政

事宜由全體實習員中公推之本部設下列

三股

1. 文書股——設股長一人担任撰稿及繕寫等事宜由本部主任聘請之

2. 庶務股——設股長一人掌管本校一切購置設備保管等事宜由本部主任聘請之

3. 會計股——設股長一人掌管本校經濟收納及編製預算決算等事項由本部主任聘請之

B 教務部——設主任二人總理教務上一切進行事宜由全體實習員公推之

1. 教學股——設股長一人由本部主任一人兼任之担任本校一切教學事宜教員為全體實習員其

功課分配如左

a. 國語——六人

b. 習字——二人

c. 珠算——二人

d. 筆算——二人

2. 研究股——設股長一人由本部主任一人兼任之担任

本部研究事宜

C 生活指導部——設主任二人掌理本校學生生活指導及

調查統計等事宜由全體實習員公推之

但全體實習員皆為指導委員會本部分設

下列二股

1. 調查股——設股長一人掌理本校學生一切身心活動

調查事項由主任一人兼任之

2. 統計股——設股長一人管理學生出席缺席曠課退學

及一切統計事項由本部主任一人兼任之

D 擴充部——設主任二人担任本校擴充事宜由全體實習員公推之本部設下列二股

習員公推之本部設下列二股

1. 娛樂股——設股長一人負指導學生正當娛樂之責由

本部主任聘請之

2. 演講股——設股長一人由本部主任聘請之負責對外宣

傳之責全體實習員皆為演講員

E 組織系統——為明瞭起見列表如下

### 組 織 系 統 表

青 石 橋 民 衆 學 校

主 席

校 務 會 議

擴 充 部

指 導 生 活 部

教 務 部

總 務 部

主 任

主 任

主 任

主 任

擴 充 會 議

生 活 指 導 會 議

教 務 會 議

總 務 會 議

演 講 股

股 長

娛 樂 股

股 長

統 計 股

股 長

調 查 股

股 長

研 究 股

股 長

教 學 股

股 長

會 計 股

股 長

庶 務 股

股 長

文 書 股

股 長

師 生 同 樂 會

環 境 設 計 委 員 會

專 業 職 員 委 員 會

留 生 問 題 研 究 會

教 學 研 究 會

招 生 委 員 會

第五組青石橋民衆學校實習總報告

第五組青石橋民衆學校實習總報告

V 實習時間 實習時間，視實習者和招收之學生雙方餘暇而定。同學之暇時，爲每日之下午；而所收之學生，多爲工人，只有晚間，可以歇學。於是決定每日自七時起至九時止，爲實習時間，但星期日停止實習。

VI 分組情形 本組爲實習便利起見，更分爲刃小組，每小組於每週內負三天之全責。但爲增加效率計，每週每小組以二人負課內教學之責，其餘實習者負課內助教及課外各種教育活動指導之責。其分組情形如后。

甲組 何寶田 李百達 王 高 劉容珍 宋 瑒

乙組 黃志明 龔 又 張連科 風葆根 李懋章

二、實施經過

I 教學概況

國語教學

A 用書 三民主義教育民衆千字課本（世界書局）

B 準備

一、概覽課文一道

二、搜集補充材料

三、用品預備

C 教學順序

一、振鈴上課

二、點名

三、學生繳家庭作業本

四、複習舊課——生字和課文的複習

五、教學新課

1. 引起動機

2. 決定目的

3. 生字教學——字音，字義，筆順。

4. 概覽 令學生概覽全課，記其大意，有何不識的字，請他們隨時提出。

5. 敘述大意 學生概覽畢，指名敘述大意，學生敘述全課大意，而共同訂正之。

6. 教師講讀

7. 齊讀

8. 應用——第一學月因學生識字不多，當然不能使之練習應用，到了第二學月的第三學週起，教師把錯誤之字，或句，使學生認辦之，第三學月開始練習填字和造句。

9. 指示家庭作業

10 發還家庭作業本

11 簡單訓話

12 退課

算術課程教學綱要

1. 目的

a. 使學生認識數字號碼

## 民衆教育實驗報告

- b. 使學生了解計算的方法
  - c. 使學生有敏捷正確之思想和計算的技能
  - d. 使學生能於日常生活中之經濟出納作適當的預算與決算。
2. 教材
- a. 日用算法——加法減法乘法
  - b. 記賬
  - c. 預算及決算
3. 教學方法
- a. 引起動機
  - b. 決定目的
  - c. 教學口訣
  - d. 珠算與筆算混合教學
  - e. 就日常生活所表現之事實使學生加以研究
  - f. 練習
1. 黑板練習
  2. 石板練習
  3. 撥指練習
  4. 記賬練習
  5. 試擬預算
  6. 其他練習
4. 教學步驟
- 第五組書石橋民衆學校實習總報告

### I 第一週

#### 1. 認識數字

#### 2. 明瞭數的功用

#### 3. 認識之大小

#### 4. 認識算盤上數之名稱及次序

#### 5. 能寫百位以下的數碼在算盤上之排列

#### 6. 認識數字「0」的用法

### II 第二週

#### 1. 撥指的方法

#### 2. 加法口訣意義及其解釋

#### 3. 加法的功用及其意義

#### 4. 單位數的加法

### III 第三週

#### 1. 記位法（十進法）

#### 2. 多位加法

#### 3. 小數的意義

#### 4. 小數加法

### IV 第四週

#### 1. 整數與小數加法合算

#### 2. 加法的運用

### V 第五週

#### 1. 減法的意義及其用途

第五組青石橋民衆學校實習總報告

X 第十週

VI 第六週

1. 單位數的減法
2. 減法口訣的解釋及用法
3. 加法和減法的關係及用途

XI 第十一週

1. 乘法在珠算上的算法與筆算上之比較
2. 多位乘法
3. 小數乘法

VII 第七週

1. 多位數的減法
2. 借位法

XII 第十二週

1. 乘法之運用
2. 乘法與加減法的還原
3. 乘法與加減法的合用

VIII 第八週

1. 小數減法
2. 減法的運算
3. 加法與減法的合用
4. 加減問題解釋

音樂教學

終日不息的民衆生活，枯燥的民衆，他們在目前最需要的，除識字以外，要算唱歌了。我們經過二個月的實驗，深信唱歌一道，的確可以調和他們的身心疲勞，加濃他們的生活興味。

我們民衆學校的課程表裏，當初祇在每星期六有四十分鐘的娛樂，可是娛樂的範圍很大，工具也很多，不過我們的意思，在民衆學校裏的娛樂一課，內容可分爲二：一爲唱歌；二是同樂會。

第一學週我們開了一個同樂會，便引起了他們的唱歌的興味，隨手就要求我們教學唱歌，於是不得不把星期三，

IX 第九週

1. 乘法的意義及其用途
2. 單位乘法
3. 九九表的解釋及其用法

五、的談話課改為音樂課。那裏知道每星期加上了二節音樂之後，他們尚不滿足，要求我們再加數節，可是在課程表裏，再也加不進去，無可如何，就答允他們，在上課完了之後，教學唱歌。所以往往到十點鐘之後，他們還興高采烈地要求我們唱歌哩！啊啊！何其興趣之盛也。

(一) 唱歌教學的原則

本校唱歌一課，由本部主任担任，我們教學唱歌，定了五個原則：

- A 曲調須通俗
- B 歌辭寓智識
- C 韻調重幽揚
- D 深淺要合度
- E 教材須聯絡

(二) 唱歌教法

第一學月——以口授為原則，就是教師唱一句，學生隨唱一句，直至學生發的音，合調為止。

第二學月——以認唱為原則，就是把歌辭先寫在黑板上，使學生一方面認字，一方面唱。

第三學月——音符教學。由符形符音，進於簡譜。

第四學月——詞譜教學。就是歌詞與簡譜對照，使學生明了節拍，然後按譜而唱歌詞。

以上四學月唱歌教學順序，請參看平民教育實施法(四)。

第五組香石橋民衆學校實習總報告

習字教學

一、教法

- a. 提出範字(學生已讀過的字)
- b. 筆順教學
- c. 訂正練習

二、教學程序

第一學月

- a. 筆順教學
- b. 石筆抄寫

第二學月

- a. 鉛筆練習
- b. 毛筆臨寫

第三學月

- a. 毛筆臨寫(大楷)
- b. 小楷練習

第四學月

- a. 行楷臨寫
- b. 簡筆認寫

三、訂正 每次練習，由教師詳細訂正

娛樂

(一) 目標

- 1. 聯絡感情

### 教學實施經過記載表

第 週		年 月 日至 月 日		擔任教師
科目	綱要	月 日	時 間	
預定				

第五組青石橋民衆學校實習總報告

- 2. 養成美德
- 3. 提高生活興趣
- 4. 倡導正當娛樂
- 二、時間 每星期六下午八時廿分——九時
- 三、娛樂秩序 第一學週，由本組同學共同訂定如下：
  - 1. 開會
  - 2. 報告
  - 3. 絲竹

4. 幻術  
5. 茶點  
6. 留聲機

自第二學週起，由學生和教師共訂之，邀請村民奏樂，領袖演講，都由學生自動推舉，代舉，延請。其他若講故事，唱曲等，村民可自由加入，惟該項娛樂，學生爲主體而已。其秩序和第一次大同小異，茲不贅。

成績考查

1. 黨義識字常識混合測驗
2. 算算珠算混合測驗
3. 測驗材料錄後

第一學月試題

黨義識字混合測驗 我的姓名是：..

下面各句倘若對的在括弧內做個○，寫錯的做個[X]號。

例子 1. 讀書是不好的

[X]

2. 一段布，工人吃盡許多苦

[○]

1. 中國國民黨黨旗是「青天白日」 ( )
2. 國族是代表一個人的旗幟 ( )
3. 孫中山先生是中國革命的導師 ( )
4. 要使經濟上的地位平等須用民族主義 ( )
5. 現在男女的地位不應該平等的 ( )
6. 我們都是人類應當分工合作 ( )
7. 三民主義是救國主義 ( )
8. 沒有錢積才有錢用 ( )
9. 發明三民主義的是孫中山先生 ( )
10. 用民權主義使政治上的地位平等 ( )

第二學月考題

18年12月30日

黨義識字常識混合測驗 學生姓名\_\_\_\_\_

第五組青石橋民衆學校實習總報告

下面句子對的在( )寫個十，不對的寫個一。

1. 凡是血統、生活、語言、宗教相同的人即叫做民族 ( )
2. 體質強壯的人，在平日不講衛生 ( )
3. 有志氣的國民，須注意公共衛生 ( )
4. 要抵制外國貨不要先買國貨 ( )
5. 中華民族，有漢、滿、蒙、回、藏五種人 ( )
6. 改良民衆明燬木取火 ( )
7. 在縣自治下的人民，有選舉，罷免，創制，複決 ( )
8. 四種民權 ( )
9. 有礙於社會的人是人類中的害蟲 ( )
10. 要使被壓迫的民族，聯合成一氣，須提倡民族主義 ( )
11. 中國四萬萬人口中，回族佔三萬萬九千萬人 ( )
12. 有了神聖的勞工，那裏來的吃，用 ( )
13. 家族中的人，在日常生活上，不應當通力合作 ( )
14. 內衣要長大，外衣要短小 ( )
15. 地方自治 ( )
16. 地方自治 ( )
17. 一個完全自治的縣，人民有四種權 ( )
18. 人民發明取火的方法，總知熟食 ( )
19. 制鹽製醋，是製衣用的物品 ( )
20. 提倡三民主義，是治元本 ( )
21. 做家長的人，不要提倡吃用省儉 ( )

第五組青石橋民衆學校實習總報告

30集合許多農人，組織一個團體，叫做農會……（ ）  
日課表

青石橋民衆學校課時表						
時	隔	月	火	水	木	金
7	7.20	紀念週	算	音	筆	音
7.30	7.30	閱	閱	閱	閱	閱
8.20	8.20	讀	讀	讀	讀	讀
8.30	8.30	珠	寫	珠	寫	珠
9	9	算	字	算	字	算

數學科目分任表

- 國語——王 高 黃志明 何寶田 張 夏 鳳寶根
  - 算術——劉容珍 李百遠 李燦章 張連科 宋 瑒
  - 音樂——黃志明 劉容珍
  - 習字——朱沂春
  - 娛樂——全體實習員
- II 訓育概況
- A 前言

1. 訓育是很難的一件事，尤其是在胚胎時代中的中國民衆教育上，則更感困難。

2. 我們深信一般青年和成人的訓育法，和兒童的訓育法，迥然不同，所以我們不能拿辦兒童教育的眼光，整套的拿來對待這一班青年和成人。

3. 本籍實施概況的內容，是太簡單了，原不值一報告，致浪費閱者的許多寶貴的光陰，不過民衆教育，此刻尚在實驗過程中，諸待研究，失敗與否，乃另一問題，以此才不自量力的把牠披露出來，或許也有參攷之可能，尚祈高明賜正。

B 訓育方針

1. 以情感教育爲前趨。
2. 以人格陶冶爲中心。
3. 以養成樂於爲善習慣，和自治能力爲歸宿。
4. 以具有民族意識爲背景。

C 工作紀要

1. 訓導方面
  - a. 全體談話 多關於公共秩序；自私自利；互相親愛；努力向學；與人爲善等方面。
  - b. 個別訓導 藉以探悉各個的個性，而施以適當的指導。
- c. 家長談話 家庭教育，影響於青年成人很大，所

以我們對於他們的家長，應當相聯絡。

2. 調查方面

- a. 學生方面 分年齡，住址，職業，教育程度，及志願等項。其表式另見，茲不轉錄。
- b. 家庭方面 分親屬，經濟概況，等項。詳見附表。

c. 環境方面 如衛生調查等。

3. 統計方面

- a. 調查統計 將調查所得之結果統計之。
- b. 缺席統計 將各學月學生缺席次數統計之。

4. 活動方面

- a. 村民茶話會
- b. 定期娛樂會
- c. 其他臨時活動

D 心得

1. 學生多半年齡較大，能夠自治，少有越軌行動，苟誘導得法，更可收良好的效果。
2. 一學期以來，尚未見有留生問題發生，堪以慰藉。
3. 他們向學心切，雖雨雪交加，仍無遜色，殊堪嘉許。
4. 教師與他們感情和洽，關於訓育事宜，進行很便。
5. 人格感化，確能收顯著之效果。

第五組青石橋民衆學校實習總報告

E 困難

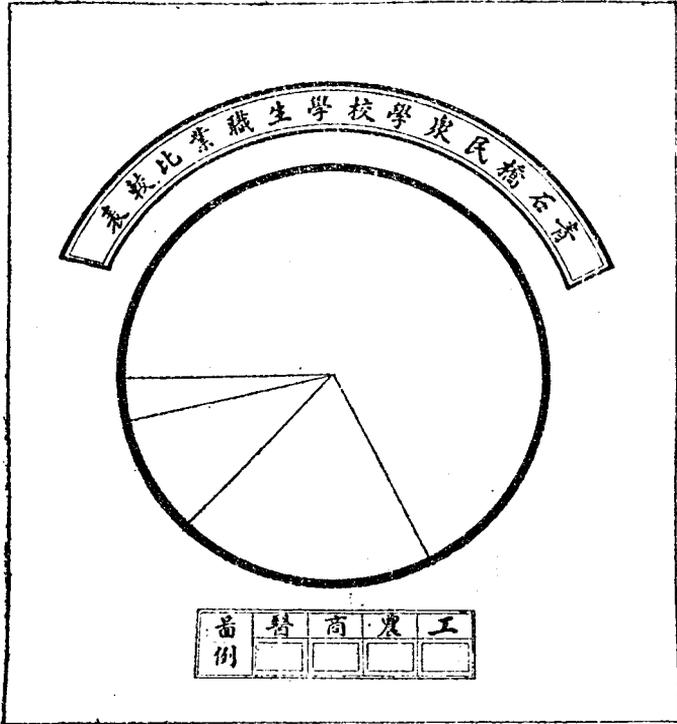
6. 極端放任，固非所宜，然嚴格抑制，則尤切忌。
7. 他們的心理，如榮譽心，羞惡心，保守性等，與兒童大有差異，這一點我們應特別地注意和了解。
1. 教室過於狹隘，學生座位，難以安排，且出入不便，大有「一子動，百子搖」之趨勢，以故口角現象，時有發生。
2. 年齡較大的，與較小的，因兩方心理互異，常有幾次咀唔。
3. 婦女的習性，與男子大有不同，多方現有不相和洽之象，似宜分班教學為佳。
4. 婦女性情，有時很難應付，如驕羞等。
5. 師生接觸之機會少，不無有隔閡處。

F 建議

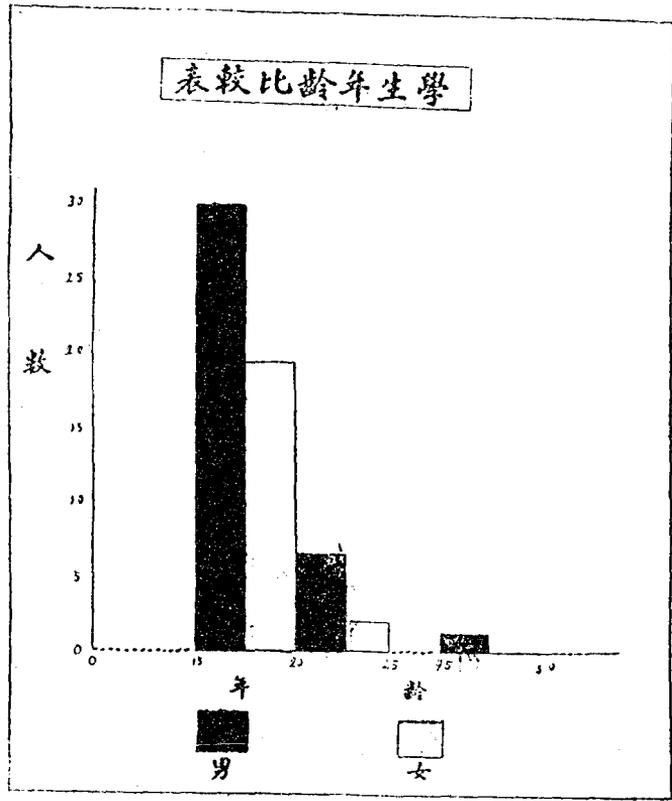
1. 教室過小，急宜設法。
2. 青年成人心理學，與實施民教之關係，極其密切，宜多方設法，研究和貢獻。
3. 婦女與男子，似宜分班施教。
4. 宜常開懇親會。
5. 各民校實習組，宜時開聯席會議，討論研究，和交換一切。
6. 指導員及觀察員，宜名負責其實，盡其職責。



第五組青石橋民衆學校實習總報告



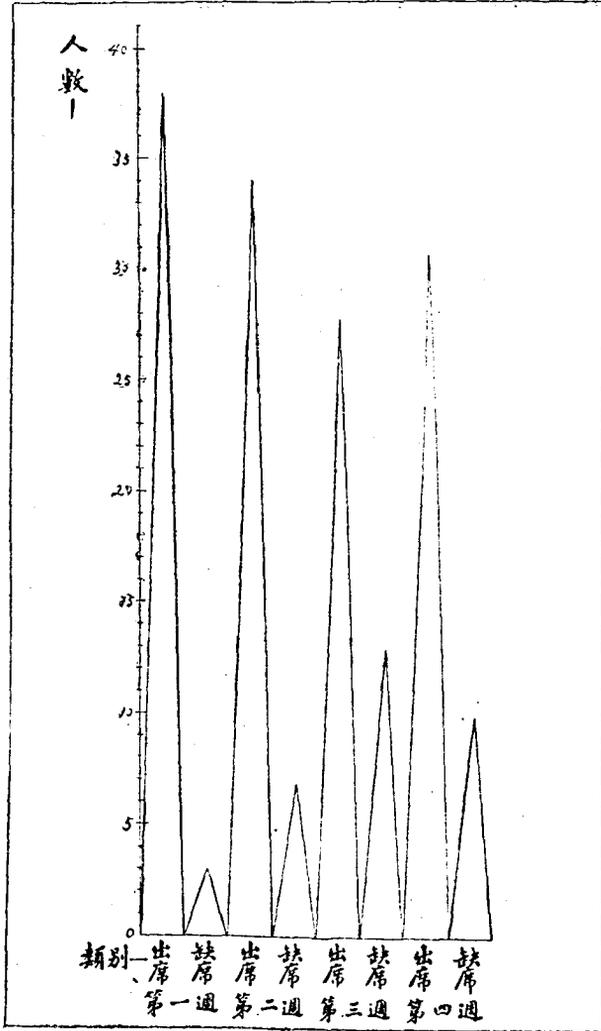
第五組



青石橋民衆學校

江蘇省立民衆教育院農民教育區青石橋民衆學校  
第一學月學生出席缺席比較表 16年10月28日—11月23日

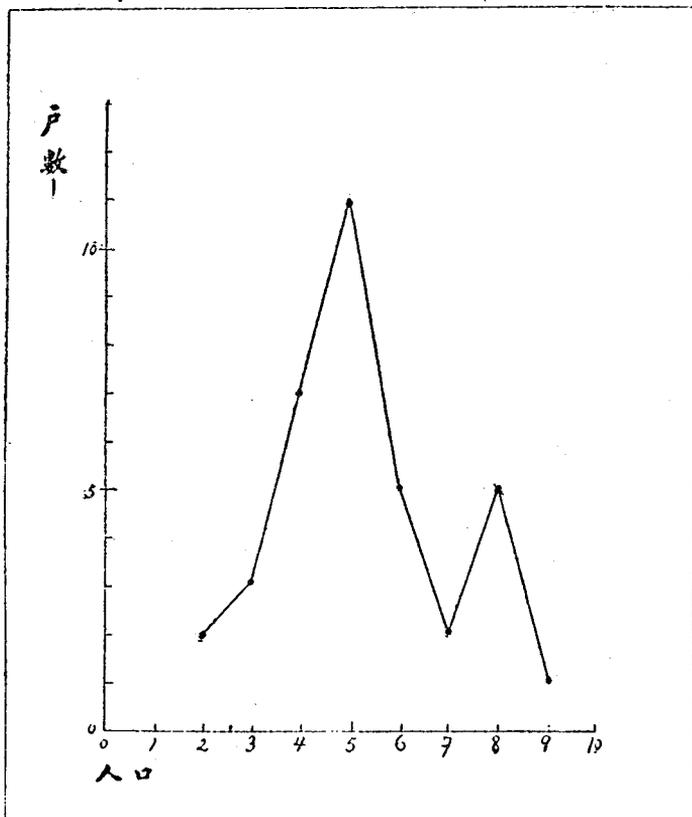
第五組青石橋民衆學校實習總報告



青石橋民衆學校訓育股製

江蘇省立民衆教育院農民教育區青石橋民衆學校  
學生家庭人口比較表 18年11月

第五組青石橋民衆學校實習總報告

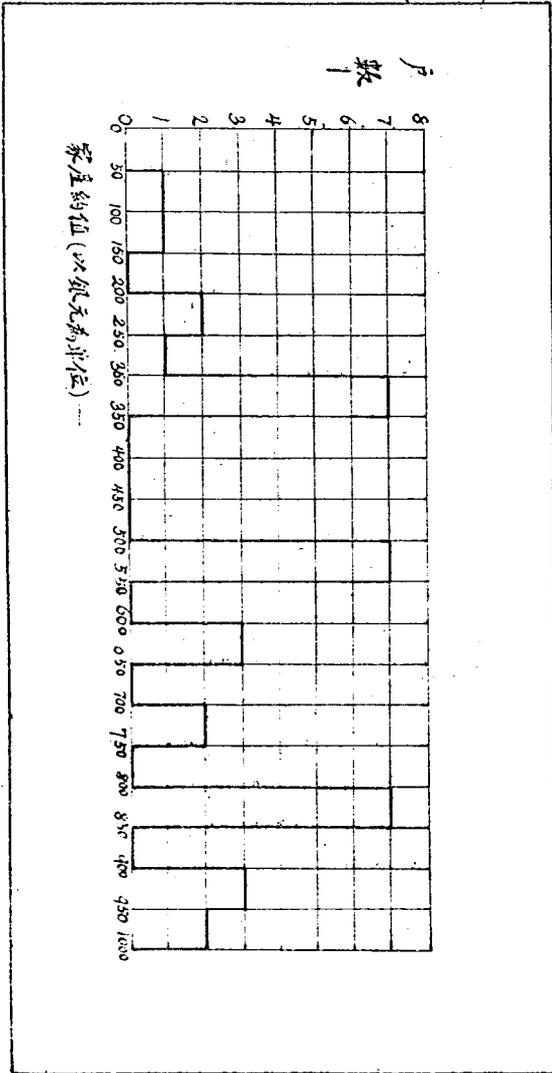


青石橋民衆學校訓育股製

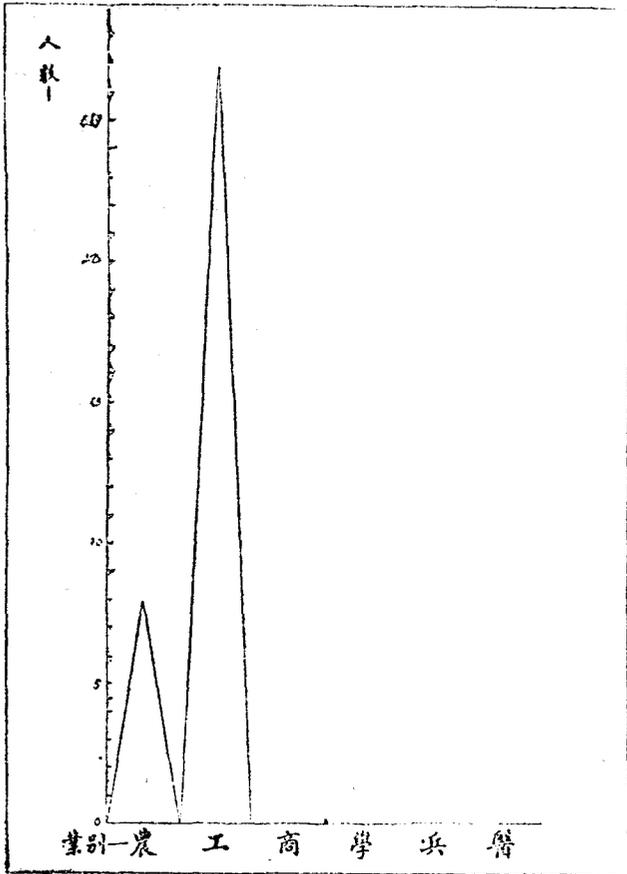
江蘇省立民衆教育院農民教育區青石橋民衆學校

學生家庭資產約值統計

18年11月



江蘇省立民衆教育院民衆教育區青石橋民衆學校學生  
不及格業統計表 卅二年十一月



第五組青石橋民衆學校實習總報告

青石橋民衆學校實習總報告

### III 推廣事業

A 引言：教育即生活，學校即社會。教育從生活中實施，才可收良好的效果，有真實的價值。學校與社會打成一片，才可使所教者不落空洞，而可應付環境裕如。夫本組推廣部之設立，即本斯旨，欲以課室內各種活動，實施之於課室之外，希望課室內外，有充分的聯絡，使得教育有加倍的收穫。誠如上所云云，則本部之責任的重大，和事業的繁複，已可想見。不過本期因種種關係，各項事業之徒有計劃而未見實行者，不一而足。事與願違，殊堪痛恨。然在茲數月之中，經過多次的努力與奮鬥，尚有一些事業的蛛絲馬跡可尋，謹報告如后：

B 所負的使命：本部所負的使命有二：(1)把課室內的各種活動，推至課室外，使課室內外有充分的聯絡，增加教育的效果。(2)實施社會式的民衆教育，以補學校式的民衆教育之不及；且藉以擴大教育的範圍，冀教育有博大的播種。

C 實施要項：本部實施要項，依課內之實施而分：

- (1)健康教育，(2)生計教育，(3)家事教育，(4)政治教育，(5)言語文字教育，(6)社會交際教育，(7)休閒教育，七類。惟分類雖然如此，實施的時候，不一定如此分項揭櫫，而常以一個大的設計，包括

#### 第五租青石橋民衆學校實習總報告

數種活動的。故後面的報告，並不依照這個分類來宰割整個的活動，——一個大的設計——而為一個一個整個的事業。——大設計——這是應當要注意的。

D 實施的情形：在前面已經說過：本期因種種關係，有大部事業，徒有計劃而未見實行。茲以所實行的幾件事，按實報告如下：

(1)衛生運動的經過：

a. 舉行日期：十八年十一月七日。

b. 此次活動的目標：(1)相信運動並歡喜運動，

(2)有傳染病預防的常識，(3)了解衛生的重要，(4)有衛生的簡易常識，(5)擔任醫生。

c. 事前的籌備

(1)接洽：此次活動，是和本院農民教育館健康科聯絡舉行的。在舉行日之前星期，由本部主任，向該科指導員王亦民先生接洽，請該科人員，全體襄助，並商定舉行日期。

(2)製定宣傳品：此次宣傳品，有圖畫與文字兩種。前者，係本院農民教育館出版的健康畫報。後者，又分標語和傳單兩種，由本部製定。抄錄於後：

(甲)標語：(一)此次運動是驅除病魔的運動，

第五組書石橋民衆學校實習總報告

(二) 衛生是驅除病魔的良法，(三) 清潔是衛生的要道，(四) 講衛生的人是不喜吃酒吃煙的，(五) 講衛生的人一定喜歡運動的，(六) 運動可以活血脈是衛生的好方法，(七) 不講衛生的道理便要常常害病，(八) 私娼是梅毒的發源地，(九) 講衛生的人對於衣食住各方面都求清潔的，(十) 沒有病的人須講衛生已有病的人更要衛生而且應該趕快去請醫生

(乙) 傳單：(一) 欲有健全的精神，必先有健全的身體。欲有健全的身體，必須常常運動。社橋頭民衆教育院裏，有一塊很大的運動場，場上可以踢足球，打網球，拍籃球，還可以耍槓子練拳術，很歡迎農友們，工友們，常常來運動。這真是你們培養好身體的好機會，快快來呀！(三) 骯髒是百病的來源。一有病便不能做工。不能做工，便沒有工錢到手。沒有工錢到手，茶飯便不能過意了。茶飯是活命的要緊東西，怎可隨便忽視呢？所以我大家要活命便該早注意清潔，注意衛生，使得不愛生病，好好的做工拿錢，拿住錢來改良我們的茶飯，充飽我們的肚子。

這就是說：我們要活命，須先注意衛生

(3) 宣傳：在衛生運動舉行的前兩天，由本部主任，同總務部事務員，攜帶藥糊標語，前往張貼，以引人注意。並隨時告以「後日下午，我們要領了會打拳的人，到此地來表演。到那時候，還有郎中先生一同到這地。你們假使有什麼小毛病，都可以請他看。是不要錢的。」

(4) 職務分配：在舉行之前，先分配定：(一) 許鳳華先生(我們特地請的)暨本部主任担任講演。許先生並任臨時醫療。(二) 本院農民教育館健康科武術團担任武術表演。(三) 何寶田，蔣煊洲，黃志明等担任鬧鑼鼓。(四) 張連科，王高等担任發傳單。(五) 李百遠，李鸞章維持秩序。

(5) 出發：新日下午一時本部主任與全組同人以及健康科武術團諸人王亦民先生等共二十餘人，隨帶鑼鼓傳單，揮旗整隊前往。行經二十分鐘而達目的地。

(6) 實施：因為我們已經有了前天的宣傳，而且更有當時鑼鼓喧囂，故我們剛纔到了十多分點，村民之環繞而觀聽者，已達五六

十人，紛紛而來直達百人以上。現把那天實施的順序逐一書之於后：

(甲)開場(乙)開場語由本部主任說明此次舉動的本旨(丙)武術表演(丁)由許先生演講衛生的重要(戊)武術表演(己)由王亦民先生講演運動好處(庚)武術表演(辛)由本部主任講衛生的道理(壬)武術表演(癸)由許先生講各種傳染病(子)醫療病人(丑)散場

(2)種痘運動的經過

a. 舉行日期：十八年十一月十七日

b. 此次活動的目標：(一)知道天花的危險(二)知道種痘的重要

c. 事前的準備：(一)宣傳品：宣傳品分標語傳單兩種，由本部製定，抄錄如後：

(甲)標語：(一)天花是殺人的利器(二)要免天花必須先種牛痘(三)種牛痘是免除天花的良法

(四)父母不請醫生替小孩子種痘是不應該的(五)大人也應該年年種痘以免天花

(乙)傳單：我們現在看見麻子，大家都曉得是出天花的原故。我們要知道麻子還是頂好的結果。因為天花是最利害的一種毛病。普通出天花者，十人之中，總要有大半送命。你看

第五組青石鎮民衆學校實驗總結報告

這出天花，是少可可怕呀！喂！你們要避免這天花的危險，趕快請醫生種牛痘。社機關民衆教育院裏的民衆醫院裏，現正送種牛痘，無論何人，都可以到那邊去種。一文錢都不要的。大家趕快到那邊種痘去罷！

(2)職務分配：(一)本部主任總指揮兼演講(二)王高，黃志明，何寶田任演說(三)王張選科李百遠劉容珍任發傳單與刺察

b. 實施：(一)集合：此次運動本校全體學生一致參加於是日十一月十七日下午二時在本校集合。臨時參加者，有胡嘉成，該村私塾教員

及該村領袖張文彬等六十八人。(二)遊行：集合之後，即各執小旗，將隊由馬街口向西出發，至西橋頭折向南行，至頭巷，過橋由至河東，斜向東北行，至後街西口，復折向西返原地。遊行時，隨行隨唱歌曲，隨呼口號。歌曲和口號抄錄於后：

(甲)口號：(一)避免天花的危險(二)種牛痘是避免出天花的唯一方法(三)我們大家到社

機關民衆醫院裏種牛痘去(四)父母應該請醫生替老弟(孫錫人)呼小孩子曰老小(種牛痘)(五)大人應該年年種牛痘一次。

第五組青石橋民衆學校實習總報告

九二

(9) 歌曲：徵國民革命歌調。詞如下：

(一) 大家起來 大家起來 除危險 除危險

避免天花討厭 避免天花討厭 求康健

求康健

(二) 大家起來 大家起來 除危險 除危險

快快去種牛痘 快快去種牛痘 永康甯

永康甯

(3) 演講：返原地後，即在該處空場上安放方檯

一張各人登壇演講。聽者甚衆，計不下百人

。演講者有

(一) 本部主任說明此次活動的本旨

(二) 胡嘉威申說我們爲青石橋的好處

(三) 張文彬講種牛痘的好處

(四) 王高講天花的危險

(4) 散場：光陰過去得真快，倏忽間，已四句鐘

了，乃宣告散場回校

(3) 青石橋音樂會

(a) 籌備時期：十八年十一月十日至十二月二十

二日

(b) 成立日期：十八年十一月廿二日

(c) 希望達到之目標

(一) 使有一種正當的娛樂

(二) 有參加娛樂事宜的意願和習慣

(三) 有團體生活的習慣

(四) 知道團體的組織

(五) 知道團體之運用

(六) 有開會的常識

(d) 籌備：在十一月十日下午七時本部主任前往訪

問該村喜玩音樂者，遇二人，與說組織音樂會

之後，頗得同情，乃使他們負責接洽其他喜音

者。另一面由本部寫就傳單，油印分發，鼓勵

入會。傳單如下：

大家來加入音樂會 喂！喜歡音樂的先生們！

你們在家裏一個人獨單玩玩胡琴或笛子，覺得

興趣好嗎？我相信你們獨單的玩，總沒有像笙

簫管笛……各種樂器，聚在一塊，多人來合奏

對板的那樣快樂罷！好！我們現在發起一個青

石橋音樂會。這個音樂會，就是要爲諸位，謀

合奏對板的機會而組織的。無論何人，只要有

音樂的興趣人，不問會不會玩樂器，都可以加

入的。諸位喜歡音樂的先生們！這個會，是容

我們造快樂的會，我們如若加入了這個會一定

可以增加不少的快樂！快樂！快樂！快快加入

這音樂會罷！

傳單發出之後，四五日內，首加入的人，已不少。乃由本部爲之先擬就簡章一份。錄后：  
青石橋音樂會簡章

(一) 定名 本會定名為青石橋音樂會

(二) 宗旨 本會以聯絡全村喜歡音樂者博得休閒

時間之歡娛增加音樂上的技能爲宗旨

(三) 會員 凡本村青年及成人有音樂興趣者均可加入爲本會會員

(四) 職員 本會設總幹事一人掌理會中一切事宜

助理幹事一人助理總幹事辦理一切事宜

(五) 練習 本會規定每日下午七時半至八時半爲集合練習時間

(六) 樂器 私人樂器可各自保藏自願置之會中供公共玩弄者聽

(七) 權利 本會會員年滿二十歲以上者均有當選和被選舉權

(八) 義務 本會會員如有毀損公共或私人樂器等因均應負賠償的責任

(九) 出借 本會樂器概不出借

(十) 附則 本簡章由大會通過施行

該章程擬就後，即積極進行，厲行正式入會手續

。至廿日來厲行入會手續者，共有二十八。

(e) 成立 廿二日下午七時，召集開成立大會，並

第五組青石橋民衆學校實習總報告

選舉職員。結果推定陸可算爲總幹事張士芳爲助理幹事

(1) 解散 該會已辦到這個地步，而又忽提起解散

二字，真令人奇怪。其實也無庸奇怪，因第

一到底沒有相當的場所借陸可算的住屋究竟有

很多的不方便，所以曇花一現，不久便瓦解

。不過這種歷程，並不是我們最終的失敗。這

是給我們相當的教育。我們總想在最短的期內

，把他再恢復起來的。

(4) 青石橋救火會的經過情形

(a) 動機：十月廿五號左右，天氣異常乾燥，在青

石橋附近，直連三夜有火警，一般村民莫不惶

惶憂慮，該村領袖乃擬集合村民，把原有的一

部水龍整理起來。的確的，在那時候，一般人

對於水龍的需要和要求，是十二分的急切。趁

此機會把他們組織起來用教育的目標去訓練他

們，在不知不覺的中間，一定可以得到很豐富的

收穫的，這種機會怎好錯過呢？所以在十一

月二十六日我們便召集臨時組務會議，討論組

織青石橋救火會的事情。議決召集全村村民大

會討論。議決後，本部主任會同本實習二組長

積極進行於十二月一日下午七時開大會於本校

第五組青石橋民衆學校實習總報告

。其經過，其結果，容後詳述。

- (b) 我們希望達到的目標：(一)有開會的常識(二)知道四權的運用(三)知道團體的組織及其價值(四)明瞭互助合的意義(五)有互助合作的精神和習慣

(c) 開會前之工作：

1. 調查：在開會之前，先赴村上調查原來有無水龍，辦法何如？結果，知道他們村上原來已有水龍一架，惟須整理，始可應用。當初是由該村領袖管理的，並無完密的組織。
2. 訪問領袖人物並宣傳：調查明白過後，乃分頭訪問各領袖，並宣傳應有組織之理由，各領袖均頗表同情於我們，並且允許分負通知召集各村民之責。
3. 準備茶點：茶點於開會上是否必需，是一問題，不過我們總覺得現在民智尚幼，招徠他們，自應用請客之手段去請才行。所以略備茶點，亦不過是招徠民衆的方法罷了。

(d) 開會時之情形

十二月一日開大會，出席村民三十人，列席者，有高院長饒徐南與陳瑞章二先生，以及本組諸實習員。主席本部主任，司儀黃志明，記錄

九四

何習田，開會秩序：1.全體肅立；2.唱黨歌；3.向國旗黨旗暨總理遺像行三鞠躬禮；4.主席恭讀總理遺囑；5.靜默三分鐘；6.主席報告；略謂「我們化了多少金錢和氣力，到這裏來開辦民衆學校，並不是要你們去當什麼兵，打什麼仗，實在使得大家有快樂生活的享受。換一句話說：你們一定有許多問題，不能解決的，我們就是來幫助你們解決困難問題的。不過你們有什麼問題，不能解決，我們是不能知道的，所以要請諸位到此地，請諸位什麼問題要解決，盡量在下面討論時間之內提出。在會場能夠解決者，當場解決之，不能夠解決者，待散會之後，慢慢兒謀解決，這是今晚請諸位來這地的第一個意思。還有近來天氣，異常乾燥，此地附近已直連三夜有火警了，我們好不害怕了嗎？所以救火會的組織，實在是很重要緊的一件事，與你們的身家財產，有很大的關係的，希望你們回頭從長計議一下，這是今晚召集諸位的第二個意思，也便是目前最要緊而急待解決的一件事。7.演說第一個演說的姓馮，他的演詞頗長，略謂：「剛才主席先生說，要替我們解決問題，要替我們謀快樂的生活，我

們青石橋的人，應該十二分的感謝。不過青石橋的問題，是我們切身的問題，我們自己不謀解決，恐怕還是不能解決的。我們須自己要想解決問題法子。法子的第一個，就是要有團結的精神，以目前救火會而論，更需要團結。：

「第二個演說的是村民張文彬，略謂：「救火會是重要的一件事，不過我們本村上已經有了一個木龍，這個一方面已破壞，一方面很笨重，應該再添置一個洋龍。」此外復有二個村民和高院長，均有很好的演說，不詳贅。8. 討論：討論共有三事：第一是救火會；第二是清潔運動；第三是路燈問題。詳細情形從略，結果另節報告。

(e) 討論結果

1. 救火會如何辦理案

決議：推張文彬，張文達，宋蘭亭，胡嘉威等六人為籌備委員，負責積極進行。

2. 除修理原有木龍外是否要添辦案

決議：添辦洋龍一部。

3. 清潔運動何日舉行案

決議：依照衛生部規定的日期。——十二月十五號。

第五組青石橋民衆學校實習總報告

4. 馬弄等處請添置路燈案

決議推陳瑞章先代為向區公所交涉。

5. 辦垃圾箱費案

決議隨辦龍費同時募集。

(f) 大會過後

大會翌日晚上，又召集第四次青石橋救火會籌備會，出席者本部主任暨籌備員六人。這次會的結果，推定胡嘉威為主席，張文彬為交際員，餘均勸募員。

(g) 結果

本年無錫收成不好，籌資殊難，不得已，乃暫罷添龍之議，只把老龍修理一下，重加一些組織而已。

(5) 青石橋清潔運動之經過

a. 動機：在十二月一日村民大會之前，衛生部預定

十二月十五日各處須舉行清潔運動，乘此機會，

乃提付大會討論，當即議定，依照部定期舉行

b. 我們希望達到的目標

(一) 要引起村民注意清潔

(二) 知道清潔的重要

(三) 知道公共衛生的重要

c. 宣傳品：此次宣傳品有下面幾種

第五組書石橋民衆學校實習總報告

1. 查報

2. 標語：抄錄如下

(一) 不清潔是百病之源

(二) 住處清潔便是天堂

(三) 露天馬桶害人不少

(四) 不隨地小便造福無窮

(五) 上流洗馬桶下流洗米菜是最不衛生的事

(六) 我要有強壯的身體須先注意清潔

3. 傳單：抄錄如下

我們因為要想把青石橋比任何地方都清潔所以特地發起這次的清潔運動希望你們把各處檢查

檢查到底清潔不清潔如不清潔趕緊起來設法并且盼望你們把這次清潔運動的精神繼續不斷的

永遠的保持著

d. 舉行：十五日天雨乃延期至十八日下午舉行。此次舉行時民衆興味非常濃厚。先遊行，遊行途徑

與前次種痘宣傳運動同。次掃街，本組同人以及該村諸領袖均親行操作。復次，演講，爲時三點鐘始散。

V 一學期來的感想：民衆教育是多方面的，如若空空洞洞單教幾個文字符號，便爲了事，則民衆教育，根本不能良好效果。

民衆對於穿長袍馬褂的人們之畏懼心，非常利害，辦民衆教育者，假使非有到民間去的決心，和敢師宣傳宗教的精神，必易於失敗。

這二點是實習半年以來的感想，也是受着半年實習的教訓。

VI 後語：拉雜的報告出來，文字方面，系統方面，當然有很多的缺點，不過我相信這是半年活動的寫真。所以末後一句是說「這是誠實的報告」，我願以誠實二字，來贖一切罪過。

## 第六章 第六組後高長岸民衆茶園實習總報告

### (一)引言

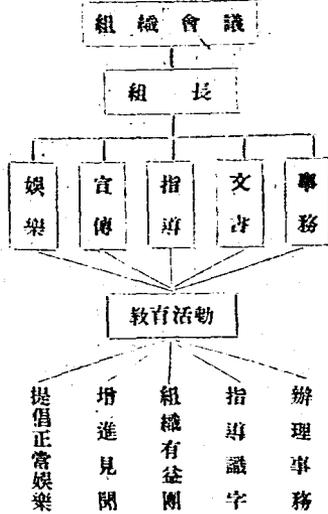
我們認清實習民衆教育事業，非具有堅苦耐勞的毅力，向前去幹不可，同時以「事豫則立不豫則廢」為工作的信條，所以擬定了我們工作的目標，第一；提倡民衆正當娛樂，使其精神愉快，第二；促進民衆互助及合作的精神，第三；養成健全公民的知識和能力，我們進行的步驟亦有三：第一；腳踏實地向該村宣傳中心茶園之重要，並聯絡地方男女老幼認識本園的工作，第二，是利用開會及組織團體時間實施民衆初步的運用，第三；研究實施之困難及心得，以圖改善，所以本組十個戰士，本着互助合作之精神，於十八年十月七日起即開始商議後高長岸中心茶園的計劃，十月十一日即舉行開幕典禮，迨十九年五月辦理結束事宜，計全村人口凡五百十二人，用去經費八十九元九角一分一厘平均每人佔大洋一角七分五，區區之款於此最短期間，而難成化全村人民向善，殊為不可解之問題，不過，雖沒有卓著之成效，但獲得不少的經驗，今把零亂的經驗整理起來，以備後日工作參考，很屬重要，所以我們很真實的把本組實驗後高長岸中心茶園的情形，一一的敘述在下面，分編備錄過，實施情形，個人心得，並附計劃大綱等，其中錯誤甚多，請諸位先生指正為幸。

### 第六組後高長岸民衆茶園實習總報告

### (二)籌備經過

本學期鑒於徒有理論的知識，失之空談，以蹈文雅教育的舊轍，不如言行相輔，以做實踐之工夫，才是教育除舊布新的正當辦法。所以實驗部遂決然在本院附近的村莊劃定十三個實習的地方，將全體學生分為十三組，每組一個地方，分別担任。我們為第六組，在鐵道以北距離本院約四里路的後高長岸實習，初即調查該村的環境及狀況，以便因地制宜決定實習何種事業，但初次接洽，隔閡頗多，民衆頗為懷疑，雖屢次以真誠的態度解釋勸導，終未能得到他們的同情，由此我們明白，辦理民衆教育，是一件極困難的事，我們不能不加倍努力去幹，一連數次，終因該村民思想固執，不能擇定，結果否敵督焦將顧姓瓦房三間每月費三元五角租定，終於達到我們的目的。至於事業方面，實驗部原規定學校茶園及圖書館三種，每組可因人因地選擇一種，因該村農較多，船戶經商及作工者亦復不少，缺乏正當之娛樂，而日趨於邪途，所以確定辦理中心茶園，擬定工作進行計劃及預算，(附件一)呈報實驗部核定後，即領款購置後備及開辦用品等物，經全組同學赴實習區布置裝設，完成開幕前之先決條件。至於本組之組織列表於後：

第六組後高長岸民衆茶園實習總報告



附本組實習生一覽表

姓名	年歲	籍貫	職務
黃振中	二十四	甯海	宣傳股
孫恭	二十二	銅山	宣傳股
孔繁玠	二十四	沛縣	娛樂股
孫樹芳	二十四	銅山	指導股
劉步嶽	二十五	邳縣	事務股
張玉山	二十六	邳縣	文書股
張道篤	二十六	沛縣	指導股
張慶寬	二十九	蕭縣	文書股
吳振宗	二十八	蕭縣	娛樂股

王克明

二十四

銅山

事務股

九八

(三)實施情形

本園實施情形，按照行事歷（附件二）進行每週為一個教育活動的單位，遇有特殊情形時，得酌量變更。每晚實施的教育材料和娛樂的方法，均由國務會議規定，然後到園內施行，每日下午二時至五時晚六時至九時為到園實習時間每次二人每人一週輪流二次，後因院內功課表調動，午後缺少時間，又因村民日間多出外工作，到茶園休閒者稀少，遂於十一月中旬改為每晚間六時至九時為實習時間，次數減少而每次實習人數加增一人。統計來園民衆平均每日五十餘人。不取茶資，並有各種教育活動，民衆的態度，遂由懷疑而認識，由認識而生信仰，由信仰而生興趣，關於這一點本組同學，認為十分滿意。現在分述實習經過情形如下：

1. 教育活動

我們的教育活動，既然依據行事歷的規定進行，使民衆所得到一套有系統的訓練，不至發生散亂無味的現象，所以現在以我們實施的方法列下：

A 報告 每達到園之後，前五分鐘或十分鐘，由實習員報告時事和本園之消息，於報告之時，使民衆肅靜，養成守秩序的習慣。如遇民衆發問時，立即解答，以增進他們的新知識為目的。

B 講演 普通一般農友，日間工作非常忙碌，及晚曾紛紛來園娛樂，乘此機會，即可作種種智識之灌輸，公開講演，實爲教育活動中之必要工作，故於每週之中，規定至少舉行一次講演；時間，視到園人數之多寡，臨時酌量舉行。講演材料務必遵照本週之大綱，事前充分準備，同時容酌民衆日常需要爲宜，至於措辭當通俗簡明，篇幅宜短，數月以來，頗覺收效匪鮮。

C 談話 本組以爲個別談話一項，爲聯絡情感之最好方法，並且可以知道民衆之個性若何，以爲實施教育的準備。即個別談話時，應注意本週的教育活動，不得任意超越範圍，不過有價值的談話材料，亦不得阻絕，此項活動，非但能啓發民衆愛國之熱忱，改良其風俗習慣，又可增進其良好智識，真是休閒教育之不能缺少的工作。

D 調查 本組實習地址，僻居鄉郊，鄉民之職業，以農業與船業爲最多，欲謀其職業之改善，生活之美滿，非先行相當之調查不可，因此製定簡單表格，於無形之中考察他們的狀況——如清潔的統計，蟲害的統計，成人失學的統計等等，無不注意，待調查結果之後，即共同研究討論，遇有缺點，則想出補救的方法，然後斟酌推行，試行下來，頗得民衆的信仰。

E 娛樂 娛樂是陶冶性情唯一的方法。本組娛樂工具爲絲竹，弈棋、笑話。故事說書五項，每項皆責任人員，天天到

第六組後高長岸民衆茶園實習總報告

園指導，於事前事後，均略加解釋，說明該項娛樂的宗旨，並且指導其玩弄，俾增進其無節自樂之技能及興趣，此外定期舉行民衆同樂大會。寓四權訓練於娛樂中。

(1) 音樂表演會 十二月二十日

(2) 舉行象棋比賽會 十二月十八日

9. 團體活動：

我們與民衆的關係，日漸密切，而一切活動均可逐步進行，在本實習期內幫助他們組織了四個團體些許收穫，聊堪自慰，現在分別述之于後：

A 信用合作社 經調查的結果，知該村居民，大半佃農，故其生活極感困難，而金融的流動，尤覺不便。所以我們對他們講信用合作社的利益，引起他們的注意。十一月二十以後，他們便推定了籌備委員，復由本組會同第九組幫助他們進行。計前後會開籌備會四次，因農民互信心太弱，且多觀望致入股東問題不能解決，故尚未正式成立，但後若略加開導，則不難正式成立也。

B 音樂團 想改良壞的風俗，必須設法代替方法有效，據調查所得，該村賭風甚盛，因此組織音樂團以資改革民衆不良嗜好，而引其走入正當娛樂途徑，幾經宣傳和開導，乃於十月廿六日成立，分兒童成人兩組，十二歲以下兒童組，十二歲以上爲成人組，每日分別指導之，兒童組教以通俗歌謠及歌曲等，成人教以絲竹等，雖無良好成

第六組後高長岸民衆茶園實習總報告

精，但在舉行同樂會時，曾公開演奏，尚得觀者的贊許。

C 武術團——村民農暇多優遊無事，且易走入不正當娛樂道上，而對於身體健康極不注意，故有武術團之組織，以導東方病夫之癖，十月廿日以後即開始練習，每晚學者約十餘人，本質期內共教潭腿五路，工路在拳一路，至結束時，農友最高興之時也。

D 農村改進會——於十八年十二月二日組織成功，曾開會二次，因村民未經訓練，故參加者不多，而亦無如何成績。

(四)困難

我們在本實習時期內，感覺了不少困難，也就是我們增加了不少心得，歸納起來可分四端，分述於後：

(一)設備不完全——不要說較好的設備辦不到，就是桌凳都很少，致來園者都無坐位，而秩序因以難於維持。

(二)沒有充分時間——本園距院的四里，每日來往約費一小時，故每日總匆匆而來，匆匆而去，致與民衆接談時間太少。

(三)醫院太遠——四醫院太遠。課後不能到該村與民衆接談，致村民與我們十分聯絡(初時情形)。

(四)語言隔閡——本組南方同學僅一人，致言語不通，事情難收功半之效誠一憾事也。

(五)心得

俗語說：「經一次失敗，長一次經驗」。我們敢說做一件事，即有一次心得，在本學期實習下來，雖無多大成績可言，但各個人均得了些許心得，茲歸約寫在後邊：

1. 言語隔閡的救治，——最初我們對於民衆雙方講話一點也不懂，後來注意談話，以他們所曉得的事做材料，於是雙方的話逐漸互相融化，而彼此意見亦漸次可述，所謂鋼條磨細針，功到自然成也。

2. 談話——鄉村民衆多無清潔習慣，素稱上流社會之人嫌其醜陋，雖口唱高調喚民衆，而不與之接近，設法改良之，此所以民衆愚蒙也如故。若用誠懇和藹之態度與之談話，彼等皆極能接受。故談話誠使民衆信仰之良法也。

3. 講演——1 講演時間不可過長(2)過長則聽者易生厭倦(3)講演須用當地土話，使聽者方克一一明了(4)講演須帶滑稽，方能引起聽者興趣(5)講演須切於民衆生活，不可講空話(6)講演時要有和悅儀容以爲聽者模範。

4. 要有好的模樣，——鄉村民衆最富摹仿性，實習者要有好的模樣來給他們效法。

5. 與民衆接談方法——1 談話資料要切近民衆生活(2)說話要簡明，(3)注意個別談話。(4)態度要和藹。

6. 宣傳不可太過——宣傳太過，往往不能實現，致失民衆信仰。

7. 不可太急——太急則易傷心，或易引起民衆反感。

民衆教育實驗報告

農民教育區後教場岸中山茶園進行計劃大綱 第六組擬  
本組遵照實驗部實習大綱，並參酌實習地點地方情形，舉辦中心茶園，以提倡民衆正當娛樂，灌輸公民生活之基本常識，提高民衆生產之智識技能，及社交德性，使成健全之公民，惟囿於經濟難使事業擴大深以爲憾茲將擬具中心茶園進行計劃大綱略列於後：

- 一、定名 後教場岸中心茶園
- 二、宗旨 (1) 供給並提倡民衆正當娛樂以使其精神愉快

- (2) 促進民衆互助及合作精神
- (3) 灌輸民衆基本常識以提高民衆之智識技能及德性使成健全的國民

三、設備

1. 關於用具方面

項目	數量	價格	備註	項目	數量	價格	備註
房屋	三間	十四元	租	茶灶	一只	一元	買
方桌	五張		借	茶鈞	二只	一元	買
長凳	廿條		借	水缸	一只		借
茶壺	十五把	一元	買	水桶	二只		借
茶杯	五十只	二元	買	痰盂	二個	六角	買
面盆	二個	六角	買	視池	三個	六角	買
手巾	四條	四角	買	毛筆	三枝	六角	買

第六組後高長岸民衆茶園實習總報告

項目	數量	價值	備註	項目	數量	價值	備註
紙籠	一個	一角	買	書桌	一張		借
提燈	一只	一元三角	買	圖釘	二盒	二角	買
掛燈	一只	四元五角	買	鉛筆	三枝	一角五分	買
小鐘	一只	一元五角	買	洋鎖	二把	四角	買
掃帚	一把	一角	買	格本	五本	三角五分	買
畚箕	一個	二角	買	信紙	百張	二角	買
報夾	三個	六角	買	信封	五個	二角	買

2. 關於教育方面

項目	數量	價值	備註	項目	數量	價值	備註
英國旗	二套	四角	買	留聲機	一架	廿五元	買
總理遺像	一幅	三角	買	二胡	一只	三角	買
國民導報	一份	二元	買	四胡	一只	五角	買
中報	一份	四元	買	京胡	一只	六角	買
民衆讀物	二元		借或買	笛子	一枝	三角	買
各種圖表	二元		買或製	象棋	一枝	三角	買
美術畫	買或製		象棋	二付	四角	買	
標語紙	五十張	四角	買	軍棋	一付	六角	買

3. 關於娛樂方面

4. 關於消耗方面

項目	數量	價值	備註
煤油	二聽	五元	買
煤炭		八元	買
茶葉		四元	買

第六組後高長岸民衆茶園實習總報告

(四) 經費預算

- |         |      |        |    |       |
|---------|------|--------|----|-------|
| 4. 開辦費  | 及經常費 |        |    |       |
| 1. 用具   | 十六元  | 1. 房租  | 十元 | 四個月計算 |
| 2. 娛樂品  | 廿八元  | 2. 工薪  | 八元 |       |
| 3. 教育用品 | 六元   | 3. 雜用  | 廿元 |       |
| 4. 開幕茶點 | 二元   | 4. 報費  | 六元 |       |
| 共計五十二元  |      | 共計四十八元 |    |       |

兩項合計壹佰圓

(附註)

1. 各項所定經費額數為最高限度，能夠節省者當竭力節省之
2. 如某項不夠時，可於其他項下移用，但不得超過預算
3. 經濟預算不過規定之數

(五) 活動

4. 關於進行方面

1. 文字宣傳
2. 口頭宣傳
3. 舉行開幕典禮
4. 禮後舉行茶話會
5. 舉行清潔運動
6. 壁報——每日一張
7. 掛圖——時常更換

B 關於教育及娛樂方面：

1. 談話
2. 演講
3. 雜技
4. 舉行同樂會，音樂會，國術表演

C 關於指導方面：

1. 指導村民組織自治會
2. 指導民衆讀書閱報
3. 設問字問事代筆處

D 工作記錄：

1. 茶客統計
2. 現金出入
3. 園務日誌
4. 其他

E 關於研究方面：

1. 組織疑難問題研究會
3. 提出不能解決之問題交實驗部

F 工作支配：

2. 採集或供獻研究所得之結果

本組共十二人每日四人須前往工作，日間二人，夜間二人，除固定工作外，並須依照指導委員會所規定之其他工作。

組長 黃振中

孫 恭

第六組後高長岸中心茶園實習行歷表 中華民國十八

年十月七日起

年 月 日 事 項

十八 十七 籌設後高長岸中心茶園計劃

十一 舉行開幕典禮

十二 舉行村民聯歡大會

- 十四 規定活動日程
  - 十五 指導民衆遵守各項規則
  - 十八 宣傳遵守秩序之重要
  - 二十 組織民衆武術團
  - 二四 組織民衆音樂團
  - 二七 衛生宣傳
  - 二八 舉行衛生調查
  - 四 報告時事
  - 六 演講總理史略
  - 十 指導開會儀式
  - 十二 舉行總理誕辰紀念會
  - 十五 演講民權之重要
  - 十七 組織信用合作社
  - 十八 舉行村民聯歡會
  - 十九 演講賭博之害
  - 二十 演講娛樂之利益
  - 二四 指導娛樂之技能
  - 二七 武術團表演
  - 二八 演講健康之重要
  - 二九 陳列運動器具
  - 十二 組織農村改進會
  - 四 舉行民衆同樂大會
- 第六組後高長岸民衆茶園實習總報告

- 七 演講村內清潔之重要
  - 八 演講農村副業之改進
  - 十 宣傳改良種子之重要
  - 十二 陳列改良種子
  - 十四 演講故事
  - 十五 討論信用合作社進行事宜
  - 十六 演講愛惜公物之必要
  - 十八 舉行象棋比賽
  - 二十 音樂表演
  - 二二 舉行村民談話會
  - 二三 舉行人口調查
  - 二八 討論農村改進會進行事宜
  - 三十 預約模範家庭
  - 五 本組辦理結束事宜
  - 註一 每週舉行園務會議一次
  - 註二 遇特殊情形活動有變更
- 一、引言
- 後高長岸民衆同樂大會
- 我們知道民衆的生活，是非常枯燥的，除了工作吃飯睡眠之外，簡直沒有可以安慰他們身心的事物。本組有見及

第三次

第六組後高長岸民衆茶園實習總報告

此，爰決定我們的實習事業爲民衆茶園，以供民衆休閒娛樂之所，並預備於娛樂之中寓以教育，如是則民衆之精神方面，稍可安慰，而仍不失教育本旨，惟於平常時候因輪值實習人數無幾，故雖有各種娛樂，終是東騎西爪，不能十分引起民衆注意，所以我們在擬訂行事歷時，預定在十一月底舉行一次規模效大之同樂會。蓋彼時適值秋收發場，久經勞苦工作之民衆，方得放下工作而稍事休息，我們在彼時舉行同樂會，真所謂「及時行樂」矣。

二、籌備經過

我們實習地點是後高長岸；同村又有第九組同學，開辦民衆學校，我們感覺要使規模擴大非與之合作不可，爰徵求彼組同意頗蒙贊許，即定十一月二十六日下午四時假本院第二教室開聯席會議討論同樂會事宜茲將會議情形附錄於后：

第六組聯席會議 十一月廿六，下午四時

出席者十六人

主席 黃振中

一、行禮如儀

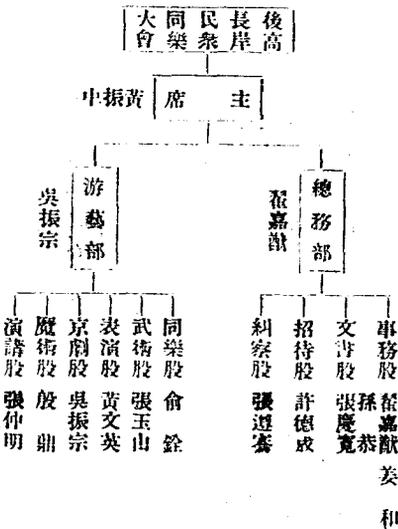
二、主席報告

略謂敝組依行事歷之規定及應後高長岸民衆茶園

記錄 殷鼎

三、議決事項

- (一) 同樂會定名爲後高長岸民衆同樂大會
- (二) 同樂會組織系統及職務分配如左



- (三) 同樂會時確定於十一月卅日下午六時半至九時半
- (四) 同樂會地點定後高長岸民衆茶園
- (五) 同樂會經費由二組平均分担

會議結束後諸同學各依分配之工作分頭進行積極籌備及至期屆均已就緒故絕無臨時匆忙零亂之象至宣傳一項我們鑒於所定會場窄小不能深納多人故只於本村略加宣傳各附近村莊未做區步工作蓋添恐人數太多致秩序不能維持同樂會之本意反難實現也

四、開會情形

是日到會民衆二百餘人不多不少適得其當會場上因原

有油燈光線不足故另租汽油燈一只以增光明六點鐘兩組同學多已到場從事佈置即行開會行禮如儀主席報告後即循序舉行遊藝節目有(一)國樂(二)魔術(三)演講(四)表演(五)京劇(六)武術表演內容豐富民衆興趣因之非常濃厚而糾察員亦可省許多也此次同樂會爲本組之創舉而結果頗爲滿意其故一則因同人之努力一則由於事前思慮之周也。



第七組王巷民衆學校實習總報告

第七章 第七組王巷民衆學校實習總報告

本組爲第七區，舉辦事業爲民衆學校，地址位於王巷，故名王巷民衆學校。

籌備情形

本組原由實驗部，定爲新橋頭，經本組同人與該村村長，洽商數次，費九牛二虎之力，終因地址無着，不得已而另覓相當地方，徒費兩週時間，殊屬可惜，在此期間，由本院同學殷君濠華，薦果黃巷，於是生等即趨於王巷接洽矣。

王巷位於本院之東首，居民二百餘戶，接近城市，該村內並有崇實小學一所，生等於是與該校校長及教員陳仲泉先生磋商，當蒙贊助，且允將校址借與生等應用，因此本校校址決定矣。

校址決定後，後蒙陳仲泉先生及該村村長張定初先生，允代同人招生，故同人除貼標語外，所有一切事宜，悉託諸陳張二位先生矣。

本組因實無專任，事多不舉，於是組織籌備委員會，當即推定路庭瑜，劉定安，孫希復三人，並推定路庭瑜，劉定安暫兼組長，俾便與外界接洽。

本組此時各事已有頭緒，當即擬定計劃及預算書，呈請實驗部備案，當蒙照准，於是本組即根據此計劃進行矣。

籌備後工作進行之經過

1. 組織校務委員會；本組因各事皆已就緒，不得不推定專員，分任工作，於是乃組織校務委員會，當即推定黃德同，孫希復，路庭瑜，劉定安，潘志福五人爲校務委員，並互推黃德同爲主席兼正組長，劉定安總務部長，孫希復兼教務部長，潘志福兼遊藝部長及副組長，路庭瑜兼秘書部長。

2. 整理學校，遊藝部召集本組同學，往崇實小學，佈置一切，以便開學。

3. 開學；十一月三日即舉行開學典禮，當時來校學生共有七十人左右，來賓有當地士紳及本院諸位先生。

4. 分別班級；本校因女生有二十餘人，男女同室授課，均感不便，於是即分：

甲、成人班

乙、婦女班

5. 婦女班開設，學生即要求有女先生，於是向黃組長往實驗部接洽，當蒙概允，即決定龔懷瑜，仲壽英二位女士，加入本組協同工作。

6. 同樂會之舉行；本組爲引起民衆興趣起見，每二週舉行同樂會一次，齊集本村士紳村民，討論討論，以資聯

民衆教育實驗報告

格。

7. 開影片：本村民衆，最喜觀電影，爲選民衆心理計，特開電影兩次。

8. 設立問字處：本校鑒於學校教育有限，爲全村民衆着想，故特設問字處，解答民衆疑難。（另有章程見後）

9. 舉行成績放試：本校上課將近一月餘，爲測量教育效果計，特舉行成績考試。

10. 組織音樂會：由潘部長，指導學生，組織一音樂研究會，並以購樂器，以提高民衆娛樂。（另有章程見後）

11. 組織會議：每兩週舉行一次，其他較小事務，則由校務會議處理之。

成人班學生姓名表

姓名	年歲	籍貫	備	註
張秋善	十二	無錫		
楊小毛	十三	無錫		
王國瑞	十六	無錫		
張泉林	十九	無錫		
沈榮泉	十五	無錫		
夏二保	十六	鹽城		
夏和尚	十三	無錫		
張季容	十三	無錫		
夏寶三	十三	無錫		
王玉良	十四	無錫		
劉人善	十七	無錫		
吳炳峯	十三	無錫		
楊書和	十四	無錫		
王榮金	十二	無錫		
包紅根	十五	無錫		
戴和尙	十五	無錫		
黃學亮	二〇	無錫		
顧耀文	十四	無錫		
嚴阿寶	二〇	無錫		
顧子照	十二	無錫		
秦玉昆	二二	無錫		
王庚法	二五	無錫		
曹子明	二七	無錫		
張嘉培	二八	無錫		
王雲標	二七	無錫		
張達夫	二一	無錫		
王萬勇	二三	無錫		
奚惠文	十二	無錫		
倪官林	十六	無錫		
何五保	十五	無錫		
顧丙根	十五	無錫		

第七組王巷民衆學校實習總報告

第三節

第七組王巷民衆學校實習總報告

柯昌松	十二	無錫
蔣振康	十四	無錫
樂君章	十四	無錫
潘鶴年	十四	無錫
李桂泉	十四	無錫
安國興	十四	無錫
周志康	十四	無錫

婦女班學生姓名表

姓名	年歲	籍貫
曹蘭芬	十三	無錫
楊蘭芬	十七	無錫
張爲芬	二十一	無錫
張月琴	十四	無錫
張惠琴	十七	無錫
王惠英	十七	無錫
張秀琴	十七	無錫
張寶第	十四	無錫
張和弟	十二	無錫
施翠珠	十三	無錫
顧月明	十五	無錫
周阿英	十四	無錫
朱巧貞	十七	無錫

備

註

王佩英	十八	無錫
伍人弟	十六	無錫
鄧月芳	十四	無錫
蔣秀貞	十三	無錫

A 婦女班：

水閱讀(全上)	計 算(全上)	
火閱讀(乙)	計 算(全上)	乙—乙組
月紀念週(與婦女班合)	閱 讀(乙)	甲—甲組
第一節(七·七·五〇)	第二節(八·八·五〇)	說明：
B 成年班：		
土閱讀(全上)	音 樂(合)	
金閱讀(全上)	計 算(全上)	
木閱讀(全上)	計 算(全上)	
水閱讀(全上)	計 算(全上)	丙—丙組
火閱讀(甲)乙(丙)	計 算(全上)	乙—乙組
月紀念週(與成年班合)	閱 讀(甲)乙(丙)	甲—甲組
第一節(七·七·五〇)	第二節(八·八·五〇)	說明：

木閱讀(全上)	計算(全上)	
金閱讀(全上)	計算(全上)	
士閱讀(全上)	音樂與婦女班合	

C 備註：

1. 閱讀——黨義；常識；國語；習字。
2. 計算——筆算；珠算。
3. 教材——閱讀用商務出版的民教讀本和其他補充教材。

計算係自造教材。音樂亦係自造教材。

農民教育區第七組實習計劃大綱

本院鑒於生等，轉瞬行將畢業，特設農民教育區專作生等實習之用，以爲將來出而服務之準備，遂將兩院同學，分爲十二組，每組十二人，各分一區實習，完全以自動爲原則，全人等被編爲第七組，區域爲王巷，茲將同人對於本區計劃大綱，錄之於后：

(一) 工作範圍民衆學校：

- a. 成人班：本區共有五十餘戶，百餘人口，其中多數爲不識字者，特設成人班，以補救之。
- b. 婦女班：本區地近福成絲廠，與錦成絲廠，女工特多，故設法婦女班。

第七組王巷民衆學校實習總報告

(二) 本組工作人員：本組爲工作便利進行，易收效果起見，特組織委員會，設委員五人，互推主席一人，其餘四人，分掌四部。

A 主席：專司分配各人之工作，召集開會，及校內外接洽等事項。

B 教務部：專司民衆學校一切教務之進行，課程之編訂等事項，以下設成人股，婦女股。

C 總務部：管理繕寫，賬目，及金銀之出納等事項，以下設會計，庶務，文書三股。

D 遊藝股：專司茶園，及各種同樂會，幻燈等事項，以下設茶園股，遊藝股。

E 秘書部：專司本區內之各種工作報告，及擬計劃等事項。

(三) 本學期工作之步驟：

第一週：

- (一) 成人班校址之確定。
- (二) 婦女班校址之確定。
- (三) 本區人口調查。

(四) 籌備開學一切事宜。

第二週：

- (一) 民衆班班具之購置。
- (二) 民衆班班址之整理。

第七組王巷民衆學校實習總報告

(三) 招生廣告之張貼。

(四) 舉行同樂會。(藉此宣傳)

第三週：

(一) 成人班開學。

(二) 設立問字處。

(三) 雙十節之宣傳。

(四) 婦女班之籌備。

第四五週：

(一) 婦女班開學。

(二) 電影。

(三) 舉行清潔運動。

(四) 開健身會。

第六七週：

(一) 幻燈。

(二) 參觀其他各實習區。

(三) 組織武術團。

(四) 組織國樂團。

第八九週：

(一) 舉行同樂會。

(二) 準領成人班與婦女班學生，來本院參觀。

(三) 本組同學開討論會，並報告各人之心得。

(四) 參觀黃巷實驗區民衆學校。

第十，十一週：

(一) 參觀其他各區實習。

(二) 舉行衛生運動。

(三) 舉行武術團個人比賽會。

(四) 電影。

(五) 參觀黃巷實驗區民衆學校。

第十二，十三週：

(一) 辦理成人班結束。

(二) 辦理婦女班結束。

(三) 整理本學工作報告。

(四) 同樂會。

(四) 民衆學校辦法：

(1) 民衆學校設成人班與婦女班。

(2) 民衆學校校址在黃巷崇實小學。

(3) 民衆學校每班暫定四十人。

(4) 學校的組織，採用單級編制。因為

a. 可以經濟。

b. 民衆得活動升級，可盡量發展。

c. 可以適合爲人之需要。

(5) 本校設成人班，以生計教育爲中心。婦女班，以休

閒教育爲中心。

(6) 本校採用設計教育法。

民衆教育實驗報告

(7) 本校因辦婦女班，故擬特請民院女全學二名，担任教授，不致有礙進行。

(8) 教材，成人班用農民千字課本，婦女班用民衆讀本，但選其適宜而教之，不合用者，由教授人刪之。

(9) 同學教課，全以能之本地話者爲合宜，書法不一

定、

(10) 科目約定如下：  
國語，常識，珠算，唱歌（娛樂）黨義，尺牘，習字。

(五) 民衆學校內容

A 教務方面：設成人班，婦女班教務主任各一人專管學校中一切事務。

a. 課程時數：每週五百四十分；

國語 二百四十分

珠算 六十分

常識 五十分

黨義 六十分

習字 四十分

尺牘 五十分

娛樂（唱歌）四十分

b. 日課表如下：

第七組黃巷民衆學校習總報告

土	金	木	水	火	月	曜日
國語	國語	國語	國語	國語	國語	課程
40	40	40	40	40	40	時數
娛樂	習字	常識	珠算	娛樂	常識	課程
20	20	20	30	20	20	時數
尺牘	珠算	黨義	尺牘	黨義	習字	課程
30	30	30	20	20	20	數時

c. 成績考查

(1) 口頭的

d. 表冊；

(1) 學籍簿。

(2) 工作分配表。

(3) 學校概況一覽表。

(4) 出席簿。

(5) 學級日記簿。

(6) 成人年齡統計表。

(7) 逐日教材填報簿。

e. 教學方式：採用問答式，先引起動機。

B 行政方面；

第七組黃巷民衆學校實習組報告

a. 校務會議，每週舉行一次，討論本週各項。

教課之困難問題，及改進之方針。

b. 經濟委員會管理本校之預算決算，及審查一學期中之賬目。

農民教育區第七組實習區預算

一、開辦費（民衆學校）

第一項：書本 九元六角

「說明」課本共四種：常識，國語，黨義，珠算每種

每本大洋三分，今兩班估訂八十人，共三百

二十本，故需大洋九元六角。

第二項：石板 四元

「說明」兩班八十人，每班四十人，只須買石板四十

而即可，因為兩班可輪流用，石板每面一角

，四十面洋四元。

第三項：筆墨硯 五元二角

「說明」兩班八十人，每筆人一枝，每枝三分，應需

洋二元四角，硯墨各四十只，每班二十只，

二八合一，硯每個洋四分，墨每錠洋三分

，共需二元八角。合共洋為五元二角。

第四項：算盤 七元八角

「說明」兩班輪用，祇需四十把，每把一角二分，需

洋四元八角。教授用之大算盤，約大洋三元

一一二

，共需洋七元八角。

第五項：校牌圖記 四元

「說明」兩個校牌，每個一元五角需三元，圖記一元

，共四元。

第六項：茶壺茶杯 一元六角

「說明」買茶壺一把，大洋一元，茶杯六只，每只一

角，計六角，共為一元六角。

第七項：各種掛圖 五元

「說明」因原有教室中，圖表毫無，用少許圖表陳列

之，可以引起民衆之興趣？估定五元。

第八項：馬燈 一元四角

「說明」實習同學，晚夜來往，諸多不便，故購馬燈

二盞，以作照路之用，約需大洋一元四角。

第九項：路燈 三元六角

「說明」民衆來校，路中黑暗，易減少民衆興趣，故

購路燈六盞，每盞大洋六角，共需洋三元六

角。

第十項：粉筆兩盒 五角

「說明」先購兩盒，每盒洋二角五分，共洋五角。

(二)經常費

第一項：洋油一錠 二元八角

「說明」此油專作路燈之用。每錠約洋二元八角。

第二項·僕役費 八元

「說明」校中原有二僕役，擬每月送洋二元，以四個月計算，約洋八元，可以使之料理校中一切事件。

第三項·電燈 二十元

「說明」裝費，五元，電表押金七元，用電約需八元，共計大洋二十元。

第四項·雜費 二十元

「說明」不關於上列各項之用費，如點名簿，參考書，以及其他一切各項用費，均屬此類。

共計洋九十三元五角

本預算不過是大概的，內中不十分詳細，但因時間關係，只得如此編製，以後如有更改，再行另報。

實習後之困難問題

1. 學生不能日日到校。民衆學校學生，每日無論如何，均不能全到。

2. 學生因天雨或冷，則必減少甚多。

3. 婦女班學生，常因無女先生而不到。

4. 學生往往怕發問。

5. 言語不通，往往阻礙教育。

6. 同時教四班，時間不能分配。

7. 學生對於考試太害怕，平時成績很好，考的結果，却甚

第七組王巷民衆學校實習總報告

不好。

9. 婦女班學生識字慾望，不及成人班濃厚。

9. 民衆往往不願與兒童同在一室受教，但兒童來報名，又不能不收，實屬困難。

10. 教材係用課本，往往有不妥處。

11. 一部分婦女班學生，認求學爲非必需之事，不過「白相」白相而已。

12. 婦女班學生，氣量狹小，不能稍受教師之訓誡。

13. 訓育不易。

實習後之心得

1. 從事民衆教育，非聯絡地方領袖不可。

2. 號民衆之力量，學校不及茶園。

3. 課本不能引起民衆興趣，必須用流動課才好。

4. 多舉行同樂會，與地方領袖接近，使之從中幫助，則事業易成。

5. 要多講故事，以引起其興趣。

9. 嘉獎不缺席學生，可以減少缺席數。

7. 教師要能常至學生家庭，閒談閒談，助他們解決困難問題。

8. 婦女班，最好能用女先生教授，則可減少許多麻煩。

9. 對於缺席過多之學生，給以相當補習之時間，庶可免程度趕不上而少興之弊病，

第七組王巷民衆學校實習總報告

10 如學生天賦較差者，可使較好之學生教之，勿因少數人而費時。

11 對於民衆家庭職業，須先調查清楚，庶可定選才之標準。

12 招生方法，最好用遊藝會，在娛樂之中宣傳，力量較大，若斯招生條，乃一種笑話，民衆既不識字，那能看招生條呢？除開遊藝會外，還可用下列幾種。

A 到民間去口頭宣傳

B 請地方領袖號召

值得我們討論的幾個問題

報名入校學生，程度異常複雜，內中尤以曾受小學教育一二年者居多，程度既不相同，班級絕難一致，在此每組實習同學人數極多，故不覺得困難，此後分而返鄉實習，想非易易也。前開上海青年總會，所出之平民學校辦法，內有不收識字學生的規定，此種規章，是否可採？誠是一大可研究之問題矣。

訓育方面：覺得欲分三期：

第一期：放任時期：即當民衆學校初開辦時，民衆對於學

校，往往抱一懷疑及去試一試的心理，此時若加以訓育，則必担率退學，故叫放任時期。

第二期：團體訓育時期：即開學後一週或旬日，民衆對於

學校稍為認識，此時可在上課前十分鐘，作為講話時間，故名團體訓育時期。

第二期：個別訓育時期：即經過三四週後，教師對於學生心理，略為熟悉，學生對於教師，亦稍熟悉，此時為發現民衆不良行為，則可個別訓育以指導之。

對於王巷民衆學校將來實施之建設

1. 婦女班下學期最好以本院女同學實習為宜。

2. 對於崇實小學之陳仲舉先生，應與之時常聯絡。

3. 該校董事趙子新，應由實驗部請彼來院，告以民衆學校之宗旨，使之補助，進行較為順利。

4. 以後王巷民衆學校，每週應舉行同樂會一次，以迎合民衆心理，而引起其興趣。

5. 該村張寶初，對於民衆學校，極為幫助，以後應仍照常與之聯絡為要。

6. 課程宜用流動為宜，千萬不可用呆板之課本。

7. 一級不能分四種程度，至多二種，對於教育便利，而可不少減民衆興趣。

8. 該校校工，應請趙子新加以訓誡。

6. 民衆喜演文明戲，下屆往實習者，應能滿足其慾望。

10 對於十二歲以下的兒童，最好一概不收，因此地有崇實小學，不收亦無妨也。

## 第八章 第八組楊木橋民衆茶園實習總報告

### 一、經過

我們自從經過實驗部派定在楊木橋實習之後，即與該園園董接洽了數次。楊木橋的村民，大多以撐船爲業者居多，而撐航船者輪流以出，並非久居在外而不歸者，除航民以外，業農者固有，而水工木工亦佔百分之二三。由此，始知楊木橋所最需要者，既非圖書報，又非學校，乃須要一個民衆休息娛樂之所。

何以不需要圖書館，這不消說識字者太少，何以不需要學校？一、航民常往來不定。二、對我們無相當之認識。三、對我們少信仰因之我們便決定到楊木橋去辦民衆茶園。

我們深信，民衆教育的原則，要適應民衆的需要，民衆茶園是楊木橋民衆所最需要者，我們以茶園爲設施民衆的中心，以改良楊木橋的風俗習慣使之進步爲目的，養成楊木橋民衆有自治的精神及能力爲目標，本組同人，抱定這個目標，去努力工作。

該園園董馬錫如，熱心公事，深堪欽佩，於十月十三日，偕同本組全體同學，到楊木橋接洽各種事情，先訪該村村長許茂如，談談本組對於楊木橋實習事宜之態度，宗旨，及目標，詳爲解釋，許村長年過半百，精神尙足，但

### 第八組楊木橋民衆茶園實習總報告

頭腦很爲糊塗，我們說得舌疲唇焦，彼仍敷衍以對，民衆教育是何等困難的事啊！

本馬園董肯竭力幫忙，留址問題才能解決，但，村上一般比較年長者甚爲反對，尤其是一般修行燒香吃佛的老太婆。

原來村莊之東，有一廟宇，本來破損不堪，正當修葺完竣，廟屋簇新，菩薩亦燦爛可觀，間數雖不多，但辦一茶園，已十分寬敞，馬園董決意以該廟爲茶址，對村民已發表，并詳爲解釋，後來村民雖不加反對，心中終鬱鬱不樂呢！

十五日，即召集籌備會，討論進行事宜及分配工作，當即選出組長二人，採辦員三人，計劃及預算起草員二人，佈置員二人，事務會計二人，分頭工作，甚形忙碌。

十七日又開第二次籌備會，議決於十九日正式開幕，并討論開幕之儀式及游藝節目，又議決於十九日先行修理茶址及佈置完善，由兩組長偕同布置員担任，在會議時，各部報告工作情形，皆甚努力，通過計劃及預算書，並督促採辦員照計劃及預算書上購買什物，限十九日採辦完畢。

十九日，兩組長會同兩布置員到楊木橋修理茶址及佈

第八組楊木橋民衆茶園習智總報告

置茶園，并宣傳二十日行開幕禮，屆時務祈全村村民一律出席云。

二十日開幕 指導員陳瑞璋先生質驗鄧易介先生亦出席，除本組全體同學外，到會者共約七八十人。濟濟一堂，民教前途甚為樂觀，陳先生演詞懇切，聽者甚為動心，其大意不外乎宣傳茶園之主旨而已！

在前，該廟自設茶園後，村民反對者不少，而一般老太婆反對尤甚，開幕後不到一星期，反對聲浪漸漸稀薄，來茶園之民衆日見增多，每日約有四五十人。

至茶園中之活動，以多變化為原則，總之以適合民衆之心理為變化之標準。

講故事，奏音樂，民衆很為歡迎，化裝演講日效力尤大。

農事上之演講，破除迷信之演講，以及關於改良風俗習慣之各種演講，皆在本院預先規定，預備充足，幸無一次失敗。

每週開一組務會議，會議中不外兩種重要事宜，一、討論，二、研究，討論進行事宜，研究困難問題及如何設法問題。

楊木橋一般民衆對我們已有相當之認識及信仰，經過我們隨時宣傳識字之痛苦及認字之好處，故校等於十一月二十二日始有要求設學校之呼聲，我等為適應民衆之需要

起見，故設法以最經濟之方法，學校附設於茶園內，即日招生，至十一月二十七日民衆學校正式開學，學生十五人，年齡皆在二十歲以上之成人。

楊木橋民衆茶園的經過情形大概如是。雖然不能說記得詳細，但事情預備，一時不容說得周到——尚祈原宥！

總之，民衆教育雖然是件困難之事，但祇須努力去幹，不怕達不到最後之勝利，耶蘇說：「田地是多的，只是耕者太少了！」同志们，我們努力去耕即已經荒蕪的田地，得到很好的收穫罷！只要我們去幹！

農民教育區

楊木橋民衆茶園進行計劃大綱

第八組

甲、定名 楊木橋民衆茶園

乙、宗旨 a. 提倡民衆正當娛樂

b. 戒除民衆不良嗜好

c. 促進民衆社交精神

d. 灌輸民衆基本常識

丙、(1)職員自勵條規

一、每日記錄各項表冊

二、隨時設法代民衆解決難題或滿足其正當要求

三、隨時隨地予以茶役茶客適當教育

一、設法使民衆得到正常娛樂引起民衆對於本園有濃厚的興趣

一、勤於編輯壁報

一、歡迎參觀並樂受民衆的意見

(2)職員分配(另定園務規則，敬告來賓，娛樂規則，【從略】)

丁、經費預算

a. 準備金項

準備金 \$25.00

b. 開辦費項

修理房屋 \$10.00 報費(四個月) \$5.00

用具 \$27.00 雇工(四個月) \$5.00

娛樂品 \$23.00 雜用(四個月) \$10.00

教育品 \$4.00

報費除外

合計 \$23.00 合計 \$31.00

【附註】：1. 各項所定經費類是最高限度，採辦員需設法

支配，以能剩餘爲妙，以節省爲原則。

2. 萬一支配不夠，可動用準備金一部份，但須經全體會員正式開會通過，不得擅自動支。

3. 經費預算總計一百元正。

戊、進行步驟

一、初步

1. 口頭宣傳及接洽

第八組楊木橋民衆茶園實驗總報告

2. 文字宣傳

3. 舉行開幕禮

4. 舉行茶話會

二、永久

1. 組織各種團體

2. 召集各村茶園組織聯合會

己、教育活動

一、談話 時事，農事，……等，常識的宣傳和灌輸

二、演說 時事，農事，……等，常識的宣傳和灌輸

三、壁報 多用圖畫，少用文字，每星期兩次

四、常識掛圖時常更換

五、雜耍：改良說書、音樂、留聲機等。

六、音樂會 應以民衆爲主體

庚、擴充事業

一、組織音樂團

二、附設問字及問事處

三、附設代筆處

四、於必要時可進行合作社，民衆學校等事業

辛、工作記錄

一、茶客統計

二、現金出入簿



楊木橋民衆茶園工作人員一覽表

姓 名	籍 貫	任 務	備 註
朱 若 溪	無 錫	組長兼總務部主任及教員	
章 瑞 堃	江 陰	教員部主任兼附設民校教員	
張 炳 希	江 陰	調查員兼教員	
項 鳳 懷	宿 遷	遊藝指導員兼教員	
茅 宗 傑	青 浦	編劇員兼教員	
陳 勝 心	江 都 縣	研究部主任兼教員	
柳 玉 振	江 豐 縣	文書兼教員	
史 儒 珍	溧 陽	交際兼教員	
孫 發 根	句 容	演講員兼教員	
張 其 棟	淮 安	庶務兼教員	
許 其 仁	興 仁	會計兼教員	

三、各理表格

第十三週	第十二週	第十一週
一月九日	一月十一日	一月十五日
一月十一日	一月十七日	一月二十日
一月十三日	一月十七日	一月二十日
一月十五日	一月十七日	一月二十日
一月十七日	一月十七日	一月二十日
一月十九日	一月十七日	一月二十日
一月二十日	一月十七日	一月二十日
一月二十二日	一月十七日	一月二十日
一月二十四日	一月十七日	一月二十日
一月二十六日	一月十七日	一月二十日
一月二十八日	一月十七日	一月二十日
一月三十日	一月十七日	一月二十日
二月一日	一月十七日	一月二十日
二月三日	一月十七日	一月二十日
二月五日	一月十七日	一月二十日
二月七日	一月十七日	一月二十日
二月九日	一月十七日	一月二十日
二月十一日	一月十七日	一月二十日
二月十三日	一月十七日	一月二十日
二月十五日	一月十七日	一月二十日
二月十七日	一月十七日	一月二十日
二月十九日	一月十七日	一月二十日
二月二十一日	一月十七日	一月二十日
二月二十三日	一月十七日	一月二十日
二月二十五日	一月十七日	一月二十日
二月二十七日	一月十七日	一月二十日
二月二十九日	一月十七日	一月二十日
三月一日	一月十七日	一月二十日

民衆茶園實習總報告

楊 木 橋 民 衆 茶 園 規 程

- 一、本園每日晚間七時至九時為開放時間
- 二、本園泡茶茶資分文不取
- 三、來賓請勿高聲喧嘩或鬥毆
- 四、來賓請勿隨意吐痰以重衛生
- 五、菓殼紙屑請勿拋棄地上
- 六、損壞物件概須照價賠償
- 七、棋類樂器等物，請向主管人領取用後歸還原處
- 八、本園器物書報等不得任意攜出園外
- 九、來賓衣帽等物各自當心倘有遺失與園無涉
- 十、本園娛樂時間與開放時間同
- 十一、來賓須遵守本園規程

第八組楊木橋民衆茶園管理總報告

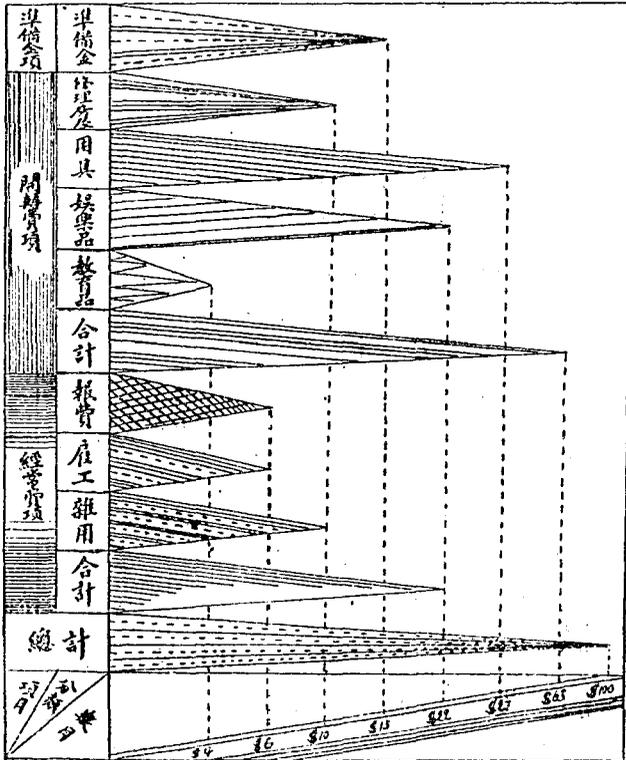
楊 木 橋 民 衆 音 樂 團 規 程

- 一、本團以提倡高尚娛樂指導休閒生活為宗旨
- 二、欲借本團樂器者須先說明種類向管理員領取之
- 三、各種樂器不得攜出本團以外
- 四、凡樂器不用時須交管理員收存
- 五、請勿高聲喧嘩
- 六、請勿隨地吐痰
- 七、損壞樂器須照原價賠償

一一〇

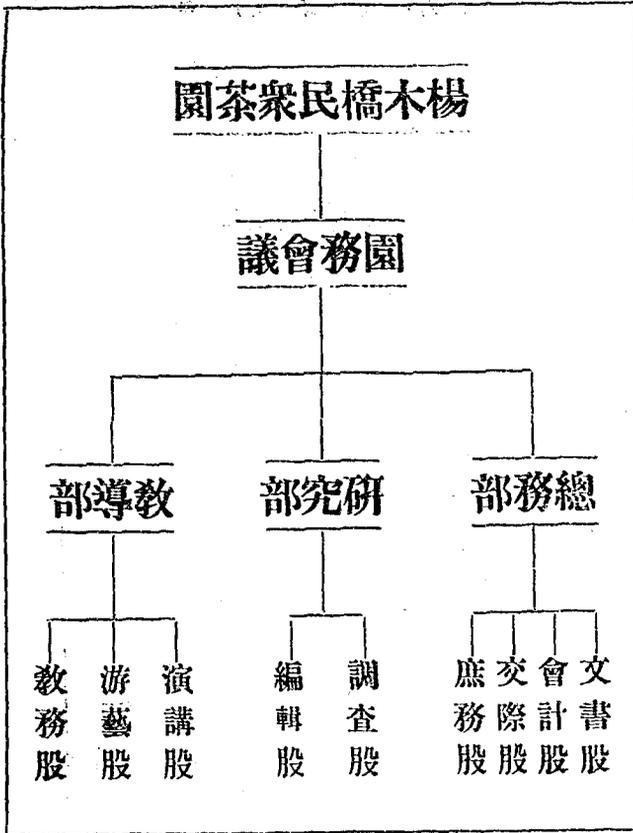
第八組楊木橋民衆茶園實習總報告

# 本組經費支配表



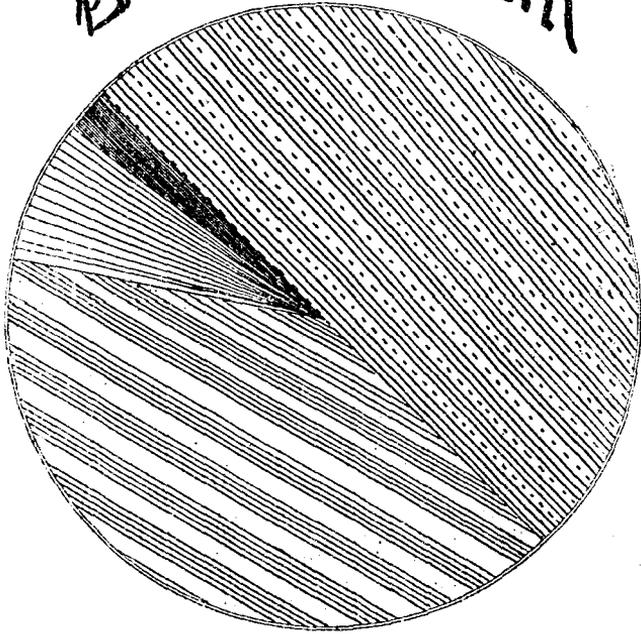
十八年十二月第八組(楊木橋)製

# 組織系統表



第八組楊木橋民衆茶園實習總報告

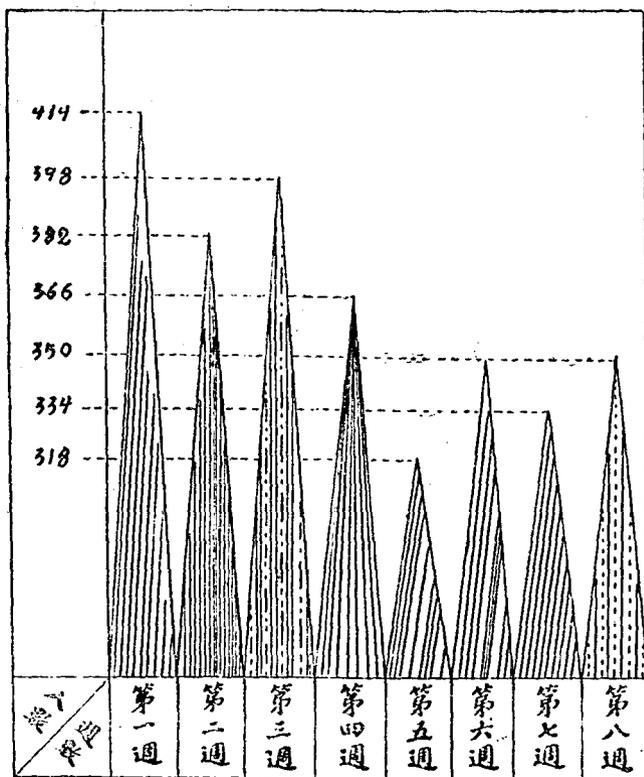
# 楊木橋居民職業統計表



40%	8%	2%	50%
			
農業兼航業	泥水匠	木匠	農業

# 每週來園人數表

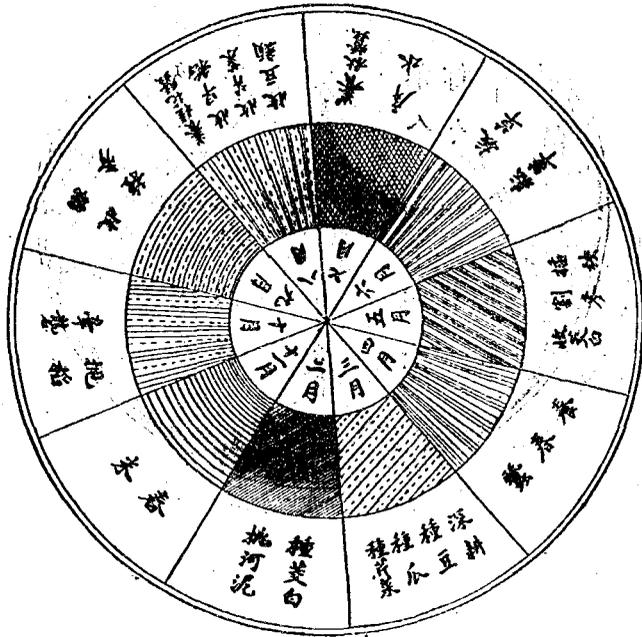
第八組楊木橋民衆茶園實習總報告



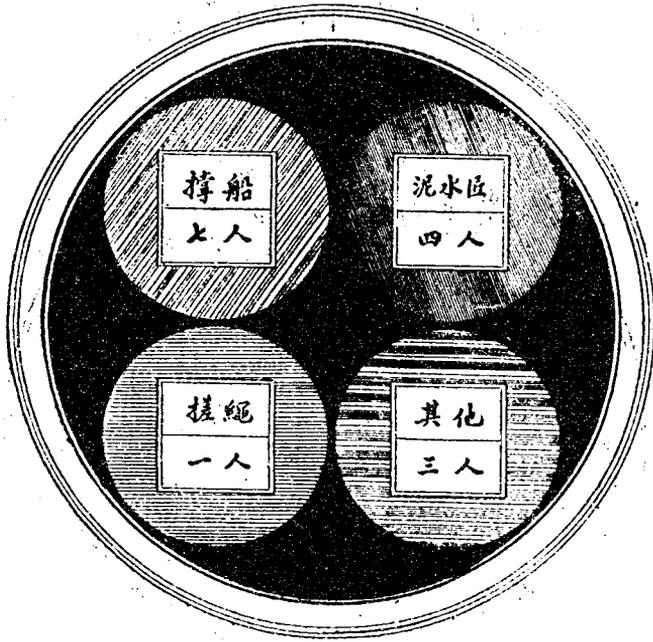
# 楊木橋

## 居戶週年工作表

第八組楊木橋民衆茶園實習總報告



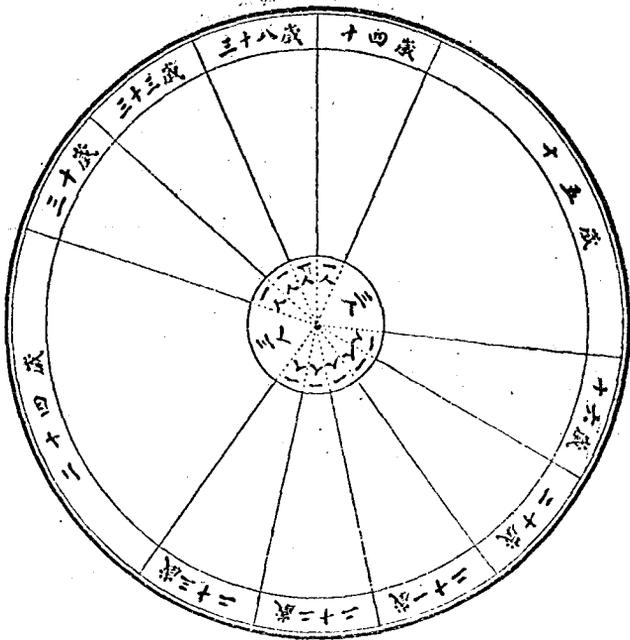
# 民衆學校學生職業人數統計圖



第八組楊木橋民衆茶園實習總報告

# 學生年齡人數比較圖

第八組楊木橋民衆茶園實習總報告



第八租楊木橋民衆茶園實習總報告

楊木橋民衆茶園				參觀人題名錄		
其他	動	活	到園民衆成人男女	實習員	敬求批評	參觀者
			人兒童 人共 人	月 日 星期 氣候	今日雨雪，諸君在此辛勤教誨，極爲欣慕，民校設置，出自民衆之要求，足見民衆本不從中耳，今後甚望本此種向上之要求，從各方而滿足之，他日成效，必有可觀者。	易作霖
						十二月十七日星期二下午八時

楊木橋民衆茶園 民衆學校教務日誌

第一節	內容	科目	教員	月	
				到校人數	日期
				人	星期
				缺席人數	氣候
				時間	人

四、設備

1. 茶園方面：

- A. 關於教育者
  - (a) 通俗畫十二幅
  - (b) 壁報
  - (c) 錫報
  - (d) 新聞報
  - (e) 各地民衆讀物
  - (f) 各地畫報
  - (g) 風景照片

民衆教育實驗報告

第八租楊木橋民衆茶園實習總報告

名稱	數目	借用
黑板	一方	借用
椅子	一個	
總理像	一幀	
黨國旗	二面	
算盤	十九把	借用
民衆讀本	十六本	
石板	十五塊	
鬧鐘	一只	
燈	一只	

樂園內樂器，亦係團員自備，故不列入。  
 (註)其他如桌子長凳等，均由地方人士借助；還有音

名稱	數目
壺杯	二十把
吊椅	三十個
留聲機	一架
唱碟	二十五張
象棋	付付
圍棋	付付
筒燈	二個
電風扇	二把
胡笛	三枝
口拍	一枝
燈	二塊

C 關於用具者；

(e) 各種樂器

(d) 其他雜棋九種

(c) 圍棋

(b) 象棋

(a) 留聲機

B 關於娛樂者：

(h) 衛生畫圖

在這一學期的中間，得到的心得並沒有多少，而困難問題，倒也碰到了幾個，現在把他都寫在下面，以供同志們的採用和研究。

(註)課桌及凳亦向地方人士借用  
 五、實習的經驗

1. 心得；

A 每次實習，走到村莊上的時候，可用口琴吹奏，或是唱歌、民衆開聲，均紛紛開門出視，尾隨至園者甚多，此實招徠民衆的一種良策。

B 要想舉辦一種事業，當先使民衆對於那件事感覺得須要，然後我們來辦，則易於收效，且少阻力，比先辦事業，再請他們來加入要好得多，我們民衆學校的創辦，就是基於這條原則，我們在茶園內不過祇有三次宣傳，詳細說明成人的可以讀書，和不識字的痛苦，及進了民衆學校的益處，他們聽了，便自動的來前請求開辦。

C 鄉村領袖，當竭力和他連絡，他對於我們事業的前途，有不少的關係。

D 民衆學校書籍，相機可以借錢，否則往往有許多人拿了一本書去，並不常來讀書，並且還有許多人來目的是拿書而不是讀書，倘使書籍售錢後，則他們對於讀書要鄭重些，可以減少一部份的沒有決心讀書的份

第八組楊木橋民衆茶園實習總報告

子，而且他們對於用錢買來的書，要保重和用功些，民校效果，亦易於獲得。

2. 困難問題

a. 茶園內兒童太多，以致秩序難於維持。

b. 別縣同學，方言不同，甚至有不能與民衆接談者，每多隔閡之虞。

c. 學校方面，在上課時，婦女兒童及成人旁聽者甚多，每致擾亂秩序及妨礙學生讀書。

六、尾語

我們三個月來的努力，成績如何，不敢自信，可是楊木橋的一般民衆，對於我們已發生了相當的信仰，起初他們是破壞的，後來他們是贊助了；起初他們是懷疑的，後來他們是傾信了，民衆學校的創設，便是這一個强有力的例子，到後來，他們非但是不懷疑我們，並且時時喜歡來

和我們接近，當我們走到村莊上去的時候，歡笑的聲浪中夾着，先生們來了！」的歡呼聲時常在屋子裏湧出來，推其原因，所以會如此的緣故，實在是我們用人格的感化和一副笑容去換來的；

因為我們限於功課上的關係，每天祇有三小時的工作，——自六時半到九時半——不能終朝的和他們在一起，這也是一件憾事，可是在那風雪的晚上，提着風燈警告著，「不要跌了！」的在喊聲，至今還是在腦際深處纏繞着，這也是堪以自慰的！

我們是這樣的深信，民衆教育的前途是樂觀的；民衆教育的園地內定會開着馥郁的奇花的，祇要我們肯努力的去耕種着！同志們，努力吧！用着你們心田裏的甘泉，澆灌一般民衆去吧！

# 第九章 第九組後高場岸民衆學校實習總報告

## 甲、引言

在處於「次殖民地」的中國，在中央規定六年為訓政時期完畢的今日我們談教育問題，何待說民衆教育是一個最迫切的要求。但在法無定軌制無可循的民衆教育，又是如何渺茫無着的一件事業！所以本院於各種學程之外，還規定有許多實驗事業，每個同學，必須參加；使得我們由實習而得到實施民衆教育之經驗，發現民衆教育問題，更求得解決民衆教育問題之方法和實驗民衆教育之理論的根據。此我們對於實習事業，早已知道是十二分的重要，不容忽因視，同時在我們開始實習的期間，實驗部李雲亭先生又這樣的詔示我們：「……此種實習機會，真不易得，諸同學不久出院服務，此時宜竭力利用機會，增加實地經驗為未來事業之準備；」而「自教」得來，學校不過能供給學習的機會，教師不過能指示途徑，最可靠的，還是自己努力……」我們聽了這番教訓，奉之惟謹，未嘗稍忽，我們實習的事業是民衆學校。兩月以來，自知無甚成績可言，但我們對於實習事業，興趣的濃厚，不斷的努力自信，未敢後人。在這裏我們姑把兩月以來實習的情形，向大家作一簡略的報告，尚乞大雅不吝教誨！

## 乙、開學前籌備情形

### 第九組後高場岸民衆學校實習總報告

九月廿六日，我們開第一次組務會議，開會的種種；我們另有詳細的紀錄大略的情形是這樣：

出席者 仝組同學 朱秉國 崔家猷 俞銓 李邦權

黃文英 許德成 殷鼎 張仲明

列席者 指導員 秦柳方先生

主席 崔家猷 紀錄朱秉國

議案

一、決定實習事業 為民衆學校實習地點為後高場岸

二、擬定開學日期 為十月六日。

三、推舉七人為民衆學校計劃大綱起草委員  
〔朱秉國 崔家猷 俞銓 姜和 殷鼎 許德成 張仲明〕

四、規定應用表冊。一、學生出席簿，二、學生學籍簿，三、報名冊，四、教學前定表，五、教學實施紀錄簿，六、日課表，七、職教員一覽表，八

、收支登記簿，九、收支分類簿，

十月一日我們又開第二次組務會議：

出席者 仝組同學

主席 崔家猷 紀錄朱秉國

第九組後高場岸民衆學校實習總報告

議案：

一、計劃大綱照原案通過，計劃大綱是怎樣：  
農民教育第九組實習計劃大綱草案（附總算）

事業 民衆學校  
地址 後教場

甲 實驗主旨

1. 以文字教育爲民衆教育中心的實驗
2. 以民衆學校爲實施社會教育中心的試驗

乙 目標

1. 使民衆能認識一千餘日常用字並能閱讀淺近書報
2. 使民衆能有應用文字之技能以適應日常生活上所需
3. 施行民衆學校教育外延的各種教育
4. 使民衆認識教育的重要和急需

丙 實施辦法

1. 決定教學科目每週教授時數（每週以七日計）
  - a. 國語 四〇〇分鐘（包括常識意義）
  - b. 習字 五〇分鐘
  - c. 算術 一〇〇分鐘（筆算佔三分之二，珠算佔三分之一）（每課五十分鐘每晚七時至九時共兩課）
2. 選擇和編輯教材
  - a. 國語
  - ㄅ 讀本 用農民千字課（世界書局出版）

又 自修教材 自編

一、級 法 另定之

- a. 習字 民衆習字帖（實驗區編）
  - b. 珠算 自編教材
  - c. 房租 四 一六元
  - d. 雜費 三 一二元
  - e. 總計 六四元
2. 臨時門
    - a. 辦公桌 借用
    - b. 坐椅 同
    - c. 黑板一塊 二元
    - d. 黨國旗 一元
    - e. 學生桌椅五元（內撥借用）
    - f. 保險燈兩盞四元
    - g. 煤油燈兩盞半元
    - h. 電筒二個四元
    - i. 圍燈一盞二元
    - j. 課鈴一只一元
    - k. 總理遺像一幅半元
    - l. 大算盤一塊二元
    - m. 雜品四元
    - n. 擴充費五元

民衆教育實驗報告

0. 預備費五元

總計三十六元

(附註)經常門各費以四十名學生計算

3. 研究教育方法 規定各種教材之不同而試行各種教學方法先草教案教完後再作教授實習報告

4. 測量教學效率

a. 國語 每週測驗一次

b. 習字 每週舉行成績考查一次

c. 算術 教完一種方法測驗一次(係短時間的)

5. 學生狀況之調查 根據平民學校實施法書末附錄二

、各種表格逐一調查

6. 師生感情之聯絡

a. 個別談話

b. 家庭訪問

c. 學生間互相督促與聯絡

7. 增進課外娛樂

a. 留聲機

b. 音樂

c. 唱歌

d. 演講故事

(預定每兩週日曜日午舉行同樂會)

丁 職務分掌 職務分掌擴充三部各部視開學後學

第九組後高岸民衆學校實習總報告

生之多少得再分設部長股長待日後分配

戊 經費預算

1. 經常門 月計 四月計

a. 民衆讀本 二元 八元

b. 文具 一元 四元

c. 紙張 二 八元

d. 印刷 二 八元

二、職務分配以機會均等爲原則，每兩週輪流一次，

但校長一職是固定的，

三、選舉結果：校長 董家猷

總務 張仲明 事務股……總務兼會計股……姜和

校長 教導 許德成 訓育股……訓導兼教務股……俞銓

擴充 朱秉國

四、招生事宜應由全組同學，共同負責積極進行。

民衆學校招生，非常困難。因爲內地風氣，大部分還是固陋不通，凡屬革新事業，進行都感困難，一般失學青年與成人，對於教育，本無相當之信仰，對於求知一事，更未能認識其重要。所以我們早已料到，用一張官樣文章的招生廣告，是不會有效果的。我們招生的步驟如下：

第九組後高場岸民衆學校實習總報告

A 先與後高場岸村長顧先生聯絡，協同招生。

B 與全村居民作一大規模的談話會。

C 用標語圖畫宣傳。

D 最後挨戶，勸導進學校讀書。

丙、開學盛況

九月二十六日第一次組務會議議決定于十月六日開學，其間因為購買各種教學用具之繁瑣，租借校舍之不易，學生報名入學之不踴躍以及種種困難，結果到十月十一日才能開學，是日晚七時舉行開學典禮，到學生二十一人，村民六十餘人。全組同學，高院長實驗部陳兆藩先生指導員秦柳方先生，行禮如儀後，由校長報告一切，三位先生和幾位同學都有懇切平易的演說，使民衆深深的感動，並且又有種種管絃的娛樂，民衆格外興致勃勃；把兩個小屋的教室，弄到幾無隙地；時已二鼓，還不放我們回校；使我們感到無上的快慰。

十月十二日我們又開第三次組務會議

出席者 全組同學

主席 翟家猷 記錄朱秉國

議案

一、教課不以學科為單位分別輪值，每兩人一組，每組擔任三天教學及担負其他一切責任。

二、實習輪值表如下，依次周轉。

實習輪值表						
	第一日	第二日	第三日	第四日	第五日	第六日
俞 鈺	張仲明	黃文英	翟家猷	李 容	姜 和	殷 鼎
俞 鈺	曹 祺	朱秉國	許 德	成 李	郭 權	張仲明

三、日課表暫緩規定，待開學後斟酌學生程度，興趣和原定計劃中所定每週教授時數分配表妥為辦理

丁、開學後各種情形

十月十一日開學，十二日即行開課，學生雖僅有二十一人但原有教育程度頗不一致，不得不分為甲乙兩班，施行複式教學。此對國語一學科言，算學方面，皆未學過，故仍可用單式教學，原定計劃，本無唱歌一節，事後因學生要求增加唱歌，事理上不得不如其所願；又原定計劃，本有習字一節，終因教甲班國語時，乙班除複習舊課，練習應用外，只好聽憑學生習字，教乙班國語時，甲班亦復如此，爲了這種種原故，課程表經了幾度磋商，幾次更動，才能有這樣一個規定：

民衆教育實驗報告

後高場岸民衆學校夜課表							每 時 節	第一節	第二節	第三節
日	士	金	木	水	火	月				
報告	報告	報告	報告	報告	報告	紀	6:45	7:40	7:45	8:30
國語	國語	國語	國語	國語	國語	念週	7:40			
附黨義	附黨義	附黨義	附黨義	附黨義	附黨義					
筆算	筆算	珠算	筆算	筆算	珠算	筆算	8:30			
唱歌	談話	唱歌	談話	唱歌	談話	國語	8:30			

日課表的所以如此規定 除上述各種原因外，還有兩個最大的原因 必須申述的；

A 今年時局不靖，謠言頻聞；我們每次在上課之前，不能不先作一簡略報告，而且在各旁聽的民衆，我們那裏每天至少有二十人之多，他們都希望得一點新消息，我們不能不顧及；

B 我們所採用的農民千字課，編制殊不完善，有時候關於常識黨義真無法加入；所以不得不借「報告」「談話」的

第九組後高場岸民衆學校實習總報告

機會中，灌輸常識和黨義。

C 民衆學校的訓育問題，理論上說起來儘可以編擬動聽，而實際上做起来異常困難；我們有時只有借報告或談話的機會而實施訓育。

以下關於教學方面擴充方面再個別的報告

(I) 關於教育方面

A 國語教育的經過

a. 目標——使民衆能認識並運用日常生活中必須的文字

b. 教育經過 因為我們所辦的民衆學校是複式編制，所以教學起來，總比不上單式的便利。國語的教育法，大概是這樣：

甲 班 (新授)		乙 組 復習 (寫字)		時間 支配
b. 引：動機		B. 命學生口動復習前課 (由助教同解決疑難之點)		
c. 決定目的				5分
d. 討論 同時提示生字				15分
e. 命學生概覽全文				8分

第九組後高馬岸民衆學校實習總報告

	f. 命學生習字	2分
h. 讀講——先指優等生試讀講文及劣等生同時共同校正	g. 提示範字 說明筆順 助教巡視	6分
i. 吟誦	j. 收集寫字簿	3分
		1分

我們對於國語一科，因為學生的程度差異太大，所以用複式教學法，前面已經說過，不過在民衆學校的教學，我們尚未發現新方法，上列教學的支配，(乙班新授照樣支配。)乃是我們坐實驗中斟酌而得的結果尚稱方便，惟在教學時，助教者須特別出力。

關於國語教育，因為是複式的關係，所以進度較遲，四本千字課，於四個月中，在事實上必不能讀完，此種困難，我們還盼解決，

現在甲班已經讀完第一冊，乙班已經讀完第二冊，在每冊讀完之後，我們會舉行一次總測驗，學生成績，另行陳列，茲將測驗題目附後：

甲班國語常識測驗

1. 把下面認識的字圈一圈

廣	了	來	來	來	來
苦	中	不	不	不	不
何	齊	早	早	早	早
我	七	勤	勤	勤	勤
白					

2. 下面句子裏有不對的字把他劃去

1. 我們不是中國人
2. 農人工人，肯吃苦。
3. 我早起讀也好三課等。
4. 價錢很好便宜。
5. 你精神識很好。
6. 你做事情我幫助前。
7. 我也是那地方的人。
8. 聚集許多人說。
9. 勤儉是治家之本身。
10. 我天天記在壁上底。

3. 用適當的字把下面空白填滿

1. 我已經讀得( )字。
2. 這讀得很( )。

3.應該互相( )。

4.見一件( )事。

5.一寸黃金、( )不到一寸光陰。

6.四萬萬( )都愛國。

7.一粒( )、一匹( )、

8.我愛( )貨。

9.早起做工( )巧

10.到民衆學校去( )

4.把下面一條的劃出來：

1.做工人要1.讀書, 2.吸酒, 3.吸煙, 4.用外國貨。)

2.我入民衆學校(一, 要玩, 二, 要打人, 三, 要用, 四, 要不帶字。)

3.中國有(一, 百萬方里, 二, 四千三百萬方里

三, 五百萬方里, 四, 七十七方里, )

4.中國有(一, 百萬萬人, 二, 二千萬人, 三,

六萬萬人, 四, 四萬萬人。)

5.聚沙可以成(一, 布, 二, 河, 三, 錢, 四, 塔、)

6.我們應該用(一, 英國貨, 二, 日本貨, 三,

中國貨, 四, 美國貨, )

7.一日之計在於(一, 晨, 二, 泰, 三, 人, 四,

第九期教育實驗報告民衆教育實驗報告

勤)

農民教育區後教場民衆學校

乙班國語常識測驗

1.下面句子裏有不對的字把他劃去

1.鳥的嘴被鮮紅甜水住。

2.四川地方高山很多。

3.眼房先生不在面廠裏。

4.人類必不可少的是衣食住體。

5.他的身體很瘦活壯。

6.空氣流通日光足病。

7.病從口入, 不要記牢。

8.衣服只要保飽體溫。

9.機器要常常加煤。

10.積蓄銀錢也不難。

2.把下面後項四個字劃出一個適當的字填在新劃句子裏

1.中國物產( )富 廣雅豐麗

2.海船駛在大( )裏 出洋國河

3.國語是國語( )的 行言白論

4.這而國語( )好 正門高很

第九編後高場岸民衆學校實習題報中

5. 若吃名瓜可( ) 家 成與我把

6. 若有甘來( ) 日 子得不吃的

7. 聽( ) 一柳草 大倒擺上

8. 人的身體好比一件鐵( ) 樣病深器

9. 有衣價值( ) 高低情食

10. 生處( ) 清潔 要無到你

3. 用適當的字填在下面空白地方

1. 我們的指甲不要留( ) 。

2. 少( ) 多樣。

3. 我能夠( ) 投票了。

4. 你要清潔( ) 齒嗎?

5. 飲食有( ) 制。

6. 沒有了空氣立時就要( ) 能生存

7. 他的心( ) 好不快活。

8. 食物( ) 求飽。

9. 衣服不必求( ) 麗。

10. 人要常常流( ) 。

4. 把下面每條裏劃的劃出來：

1. 中國有(一)二千年的文化(二)三千年的文化

(三)七千年的文化(四)五千年的文化

2. 我國的大山是(一)崑崙山(二)嵩山(三)廬山(四)泰山

3. 我國有四大水都蒙源在(一)南邊(二)東邊(三)北邊(四)西邊

4. 做人的(一)個字(二)誠(三)說(四)理

5. 英國法國美國可算世界的(一)小國了(二)高爾斯(三)富國了(四)大國了

6. 蔬菜不傷(一)口(二)皮(三)骨(四)腸

7. 密戶宜(一)精巧(二)乾燥(三)少明(四)多開

8. 指甲留長了做事(一)好(二)不便(三)靈(四)滿

9. 崑崙山在我國的(一)西面(二)東面(三)南面(四)北面

10. 用國語談話大家就可以(一)不明白(二)明亮(三)明白(四)清潔

B 筆算和珠算教學的經過

1. 目標：(一)使學生能運用筆和算盤的計算的方法，並練習計算日常生活中數量的問題。

(二)使學生有正確的與敏捷的計算技能。

2. 教學經過：我們每週五次筆算兩次珠算茲分述如后。

1. 進程

A 筆算 第一課 1. 認識本國和外國的通用數字。

民衆教育實驗報告

第二週

2. 讀寫百以內的數目及簡單符號。
1. 計算式的寫法

2. 一位數的加法

3. 二位數的加法

第三週

1. 多位數的加法

2. 度量衡制及錢幣制的加法

第四週

1. 一位數的減法

2. 二位數的減法

第五週

1. 多位數的減法

2. 加減法並用的練習

第六週

1. 通常度量衡制及錢幣制的加減法

2. 九九數的練習

第七週

1. 一位數的乘法

2. 一位乘數乘兩位被乘數的乘法

第八週

1. 兩位乘數乘多位被乘數的乘法

第九週

1. 度量衡制及錢幣制的乘法。

教學法：

- a. 教學時間：每週五次，每次四十分鐘。

b. 教學過程：

1. 引起動機

2. 決定目的

3. 訓練心算

第九組俊高長岸民衆學校實習總報告

4. 練習：練習又分爲下列的步驟：

1. 命題
2. 試演
3. 正誤
4. 練習

5. 共同訂正：分下列幾個步驟：

1. 指名演算
2. 指出錯誤
3. 個別訂正
4. 討論

6. 實地練習

- 丑、珠算

1. 進程

第一週

1. 認識數碼

第二週

2. 認識算盤各部名稱。

第三週

1. 進指撥算法

第四週

2. 記位法

第五週

1. 不進位的一位數的加法

第六週

2. 進位的一位數的加法

第七週

1. 二位數的加法

第八週

1. 多位數加法及簡單的度量衡制和錢幣制的加法

第九週

1. 小九九數的練習

第十週

2. 不退位的一位數的減法

第十一週

1. 退位的一位數的減法

第十二週

2. 二位數的減法

第十三週

1. 迭減法與多位數的減法

第十四週

2. 簡單的度量衡制與錢幣制的減法

第九編後高長岸民衆學校實習總報告

第九週 1. 小九九還原法。

1. 教學法 因與筆算相輔而行，比較便當些。

a. 教學時間 每週二次，每次四十分鐘。

b. 教學過程、

1. 引起動機

2. 決定目的

3. 訓練心算

4. 教學口訣——大都先算，後由算法中學口訣。

5. 練習——練習分下面幾個步驟

1. 命題 II 問答 III 正誤 III 練習 III 檢驗 III 練習

6. 共同訂正——分下列幾個步驟

1. 演算 II 指出錯誤 III 各別訂正 III 討論

7. 實地練習

〔附註〕第六週左右，曾有筆算測驗一次，成績另詳，題目

附後：

(三) 試劃算下列加法

12	9	86	34
+ 7	+ 54	+ 8	+ 15
37	86	48	29
+ 24	+ 54	+ 55	+ 34
96	134	381	985
+ 197	+ 916	+ 621	+ 380

農 民 教 育 區  
後高長岸民衆學校第一學月  
算術試題

姓名 \_\_\_\_\_ 年 齡 \_\_\_\_\_  
(一) 將下列數字用阿拉伯字寫出  
五十四 七十六

18	31	36
- 7	- 9	- 19
50	24	81
- 21	- 28	- 87
		- 91

民衆教育實驗報告

c.教學實施記載舉例

第九編 淺高場岸民衆學校實習總報告

科目	1.國語 2.算術 3.唱歌	教者	心得	備攷
預 綱 定 要	月 時間 日	實 施 經 過	心 得	備 攷
一 國語 唱歌 甲乙組 多音字的復習 先復法 第十八課 習前課 地方自治 後寫字	1. 6-45 7-10 9. 7-45 8-30 3. 8-30 9.	<p>1 國語</p> <p>甲 班</p> <p>1. 動機—由十 八課互助而引起 一地方自治組織團 體以整理一地方 自治的動機</p> <p>2. 決定目的— 共同決定之</p> <p>3. 討論—討論 地方自治之意義 與優點隨時提示 生字</p> <p>4. 默寫課文</p> <p>5. 讀講</p> <p>6. 吟誦</p> <p>2 算 算</p> <p>1. 整理舊觀念</p> <p>2. 提示新教材—多位數的減法</p> <p>3. 討論</p> <p>4. 練習—各自演算</p> <p>5. 應用—實際問題為計算材料</p> <p>3 唱 歌</p> <p>1. 試唱</p> <p>2. 逐句校正</p> <p>3. 反復唱，個別唱，分組唱。</p>	<p>1. 質疑問題 教師也要參加，易使學生有討論的趣味。</p> <p>2. 學生發問有不在範圍內者，已再正題，教師不應一概抹殺，</p> <p>3. 計算實際材料，學生的趣味濃厚些。</p>	

第九組後高場岸民衆學校實習總報告

II 關於擴充方面的

我們相信辦民衆學校教育，不單注意使民衆讀書，就算  
了事；我們認爲改善他們的軍調生活，提倡他們的正當娛  
樂，也是必要的，所以我們在十一月初，就想聯絡第六組  
的同學，舉行一次民衆同樂大會。其時因爲農民方事收穫  
田禾，殊爲忙碌，不能即日舉行。迨十一月二十六日，本  
組組長召集兩組同學開籌備會議。（第六組也在後高場岸  
實習）

出席者 第六組第九組兩組同學

主席 黃振中 紀錄 殷鼎

議案：

- 一、定名為後高場岸民衆同樂大會
- 二、經費兩租平均担負
- 三、日期十一月三十日晚七時至九時
- 四、游藝節目每項推定一人負責，計劃籌備
- (一)國樂會館 (二)演講 張仲明 (三)魔術 殷鼎 (四)表演 黃文英 (五)京劇 張振中 (六)武術 張玉山
- 五、事務分配
- (一)主席 黃振中 (二)總務 霍家猷
- (三)文書 張慶寬 (四)招待 許德成
- (五)佈置 姜和 (六)糾察 張運籌

職責時日既定，各人乃分別積極，準備視民衆之最切需  
要，廣爲搜集材料。十一月三十日下午姜和君偕其他同學  
前往佈置民衆茶園晚六時，兩組同學各持燈籠，鑼鼓喧  
天，一同出發了，會場內種種佈置，不敢言盡善盡美，但  
尚切實用我們到了不久，屋內已是人山人海，擁擠不堪，  
七時即振鈴開會，那天的節目：

- (一)國樂合奏 (二)雙簧 (三)魔術 (四)演講 (五)獨脚戲 (六)獨幕劇 (七)好賭的結局 (八)武術

國樂合奏的是「梅花三弄」，餘音嫵媚，激動了民衆們的心  
弦不淺，雙簧以滑稽的聲相，用以為同樂會的意義和目的  
的表現。魔術出出戲法，套套花樣，引起了民衆們的驚奇  
的心裏和深思，獨脚戲中有雞犬聲，大小輪船聲，念經腔  
……於遊戲中寓了不少的常識以及破除迷信的暗示，獨幕  
劇是演一個執鈔子的好賭，被警察所拘去而罰之。京曲  
中有西皮二簧，南腔北調，古色古風，最能適合聽衆的口  
胃，叫好不絕。武術因場而大小，使英雄無用武之地，  
表演的有大刀長槍等。

我們此次舉行的同學會，不敢謂有所成功，對於民衆教  
育的功效，能藉此完全達到，但我們廢了兩個多小時，一  
元九角多費用，得有三百餘農民的欣欣而來，欣欣而歸，  
也總算有一點收穫。

戊、尾聲

以上關於我們二三月來各種活動，僅作了一個簡略的報告，自愧無貢獻可言，無成績可說。不過在事實上却有兩個原因，使我們不能「如願以行」：「第一，經濟方面的限制，本院實驗部規定每校經費，只有一百元，一切費用在內，我們有時不得不因陋就簡；誠然，辦民衆教育要法意到簡單經濟的原則，然在實施上能否無困難？第二時間方面的關係，日間我們因院內功課的繁冗，不能抽出許多時間

去接近民衆聯絡民衆，而各種活動，民衆又缺乏自動的能力，以致我們的成績，不能夠歎盛哉。」現在雖已是十二月的天氣，在我們仍然有許多計劃要去實行，毫不因此而偷安，並且在舊歷年假中我們仍然是繼續辦去。我們的計劃：

在擴充方面是：「清潔運動」「村民大會」  
在教導方面是：「成人學習的測驗」

年 齡	後高岸民衆學校		總 數	後高岸民衆學校		總 數	
	男	女		男	女		
0—5	16	12	28	40—45	7	4	11
6—10	29	13	42	45—50	11	6	17
10—15	18	16	34	50—55	6	11	17
15—20	19	11	30	55—60	7	6	13
21—25	16	16	32	60—65	7	3	10
26—30	19	16	35	65—70	4	7	11
31—35	17	14	31	70—75	1	1	2
36—40	11	7	18	75—80	9	1	10
總 數	145	106	251	總 數	45	39	84

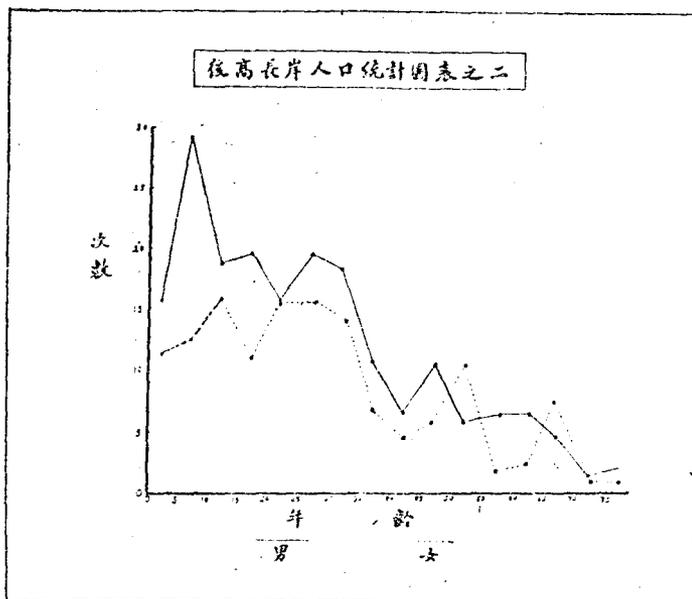
後高岸民衆學校人口統計圖表之一

總 數 335

後高岸民衆學校製 實習第九組

十八年十二月

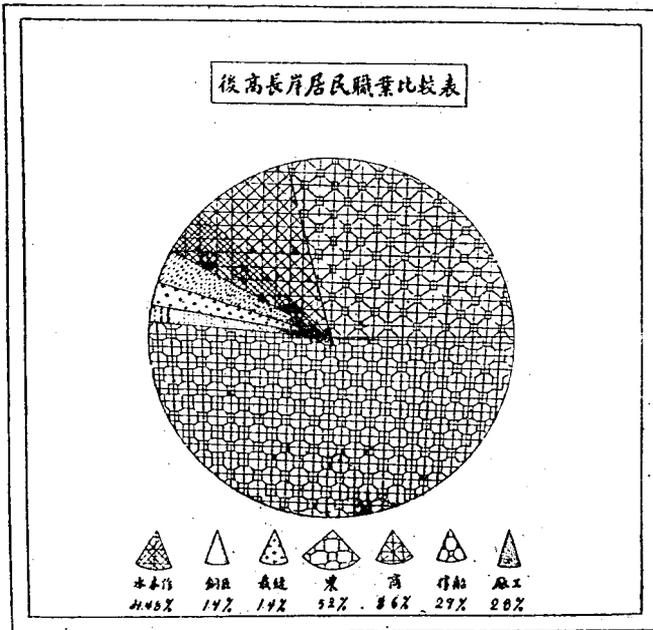
第九組後高岸民衆學校實習總報告



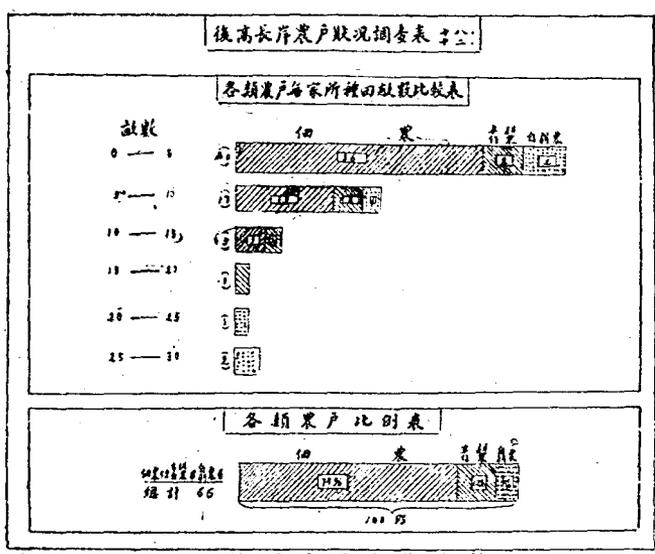
後高長岸民衆學校 十八年十二月  
實習第九組

民衆教育實驗報告

第九組後高場岸民衆學校實習總報告



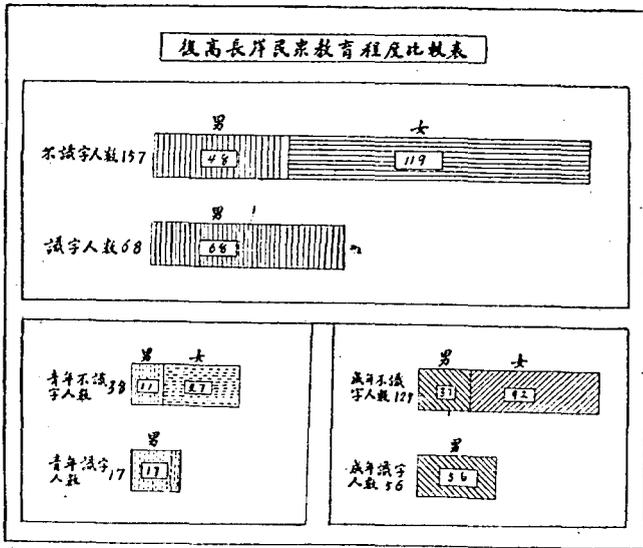
後高長岸民衆學校製 十八年十二月  
實習第九組



後高長岸民衆學校製  
(實習第九組)

民衆教育實驗報告

第九組後高場岸民衆學校實習總報告



後高長岸民衆學校 十八年十二月  
實習第九組

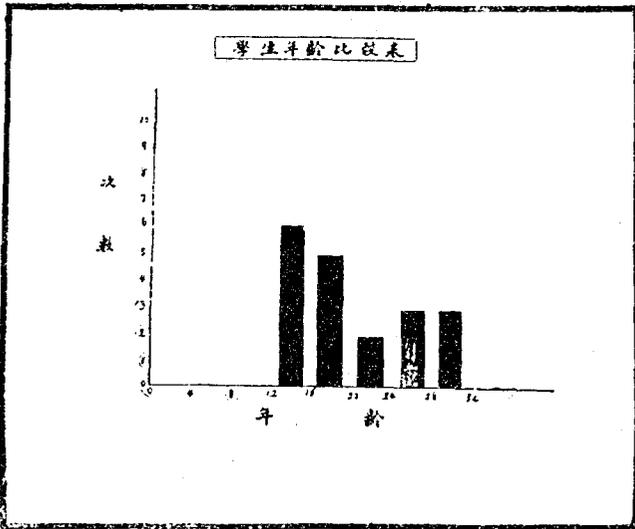
後高長岸民衆學校學生一覽表 十八年十一月

組別	姓名	性別	年齡	籍貫	住址	職業	曾受教育	家庭職業	入校年月	備註
甲組	陳春元	男	十八	無錫	本村	農		農	十八年十月	
	李仁祖	男	十六	〃	〃	〃	一年	〃	〃	
	蘇琴寶	〃	十七	〃	〃	〃		船業	〃	
	黃義大	〃	十四	〃	〃	成衣匠		業裁縫	〃	
	陳錦元	〃	二〇	〃	〃	搖船		農	〃	
	陳錦裕	〃	十四	〃	〃	〃		〃	〃	
	鄭仁發	〃	三〇	〃	〃	木工		〃	〃	
	邵勝祥	〃	三〇	〃	〃	農	一年	〃	〃	
	陳阿聰	〃	十五	〃	〃	〃	一年	〃	〃	
乙組	顧順根	〃	十六	〃	〃	〃	五年	〃	〃	
	顧連根	〃	十六	〃	〃	〃	二年	〃	〃	
	陳巧金	〃	二四	〃	〃	〃	二年	〃	〃	
	陳福金	〃	十四	〃	〃	〃	一年	〃	〃	
	張菊全	〃	十四	〃	〃	〃	四年	〃	〃	
	陳英福	〃	十四	〃	〃	搖船	二年	〃	〃	
	張錦坤	〃	二〇	〃	〃	〃	一年	〃	〃	
	陳林福	〃	二四	〃	〃	〃	一年	〃	〃	
	王金盤	〃	二五	〃	〃	商	一年	〃	〃	
	吳仁寶	〃	二九	〃	〃	成衣匠	二年	〃	〃	
	陳根法	〃	十八	〃	〃	農	一年	〃	〃	

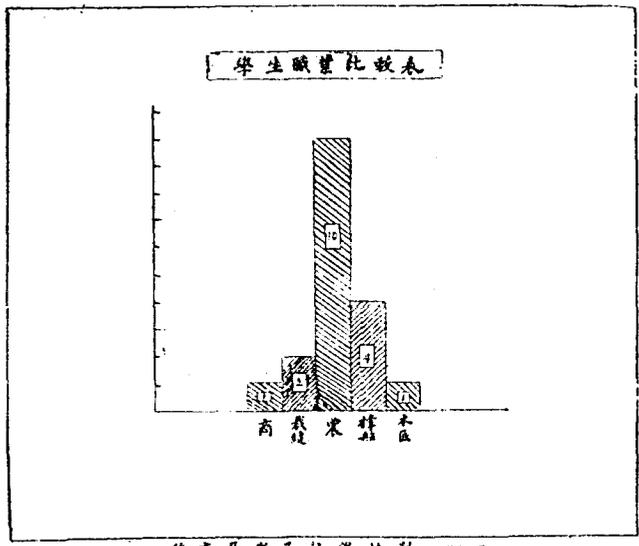
第九組後高揚岸民衆學校實習總報告

民衆教育實驗報告

第九組後高場岸民衆學校實習總報告



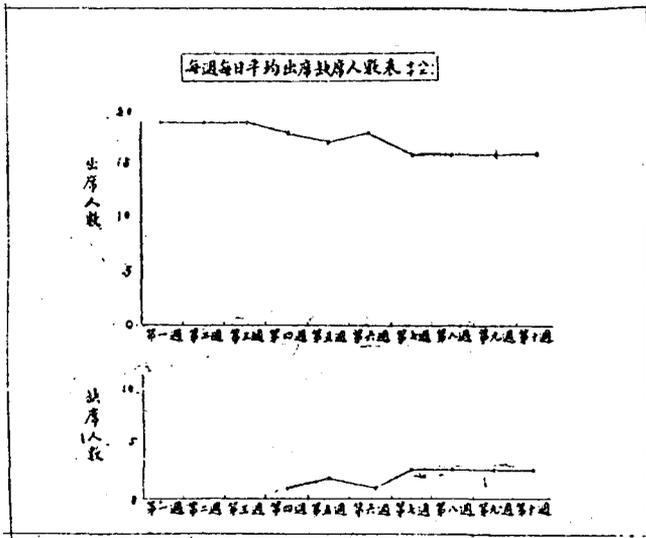
後高場岸民衆學校製 十一年十二月  
實習第九組



後高長岸民衆學校教育習總報告  
第九組

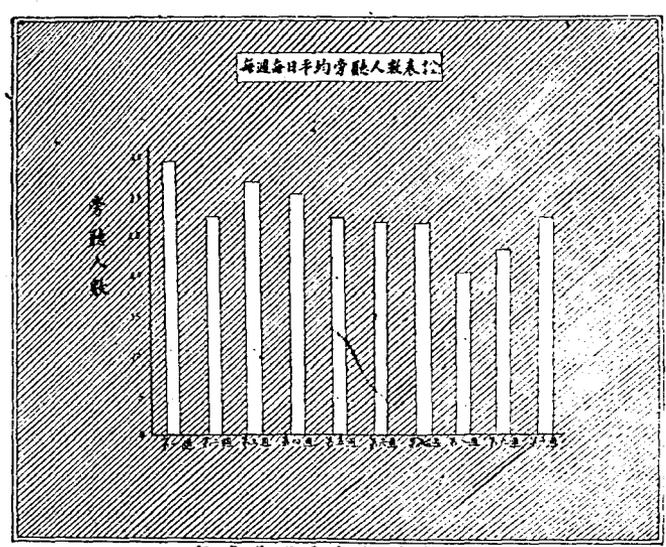
民衆教育實驗報告

第九組後高長岸民衆學校實習總報告



後高長岸民衆學校製 十八年十二月  
實習 第九組

第九組後高岸民衆學校實習總報告



後高岸民衆學校製 八年六月  
實習第九組

## 第十章 第十組後祁路民衆學校實習總報告

### 一、經過情形

本組實習地點，原由實驗部派定在陳巷，後因陳巷已另有別組担任，故改在後祁路，經本組同學幾次前往調查，與當地人士談話之後，結果其爲圓滿，當初本擬借用吳氏私塾爲教室，無奈其屋舍太小，無發展之餘地，遂向西尋至崇正小學，該校有教室二，廂屋二，應接室一，且一切課桌椅可以借用，於是即致函該校董趙子新先生及該教職員徐壽林先生等商借校舍，因民衆學校係在晚間上課，與日間小學生上課時間無礙，當蒙趙徐兩先生之首肯，原後祁路崇正小學，雖學校左右無有村莊，而東鄰青石橋甚近，西至麗新廠亦不遠，並可以兼顧兩方學生來校之便利，地點既定，即從事宣傳，購買用具擇於十月一日正式開學矣，這是本組在開學以前籌備之大概情形。我們的招生方法

- A 聯絡地方人士，大家勸導。
  - B 本組全人，舉行家庭訪問，露天演講。
  - C 利用小學生宣傳其家屬。
  - D 張貼廣告，散佈宣傳品。
  - E 設法解除民衆讀書之困難，謀其入學之便利。
  - F 其他。
- 招生手續

### 第十組後祁路民衆學校實習總報告

- A 託人保證
  - B 親來報名
  - C 填寫註冊簿。
  - D 年在十四歲以下者，勸其入小學。
  - E 甄別優劣，分別去取。
- 宣傳要點

- A 不識字的痛苦。
  - B 讀書的利益
  - C 識字的人勸告不識字者。
  - D 民衆的情形。
  - E 報告及入學的手續。
  - F 民衆學校的意義。
  - G 民衆學校的優待。
  - H 不進民衆學校，就永無讀書的機會。
  - I 其他。
- 二、計劃及預算
- 計劃（詳本組計劃書）計劃書附後
- 預算（預算表列後）
- A. 經常門
  - 1. 課本 二〇元（以一百本爲準）
  - 2. 文具 一〇元

第十組後部路民衆學校實習總報告

- 3. 紙張 五元
- 4. 印刷 五元
- 5. 雜費 五元
- 6. 油燈費二〇元(兩盞汽油燈一盞保險燈)

- 2. 圖書費 五元
- 3. 同樂會費一〇元(開兩次)
- 4. 預備費 一〇元
- 經常臨時兩共費一〇〇元(實驗部領一〇〇元)

B. 臨時門  
1. 設備費 五元

決算表

備註	收入欄		支出欄	
	摘要	錢數	摘要	錢數
	第一次	由實驗部領	課本	一一·六五元
	第二次	由實驗部領	文具	一七·七五元
	第三次	由實驗部領	紙張	二·二元
	第四次	由實驗部領	油燈	四六·七九元
			同樂會	三·二九元
	合計	一〇〇元	雜支	一一·五三元
	尚餘	四元九角九分。	合計	九五·〇一元
				(內尚有電影用電費二元未領去)

民衆教育實驗報告

三、學生的成績

種類 冊數

- 1. 國語測驗 四
- 2. 算術測驗 二
- 3. 珠算測驗 四
- 4. 綴法 十六本
- 5. 算術簿 十一本

學校的各種表冊 件數

- 1. 計劃書 一
- 2. 會議記錄 一
- 3. 校務日記 二
- 4. 活動事業簿 一
- 5. 學校概況表 一
- 6. 學生狀況表 一
- 7. 學校附近地圖 一
- 8. 課程表 一
- 9. 學生年齡統計表 一
- 10. 學生職業比較表 一
- 11. 男女生比較表 一
- 12. 修業證書存根 一

開學以後，學生非常擁擠，不下七八十人，而尚有陸續來

第十組後廊路民衆學校實習總報告

校報名者，當時計劃擬設青年成人，婦女三班，以便分班教學，使婦女們可多得家事的常識，成人們可多得職業的補習，青年們可多得基本補充的教育，後忽因我全院同學，提早出外參觀，校務進行，遂不得不暫託崇正小學教職員徐壽林先生等代理維持，我等出外參觀團三星期回來正思繼續進行以前之計劃也，及實地至校中一看，學生秩序混亂，且青石橋已開民校，本校學生之分去者，計有三十五人，不數日天主橋亦開辦民衆茶園亦兼辦民衆學校學生之分去者亦復不少，我們又因參觀才回，一切情形，尙未熟悉，雖極力注意留生，學校內容之整理，秩序之整飭，謀一切之改善，使納於正規，無奈學生，大都趨近而厭遠，於是青石橋與天主橋部分之學生，一個個都到了就近之民校裏去了。我們以其仍有讀得之機會，在本校讀書與他校讀書，實無甚關係。舍遠趨近，事所應爾，結果本校所殘餘者，不過爲麗新工廠之一部分工人而已。工人日間作工，至晚間七點鐘始放工，七點半鐘始能來校，又工人之性情習慣與農人及一般民衆迥乎不同，即其需要，亦非與一般民衆相同，所以本校之上課時間，教學方法，訓育管理，教材編訂等等亦皆與別組所辦之民校不同，所以本組所辦之學校，乃脫離農民教育之範圍而成一工人補習學校矣我等對於農民教育尙稍有膚淺之研究，至於工人教育，則未之學也，况工人本身較農民爲複雜乎？我等在此種情

第十組後那路民衆學校實習總報告

形之下，自不能應付自如勝任愉快，宜乎無甚成績之可見也。

本校在十一月二日舉行遊藝同樂一次，於十一月二十三日舉行識字運動一次并開映電影，十二月中旬舉行成績測試，十二月二十六以後舉行畢業考試，考試結果合於下列兩條件者予以畢業：(一)成績及格者，(二)確實來校有三個月者。審查結果合以上條件者有十一人，所以本屆學生之畢業者共十有一人，在十九年元旦日下午舉行畢業典禮，當日計來參加典禮者，合來賓學生(畢業者未畢業業者合)本組同人共五十餘人并攝影而散，以當日情形觀之，本組實習三月以來，所費公費將百元，所費本組同人之心力亦復不少，而所獲結果，不過為十一人畢業，此誠不能令人滿意，然而當地人士因本組同人之宣傳，對於讀書之需要興趣，喚起不少，明年苟仍繼續開辦，則環境必較今年為佳，學生亦必較今年為發達，當地人士及當地情形，亦較今年可接近多多，此則本組同人聊以自慰者。茲將後那路民校之概況條述如左：

(一)名稱 江蘇省立民衆教育院後那路民衆學校  
(二)組織 設校務委員會，委員由本組實習同學担任之，委員會之下設教務，訓育，事務，及研究四部

教務部主任 正陸宗器 副孟寶鑾  
訓育部主任 正沈顯毅 副沈雲程

事務部主任 正沈仲祺 副顧英華  
研究部主任 正紀國永 副宋瑗生

(三)担任實習者第十組 組長 陸宗器 沈仲祺  
組員 紀國永、孟寶鑾、沈雲程、沈顯毅、宋瑗生、顧振發、韓遠先、顧英華、石啓元、共十一人

(四)經費 由實驗部支給以一百圓為限。

(五)設備 教室一，應接室一，課桌椅二十四張，黑板一，係備用者，油燈四盞，及教學用具……等

(六)學生 係自辦，  
男生三十一人，女生五人(共三十六人)  
年齡最高者為三十八歲，年齡最低者為十四歲

成年男生十五人 青年男生六人，成年女生二人  
青年女生三人，

學生姓名及職業，另詳學生狀況表，

(七)編制 分甲組乙組女生組三團，採用活動分團制，  
(八)課程 國語(包括常識)每週有三百四十分鐘，

算術(包括珠算)每週有一百二十分鐘，  
娛樂(包括音樂，唱歌，武術，同樂會等)每週一百二十分鐘，

(九)用書採用實驗區出版之民衆讀本(內容包括常識)  
(十)教學方法 以自動為原則，以娛樂與興趣為要件

3. 採用複式教學法。4. 注重個別指導，  
(十一)課外活動事項 1. 農民俱樂部分會 2. 人事討論會  
(以上兩項皆已成立)

3. 聯村自衛團 4. 合作社  
(以上兩項尚在籌備中)

#### 四、心得和困難

我們所以開辦這個學校，一方面固然是爲實施本地的民衆教育，謀普及起見，而最大的目的，却不是在此，乃在實驗！乃在實習！經驗告訴我們，實習的結果，不一定是成功的，所以我們敢把我們所實習的失敗情形，及困難之點，公開出來，請大家指教！然而失敗是成功之母，困難是心得之基，我們的失敗和困難，或者也許是我們的成功之幾哩！

1. 沒有良好的教材——我們所採用的課本，是本校實驗區所出版的「民衆讀本」，因爲我們學校裏的學生，大半是工人，不能適合他們的需要，他的內容是包括常識的，而常識的部分，尤其是偏狹而無興趣，教學農民，或者尚可適用。至於適應工人，那末材料就不嫌充分了，該書內容，至少有下列幾個缺點。

A 字句不順口——因爲他要顧及於常識，而把文字忽略了，從前有人稱贊中華書局出版的新學制小學課本，也就因爲他的字句，雖非句句有韻，而却是順口而好

第十組後祁路民衆學校實習總報告

讀，讀上去，使得人發生一種說不出的快感。

B 句子太長——每一句子，常有連續至十多個字之多，在我們讀起來，固然不覺得什麼困難，而初讀書的人，却是覺得爲難了，并且他的意義，也因此而不易明顯，就是我們尋常教學學生範讀時，我們也有一時間不能把一句讀了，而致斷斷續續的不很好聽。

C 材料不精彩，無興趣，這都是他的缺點

我以爲民衆學校的教材當採用民間諺語式的活葉課本，教授書也是活葉的大掛圖式的，較爲好些。

2. 科目不宜太多，當初我們的學校裏所上的課程很多，什麼黨義啦，常識啦，珠算啦，筆算啦，唱歌啦，武術啦；等。後來覺得學生有點不勝其煩，就是我們教的人也是弄得五花八門。後來由教務部提議擬定了辦法由組務會議通過，從許多科目而歸併成國語算術娛樂三個科目，然後實施起來，比較有系統得多。

3. 常識的材料——不易切合民衆的需要，普通的常識課本，合用的固然不多，就是我們自編的教材，也有不切合於他們生活的，我們以爲常識方面，多注重於人事的討論，所以本校有人事討論會之舉，例如關於遠警律，納稅和繳租的手續，生活方面之衛生疾病預防；等，他們民衆聽了覺得親切而有趣。

4. 我們的言語民衆聽不懂，本組的全人有一大半是江北的

第十期後那路民衆學校實習總報告

同學，他們的言語，就不能使無識的民衆懂得，這是一件最困難的事情，簡直無法可以補救，就是能說江南言語的同學，他們因為在學校裏的生活過慣了，和智識階級的人，也接近慣了，所以他們所說的言語，常帶有高深的名詞，和難解的語句。他們本身自然是不以爲一般的民衆就成覺得莫名其妙了。

5. 辦學校務須明瞭當地情形——我們都是從江蘇六十一縣來的，對於無錫地方的情形，雖已有半年的歷史，但總不能談到熟悉，所以實驗都要我們在青石橋去實習，我們對於青石橋地方的人士和社會情形，皆不知道，雖經過幾次的調查和訪問，也是毫無把握，所以遂聯絡當地人士，我們因不熟悉而託付了他們一些事情，結果這些事情都辦得甚不滿意，因此得到經驗告訴我們說：『託人辦事，這受託的人的人格，你必須能充分了解得，才無危險。』

6. 民衆教育的事業，當從民衆的實際生活裏出發。我們當初做了一件獸事，就是教工人唱鋤頭歌，學套鷄賽籃等事業，幸虧他們工人是很老習的說出來：『我們不要學這種東西，所以我們覺悟了，須從他們的生活上出發才對，有一天我們教的一個『勞工神聖』歌，他們就覺得興趣橫生了。』

7. 工人教育之不容易，農人是樸實的，忠誠的單純的好靜

的，而工人却完全相反，工人是奢侈的，虛偽的，複雜的和好動的，所以工人的教育須另有專門的研究才行，但是我們有了三個月和工人們接觸的工夫，已略略的知道些工人的習性，心算，和他生活內容的一部分了。

五、改進的建議

1. 工人教育需要之急切，希望本院特別加以研究，以便應付社會之需要——在無錫地方，工廠林立，工人衆多，這種工人大半爲無知無識之窮人。他們一進了工廠，就集合許多無知無識者，來經營他的團體生活，此種團體，真如愛爾島教授所說『下等有機體』他們風俗的鄙陋，衛生之不講究，生活之惡劣，道德心之喪失，簡直令人詫異，而不堪一看，由今而後，我們相信今日工潮之所以特多，固然有背景的有意識的不在少數，而一大部分却是盲目的爲無意識之蠢動而已，所以操縱者，利用者，共產黨徒得從中利用，而爲其犧牲品也，言念及此，何等可怕！可嘆！我等辦民衆教育，爲謀改良整個之社會者，則工人可以置之化外乎？

2. 下學期開辦後那路民衆學校時，可以直接遷移至麗新廠附近，因便於工人之讀書也，且該廠中亦已有教室和教具等相當之設備，至於後那路，本部本無多學生，所有學生多來自青石橋與天主橋者，今青石橋與天主橋，皆已另設民校，則後那路之民校大可不必設矣。

3. 明年實習各組事業，可藉輪迴講演，便多多聯絡，今年各組實習事業，雖有課外自由參觀，但參觀而能週到者，却寥寥無幾，不足以收互相觀摩之效，我以為明年可採用輪迴講演，由各組特約別組同學擔任講演即高院長李主任及各指導員，亦皆可特約為各組講員，如此則實習者之興趣可以提高，互相觀摩之效亦自易於收得。

4. 建議讀物編輯科速將民間俗語式之活葉課本編出，以發各實習組各縣民衆學校之需求，開民衆讀物光明之途徑。

結語

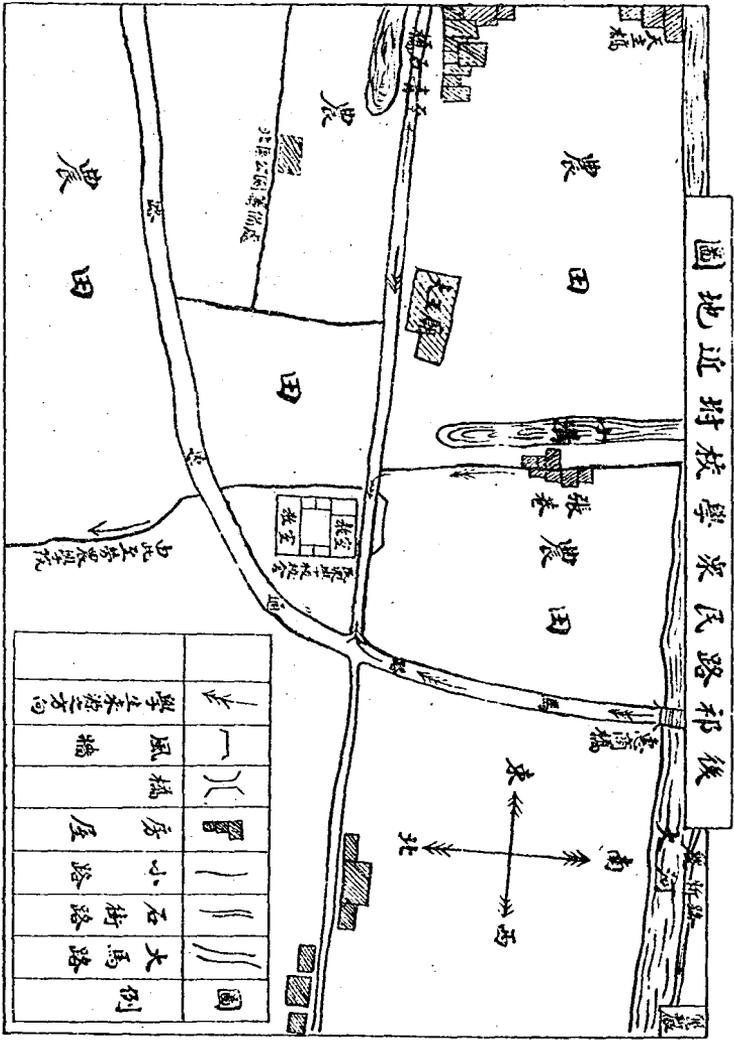
民衆教育的事業，不是徒唱高調，所能辦到的，徒唱高調

那就不是民衆教育的忠實信徒了，但也須理論與實，回到，才能有進步！而結果良好，我們辦了民衆學校得到的教訓，是不要輕易舉辦一個民衆學校。要辦他，必須在事前要有充分的審慎，預期的結果是什麼？然後才來腳踏實地向光明大路上去幹，既然幹了，就不應向他的辛苦艱難，總要使他有點兒效果才行，要知道公家的款項，是民衆的血汗，用之不當，有愧於心，抑且無以將付我們親愛的民衆！在此訓政時期，民衆教育的事業是何等重要？我們的責任是何等偉大？我們應當怎樣的努力！我們所得的小小經驗是不難用的，尚請指導的先生們多多的指教！

姓名	性別	年齡	職業	識字程度	備註
張丁	男	三	無錫	工識	
張金	男	三	常州	工識	
張相	男	三	常州	工識	
張英	男	三	常州	工識	
李香	男	三	常州	工識	
沈理	男	三	常州	工識	
沈寶	男	三	常州	工識	
陳慶	男	三	常州	工識	
夏依	男	三	常州	工識	
陳慶	男	三	常州	工識	
孫洪	男	三	常州	工識	
李大海	男	三	常州	工識	
萬子清	男	三	常州	工識	
張宗和	男	三	常州	工識	
朱鳳泉	男	三	常州	工識	
陳運生	男	三	常州	工識	
胡學文	男	三	常州	工識	
孫寶林	男	三	常州	工識	
馬相榮	男	三	常州	工識	
林煥林	男	三	常州	工識	
徐俊人	男	三	常州	工識	
邱菊根	男	三	常州	工識	
王桂英	女	三	常州	工識	
潘志勇	男	三	常州	工識	
胡炳燦	男	三	常州	工識	
吳正坤	男	三	常州	工識	
吳香英	女	三	常州	工識	
張其珍	女	三	常州	工識	
陳夢琴	女	三	常州	工識	
馬兆平	男	三	常州	工識	
宮靜真	女	三	常州	工識	
邵德榮	男	三	常州	工識	
馬亞傑	男	三	常州	工識	
張金保	男	三	常州	工識	
褚慶卿	男	三	常州	工識	
胡正明	男	三	常州	工識	
高洪山	男	三	常州	工識	

第十組後廊路民衆學校實習總報告

第十組後部路民衆學校實習總報告



圖例	大馬路	石街路	小路	房屋	橋	風牆	學生宿舍方向
				▣	∩	—	→

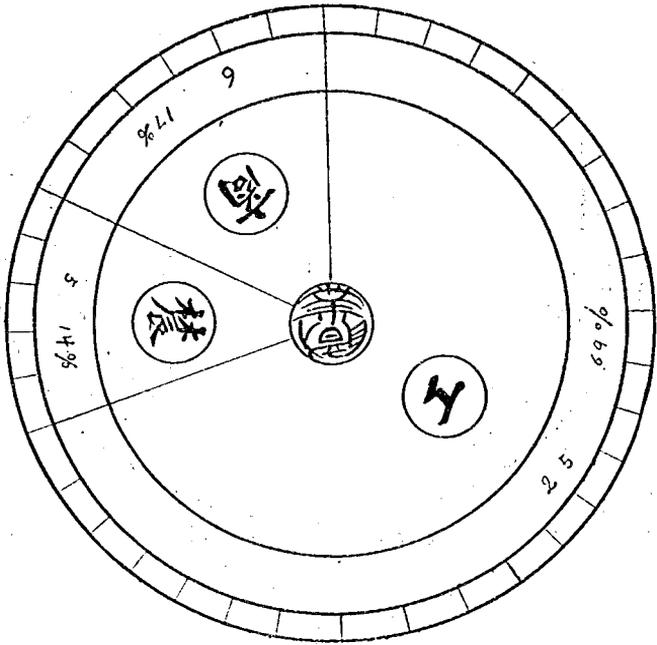
表 程 課 校 學 衆 民 路 邢 後

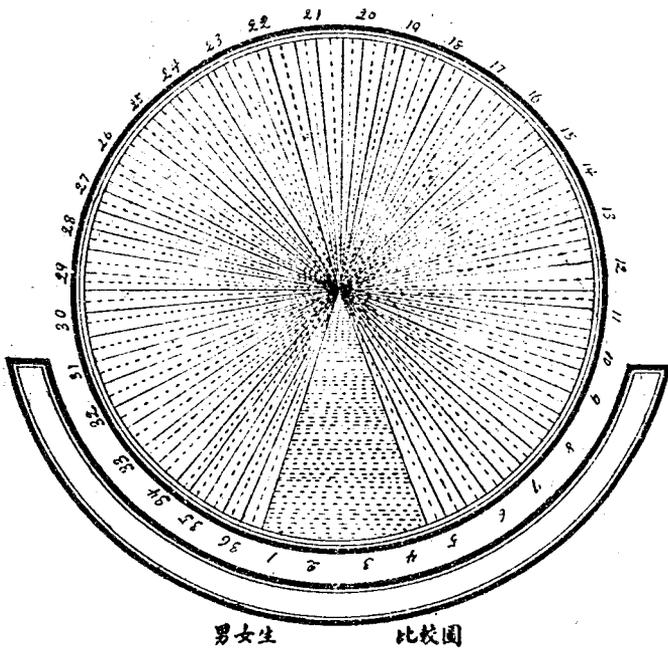
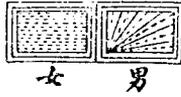
星 期 日							星 期 時 間
6	5	4	3	2	1		
備 預							
語 國	語 國	語 國	語 國	語 國	語 國	週 念 紀	七點三十分
女 寫 乙 讀 甲 語	珠	八點三十分					
風	築 珠	樂 音	算 策	樂 音	語 國	珠	八點三十分
樂 會	女 寫 乙 讀 甲 語	珠	九點十分				

後祁路民衆學校學生年齡統計表

37—40								
33—36								
29—32								
25—28								
21—24								
17—20								
13—16								
9—12								
男 女 下	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧

後祁路民衆學校學生職業統計

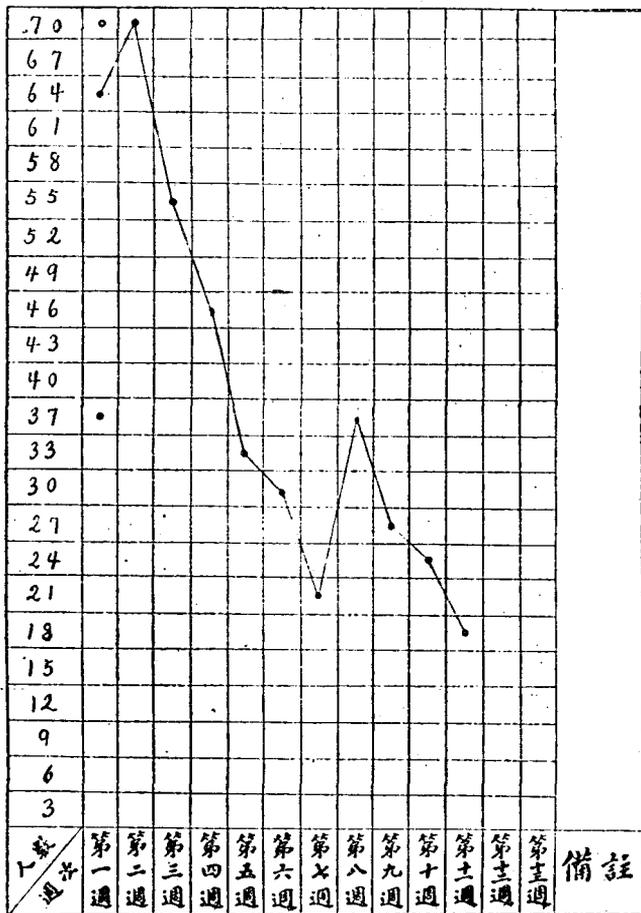




第十組後郭路民衆茶園實習總報告

路邦學校 每週學生人數比較表

第十一組天主橋民衆茶園學校實習總報告



## 第十一章 第十一組天主橋民衆茶園實習總報告

### I 籌備經過

本組實習地點，原定在本校西北之唐巷富巷和陳巷三村，但自本組全體同學前往宣傳和調查以後，感覺有多方面之困難：一、該地居民有百分之八十以上爲操航業的，所以大部長期飄流在外，二、無適當之實習場所，三、當地缺乏領袖可以合作，四、距離學校太遠，往返費時太多，經四星期之各方努力籌備，仍無希望，我們爲欲求在短時期間，須得一相當效果計，就不得不另覓地點，遂於三里橋附近之天主橋，查該地周圍居民，約有六七十戶，大部份皆姓徐，並且都以造船爲業的，原來那些人都是以同宗同業而集合的，然而他們相互間的行動和思想，竟出我們意想之外，既毫無組織，兄弟間復相妒忌，該處污穢不堪，皆不以爲怪，各家庭院中，莫不木料零亂堆積，我們見了這種情形，認爲有作社會教育事業設施之必要和可能，又以爲設立休閒教育事業爲適合當地一般民衆需要，所以就確定在那裏辦一個民衆茶園，不數日，就租到了二間房屋，蒙那位主人特爲了我們裝起電燈來，雙方訂定了合同，每月房金燈費各三元，這兩間房子的面積，雖然狹小，但尚足應用，我們因爲已經費去的時間過多，等不及充分的佈置，就草草的裝飾了一下，辦了些茶園應備的器具

，和幾件娛樂的用品，先行開放了，同時就慢慢添備舉行正式的開幕禮。

### II. 進行概況

#### A 民衆茶園方面

我們這次設立茶園的動機，當然是根據該地環境的需要，該地民衆生活的要求，因爲他們的生活太覺得枯燥，太覺得乏味了，整天的除了做工以外，沒有他們消遣的地方，沒有他們娛樂的場所，像這種枯澀的人間地獄，實在太可憐了，於是我們就毅然決然，想改造他們，改造他們如死灰似的环境，如已滅的人生，乃有茶園之設立，因以上的情形，我們擬定了本園的兩條目標：

- 一、從黑暗中開闢他們的新途徑
- 二、從娛樂中引起他們的求知慾

在這短時期間，我們不敢說我們這兩條目標完全達到了，可是我們自信亦不能說完全失敗，就是在我們茶園開幕了不到一月，就有人要求民衆學校之設立，成功與失敗，自有社會告訴我們，我們自己又何必像煞有介事的鼓吹呢，所以我們現在廢語不說了，來把茶園的實際情形談一談吧，我們茶園的內部，分閱報處，代筆處，問字處，以救他們的智識，況有時事報告，有講故事；有說笑話，引起他們

的興趣。他們既有這種好場所，遂把他們白天裏工作的苦處，也拋到九霄雲外，來共同走向茶園裏來，因此每日除有特別原因外，都是工友滿座，可是不巧，有一次李雲亭先生還有別的先生來園視察，偏偏是在特殊的原因之期！他們的救火會聚餐——只有寥寥數人，所以那天也是我們是最閑暇的一天，我們所設的閱報處代筆處的生意，並不大好，因為天天的老主顧不來，新主題的光臨亦復不多，這是因該地識字的人太少了，至於茶園內定期的活動，有同樂會，故事會，每星期舉行一次，這種同樂會，故事會，說起來確真有趣，我們固然是內中的比較活動的份子，但是他們也能盡力的參加活動，什麼笑話，故事，打拳，唱戲，都能各獻各的身手，在頭兩次開會，却個個靜默不聲，更不肯說笑唱戲，以後經多次的訓練，近幾星期的同樂會中，民衆確能自娛娛人了，我們這茶園到現在，只不過兩個多月，要想在這短短的期間，有多大的成功，當然是勢所不能。就是要想有一點成績，也非十分努力不可成得，現在我們的茶園是結束了，所謂成功成績，我們可以置之不理，而努力的精神，是要常存於我們腦際的。

#### B 民衆學校方面

緒言——我們第十一組，在天主橋，辦理了一個天主教民衆學校，這個學校的起因，是於民衆的要求。所以有這樣的事實發現，一方面是民衆茶園宣傳的力量，一方面

#### 第十一組天主教民衆茶園學校實習總報告

是他們早已有求知的慾望。近城市工入多數，結果誕生了民衆學校，距現在也有兩個月的歷史。在這個短的段落間，我們並不相信有多大的成功，同時我們也不相信有多大的失敗，其實，就是失敗，也是意中事，因為民衆教育是新事業，原來還沒有一定可靠的辦法，經過一次失敗，便可增加一次的經驗，現在我們不從成功上追求，而把一點努力的經過，赤裸裸的寫出來，做我們的報告，希讀者指教。

招生——我們招生，既沒有集隊遊行，也沒有廣貼標語。所做的祇是茶園裏談話，在前面已經說過，當中有一點值得我們注意的，就是「個別談話」的力量。似乎比別的什麼宣傳方法要來得有力些。

#### 科目及授課時間——

##### 1. 教授科目及每週教育時間：

- |           |            |
|-----------|------------|
| a. 讀本 30分 | b. 算術 60分  |
| c. 珠算 60分 | d. 娛樂 60分  |
| e. 故事 30分 | f. 談話 30分  |
| g. 音樂 30分 | h. 紀念週 30分 |
| i. 習字 60分 | J. 綴法 30分  |

##### 2. 選擇和編輯教材

- a. 讀本 甲組——採用世界書局平民書信

乙組——採用本院實驗區民衆讀本第一冊

第十一組天主橋民衆茶園學校實習總報告

- b. 算術 自編教材
- c. 音樂自選教材
- d. 珠算 自編教材
- e. 習字 採用本院實驗區習字帖

3. 上課時間

- a. 第一節 六點四十分——七點十分
- b. 第二節 七點二十分——七點五十分
- c. 第三節 八點——九點

4. 職務分掌

- a. 校長 李遠
- b. 教務長 楊維梓
- c. 事務主任 蔣煊洲
- d. 訓育主任 王育誠

這樣試驗數週後，爲了教務長與訓育主任不能天天到校，因之很難一貫進行，遂採用輪流制，實際上，訓育的時間，無非在上課的前後，因爲日間各人接觸的機會很少，所以訓育似乎無須專職，教務方面亦然，所以三部分立的組織，在民衆學校裏，簡直是用不着的。

教學——除珠算和音樂外，其餘各課，凡實習同學，均輪流擔任，每次以四人爲限，因爲兼辦茶園，所以由其中二人負責茶園，而教學課程，有時略有調動。

編制——復式——分甲乙兩組，以完全不識字的爲乙組，其他爲甲組。——採取普通複式教學法，每次上課爲二人，一爲主教，一爲助教，如主教在甲組施行直接教授時，則乙組之間接教學，由助教指導之。——學生人數共

三十八人。

一六八

留生——學生的輟學，是民衆學校普遍的現象，我們學校，也逃不出這現象，可是我們發生這問題的原因，與普通民衆學校的有不同。

1. 因爲限於教室面積，有部份女學生，便中途都退學了。

2. 學生因職業的關係，不能繼續來校上課。

3. 我們學校裏的學生，有十之八九，是救火會會員，所以常有因救火而缺席的。

C 社會活動方面

社會活動，在起初他們未曾真正的認識。不過經我們確定在這地點內，實施民衆教育事業後，該地民衆，亦略知一二了。

1. 清潔運動——清潔是最有關於我們的健康，所以我們不論在茶園裏，或學校裏，時常把他們種種的不衛生的現象，和健康的重現，分析講給他們聽。例如關於他們的飲料，廁所，糞缸，飼畜，家庭，器物路旁的垃圾堆；等方面這樣一星期來便桶不准在河裏洗的輿論唱起來了，路旁一堆一堆的垃圾也消除了，但是可惜我們和他們都沒有整個的半天的空閒，大家來舉行一個清潔運動，因爲我們的星期日，是他們要做工的時候，所以這件事終於沒有成功。

2. 討論築路問題——人民要發生共同意志，定要先有集會的能力；我們要訓練他們有集會的能力，定要在他們的生活中去找的。所以我們對於他們社會上發生的問題，都加以注意，一晚上，民衆學校裏的學生，都在那裏議論紛紛的說；我們天主橋要每家出來一個人去築路了，今天村長已來抄了名字去，「那條路和我們又沒有關係」築路又沒有工錢，難道自己不要吃飯麼」諸如此類的話，大家都討論起來了，我們見了這事情，有使他們作集會訓練的可能，就和他們說：現在你們一方面要調查建設局公佈的築路規程，再一方面我們天主橋民衆可以開一個會，若是有意見，竟可向縣政府請求等……」，當天晚上，就確之期日下午開會時期，翌日下午，到的很多，我們就指導他們，先推舉了一個主席，由主席報告了開會宗旨，同時請來了一個村長，由是請他把築路的辦法，向大家說明，大家聽了，覺得並無苛刻的地方，最後我們再向他們說明，築路是我們應盡之義務，若有在辦法上不滿意的地方，我們可以向縣政府請求的，並且無論什麼事，多可用開會的方式來討論辦法，一場風波，就此解決了。

3. 合作社的籌備——在天主橋，最使我們注意的，是他們既同宗且同業，但不能合作。計他們全天主橋每年所用的造船木料，桐油，麻等約在二萬元以上，但是他們始終未曾共同購買過，只是各人零碎的向本地商家購買。據

第十一組天主橋民衆茶園學校實習總報告

他們自己說，若是大家能合起來，在價錢的時候，（陰歷年低）不在本地買，只要一千四百元足矣。可見他們歷年因不合作所損失的，實在不少，我們由是向他們宣傳組織木料購買合作社。最近宣傳已成熟，大家都生了信仰，我們請了本校生計教育科指導員，儲維伯先生同去指導，不久即可以着手籌備了。

#### 第十一組 實習計劃

開辦天主橋民衆茶園之計劃及預算

#### 甲、計劃

一、定名 中央大學獨立民衆教育院富巷中心茶園

二、宗旨 提倡民衆正當娛樂灌輸生活常識培養健全公民

#### 三、目標

1. 我們要以中心茶園改良民衆休閒生活

2. 我們要以中心茶園增進民衆生產能力

3. 我們要以中心茶園戒除民衆不良嗜好

4. 我們要以中心茶園促進民衆互助親愛精神

5. 我們要以中心茶園養成民衆有健全的公民知識能力

#### 四、活動

一、關於進行方面的：

1. 文字宣傳

2. 口頭宣傳及接洽

3. 舉行開幕典禮

第十一組天主橋民衆茶園學校實習總報告

4. 舉行茶話會

5. 召集村民組織董事會

6. 召集各村茶園組織聯合會

二、關於教育方面的：

1. 談話

2. 演講

3. 雜耍

4. 同樂會

5. 清潔比賽會

6. 及其他各種活動

五、工作記錄

1. 茶客統計

2. 現金出入簿

3. 園務日誌

4. 其他

六、研究問題；

1. 組織困難問題研究會討論解決辦法

2. 提交實驗部——自己無法解決的

七、設備——詳預算項下

乙、預算

一、收入門；

第一款 本院撥經費

一〇〇元

第一項 經費

一七〇

一〇〇元

二、支出門：

第一款 富巷中心茶園經費 一〇〇元

第一項 開辦費 四三、六元

第一目 修理費 五、〇元

第一節 粉飾房屋

第二目 設置費 二五、九元

第一節 擺子二十張

第二節 桌子五張

第三節 茶壺三十把

第四節 茶杯四十隻

第五節 茶灶一座

第六節 茶鈞一把

第七節 鎖 一把

第八節 水缸一只

第九節 水桶一只

第十節 痰孟四隻

第十一節 面盆一隻

第十二節 手巾二條

第十三節 紙篋一隻

第十四節 洋燈三盞

第十五節 鬧鐘一隻

五、〇元

三元——租

三元——租

三元

一、五元

二元

一元

〇、五元

〇、八元

〇、四元

一、二元

〇、三元

〇、四元

〇、三元

五元

一、五元

民衆教育實驗報告

第十六節	掃帚畚箕各一	〇、三元
第十七節	雨傘四柄	一、二元
第十八節	月份牌一份	〇、二圓
第十九節	按鈴一隻	〇、四圓
第三日	教育用品費	八、六圓
第一節	黨國旗一套	〇、三圓
第二節	總理遺像一幅	〇、三圓
第三節	報夾四隻	一圓
第四節	通俗教育畫一套	〇、五圓
第五節	地圖一幅	一、二圓
第六節	小黑板一塊	二圓
第七節	粉刷一隻	〇、二圓
第八節	揭示牌一塊	一圓
第九節	硯台一塊	〇、二圓
第十節	筆二枝	〇、三圓
第十一節	紙簿三本	一圓
第十二節	標語紙二十張	〇、六圓
第四目	娛樂用費	二、一圓
第一節	胡琴二把	〇、七圓
第二節	簫笛各一枝	〇、四圓
第三節	棋二付	一圓
第五目	雜費	二圓

第十一組天主教民衆茶園學校實習總報告

第二項	經常費	四八、四圓
第一目	消耗費	三二、四圓
第一節	茶葉	八圓
第二節	煤球	二二圓
第三節	煤油	一三圓
第四節	琴弦	〇、四圓
第二目	購置費	六圓
第一節	報紙四份	六圓
第三目	薪工	八圓
第一節	工役	八圓
第四目	雜支	二圓
第一節	雜費	二圓
第三項	活動費	八圓
終		
第十一組	實習員姓名列表	
李 達	蔣宗冕	王育誠
劉青傳	鄺耀會	張信鏡
倪 昶	鮑昌平	陳松權
王寶三	蔣道洲	楊維梓
正組長	李 達	
副組長	蔣宗冕	
VI	困難與建議	

第十一組天主橋民衆茶園學校實習總報告

一七二

做任何事業，總要遇到困難問題，尤其是毫無成法可守的初創的民衆學校和民衆茶園。我們現在都寫在這裏，以求得一相當的解決，使得將來可有康莊大道發現，至於建議數條的有無可採納之處，則更屬另一問題。

A 困難：

1. 每日晚間茶園內幼孩過多噪雜不已秩序不易維持是  
否宜禁止或限制幼孩入內
2. 學校內討論問題於年齡較幼的學生不易發生興趣今後招生是否可將低年齡之限度再略提高
3. 茶園兼辦學校實習人精神方面難以兼顧此後是否可  
以專辦一事以專工作從事活動。
4. 茶園和學校連接茶園內聲音常有擾亂學校秩序將如  
何維持
5. 言語不通
6. 實習人不固定教材和活動難有聯貫
7. 教讀本之時間爲六十分，學級採取複式編制當時爲  
支配教完每一課起見覺時間之短促而有忽略劣等生

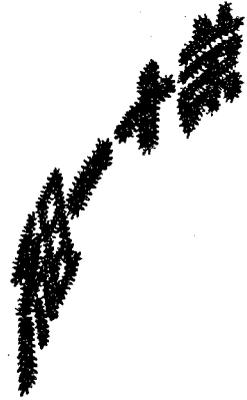
之個別注意那末授課時間宜如何支配？

8. 民衆終年忙碌要舉行各種社會活動總感有時間的不  
便將如何辦法

9. 本地地痞有能使民衆學生呼之則來遣之則去的能  
力我們若聯絡之則危險莫名若不加以聯絡則影響到學  
生的學習宜如何解決之

B 建議：

1. 民衆最盼望的是幫助他們決解生計問題而尤其是關  
於農業合作等事之指導此後能否特別組織一合作指  
導團實行終日公開演講和指導
  2. 民衆學校民衆茶園雖然由各組去負責辦理但是缺少  
一個中心聯絡的機關最好組織一民衆茶園聯合會和  
民衆學校聯合會由教員學生雙方各舉數人組織之專  
徵集困難問題討論之再可規定各種聯合的活動這樣  
一方面既能免各組之疏忽同時又能介紹各種良好的  
方法於各組
- 其餘的建議已見於困難中不再贅

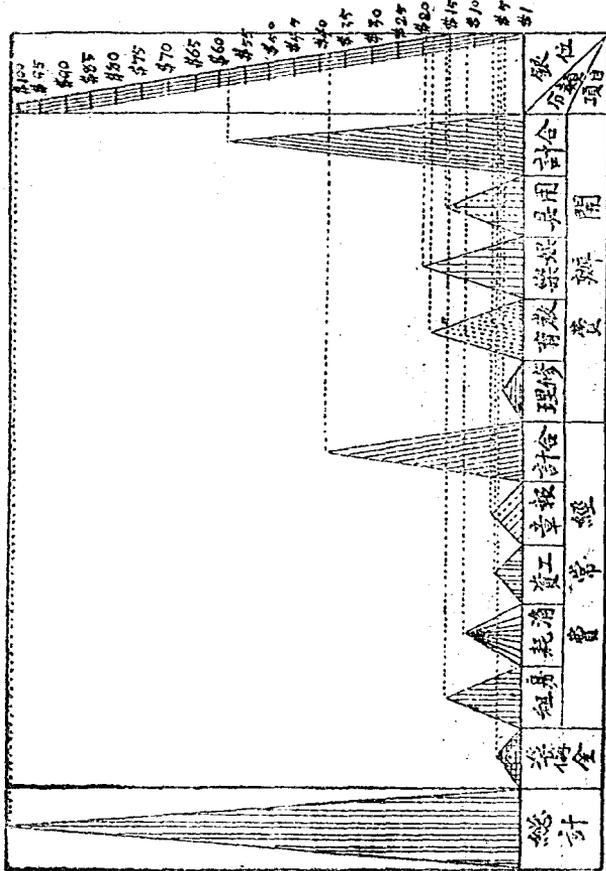


天主  
福音  
民由  
蘭開  
表  
一覽

第十一組天主橋民衆園學校實習總報告



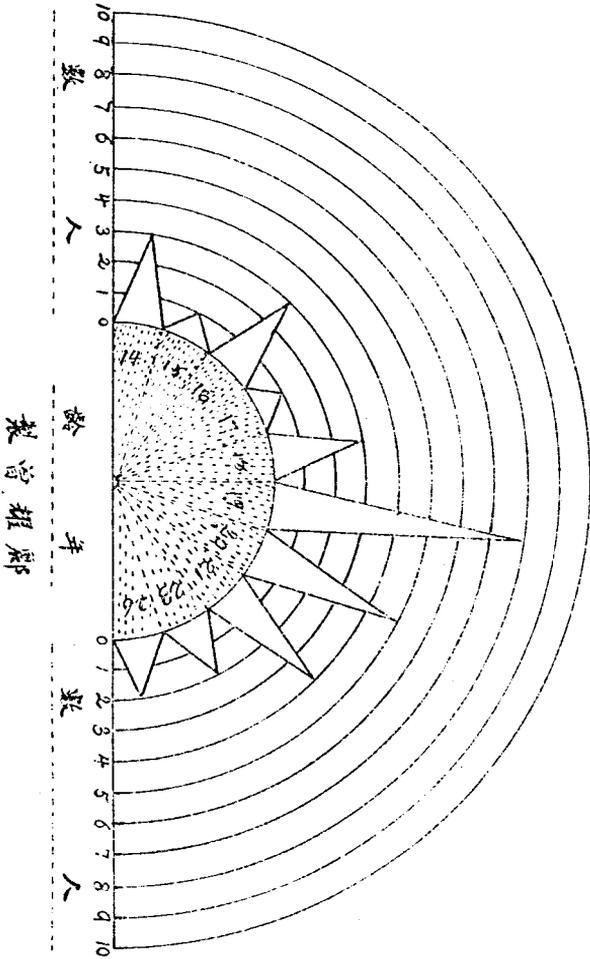
主橋民衆茶園經費開支表 十六年十二月六日製



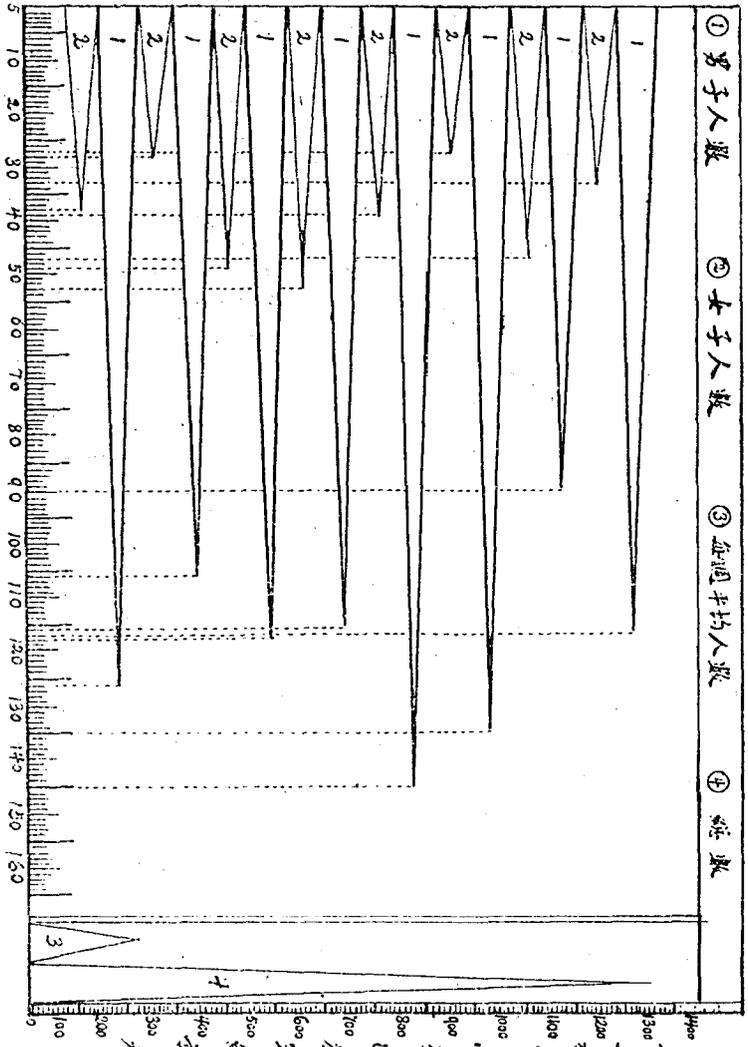
第十一相天主橋民衆茶園學校實習總報告

五育成製

院育生學教衆民  
表按比齡年學生學衆民橋王天



天立橋中心茶園茶客統計表  
蔣爾寬製



1 半

天立橋中心茶園

第八週 第七週 第六週 第五週 第四週 第三週 第二週 第一週

民衆教育實驗報告

第十一組實習規程十一月二十一日議決施行

第一條 每日實習人員應於六時四十分前到實習地點

第二條 每日實習須至九時後不能提早回校

第三條 每組實習期限以三天爲一次

第四條 除星期日及例假外無論風雪不得藉詞不去

第五條 如有因病缺席須按照十二月十七日之議決案辦理

(按次數照補)

第六條 茶園及學校內之各項工作須各人支配得當勞逸平均

第七條 園務日誌學校日誌須每日填寫清楚

第八條 實習報告表於每週終了時填交組長彙交實驗部

第九條 如遇困難問題須隨時報告文存股記錄以備下次開會時討論解決

第十條 凡有重要活動須於先日向民衆或學生報告清楚以便引起注意

第十一條 茶園內注意事項

A. 清潔整齊

B. 維持秩序

C. 留心特殊問題

D. 注意物件保管

第十二條

學校內注意事項

1. 課堂秩序

2. 課堂規則

第十一組天主橋民衆茶園學校實習總報告

第十三條 如遇特殊問題可由組長召集臨時會討論

3. 隨時留意學生的困難和問題

4. 注意留生問題

5. 保持學生的興趣

天	主	橋	中	心	茶	園	規	程
1	本園爲謀民衆正常娛樂灌輸常識之地來賓須守本園規程	本園開放時間爲下午七時至九時星期日例假停止辦公	凡實習者講前時全體須靜心聽講不得耳語誼諱	來賓泡茶每人一張爲限	本園樂器任來賓取閱演奏惟真講時須立即停止如故意毀壞當照價賠償	來園者不可高聲談笑以亂秩序及隨地吐痰有礙衛生	茶客飲茶須注意茶杯茶壺之清潔以維公共衛生	菓殼紙屑勿隨地擲以維清潔
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								

第十一組天主教民衆茶園學校教育總報告

第十組民衆學校課程規期							
1	2	3	4	5	6	7	8
注重禮節	不可高聲談笑	討論問題時教師指名問詢須敬謹答覆	不能隨地吐痰	紙屑不能隨地拋棄	發問時要保守秩序	下課時要循序走出室外	不能在教室內吸煙飲茶
天主教實習區							
十八年十二月製							

天主教民衆學校課程表						
土	金	木	水	火	月	隨 日 節
故事	習字	談話	音樂	習字	紀念週	6.40   7.10
綴	珠	筆	珠	筆	筆	7.20   7.50
法	算	算	算	算	算	8   9
樂	本	本	本	本	本	第一節 第二節 第三節

## 第十二章 第十二組南徐橋民衆茶園實習總報告

### 南徐橋民衆茶園實習報告

#### 一、籌備經過

##### 1. 選定園址

本組實習區址，由實驗部指定，以蔡巷，張家橋，庵頭，爲本組實習區，十月十二日第二次組務會議推定鄭紹元武寶琛兩君，往該地找覓園址，鄭武兩君曾致度與該地人士接洽，卒以該區內無相當地址，而由蔡巷民衆朱鳳祥等，介紹於南徐巷茶園，爲本組特約民衆茶園。十月十八日晚本組全體職員，往該地舉行開幕典禮，到會民衆約一百餘人，首由武寶琛君報告本園宗旨，以後各同學相繼表演，九時許始散會。

##### 2. 開幕記略

#### 二、籌備計劃及預算

##### I 計劃

##### 一、名稱

江蘇省立民衆教育院勞農學院農民教育館  
農民教育區南徐橋民衆茶園

##### 二、宗旨

- A、利用農民餘暇灌輸公民常識
- B、提倡正當娛樂使民衆生活藝術化

### 第十二組南徐橋民衆茶園實習總報告

#### 三、目標

- A、使民衆休閒時得到正當娛樂
- B、使民衆休閒時得到基本常識
- C、使民衆於正當休閒中戒除一切不良嗜好及迷信
- D、使民衆於正當休閒中養成親愛互助精神

#### 四、活動

##### A 關於進行方面

- a. 在開幕前之宣傳——文字
  - b. 舉行開幕典禮
  - c. 舉行茶話會
  - d. 組織鄉村改進會
  - e. 組織各茶園協進會
- ##### B 關於教育方面
- a. 講演
  - b. 同樂會
  - c. 識字運動
  - d. 清潔運動
  - e. 通俗畫報
  - f. 問字處
  - g. 代筆處

#### 六、工作記錄

第 三 次

第十二組南徐橋民衆茶園督習總報告

- A、園務會議
- B、園務日誌
- C、茶客統計
- D、現金出入簿

七、研究問題

- B、遇困難問題研究解決辦法
- A、研究園務之發展民衆之聯絡
- C、凡無法解決之問題提交實驗部

II 預算

一、收入門

第一款 本院頒發經費

一〇〇圓

第一項

經費

一〇〇圓

二、支出門

第一款 南徐巷民衆茶園經費

一〇〇圓

第一項 開辦費

六五・四圓

第一目 房屋修理費

八圓

第一節 修理費

八圓

第二目 設置費

三五・五圓

第一節 方桌三張

六圓

第二節 長方桌兩張

六圓

第三節 椅子廿張

八圓

第四節 茶壺廿把

四元

第五節 茶杯卅只

一・二元

一八〇

第六節 茶灶一座

一元

第七節 茶鈞一把

一元

第八節 痰盂二只

・五元

第九節 水缸一只

一元

第十節 面盆一只

・五圓

第十一節 手巾二條

・六圓

第十二節 紙簍一只

・二圓

第十三節 洋燭四盞

一・二圓

第十四節 鬧鐘一只

二圓

第十五節 掃帚春箕各一

・三圓

第十六節 雨傘四柄

一・四圓

第十七節 月份牌一份

・二圓

第十八節 按鈴一只

・四圓

十五・九圓

第三目 教育用品費

第一節 黨國旗一套

・五圓

第二節 總理遺像一幅

・三圓

第三節 日報一件

四圓

第四節 報夾四只

一圓

第五節 地圖一幅

一・二圓

第六節 黑板一塊

三圓

第七節 粉刷一只

・二圓

第八節 民衆報一份

・一圓

民衆教育實驗報告

A 園內活動：

第十二組南徐橋民衆茶園實習總報告

第九節	通俗教育畫	二圓
第十節	紙簿四本	一·二圓
第十一節	標語紙卅張	·六圓
第十二節	視台一方	·四圓
第十三節	筆二枝	·四圓
第十四節	揭示牌一方	一圓
第四目	娛樂用品費	四圓
第一節	月琴胡琴各一把	一圓
第二節	簫，笛各一枝	·六圓
第三節	象棋，圍棋各一付	二·四圓
第五目	雜費	二圓
第二項	經常費	三二·二圓
第一目	消耗費	三二·二圓
第一節	茶葉	四圓
第二節	煤球	一·二圓
第三節	煤油	九圓
第四節	薪工	九圓
第三項	活動費	二·四圓
第一目	集會及雜費	二·四圓
第一節	集會費	二·四圓

三、活動概況

A 園內活動：

第十二組南徐橋民衆茶園實習總報告

a. 普通活動：

1. 演講 每週舉行二次，演講材料，大部關於地陋習之改革，生計，健康之增進，與手國家政治之大勢
2. 說書 每週舉行二次，材料或取舊的演義小書如水滸西遊記等，或取新的小說，如野人記，隱俠記等。
3. 音樂團 本團由茶客自勸組織，受本園娛樂股指導員指導，現今入團者約二十餘人
4. 唱歌 本園預定每週須訓練民衆能普通唱歌曲一隻，初行時，茶客均須密羞，很少隨唱，現在茶客均能高歌成誦，黨歌，鋤頭舞歌，又爲普及。
5. 園技 本園前有隙地一方，每當明月之夜，由健康股指導員表演園技，茶客隨習者頗衆。每日擇園內及本省本縣之新聞，用簡單淺近語句，揭示於園內，以供識字不多，不能直閱報章者閱覽

b. 特種活動

1. 同樂會

本園每間四星期舉行一次，集各村農民於一園，聘他租同學或本地民衆表演新劇絲竹，並略備茶點，以資助興

第十二組南徐橋民衆茶園實習總報告

2. 紀念儀式：本園每週紀念日如雙十節，應理應於

及逝世紀念日等，舉行各種紀念儀式，並聘地方人士及院內教職員同學講演。

B 園外活動

a. 南徐橋鄉村改進黨

1. 籌備經過

園內活動，似乎偏於宣傳的工夫，要使民衆真正能實行去做，當在園外，園外的活動，非無組織的，散漫的活動，是團體的共同的活動，南徐橋鄉村改進黨是南徐橋民衆茶園園外活動的團體，那個園是他們民衆自動組織起來的，十二月十六日莊裏民衆張榮昌來園，要求本組職員指導南徐橋鄉村改進黨，本園當推鄭紹元君與該地人士接洽，十九日舉行鄉村農民談話結果，決定以無錫第二區第一鄉九村為範圍，二十三舉行成立大會，並選舉執監委員十二人，負責進行會務。

2. 事業進行程序

南徐橋鄉村改進黨於十二月二十三日正式成立。

當由大會議決下列事業首先舉辦

- (1) 修築由通惠路至南徐橋之煤屑馬路
- (2) 接裝路燈由黃巷至南徐橋

C 活動預定。

無論園內活動，園外活動，我們要指導他們，我們不可不有一番充分的準備。準備的工夫便是活動的預定，茲把本園活動的方式說一說：

- 1. 本組同人共計十一人，分為三小組，每組實習一週，交互輪值，故每組於實習以前須舉行小組會議一次，決定一週活動要項，並討論施設辦法，如此各組的活動，彼此不致衝突重複矣。
- 2. 各小組每週所做的活動，須記載起來，以免重複，記載表式見表格四

四、各項表格

園務會議錄 表格(一)

第 次園務會議記錄				年 月 日
出席者	主席		記錄	
議 決 事 項				

民衆教育實驗報告

參觀人批評簿 表格(二)

姓名	批評人住址	
	批評人職業	
評	語	
年	月	日

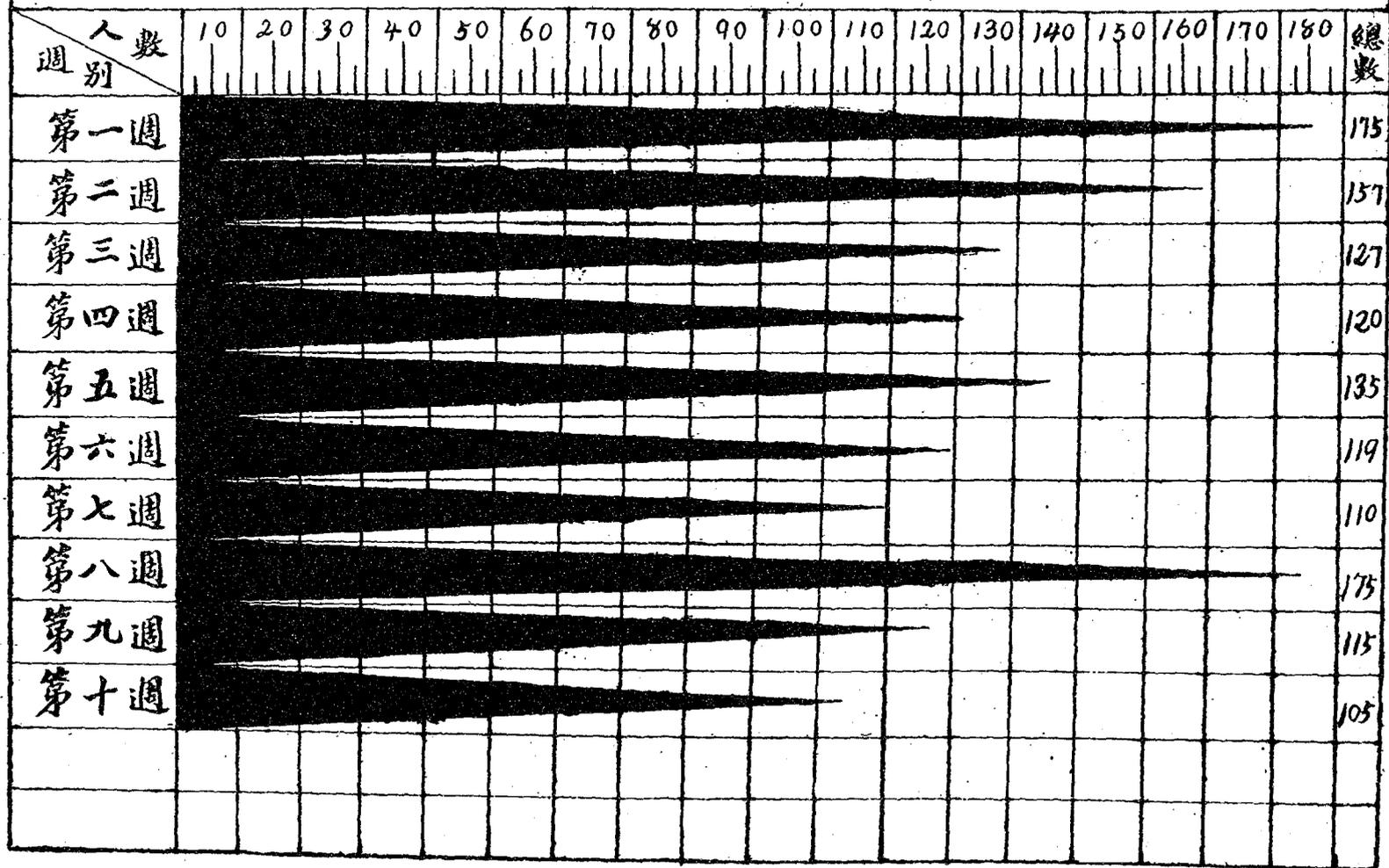
第十二組南徐橋民衆茶園實習總報告

物品名稱	購		損			備註					
	年	月	日	數量	價值		年	月	日	數量	價值

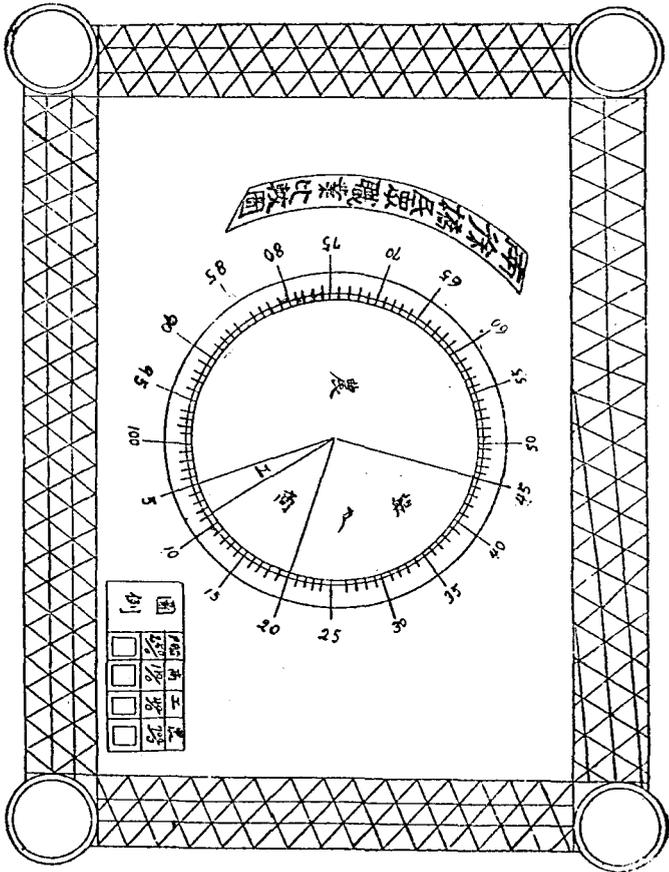
用具登記簿 表格(三)



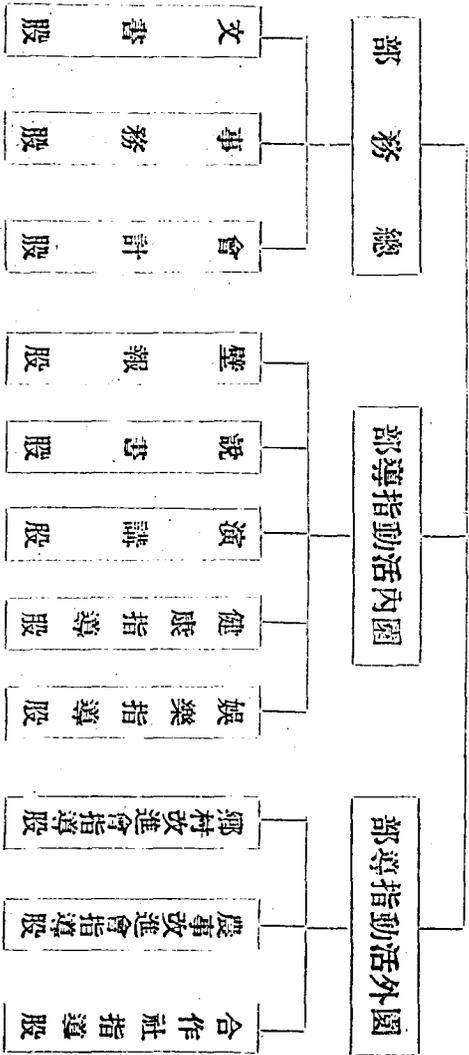
### 江蘇省立民衆教育院南徐橋民衆茶園每週人數比較圖



第十二組南徐橋民衆茶園實習總報告



# 園務會議



統系組織組園茶衆民橋徐南  
 立省蘇江  
 院自教衆民

### 第十三章 第十三組巡橋頭民衆茶園實習總報告

巡橋民衆茶園——附設民衆學校——概況

經過情形

本組自實驗部公布在巡橋實習後，當由組長召集會議，討論實習辦法。會議結果，議決於課餘之暇，先由本組全體同學，同至該地作初步調查；分頭與地方民衆個別談話，曉諭本組實習宗旨，使地方民衆，先有澈底之瞭解；並探訪該地園董，——即現在之所謂鄉長——作相當之接洽。承蒙允許借空屋二間作本組實習地點外，並指示本組實習事業，應以開辦民衆茶園爲最適當。於是又由組長復行召集組務會議，支配工作，趕製計劃大綱及預算書等，呈由實驗部核准後，一方面即速購置園內一切用具，一方面又作大規模之宣傳，經過幾許手續，遂於十月二日宣告開幕。開幕未久，又徇地方民衆之請求，附設民衆學校一所，學生十二名。在內攻訖，統計本村人口，男女老幼，總共不過九十九人，而茶客學生，至少日必有三十餘人之多，自開幕日起，至十二月三十日結束止，前後數目，不相懸殊，自始至終。尙能貫徹，此差堪以自慰者。茲將本學期所有事業，及調查所得，製成各表附后：

民衆教育院  
勞農學院  
農民實習區第十三組計劃大綱草案

事業 民衆茶園

第十三組巡橋頭民衆茶園實習總報告

地址 巡橋頭

一、定名 農民教育區巡橋頭民衆茶園

二、宗旨 本園利用民衆餘暇灌驗公民常識指導休閒生活

三、組織

甲、職員

1. 本組設組長二人由本組實習員推定之管理對內對外事宜

2. 本組設文書二人由實習員推定之担任起稿繕寫等事宜

3. 本組設庶務會計各一人管理購置用品及銀錢出納等事宜

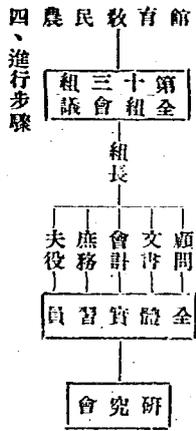
4. 本組設名譽顧問一人由本組聘請實習村中富有經驗且得村民信仰者襄助本組辦理一切事務

5. 本組雇夫役一人担任煮茶看守等事宜

6. 本組組織一研究會全體實習員皆爲會員解決本組困難問題

乙、系統……茲爲明瞭起見特將組織系統列表如下

第三次



- 四、進行步驟
  - 甲、文字宣傳
  - 乙、口頭宣傳及接洽
  - 丙、舉行開幕禮
  - 丁、舉行茶話會
  - 戊、召集各村茶園組織聯合會
  - 己、召集村民組織董事會
- 五、教育活動
  - 甲、談話
  - 乙、演講
  - 丙、雜耍
  - 丁、同樂會
  - 戊、其他
- 六、工作紀錄
  - 甲、茶客統計
  - 乙、園務日誌
  - 丙、其他

- 七、難題研究
    - 甲、組織研究會
    - 乙、提交實驗部
  - 八、本園附設事業
    - 甲、問字處
    - 乙、代筆處
    - 丙、壁報宣傳
    - 丁、……等等
- 本園規程
- 一、請勿高聲喧嘩
  - 二、請勿隨意吐痰
  - 三、菜壳紙屑請擲入紙簍中
  - 四、棋類樂器請向主管人領取用後請歸還原處
  - 五、來賓衣帽物件各自留心倘有遺失與本園無涉
  - 六、來賓須遵守本園規則
- 娛樂部規則
- 一、本部以提倡高尚娛樂指導休閒生活為宗旨
  - 二、本部備有棋類樂器等娛樂器具以供遊人娛樂
  - 三、本部開放時間下午七時至九時
  - 四、凡欲領本部娛樂器具者須按開放時間向管理員領取
  - 五、凡器具不用時須仍交管理員收藏

民衆教育實驗報告

茶園用具及其估價

註備	格價	量數	目項
借		二	房屋
借		四	子掉
借		八十	子橙
	\$3.00	六十	壺茶
	\$3.00	六三	杯茶
借		一	灶茶
		一	釣茶
借		一	缸水
借		二	桶水
		二	盆面
	\$6.50	四	巾手
			島肥
		一	箕紙字
	\$0.20	二	布措
	\$0.60	二	燈洋
	\$4.00	一	燈孚美
	\$0.50	一	算珠
	\$6.00		炭煤
	\$12.00		葉茶
	\$1.00	一	牌園茶
	\$1.50	二	電手
	\$1.50	五	傘雨
	\$8.00		禮幕開
	10.00		件雜
	\$50.70		計總

本團專業進行程序

- 第二週 全體實習員赴指定地點從事調查
  - 第三週 成立民衆茶園舉行開幕典禮
  - 第四週 開始工作
  - 第五週 利用國慶紀念日灌輸國民黨革命歷史
  - 第六週 調查該村文盲人數
  - 第七週 舉行識字運動
  - 第八週 指導該村民衆實行清潔運動
  - 第九週 經濟調查
  - 第十週 職業指導
  - 第十一週 黨義宣傳
  - 第十二週 灌輸民衆四權使用法
  - 第十三週 破除迷信
  - 第十四週 拒毒運動
  - 第十五週 宣傳使用國歷之便利
  - 第十六週 舉行新年全樂會
  - 第十七週 舉行開幕典禮
- 本團預算

第十三組巡視頭民衆茶園實習總報告

第十三組巡橋頭民衆茶園實習總報告  
娛樂用具及其估價

格價	量數	目項
\$0.50	一	四 葫
\$1.00	二	二 葫
\$0.60	二	簫
\$0.60	二	笛
\$0.30	二	棋 象
\$0.30	一	棋 圍
\$0.15		留聲機
\$32.30		總計

教育用具及其估價

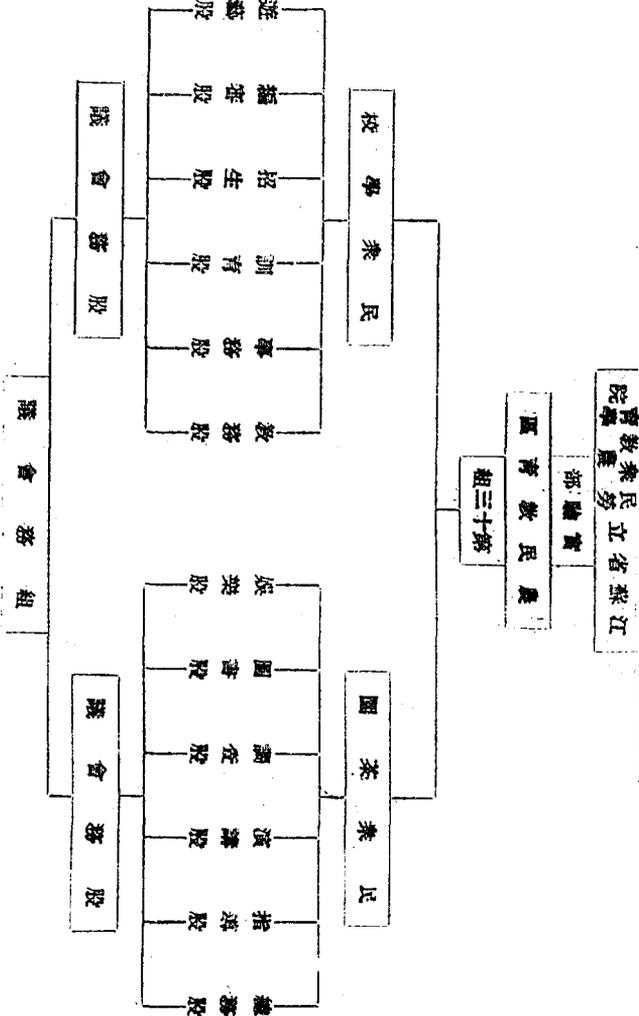
格價	量數	目項
\$2.50		旗國黨
\$0.50		像理總
\$0.50		對聯
\$1.20		地圖
\$3.50		黑板
\$0.40		粉筆
\$1.50		雜件
\$8.10		總計

(附告)餘洋八圓九角留作臨時預備金

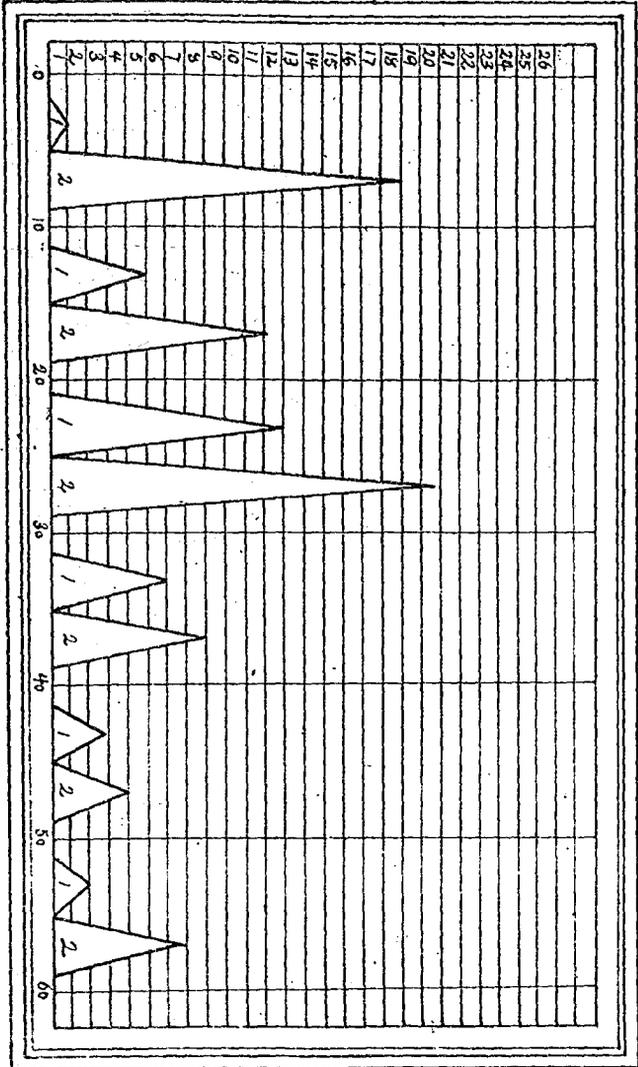
巡橋實習組職員一覽表

姓名	字	籍貫	任 務
陳瑞璋		江陰	指導員
徐長龍	瑞雲	六合	組長兼校長(附設民衆學校)
王孝賢	舜如	丹徒	會計兼教員
馬壽麟	玉身	江甯	庶務兼教員
陳 陳	阜東	六合	文書兼調查幹事
潘宗柏	秀冬	六合	文書兼統計幹事
李廣相	雲漢	灌雲	宣傳幹事兼教員
徐和盛	履平	六合	宣傳幹事兼教員
馬鵬飛	萬里	鹽城	庶務兼教員
徐晉欽		金山	會計兼教員
吳運秋		奉賢	民衆茶園主任
趙 聖	精石	儀徵	調查幹事
張益甫		沛縣	民衆學校教務主任

# 巡橋民衆茶園組織系統表



第十三組巡視國民衆茶園管理總報告  
 巡 視 民 衆 教 育 程 度 比 較 表  
 一九二



綠代表人數

橙代表年數

△藍色代表識字者

△紅色代表不識

第十三組 困難問題

1. 語言不通 本組同學十二人，江北籍佔十人，因此語言上發生困難。
  2. 民衆來園無定時 巡橋民衆，半爲船戶，半爲業農，各因職業關係。故來園無一定時間，無法作團體談話。
  3. 園屋不適宜 園屋係借用民房，門窗稀少，地位狹小，因此在茶客擁擠之時，不能作種種教育活動。
  4. 民衆發生誤會 巡橋風景閉塞，向無民衆茶園之設立，因此對於實習同學，都抱懷疑態度，甚或發生誤會。
  5. 本園活動不能確定 民衆因職業關係，故農暇及船隻齊集之時，茶客擁擠異常，農忙及船隻出口之時，茶客即寥若晨星，因此預定工作，往往不能按時實施。
- 茶園之困難問題，略如上述，今列舉解決之法如下：
1. 舉動要民衆化，化民衆。
  2. 茶屋可商同屋主，稍加修改。
  3. 學習土語，遇有機會，改用國語。
  4. 注重個別談話。
  5. 於一定時期，舉行大規模的活動。
  6. 多與民衆接近，並力改傲慢的態度。
  7. 舉動須和藹可親，務須使民衆有求必應，有問必答。
  8. 所有舉動，務須迎合民衆心理。

第十三組巡橋頭民衆茶園實習總報告

改進意見

1. 茶園內應多設娛樂的東西，音樂方面如絲竹等，休閒方面如棋類球類等。
  2. 沖茶滾水，應由實習者自己担任，不但可省一筆費用，且可多得一些經驗。
  3. 對於婦女，應極力宣傳，俾亦能來園受教。
  4. 民衆茶園，不在營業，故以不收茶資不原則。
  5. 民衆茶園，應與其他教育機關，盡量聯絡。
  6. 茶園應增加說書及時事演講。
  7. 茶園內應設書報處，現因民衆識字程度太淺，廿六日出壁報一張，并擬設法組織讀書會。
  8. 巡橋民衆，疾病甚多，尤以眼疾爲甚，擬設法組織衛生會，園內擬略備藥品。
  9. 茶園內應設法介紹新穎的娛樂方法，使民衆於工作勞頓之餘，身心上受些愉快。
  10. 茶園開放時間，應就農民之便，不必加以限制。
- 表格規程等項，另有表冊可致，茲不列舉。

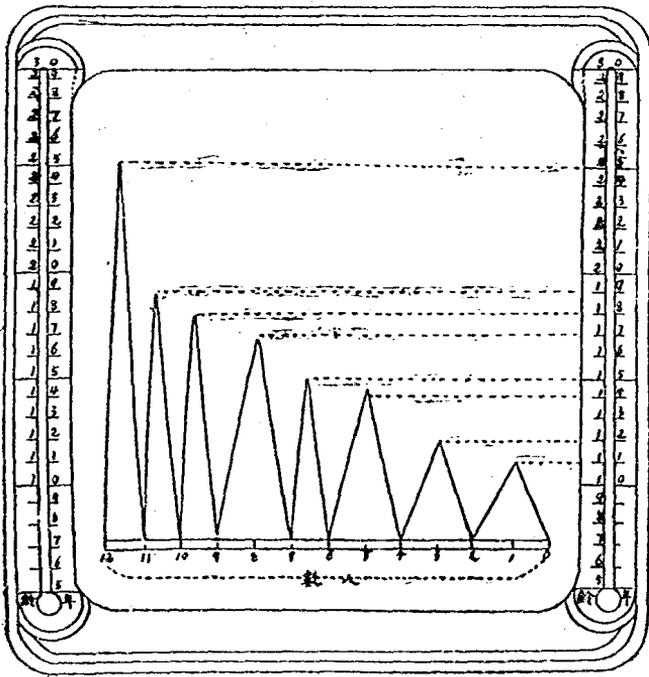
江蘇省立民衆教育院 農民教育區巡橋頭民衆茶園規則							
一、	請勿高聲談笑						
一、	請勿隨意潑吐						
一、	菓殼紙屑等物請隨時擲入紙籠中						
一、	本園備有樂器象棋等件供來賓自由娛樂用後惟須歸還原處						
一、	本園開放時間每日下午七時至九時						
一、	來賓不得在內賭博並不得吃煙吃酒						
一、	如有毀傷本園物件者須照價賠償						
一、	來賓衣帽等件須各自照料						

巡 橋 頭 民 衆 茶 園 標 語

1. 民衆茶園是娛樂的場所
2. 民衆茶園是教育的場所
3. 民衆茶園是民衆的樂園
4. 痛改舊茶館的惡習
5. 提倡正當娛樂
6. 提倡鄉村衛生
7. 提高民衆智識
8. 指導休閒生活
9. 增進民衆生活
10. 建設良好茶館

巡橋民衆學校課程表						
土	金	木	水	火	月	星期 科節 時
算術	算術	算術	算術	習字	紀念週	1 7-7.30
息			休			7.30—7.40
國語	國語	國語	國語	國語	國語	2 7.40—8.20
息			休			8.20—8.30
娛樂	談話	常識	習字	常識	習字	3 8.30—9

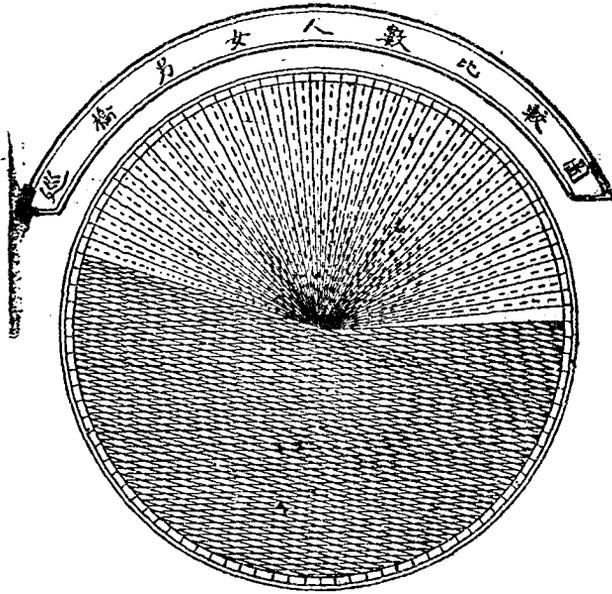
巡 橋 民 衆 學 校 學 生 年 齡 比 較 表

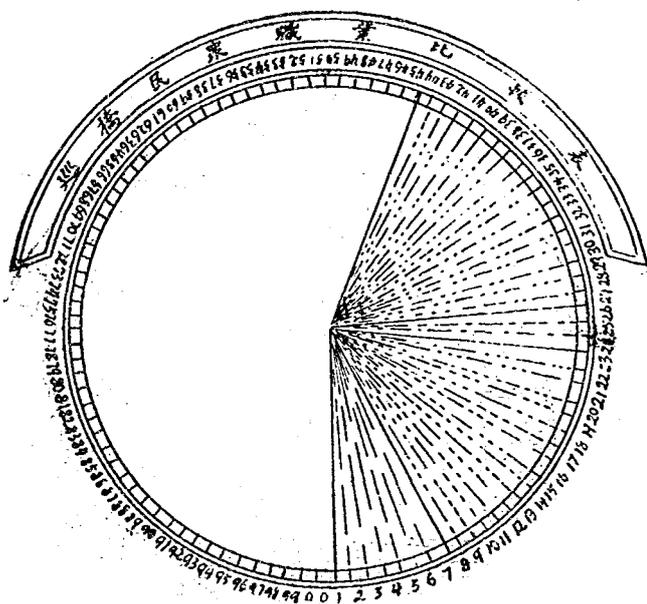


第 十 三 組 巡 橋 頭 民 衆 茶 園 實 習 總 報 告

民衆教育實驗報告

第十三組巡檢頭民衆茶園習藝總報告



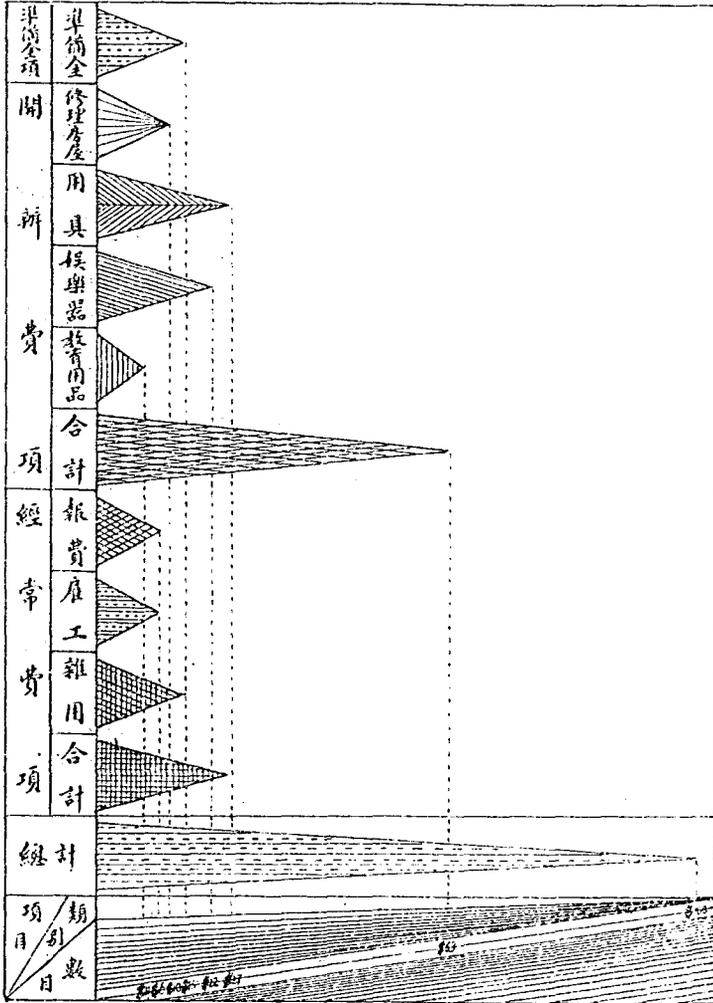


明說例圖



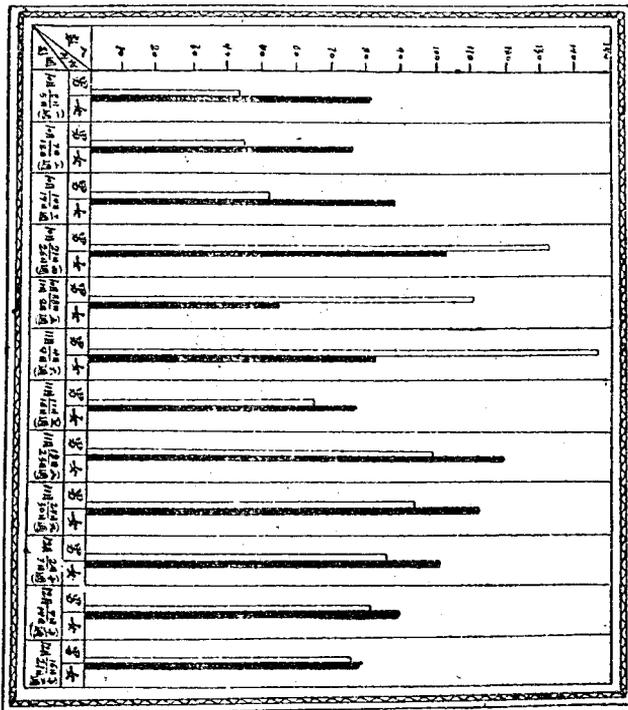


巡稿民眾茶園經費支配比較表



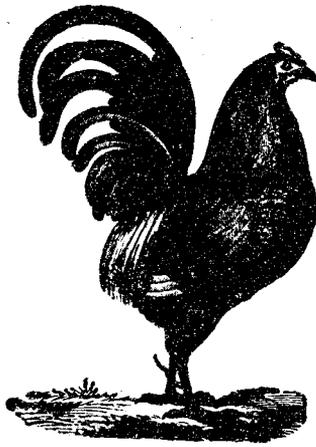
第十三組巡按頭民眾茶園實習總報告

巡按頭民眾茶園茶客統計表



第 三 次

第十三組巡橋頭民衆茶園實習總報告



# 第四編 選修實習事業

## 第一章 政治教育科

### 第一節 進行經過

本學期政治教育實習在開學後第三星期開始工作於九月廿七日召集選修本實習兩院同學舉行第一次籌備會議討論實習辦法及工作計劃乃因人數不足致成流會於十月四日召集第二次籌備會議當場討論結果暫以政治宣傳及指導民衆組織爲實習目標并通過工作計劃大綱規定每星期五下午三時爲共同出發時間以上兩週(九月廿三日至十月五日)爲籌備時期

十月五日勞農同學出發赴各地參觀直至十月廿五日始行回院其間三星期由民院同學六人先行開始實習於所訂工作項目中選擇簡便易行者分別舉行之雙十節刊發『慶祝國慶的意義』通俗傳單一種以上三週(十月七日至廿六日)爲民院同學單獨實習時期

十一月一號復召集兩院選修同學重行計議本實習事業改進辦法會商結果以爲出發宣傳無須全體整隊前往乃訂分組辦法由同學自定適當時間結成小組分別向隣近鄉鎮民衆灌輸政治常識并講演國內國外時事要聞引起其注意國事之

### 選修實習事業

興趣并培植其團結精神與組織能力此後三數星期(十一月分)即爲分組實習時期

十一月廿二日召集第五次會議商議選舉政治訓練班造就農村正當領袖事宜討論結果決定利用民衆學校附設團辦當推定徐正功徐晉欽二位與各民衆學校接洽磋商俟有端緒再行再議後因民衆學校不便借用且時間匆促招生困難是以卒未實現十一月廿九日再行集會擬訂全體出發赴城市宣傳之計劃并分配職務決定出發日期後乃與其他實習事業時間衝突以致一再轉期至十二月四日正待整隊出發所備宣傳品如橫披白布標語傳單旗幟等項亦均置備充分詎料中途又被公安局極力勸阻蓋適值溧陽常州事變之後免生誤會也以上四週乃爲重遭挫折計劃未遂時期

最後二週則從事於政治教育實施之設計曾召集討論會數次冬至日刊發『冬至日告農文書』傳單一種并推定許德成成機禪盛止功徐晉欽四人担任同樂會及展覽會政治宣傳員本學期本實習即隨十八年同時結束

綜解本學期實習經過其工作疏懈精神渙散無可諱言雖據各同學報告除全體出發分組從事政治宣傳之宣傳外隨時隨地無不利用機會與民衆接近種種方式實施政治教育如藉同樂會作五分鐘政治宣傳在茶園與民衆開談議論赴民衆學校報告時事等要未能使實習工作緊張事業成績卓著言之殊深愧憾然推其原因一方面固爲客觀的環境未備又一

選修實習事業

方面實為主觀的工作不力蓋事業既為選修實習自可隨便且指導者功課冗忙對此實習事業不能專心負責也

第二節 事業計劃

(甲) 宣傳工作

宣傳目的在灌輸民衆政治知識增進其參政興趣

(1) 口頭宣傳 從事社會教育不能不深入民衆與之接近口頭宣傳為深入民衆最有效力之方法

一、講演 先要估量聽衆的社會屬性與智識程度然後決定講演之方法與材料并須設身處地體會聽衆的情感利害及處境使其發生信仰而表示接受

二、談話 要以和易的態度謀與對方接近設法將對方錯誤的思想及見解改變過來

(1) 文字宣傳

一、標語傳單 力求淺近通俗

二、壁報 輕而易舉收效亦大須儘量推廣

三、刊物 視財力與才力行之

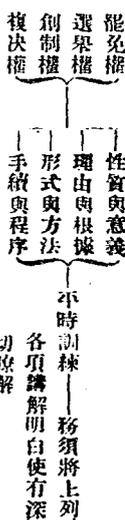
(乙) 訓練工作

訓練目的在指導民衆實際參加政治活動

(1) 舉辦政治訓練班——目的在造成農村正當領袖如候補鄉長鄉副團長鄰長之類或與鄉公所連絡辦理或借用民衆學校開辦

(2) 四權訓練——目的在使一般民衆能行使四權訓

練方法可分平時臨時兩種列表如左



行使時——不放棄不忽略——無操縱無利用——不失當不過分

(丙) 組織工作

組織目的——一方面在增進民衆的團結精神與辦事能力使散漫的民衆組織起來一方面以團體的力量改良生計共同生活之進展

(1) 參加指導 遇有民衆組織的機會儘量參加分三方面指導 a. 事前的準備 b. 當場的程序 c. 事後的改進

一、鄉村改進會——可以聯合鄉公所或地方上有名望之人共全辦理

二、聯村公益會——集合數村民衆共全舉辦消防保衛慈善救濟等類之設備

三、合作社——如消費合作社信用合作等以免農人以血汗之勞供商人販賣者之中飽或受高利貸之剝削。

四、納稅相合——共謀完納田賦之便利以免虛耗陋規稽延中飽之宿弊。

五、農業保險——廣集民衆結爲團體以分担少數份子農作物意外之損失以維持其生活。

六、同樂會或俱樂部——使一般民衆在勤勞之餘從事於團體的娛樂以免除賭博迎神賽會之無益舉動。

### 第三節 實習經驗

(甲)宣傳心得

宣傳固難使民衆接受宣傳尤難搜集宣傳資料固難宣傳資料能適合民衆需要尤難本學期實習工作偏重於宣傳方面憑各實習員經驗所得發覺民衆對於民校初步及法律知識較諸其他空泛政治學識如地方自治黨義等類易感興趣并可表示接受按民權初步實爲團結人心糾合民力之第一步方法如能廣爲宣傳使一般民衆熟習集會方式免成烏合之衆要亦民本發展之基礎吾人未可忽視之也即以法律知識而論亦爲社會生活所必需且法律常識既備其於國家政事自能漸知留意用爲領引未始非計況政法之間本多相通之處是以從事政治宣傳者自可採擇也。

選修實習事業

### 乙 困難問題

(一)客觀的困難

政治教育之實施本非易事尤在此革命初定社會混亂難免之際一方面希望民衆活動一方面惟恐民衆亂動一方面須灌輸民衆新思想一方面又怕其思想偏激一方面希望民衆革命一方面戒備民衆大革命在此重重矛盾之下政治教育殊難措置且在此民生凋疲文盲滿地之秋民衆所希望者爲直接生活問題之解決申言之即在每日收入之增加或每日開支之減少是以對此政治教育認爲遠水近火無濟於事至程度低雜難於領會固無論矣。

(二)主觀的困難

同學功課繁重實習業多而一人精力有限且對此選修事業既無切身責任難免存心觀望指導員則疲於課務不能專心致力所以事業之進行倍感困難。

### 第四節 改進建議

(甲)實習方法之建議 (錯誤不免聊供採擇云爾)

對於必修實習事業如有工作不努力者既定不給學分之懲戒則對此選修實習如有工作努力者最好明訂相當獎勵以資督促。

(乙)實驗方法之建議

爲增進民衆教育效力起見除與民衆接近外與實業界地方聞人地方政府務求接洽連絡以資匡助或竟與之合作。

選修實習事業

第二章 家事教育科

第一節 引言

當着全國統一，訓政開始的時期，各種事業都需要積極的改革和建設。在經濟落後的中國，這些改革和建設的工作，自然有許多障礙和困難，但是只消我們有不屈不撓的精神，努力的做去，決不致沒有效力的。

我們既然負了改造社會的責任，自然須從根本的，切實的事業着手。民衆教育就是我們認爲根本救國救民的事業。而家事教育是民衆教育重要部份。我們試看一般家庭的現象，不是文盲，便是低能；不是污濁，不懂衛生，便是紊亂，毫無秩序。疾病不知醫治，人死只是怨命。對於兒女不是溺愛放縱，便是毒罵痛打。因此家庭間充滿着暗黑的悽慘的空氣。談得到什麼家庭教育！

家庭是家國的基礎，人生的樂園，大言之，關係國家的安危、小言之，關係個人的幸福。我們要改良社會的各種事業，先須從改良家庭始。我們的家事教育就是担負這個責任。

我們的目標雖高，但實際的效力很少。在上半年，我們向鄉村各家庭宣傳及組織模範家庭的時候，她們不但懷疑叢生，且都異常害怕，設法躲避。以爲我們是抽人口，沒收房子的。經了半年餘的宣傳工作，她們雖然尚不信仰我們

，但對於以後的誤會已經消除了。這是給我們的教訓，就是說，家事教育不是短時期間可以見效的，必須不斷的努

四

第二節 宗旨

在一方面是改良本院附近鄉村家庭的生活習慣，增進農婦的常識和技能，如家庭日常生活衛生，預防疾病的方法及整理家庭的能力，教育兒女的知識等。在另一方面是使實習生由實習而詳家事教育的經驗，俾養成將來工作的能力。

第三節 工作計劃

1. 擴充模範家庭的組織。
2. 舉行家庭衛生演講會。
3. 舉行農事常識演講會。
4. 舉行衛生電影。
5. 舉行同樂會。
6. 化裝表演。

第四節 實施狀況

第一週 討論實習辦法大綱，并選定殷那健爲正組長，蔣宗寬爲副組長。

第二週 視察第一模範家庭，討論今後的出發，到巡橋頭第一模範家庭參觀，當時各同學討論堂布置的方法

，頗多辯論，興趣濃厚。

第三週 因實習時間未規定，且因勞農同學出外參觀，停止實習。

第五週 籌備第三模範家庭 在謝巷調查家庭狀況，謝覺領家較清潔整齊，決定為第二模範家庭，但宣傳多時，經四次的接洽，未成。

第六週 籌備第二模範家庭 因謝巷謝家接洽尚未圓滿，須數日後答復。

第七週 農事常識演講會——開討論會，決定晚七時在謝巷演講農事常識，推舉蔣宗冕，殷葆華路庭瑜為演講員。後因時間與別課衝突，改為下星期舉行。

第八週 開映衛生電影 十一月五日晚七時在本院禮堂開映衛生電影四張（眼之衛生，心之動作，美國盲人教育，職業之重要）是日適天雨，到會民衆約百餘人。先由路庭瑜同學說明影片內容，開映時又有殷葆華同學解釋，觀衆興趣甚為濃厚。

第九週 第二模範家庭成立 第二模範家庭原決定在謝巷謝覺領家。因謝家接洽三星期後始同意。此時正早稻收穫時期，他家客室中均滿堆稻穀，不能佈置，故改為黃巷黃錫義家。黃家客室中亦同樣有稻

運修實習事錄

穀。又另找黃顯培家。經多時的宣傳始蒙允諾。

但到開成立會的上午，主人忽對家躲避，不能成立。是日臨時又找黃岳之家，經同意後即佈置一切，下午三時開會，主席路庭瑜報告開會宗旨後，有模範家庭主人致詞，黃巷小學代表，黃張巷改進會代表，李之亭甘道伯，秦連章諸先生及殷葆華同學等演講。講演畢茶點。五時散會到會民衆約五六十人，興趣極為濃厚。

第十週 同樂會 十一月十七日晚七時在本院禮堂舉行民衆同樂會。一切工作與游藝科同學合作。是晚表演新劇，並有某兵士的京調和演說。瞿懷瑜同學演講家事教育的重要，路庭瑜同學演講農事常識（稻之害蟲及救濟法。）

第十一週 調查家庭狀況 在別橋調查家庭狀況。該地家庭十之八九污濁，不整齊，且民衆知識極低，宣傳須費時間。

第十二週 實習時間衝突，不能出發。

第十三週 家庭衛生演講 十二月九日下午三時出發，全體同學分為三隊，每隊有一隊長，演講員三。到謝巷沈巷巡橋頭分隊演講家庭日常生活衛生（如衣食住身體等）先開鑼鼓，招集民衆。聽衆對於演

選修實習事業

講均有興趣，但看見要拍照，都逃走了。所以沒有好的結果。

第七週

預演新劇 十二月廿三日本校開第一次成績展覽會，本科同學化裝表演覺悟。

第八週

化裝表演 表演鄉村貧民家庭之困苦和迷信及本科同學宣傳工作，組織模範家庭之情形。

第九週

第三模範家庭成立 在謝巷謝覺領家成立第三模範家庭。是日下午二時半舉行成立紀念會，當由主席路庭瑜報告模範家庭的意義，次李雲亭先生及羅懷瑜，殷葆華同學演說。三時半散會。是日到會民衆約二三十人，興趣尚厚。

謝家主婦與養媳婦(十二歲)均在絲廠做工，子出外撐船，家境極貧苦。主婦爲人勤儉樸實，家中尚清潔整齊，堪爲全村貧苦家庭之模範。

第十週

結束

第五節 工作中之困難

1. 民衆知識太低，對於本院沒有信仰。
2. 民衆對於我們始終懷疑，很困合作。
3. 民間迷信太深，保守性太厲害，不易感化。
4. 日間民衆大多在外工作，接觸機會太少。
5. 家庭經濟太貧困，改良工作處處感着困難。
6. 工作人員言語多不通，不易令民衆了解。

第六節 心得

1. 經多次與民衆接觸，熟悉鄉村家庭生活現象，與民衆心理之一般。

2. 與民衆接觸，可知民衆的實際要求。
3. 要改良鄉村家庭，非深入民間不可。
4. 工作中須聯絡當地領袖合作。
5. 要改良鄉村家庭，須從組織模範家庭着手。
6. 要改良家庭生活，必須提高其生產力。
7. 多設義務學校，提高民衆知識。

第七節 此後工作的意見

1. 家事教育須與別科同樣注重。
2. 劃一實習區，切實工作。
3. 多與民衆接近，態度須和藹誠懇。
4. 擴充模範家庭之組織，切實改良家庭生活習慣。
5. 多舉行日常生活演講。
6. 每週舉行清潔運動。
7. 多舉行個人談話。

第三章 民衆讀物編輯科

民衆讀物編輯科的情形，謹撮要報告如左：

第一節 實習辦法

本報的宗旨組織等項，與十七年秋季成立的民衆小叢書編輯會，十八年春季成立的讀物編輯科相同；現在爲避繁複起見，不再重述。閱者如嫌簡略，請參看第一第二的兩次報告，可以更加明白。本期的辦法，我們曾印佈五條；試轉錄於此：

民衆讀物編輯科實習辦法大綱

- 一、本科實習工作分爲左列三項：
  - 甲、民衆讀物之研究，
  - 乙、民衆報之編輯與撰著，
  - 丙、小叢書之編著
- 二、實習員對於右列三項工作，每星期均須輪流担任，一學期實習完畢。
- 三、本科每月開會一次，討論編輯進行事宜。如有要務得召集臨時會。
- 四、工作考查之方法如左：
  - 甲、研究報告或論文，
  - 乙、民衆報與小叢書之編著成績。
- 五、依實驗部規定，本科係選修事業之一。其成績併入必修實習內計算，不另給學分。

第二節 實施狀況

本科實習員以勞農學院居多數。正欲按照計劃進行，農

選修實習事業

院同學忽於十月間往京滬杭各地參觀，於原定程序不能不稍加變通。與關於民衆讀物之研究方面，致力不多。民衆報之編輯會參與者則如左表：

民衆報分期實習表

期數	日期	實習員
第三十一期	(九月念八日)	林用中
第三十二期	(十月五日)	顧振靈
第三十三期	(十月十二日)	孫恭
第三十四期	(十月十九日)	胡耐秋
第三十五期	(十月廿六日)	吳振宗
第三十六期	(十一月二日)	陸宗器
第三十七期	(十一月九日)	衛鶴汀
第三十八期	(十一月十六日)	紀國永
第三十九期	(十一月廿三日)	馬漢勛
第四十期	(十一月三十日)	蔣希益
第四十一期	(十二月七日)	謝庭蘭
第四十二期	(十二月十四日)	馬鵬飛
第四十三期	(十二月廿一日)	林宗禮
第四十四期	(十二月廿八日)	沈顯毅
第四十五期	(一月四日)	蔣同慶
		蕭斯

書名

迷信可以靠嗎？

五三血史

好農人

湯簡文故事

烟鬼顯魂

作物病害的防治法

莽蠶淺說

農民須知

中東路血戰演義

辛亥革命史

最後的成敗

編輯人

林宗禮

蕭斯

陸宗器

林用中

吳振宗

蔣希益

蔣同慶

衛鶴汀

孫恭

謝庭閣

馬漢勛

馮阿二的小史

### 第三節 建議

我們由本期的經驗，對於本科的實習，主張今後再加以改革。因為若只求得一點，編輯上的常識，用不着這樣成立一科；若要民衆讀物編得優異，如國文的根基不好，又非這些時間所能辦到。我們主張將本院的民衆讀物編輯處從速成立，每學期使同學參觀數次，編輯者告以種種應注意之點，國文良好的同學，如有編輯興趣，撰著民衆讀物，經編輯處審查，認為合格可以付印時即酌給稿費。這樣改革，於時間的經濟與效率的增加，似乎要好許多呢。此議於第三次報告中即已略微言及，現再提前議，以資商榷。



附 錄  
 民衆教育院實驗部職員一覽表  
 十八年十二月調製

易 價 靜 正 三 三	陳 允 衡	李 蒸 雲 亭	姓 名
湖 南	湖 南	河 北	字
湖 南	江 蘇	河 北	年 歲
指 導 主 任	副 主 任	主 任	籍 貫
昌 湖 南 師 範 大 學 教 職 員 江 武 號	北 京 師 範 大 學 教 職 員 門 五 號	北 京 師 範 大 學 教 職 員 北 平 河	現 任 職 務
北 平 北	無 錫 劉	北 平 河	歷 任 通 信 處

儲 勤 雄 伯 三 四	徐 旭 寅 初 二 六	王 庚 亦 民 二 七	陳 炎 瑞 璋 三 二	孫 捷 德 興 六 三
江 蘇	江 蘇	江 蘇	江 蘇	江 蘇
宜 興	嘉 興	丹 陽	江 陰	武 進
科 主 任	指 導 員	指 導 員	指 導 員	文 書 員
江 蘇 師 範 大 學 教 職 員 宜 興 縣 教 育 局 門 上 塘 南	江 蘇 師 範 大 學 教 職 員 嘉 興 縣 教 育 局 門 上 塘 南	江 蘇 師 範 大 學 教 職 員 丹 陽 縣 教 育 局 門 上 塘 南	江 蘇 師 範 大 學 教 職 員 江 陰 縣 教 育 局 門 上 塘 南	江 蘇 師 範 大 學 教 職 員 武 進 縣 教 育 局 門 上 塘 南
無 錫 南	嘉 興 秀	丹 陽 雙	無 錫 北	無 錫 縣

民衆教育實驗報告

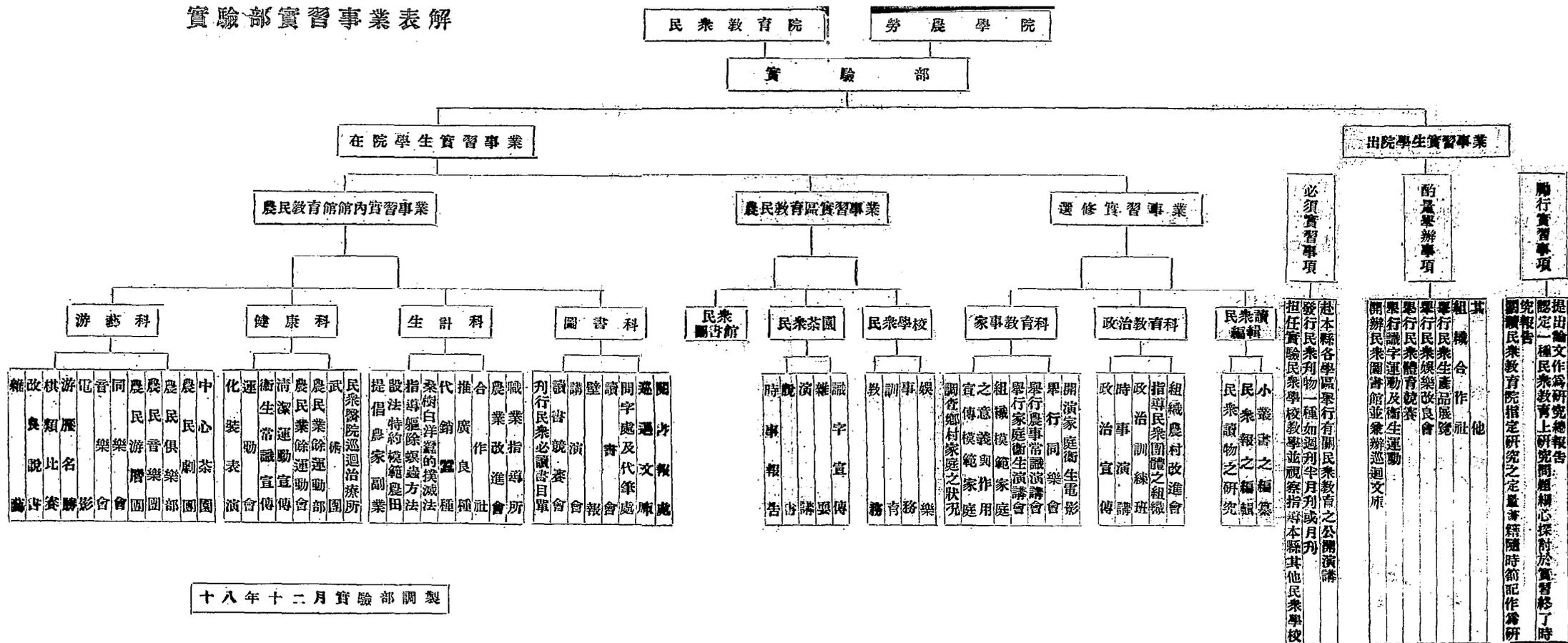
附錄

俞慶棠	袁瑞	方受楚	陳壽同	丁 曠	
三三三	仲麟 三二二	天游 三二二	佳若 二四	熾文 二八	
無錫區幹事	江蘇吳縣	湖南平江	江蘇江陰	浙江紹興	任兼農場
江蘇省教育廳	江蘇省教育廳	國民衆編物	江蘇省教育廳	江蘇省教育廳	長縣督學及母校附屬小學農科主任又分棧街四十四號
美國奇崙比亞教師院	蘇州成成中學畢業會	國立武昌高師畢業會	國立中央大學政治學	神女學國文專修科畢業	
江蘇省第二師範學校	任委成附小教員兼事務員	任長沙雅禮大學等校欄口巷	江陰縣兼產主任	業中山大學選科生會	
無錫西	蘇州裝	無錫北	江陰城	寶成銀	

黃鳳祥	余麗秋	張錫昌	秦運章	錢俊瑞	甘豫源
五六	二二	二七	柳方 二五	二二	導伯 二七
無錫區幹事	江蘇省教育廳	江蘇省教育廳	江蘇省教育廳	江蘇省教育廳	江蘇省教育廳
江蘇省教育廳	江蘇省教育廳	江蘇省教育廳	江蘇省教育廳	江蘇省教育廳	江蘇省教育廳
上海立羣女學畢業	任無錫教育局督學及學校教育科主任	本院肄業	本院肄業	本院肄業	本院肄業
東亭	無錫	無錫	無錫	無錫	無錫

三

# 實驗部實習事業表解



十八年十二月實驗部調製

## 各 課 實 習 討 論 時 間 表

附 錄	時 間	科 別													
		遊藝科	健康科	科	生計科	圖畫科	家 事 教 育 科	收 治 教 育 科	民 衆 編 輯	讀 物	輔 編				
錢	實 習 時 間	△日曜下午七時至九時	○臨時規定 左	△木曜下午四時起	○同 左	△水曜下午二時至四時	○木曜下午二時至五時	△除日曜外每日下午七時至九時	○同 左	△日曜下午七時至四時起	○同 左	△金曜下午三時至五時	○臨時規定	△臨時規定	○同 左
	討 論 時 間	△土曜下午一時至二時	○同左	△火曜下午七時	○同 左	△水曜下午四時至五時	○月曜下午二時至三時	△每月第四週臨時規定	○同 左	△臨時規定 下午三時至四時	○同 左	△每隔一週舉行 下午四時至五時	○同 左	△金曜下午三時起	○同 左
	地 點	△大禮堂 民衆教育館	○同左	△各鄉村	○同 左	△第三教室	○農民教育館	△農民教育館	○同 左	△大禮堂	○同 左	△各鄉村	○同 左	△自修室 民衆編輯室	○同 左

符號  
○勞農學院  
△民衆教育院

十八年  
十二月  
實驗部調製



民衆教育院實驗部十八年度工作計劃

(一) 引言

實驗部十七年度工作業由第一第二兩次民衆教育實驗報告發表第二次發表之實驗成績比第一次發表者有顯著之進步此固主持實驗事業者之經驗加增及工作努力之當然結果然亦因實驗方針之改變及計劃之有系統也十七年度上學期之實驗方針完全以指導學生實習爲實驗而實習事業復無系統事業雖多缺少聯絡故對於實施民衆教育之經驗雖不無增加然未能發現民衆教育應走之途徑下學期方針一變實驗部同人認爲有專心從事實驗之必要故在學校附近劃定實驗區一處聚精會神努力工作同時在校內設立民衆教育館一方面從事社會教育之實驗一方面供兩院學生之實習事業既能集中進行遂有步驟此所以第二次實驗報告之能與同人對於民衆教育前途以至大之希望也本年度開始實驗方針與計劃大致與上年度無異實驗區照舊進行至達到預期之目的爲止農民教育館館內組織及事業略爲減縮然其事業則推廣於館外各鄉村無非去就民衆之意根據上學期之經驗及本學期學生實習之需要故有此推廣之設施茲將本學期本部工作概況及下學期實習計劃略陳述如左

(二) 實驗部工作目標

(1) 爲在院同學創造實習之機會及談實習之便利

附 錄

(2) 幫助在院及出院同學研究民衆教育理論與實際

(3) 幫助出院同學解決實施各縣民衆教育時所成到之困難問題

(4) 由從事實驗區及農民教育館之實驗確立於民衆教育之主張及信仰並發現實施民衆教育及解決困難問題之方法

(三) 實驗部工作概況

(1) 在院同學實習指導事項本學期暫定如左：

- 1. 農民教育館實習
  - a. 圖書科實習
  - b. 生計科實習
  - c. 健康科實習
  - d. 游藝科實習
- 2. 農民教育區實習
  - a. 民衆學校實習
  - b. 民衆圖書館實習
  - c. 民衆茶園實習
  - 3. 民衆讀物編輯實習
  - 4. 家事教育實習
  - 5. 政治教育實習
  - 6. 參觀報告
  - 7. 批評研究

第三次

附 錄

(2) 出院同學實習指導事項：

1. 審核實習計劃
2. 審核工作報告
3. 通函指導
4. 視察指導

(3) 農民教育館實驗

1. 圖書科事業
  - a. 圖書報室
  - b. 問字及代筆處
  - c. 巡迴文庫
2. 生計科事業
  - a. 合作社
  - b. 農業改進會
  - c. 職業指導所
3. 健康科事業
  - a. 清潔衛生運動
  - b. 衛生常識宣傳
  - c. 運動會
  - d. 武術
  - e. 民衆醫院
4. 游藝科事業
  - a. 中心茶園

(4) 實驗區實驗事業

1. 民衆學校
2. 民衆醫院分診處
3. 改進會
4. 圖書館
5. 音樂團
6. 武術
7. 清潔運動及家庭清潔比賽
8. 業餘運動會
9. 民衆遊藝大會

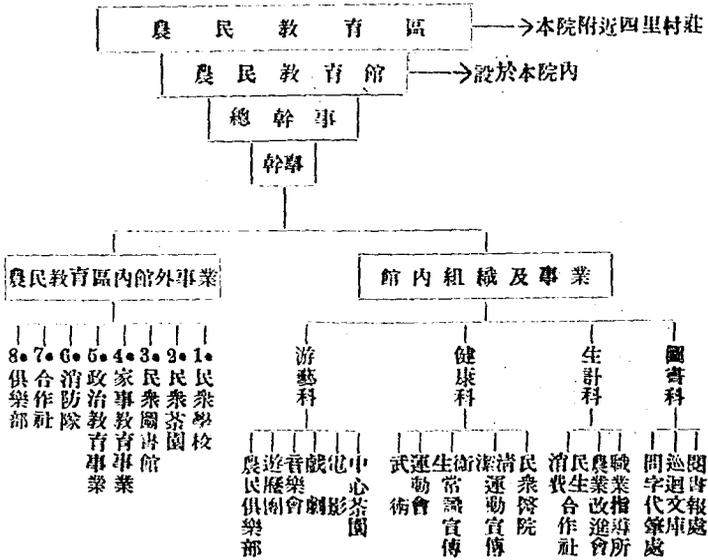
(四) 農民教育區及農民教育館事業

表解(附工作說明)

(1) 表解

民衆教育實驗報告

附  
錄



(2) 工作說明

1. 農民教育館爲農民教育區民衆教育實施中心
  2. 農民教育區之範圍暫以本院附近四里路以內之各村莊爲限
  3. 農民教育館之事業分館內舉行者與館外舉行者二種
  4. 館內舉行之事業由幹事及各科主任參照表中所列各項得規定永久的及臨時的兩項
  5. 館外舉行之事業有固定地點者暫定民衆學校民衆圖書館及民衆茶園三項
  6. 本館各事業皆任學生實習在館外舉辦之事業尤以任學生自動主持爲原則
  7. 暫定每月星期日在館內本院舉行同樂或游藝會電影新劇之類召集農民教育區之民衆來院聚會乘機舉辦各種有教育意義之演說或表演
- 五 暫定十八年度上學期實習辦法大綱
- 一、目的 使本院同學由實習而得實施民衆教育之經驗發見民衆教育問題求得解決民衆教育問題之方法及實驗民衆教育之理論的根據
- 二、原則 本院同學實習以自動爲原則
- 三、事業 實習事業分必修選修二種暫定如左
- 甲、必修的實習
1. 農民教育館館內實習(簡稱「館內實習」)

附 錄

乙、選修的實習

- 1. 家事教育事業
- 2. 民衆讀物編輯
- 3. 政治教育事業
- 4. 其他

四、館內實習辦法

- 1. 農民教育館之組織暫分圖書生計健康遊戲四科各科設主任一人担任各該科實習指導事宜（各科事業見表）

- 2. 勞農學院學生在館內實習暫定每星期每人四小時（兩次）

- 3. 民衆教育院學生在館內實習暫定琳星期每人二小時（一次）

五、館外實習辦法

- 1. 在農民教育區內各村莊設立民衆學校民衆圖書館及民衆茶園共十四處每處由民衆及勞農兩院同學約十一人在本部領導之下担任一切籌備及辦理事宜
- 2. 兩院學生一百五十三人共分十四組到館外實習每組分二小組每小組每週各實習六小時
- 3. 館外實習六小時分三次行之其時間在下午或在晚上由各組自定

- 六、選修實習事業：原有家事教育民衆讀物編輯及政治教育各項事業暫定為選修的實習事業同學對此有興味者得隨意選修其成績得併入實習成績內評定之

七、參觀報告

- 1. 兩院同學對各項民衆教育事業皆應有充分的實習經驗但限於時間及經費恐各個同學至多能實習二三種然對於其他事業之不能親身實習者亦應注意參觀並作報告赴本部主辦之實驗區作有系統的參觀尤為切要

- 2. 參觀報告之成績併入實習成績內評定之

八、批評及研究：

- 1. 參觀某項實習或實驗事業除作報告外亦應作建設的批評
- 2. 一切實習及參觀所得皆為研究民衆教育之良好資料本院同學應認定期目深刻研究俾對於民衆教育學理有相當研究

- 九、指導：本部設指導員若干人分任民衆學校民衆圖書館民衆茶園家事教育民衆讀物編輯政治教育等實習事業之輔導事項本部深信同學實習以完全自動為最有益但因事業初創恆感經驗缺乏之困難故不得不有人暫時輔導俾獲於短時期內促事業之進行

十、實習計劃：實習計劃由指導員與同學共同擬定交本部

民衆教育實驗報告

核准施行本部建議各事業實習進行步驟應如下列：

1. 檢查實習地方之生活狀況切實發現及認識該地民衆之需要及特性

2. 根據本地方之需要及特殊情形決定先舉辦一種事業  
(民衆學校民衆圖書館民衆茶園)

3. 以一種事業爲基礎逐漸視本地方之需要及可能增設或改設他種事業

(二) 下學期在院生實習計劃

甲、民衆教育院同學

(1) 從事城市民衆教育之實習(辦法另定之)

(2) 組織巡迴演講團及巡迴文庫擴大事業範圍擬以無錫全縣作實習區域(辦法另定之)

(3) 視地方需要及本院情形擬將農民教育區內各事業合併俾獲成立農民教育分館若干處

乙、勞農學院新同學辦法另定之

(七) 實驗部職員一覽

(1) 實驗部辦公室工作人員

主任 李 蒸 副主任 陳兆衡  
實習指導主任 易 价 文書員 孫 捷

(2) 實習指導員

民衆學校實習指導員 錢俊瑞  
民衆圖書館實習指導員 徐寅升

附 錄

民衆茶園實習指導員

圖書館實習指導員

生計科實習指導員

健康科實習指導員

游藝科實習指導員

家事教育實習指導員

讀物編輯實習指導員

政治教育實習指導員

(3) 實驗區工作人員

總幹事

幹 事

助 理

(4) 農民教育館工作人員

總 幹 事

幹 事

圖書科主任

生計科主任

健康科主任

陳瑞璋

徐寅升

儲雄伯

王亦民

陳瑞璋

丁煒文

方天游

陳壽同

俞慶棠

甘道伯

秦柳芳

錢俊瑞

張錫昌

余麗秋

黃鳳祥

陳瑞璋

徐寅升

儲雄伯

王民氏

游藝科主任 陳瑞球  
助理 袁瑞

### 農民教育館內實習簡則

- 第一條 農民教育館暫分圖書生計健康游藝四科
- 第二條 兩院同學選任館內實習先以選定一科為準
- 第三條 每科實習事業由科主任及選任同學共同商定交由本部核准施行

第四條 勞農學院同學在館內實習每週四小時分兩次行之  
民眾教育院同學在館內實習每週二小時一次行之

### 農民教育區實習簡則

- 第一條 農民教育區以距本院約四里路以內之村莊劃定之
- 第二條 農民教育區內實習事業為農民教育館之推廣事業
- 第三條 農民教育區內實習事業暫定為民衆學校民衆茶園及民衆團寺館

第四條 農民教育區內暫設十四處實習地點

第五條 在每一實習地點先舉辦第三條所列之一種事業

第六條 每一實習地點由同學十一人合成一實習組担任實習

第七條 每一實習組為輪流實習計再分為二小組每小組內至少須有一人能操本地方言

第八條 每小組每週實習六小時分三次行之得在下午或晚間

第九條 民衆教育院及勞農學院同學得遵照第六第七兩條之規定混合或單獨組織實習組

第十條 各實習組選定後由本部分別召集共同討論決定赴各村調查及接洽辦法

第十一條 每一實習事業設指導員一人担任指導有關該事業之籌備及進行事項

第十二條 各實習組決定舉辦民衆學校民衆茶園或民衆圖書館後再由各事業指導員召集各該事業實習同學共同討論及決定籌備及進行之計劃與方法交由本部核准施行

第十三條 各實習組決定舉辦民衆學校民衆茶園或民衆圖書館後再由各事業指導員召集各該事業實習同學共同討論及決定籌備及進行之計劃與方法交由本部核准施行

### 選修實習簡則

第一條 本部設家事教育民衆讀物編輯及政治教育為本學期選修實習事業

第二條 選修實習事業各設指導員一人担任實習指導事項

第三條 選修實習事業由兩院同學隨意選任數無定額

第四條 選修實習事業進行計劃及方法由指導員及選任同學共同商定交由本部核准施行

第四條 選修實習成績之優良者併入必修實習成績內評定之

### 部務紀要

九月六日 (一)本部開始辦公 (二)擬就本學期實習辦法大綱規則農民教育區及農民教育館內部組織 (三)本院新

民衆教育實驗報告

肆辦公室落成本部遷入辦公

九月七日 (一)擬定十八年度本部工作計劃(二)本部主任

出席院務會議

九月九日 (一)擬訂農民教育區實習簡則農民教育館內

實習簡則及選修實習簡則(二)規劃選任實習事業手續

九月十一日 (一)修訂民衆學校實習辦法草案(二)本院派

王金華先生赴日參觀本部特為提出參觀時注意調查事

項以作參攷

九月十二日 本部主任召集兩院學生開談話會

九月十三日 修訂民衆茶園進行辦法游藝科實習辦法健康

科十八年度上學期計劃生計科計劃大綱民衆圖書館及

圖書科實習辦法

九月十四日 辦理在院學生改選實習事業事宜

九月十六日 召集農民教育館內實習各科及選修實習各

科學生開討論會

九月十七日 本日舉行同樂大會

九月十八日 (一)擬就本部三年計劃大綱草案(二)陳湘圃

先生到部辦公

九月十九日 (一)邀集本院附近各鄉村村長圍茶談話會商

治農民教育區實習進行事項(二)本部主任李雲亭先生

因公赴杭

九月廿三日 (一)李主任回院銷假視事本部新聘實習指導

附錄

主任易靜正先生到部辦公(二)下午二時在農民教育館

開本部本學期第一次實驗會議

九月廿四日 (一)規劃詳閱出院生工作報告及實習計劃辦

法(二)開談話會討論觀察出院實習生辦法

九月廿六日 (一)農民教育區各實習組指導員及學生開

討論會商訂進行計劃(二)館內選修實習政治教育科

開討論會

九月三十日 李主任請假赴北平部務由院長委陳湘圃先生

暫任副主任維持進行

十月一日 舉行第一次館內各科指導員會議

十月三日 擬定勞農學生出外參觀時應行注意之事項

十月七日 考核出院學生實習計劃

十月十一日 通告各縣實習生催繳實習計劃

十月十四日 考核出院生各項工作報告

十月十七日 與本院附近鄉村村長接洽農民教育區實習地

點

十月二十日 分配在院學生實習地點

十月廿三日 考核出院生實習計劃並轉報教育廳

十月廿五日 分發五十八縣農戶調查表及農佃情形調查表

令出院學生調查具報本部備查

十月廿八日 家事教育科開討論會

十月三十日 下午三時開各組組長談話會

第三次

附錄

- 十月卅一日 實習指導主任赴江陰調查本院出院生實習狀況
- 十一月四日 易靜正先生由江陰回院照常辦公
- 十一月五日 李主任回院銷假視事
- 十一月六日 下午二時開指導會議
- 十一月十一日 家事教育科第二模範家庭成立
- 十一月十二日 本日總理誕辰停止辦公上午舉行儀式晚間開講演會及電影
- 十一月十三日 下午四時會商出發各縣視察辦法
- 十一月十四日 健康科出外宣傳
- 十一月十五日 視察實驗區
- 十一月十九日 下午二時在農民俱樂部開第二次實驗會議並通過實習指導規程
- 十一月二十日 本部副主任陳湘圃先生出發准楊實習指導主任易靜正先生出發徐海視察出院生實習狀況
- 十一月廿一日 本部添聘普施澤張善伯馬繩之周耀平閻敦建五先生為本部農民教育區實習組巡行視察指導員
- 十一月廿四日 本部主任李雲亭先生出發蘇皖一帶視察出院生實習狀況
- 十一月廿六日 下午二時在農民俱樂部開第三次實習指導會議
- 十一月廿九日 下午一時在中心茶園開各組組長談話會
- 十二月二日 調製本部各種表格
- 十二月六日 下午三時開農民教育區同事業實習心得討論會學校組在勞農教室行舉茶園組在大禮堂舉行
- 十二月九日 下午三時家事教育科全體學生分兩組出發謝巷演講家庭衛生
- 十二月十日 李主任視察完畢返院
- 十二月十三日 (一)下午三時開實習指導員談話會在農民俱樂部舉行(二)下午三時民院生計科學生分組出發分贈勸農談話並徵求農事改進會會員
- 十二月十四日 李主任及甘導伯先生出發松滬各縣視察出院生實習狀況
- 十二月十六日 下午二時家事教育科開討論會
- 十二月十九日 整理本部各種表冊及出院生各種報告及計劃在院實習成績預備陳列于本院成績展覽會
- 十二月二十日 本部成績着手陳列計分本部辦公室各種表冊農民教育館四科實習成績選修各科實習成績農民教育區十三組實習成績實驗區成績出院生實習成績共估三教室
- 十二月廿一日 開同樂大會

民衆教育實驗報告

十二月廿三日 開成續展覽會

十二月廿五日 副主任陳湘圃先生視察完畢返院

十二月廿六日 公布寒假期間農民教育區實習事業連任辦法及民衆學校畢業辦法

一月四日 農民教育區實習組辦理結束

一月六日 農民教育區實習組移交與寒假實習組原第十及

十二兩組取消第九組併入第六組共計十組

一月七日 (一)實習指導主任易靜正先生視察完畢返院

(二)李主任出發鎮江武進丹陽視察出院生實習狀況

一月八日 陳副主任出發靖江泰興海門視察出院生實習狀況

現

一月十日 (一)李主任視察完畢返院 (二)寒假實習組開始

實習

一月十二日 辦理本部結束事宜

一月十五日 陳副主任視察完畢返院

一月十八日 寒假

研究設計委員會規程

一、本會根據本院組織大綱第三條組織之

二、本會研究設計之範圍如左

1. 討論民衆教育基本問題

2. 研究及設計實施民衆教育之方法

3. 計劃本院之發展

附 錄

4. 討論本院實驗部交議事項

5. 研究其他有關民衆教育學術之重要事項

三、本會設主席委員一人委員若干人由院長邀請之

四、本會辦事員暫由本院實驗部職員兼任

五、本會委員均為無給職但非本院教職員得酌送旅費

六、本會常會每學期舉行會議一次臨時會議臨時舉行均由

出席委員或其代表召集之

七、本會於每學期開始應議定該學期內研究設計之範圍

八、會議時除會務及教育計畫之急需實驗者外概不取表決

方式惟經出席者過半數之同意得由主席宣布停止討論

九、會議經過均須詳細記錄印發各委員經主席及有關係各

委員之同意并得添印分發會外

十、每次會議於必要時得請會外專家參加討論

十一、本會主席委員得指定一委員或數委員負責研究某種專

門問題

十二、本會應隨時將研究設計之結果送交本院并貢獻於本省

教育願以備採擇施行

十三、本規程經院務會議通過施行未妥處得隨時提出會議

修正之

實驗部實習指導會議規程

第一條 本會議由實驗部主任副主任實習指導主任及各實

習事業指導員組織之遇必要時得請院長暨其他有

開實習指導之職教員列席

第二條 本會討論及決議事項如左：

(1) 各實習事業之進行及設計

(2) 實習工作之視察及指導

(3) 解決關於實習之困難問題

(4) 關於實習計劃及方法之建議

(5) 其他關於實習事項

第三條 本會議開會時以實驗部實習指導主任為主席記錄  
由主席臨時指定之主席缺席時由實驗部主任代理

之

第四條 本會議暫定每兩星期開會一次由主席召集之但遇  
必要時得召集臨時會議

第五條 本規程如有未盡事宜得提出實驗會議修正之

第六條 本規程經實驗會議通過施行

學生實習指導文件

第四、八、十二、十三四組民衆苦園指導及視察辦法

視察及指導辦法暫定如左

(一) 視察方面

(1) 出席狀況

(a) 每日出席人數有無規定如已規定是否實行

(b) 有無請假缺席及請人代理

(c) 酷熱嚴寒及風雨等日是否按時出席

(2) 工作情形

(a) 時間長短

(b) 工作勤惰

(c) 活動種類

(8) 民衆態度

(a) 是否歡迎

(b) 有無批評

(c) 興趣如何

(4) 困難問題

(a) 發生原因

(b) 解決經過

(二) 指導方面

(1) 開討論會

(a) 定期——每星期一

(b) 臨時——由全組三分之二之同學請求時舉行

(1) 個別談話——無一定方式

(2) 實地研究

(a) 示範

(b) 輪流參觀

總

易先生指正

陳瑞璋草擬十八年十一月二日

民衆教育實驗報告

第一五七組

民衆學校實習觀察指導辦法

鍾俊瑞

1. 觀察

(1) 觀察要項(表格另訂)

- a. 實習員出席狀況
- b. 教室佈置
- c. 工作狀況
- d. 學生出席狀況
- e. 學生反應
- f. 困難問題
- g. 學生成績
- h. 建議

(2) 觀察日期——每週木金兩晚觀察民校二所，茲定  
觀察日程如下：

月、日	星期	地點	組別
二、七	4	崇正	十
八	5	青石橋	五
一五	4	社橋	一
一六	5	王巷	七
二一	4	崇正	十
二二	5	青石橋	五

附錄

二八	社橋	4
二九	王巷	5
二五	崇正	4
六	青石橋	5
一二	社橋	4
一三	王巷	5
一九	崇正	4
二〇	青石橋	5
二六	社橋	4
二七	王巷	5

2. 指導

1. 臨時的——隨時指導

2. 定期的——每兩週召集實習民衆學校各組開聯合  
討論會，由各民校實習指導員出席指導。

第二九兩實習組觀察指導辦法 秦柳方

A 觀察

1. 原則

a. 每星期每組至少觀察一次

b. 本學期每實習員教學實施情形至少觀察兩次

2. 日期 規定每星期二三兩日出外觀察

B 指導

1. 定期指導 每兩星期聯合其他實習民衆學校各組舉

附 錄

行實習會議時出席指導

2. 隨時指導 視察時將應行改進事項隨時告知實習員  
或實習員提出問題時隨時解答

一八、一一、一〇

生計科視察指導辦法

- 一、本科實習生計有三十九人分配工作以人數太多頗不便當乃分爲四組勞農單獨一組民衆分爲三組每組推舉組長一人幹事二人
- 二、兩院實習生在同一時間討論亦有困難發生後來規定勞農在星期一下午二時至三時，地點農民教育館，民衆在星期三下午四時至五時，地點第三教室。
- 三、討論會之順序

a. 實習生報告前週工作狀況

- b. 提出困難問題共同討論
- c. 指導員支配下週工作
- d. 指導員講述材料大意（如螟蟲驅除法合作社組織法等）
- 四、討論會及出外實習出席由組長點名指導員負責檢查之責
- 五、每種事業必須有一最低限度工作報告否則作缺席論
- 六、工作報告悉在指導員處立表登記如不繳到隨時許條追繳

農 業

表

民教育院第一屆學生回縣實習成績評定表

縣名 ( )	實習生姓名( )
實習地點( )	
I. 審核實習計畫	
(1) 計畫必須實習事項是否完備	
2. 民校教學 ( )	b. 民校視察( )
c. 民衆刊物 ( )	d. 公開講演( )
(2) 計畫的游學項是否努力 ( )	
(3) 各項進行計畫是否有步驟 ( )	
(4) 各項計畫是否精細密周 ( )	
(5) 各項計畫是否合於實際 ( )	
(6) 成績評定 (計 )	分)
(7) 備註	
II. 審核工作報告	
(1) 實習工作報告 (計 )	分)

民衆教育實驗報告

備註 ( )			
(2) 研究工作報告 (計 ) 分)			
備註( )			
(3) 論文 (計 ) 分)			
備註( )			
(4) 讀書進度報告 (計 ) 分)			
備註( )			
(5) 成績評定 (計 ) 分)			
(6) 備註 [ ]			
III 觀察實習狀況			
(1) 是否按照計畫進行			
a. 民衆教學 ( )	b. 衆校視導( )		
c. 民衆刊物 ( )	d. 公開講演( )		
e. 其他舉辦事項 ( )			
(2) 工作是否努力 ( )			

(3) 效體如何 ( )	
(4) 特殊情形 ( )	
(5) 成績評定 (計 ) 分)	
(6) 備註 [ 參攷教育局服務狀況報告 ]	
IV 實習成績總評	
(1) 平均分數 (計 ) 分)	
v. 備註 ( )	
(1) 優點	
(2) 缺點	
(3) 其他	
VI 觀察人員及日期	

附 錄

(一) 講習員

(2) 講習員

(十八年 月 日)

農林講習員

農民教育館內實習各科名單

園藝科

(民院) 王本慈 韓晉範 黃振中 朱秉國 秦體湖

張傳鏡 張夏 黃志明 黃文英 張仲明

馬春麟 殷鼎 姜和 孫樹芳 孔繁玠

潘宗柏 徐長祥 張選壽 王克明 李百達

史久時 宋瑒 于開甲 鳳傑根 李爾純

芮模西 蔣顯德 張慶寬 劉容珍 茹鍊橋

仲舜英 盟懷瑜 榮師昭 孔祥芝 黃貞一

張玉山 劉步嶺 姜寅 胡耐秋 張其棟

陳陳 楊維梓

(農院) 周興 李廣桐 趙翠 陳華英 徐印聲

蔣同慶 潘志福 張秀相 劉定安 沈雲程

鄧筱寶 王世琨 石啓元 孫希復 張益甫

朱指昇 謝庭蘭 孟寶鑾 吳惠秋 陸歌通

路庭瑜 尹耕野 蔣希益 馬漢助

生計科

(民院) 張玉芝 孫采蘋 沈聯慈 徐植璧 黃紫峯

陳松權 王孝賢 季容 李爲章 許德成

薛福堂 曾爲祺 蕭斯 甄嘉猷 鄧耀會

李透 武寶琛 鄭紹元 李邦權 茅宗傑

張炳希 陳耕心 王高 虞學熙 倪修東

杭慶祥 高才佐 曹克明 張連科 劉青傳

王百誠

(農院) 衛鶴汀 黃貽燕 林宗禮 馬勵飛 宋瑗生

盛止功 徐晉欽 陳秉恭 顧應華

健康科

(民院) 何寶田 孫發根 項鳳樓 仰玉振 吳攢宗

李春 蔣煊洲 虞學熙 孫恭

(農院) 紀國永 韓遠先 朱蔭宇 錢振鐸 王子陵

侍以信 林用中 趙遠本 沈仲祺 殷邦健

游藝科

(民院) 鈕國瑞 朱若溪 鮑昌平 蔣宗憲 倪飛

俞銓 史儒珍 卓瑞輝 許其仁 穆安根

(農院) 黃德回 顧振豐 陸宗器 鄭守山 饒恢福

成機禪 殷葆華 沈顯毅 盧必祥 李傳遠

農民教育區實習各組名單

組別 實習地點 實習員 姓名 果樹茶業

第一組 前社 曹克明 穆安根 高才佐 薛福堂

第二組 後社 韓晉範 杭慶祥 虞學熙 倪修棟

第三組 蕭斯 王本慈 史久時 姜寅

第四組 蕭斯 王本慈 史久時 姜寅

第五組 蕭斯 王本慈 史久時 姜寅

第六組 蕭斯 王本慈 史久時 姜寅

第七組 蕭斯 王本慈 史久時 姜寅

第八組 蕭斯 王本慈 史久時 姜寅

民衆教育實驗報告

附錄

組九第	組八第	組七第	組六第	組五第	組四第	組三第	組二第
岸長高淺	橋木楊	巷王	岸長高後	橋石青	上同	莊花梨	巷謝
朱秉國 李容 翟嘉猷 許其仁 郭宗傑	韓瑞非 郭宗傑 陳耕心 張其棟 許德成 張仲明 姜和	潘志福 黃德回 陳秉恭 柳玉振 張炳希 鄭守山	孫希復 侍以信 殷邦健 尹耕野	孫德齋 吳振宗 王賢劉 黃勤燕	孫德齋 劉步嶺 王克明 孫樹芳 孔繁玠	張慶寬 張玉山	張玉芝 徐植璧 孔祥芝 袁琨
般鼎俞鈐	曹爲祺 李邦權	謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭	謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭	謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭	謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭	謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭	謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭 謝庭蘭
校學衆民	園茶衆民	校學衆民	上同	校學衆民	園茶衆民	校學衆民	校學衆民

組三十第	組二十第	組一十第	組十第
秦沈	巷徐南	橋主天	橋石青
顧振發 石啓元 沈顯毅 沈豐程	陸宗器 沈仲祺 孟寶燮 紀國水	韓遠先 宋爰生 陳松權 王育誠	劉書傳 鄺耀曾 蔣煥洲 張衍鏡
李春 蔣宗寬 陳松權 王育誠	鮑紹元 倪昶 王寶三 楊維梓	茹鍊儒 黃紫棠 蔣希德 于開甲	徐晉欽 王孝賢 徐長祥 陳陳
徐晉欽 王孝賢 徐長祥 陳陳	徐晉欽 王孝賢 徐長祥 陳陳	徐晉欽 王孝賢 徐長祥 陳陳	徐晉欽 王孝賢 徐長祥 陳陳
吳惠秋 李廣楮 馬鵬飛 張益甫	吳惠秋 李廣楮 馬鵬飛 張益甫	吳惠秋 李廣楮 馬鵬飛 張益甫	吳惠秋 李廣楮 馬鵬飛 張益甫
上同	上同	園茶衆民	上同

選習實驗專業名單

十八年九月廿四日實驗部

家事教育

- (民院) 蔣宗寬 柳玉振 程懷瑜 仲舜英
- (農院) 鄭守山 殷保華 黃德回 衛鶴汀 朱陸宇
- 尹耕野 殷邦健 路庭瑜 吳惠秋 王世琨
- 孟寶燮
- 民衆讀物編輯
- (民院) 胡耐秋 孫恭 吳振宗 蕭斯
- (農院) 顧振發 陸宗器 衛鶴汀 紀國水 馬漢助
- 蔣希益 謝庭蘭 馬鵬飛 石啓元 沈顯毅

附錄

蔣同慶 林宗禮 林用中

政治教育

(民院) 陳松權 許德成 徐植璧 沈聯蕙 孫采蘋

張玉芝

(農院) 成贊禎 顏振盤 侍以信 王子陵 韓遠先

紀國永 徐晉欽 朱指昇 張益甫 盛止功

劉定安

十八年九月廿四日實驗部

參觀實驗區報告

參觀黃巷實驗區以後

胡耐秋

開場白

黃巷實驗區是本院實驗部於十六年三月間特底劉定用來實驗民衆教育的區域，自創辦迄今，經諸位辦事人之熱心從事，設立有種種民衆機關，並曾舉行種種民衆運動，成績均甚可觀，於民衆教育實施方面，亦多貢獻，十八年十月廿五日，實驗部易靜正先生，並本院同學十數人，共往參觀，當時承蒙該區秦柳方先生殷勤招待，逐一說明，使吾輩對於實驗區情況，得一大體之瞭解，今追記於下，但所記之內容注重該區之活動事業，並限於當時所見所聞者，如該區已有文字記載刊於雜誌者，不詳述，又如黃巷之人口職業生活狀況等，亦不贅及。

聽到的！ 看到的！

I 實驗區的房子 這種房子縱約二丈八尺，橫約一丈四尺，是用一千八百元來鑄成的，是一樓一底，樣式簡單樸素，注意通氣透光，頗足供民衆效法，進大門爲一民衆俱樂部，備有絲竹棋類，後爲大會堂，改進會開會時用之，又爲民衆學校成人班教室，內附設有圖書報章雜誌等，此兩間乃用板壁隔斷者，如遇大模範之集會，或開演電影時，即將板壁拆去，成一更大的會堂，樓上有應接室，辦公室及職員宿舍，辦公室中各種記載表冊甚繁，研究參考之資料亦甚豐富，此實驗區內部大概情形也。

II 實驗區的活動事業

A 關於政治的

1. 黃張巷改進黨 黃張巷的人聯合起來組織了一個鄉村改進黨，計有會員六十二人，最近加入會員一人，會員的資格即品行端正，有職業，並且識字，年齡在十八歲以上者，都得爲會員，宗旨在練習運用四權，並解決公衆的事務，這會的活動，完全在實驗區指導之下，以往如和麗新工廠於出污水妨礙飲料清潔的交涉，及車水橋的交涉，皆是該會的成績。

B 關於生計的

1. 黃張巷鄉村信用合作社 該社亦爲黃張二巷聯合組織成立，已有社員十六人，共繳股款念股，但因社員間不能互相信託，社專對於合作社之意義亦未澈底明瞭，故尙

未能成立，還是空招牌一塊。

9. 介紹改良種子 因上半年介紹的稻成種收成很好所以購買麥種的人非常踴躍供不應求此外所介紹的蠶種也有相當效果

3. 修築道路 修築張黃巷通惠馬路的一條路，經費的來源是黃張二巷的村民按照情形分担，還有開演電影時所受的娛樂費，亦貼補在內，人工是由兩巷的村民共進盡義務，並雇工幫助。

#### C 關於家事的

1. 模範家庭 共有三所，前巷後巷中巷各一所，成立模範的條件：(1) 家庭空氣和睦，(2) 佈置整潔，(3) 有職業，(4) 子女受教育，(5) 佈置設備方面毋須多津貼者。

2. 家庭清潔檢查 每日檢查一次，檢查時共分場地，堂屋，臥室，廚房四項，檢查後將評點記錄在檢查家庭表中，每月總結報告一次。

3. 家庭訪問 每日下午三時區中職員每兩人担任一處（前巷後巷中巷）分頭至各家談話，其用意在聯絡民衆，（尤其是婦女）觀察他們的生活情形，舉動習慣，並暗查他們的意見及需要。

#### D 關於衛生的

1. 清潔運動 在十八年六月間曾舉行過一次清潔運動，分衛生演講，及實行掃陳消毒等，（見該區報告）

附 錄

2. 民衆醫院分診處 民衆醫院許鳳華先生，每日下午均往診視，並宣傳衛生智識，訓練衛生習慣。

3. 垃圾箱 由實驗區用輕巧的木板，釘成木箱六只分設各巷，以備民衆傾倒垃圾，但箱內的垃圾並不多，大蓋是因爲還未成習慣，以及灰蓋私有的觀念，要留待自己買錢吧。

#### E 關於體育的

1. 民衆運動場 在該區房屋之前方，約有一畝地，場上設有籃球架一副，據云擬將運動場移至中巷與前巷之交界處空地上，舊場改爲花園。

2. 武術團 由本院王龍章先生擔任指導，黃巷民衆的運動成績，和武術成績，在本院秋季運動會中和遊戲會中都可看到，惜人才不多。

#### F 關於學校的

1. 黃巷小學校 這小學校名義上雖然是無錫縣立的，但理而的設備均由實驗區暫借的，辦事人也是實驗區的人兼任的，有利葛的地方很多，受實驗區的幫助着實不少，以之算實驗區的活動事業亦不爲過，以黃巷觀音堂改作校址，聽說接收觀音堂的時候，很有一段趣事和波折，裏面的設備可以說是模仿燕子磯小學，共有學生三十六人，作業時間比一切小學都早，在早晨八點四十分可算能適應鄉村環境了。

2. 補習學校 本可稱為民衆學校，因為是對待小學校而言的，（義務教育與補習教育）共分三班，（1）成人班，在本區房屋內，學生共二十五人，班中學生為黃張巷鄉村改進會的中堅份子，（2）青年班在黃巷小學中，學生共四十三人，（3）婦女班借用中巷之民房，學生共三十四人，最長者卅七歲，最幼者十三歲，各班課程相同的，（1）應用該區所編意義常識混合課本，（2）施行大單元的設計教學，相異的，1 成人班多注重社會活動，（2）婦女班多注重家事訓練。

G 關於娛樂的

1. 民衆俱樂部 僅有絲竹棋類等娛樂器具是否能供民衆娛樂是所疑問，例如本院俱樂部，只有一付鑼鼓是民衆的娛樂器具，其餘就不敢問津了。

2. 電影 不定期開演，觀衆擁擠。

3. 新劇 照已演之劇本，深得民衆心理，並有教育意味。

H 輿論及其他

1. 壁報 共有兩處，四週的木框上，寫着：智識須自己求去，新聞從此處得來，壁報內容分本村，本縣，本國，國際，各種新聞，尤重本村新聞，各種消息都藉他來傳佈，每日一次，在壁報上不但可以知道許多消息，還可認識許多字有疑難也可來區詢問。

2. 演講台 在運動場之西北角，對民衆演講時用的。

3. 閱書報處 附設在大會堂中。

想到的！

I 研究精神 在數月間的經過，各種的民衆教育事業，可說應有盡有了，這足以使我們佩服的尤覺可貴的，是區中職員的研究精神，他們每天有十數分鐘的討論，並有記錄簿詳細記載討論結果，無論怎樣細瑣的問題，都不把他疏忽過，因為有了這種研究精神，所以就能壞的變好，無中生有了。

II 生活民衆化 他們穿的是青布的古衫，吃的也很簡單節省，並能和民衆共甘苦，民衆自然願意接近他們了。

III 缺少藝術的環境 無論是室內是室外，沒有一點藝術性的東西佈置和點綴，引不起人一些美感，這是應該注意的。

IV 大半精力注意在民衆學校 也須是幾位先生過去的歷史，和經驗的關係吧，在各種設施中，最注意學校差不多民衆學校成了個中心的設施，即對於編輯讀本，改編讀本，不知要費多少功夫呢。

V 社會事業與社會教育能合而為一 能在社會事業中實施社會教育，能以社會教育指導民衆辦社會事業，辦社會事業是社會教育的目的，社會教育是辦社會事業——實行民權民生——的手段。

十九年一日追記於民衆教育院

參觀黃巷實驗區報告

武寶琛

第一次

本年十月二十二日，下午七時，偕同學李君春、王君寶三、于君開甲、芮君模西、及屠君榮鑫等六人，赴黃巷實驗區，作第一次參觀。謹將參觀心得，分別報告如左：

一、參觀時所見之實況

予等抵實驗區辦公處時，見民衆十餘人，短褐寬服，環桌而立，甘博伯錢俊瑞二先生，在指導弈棋，觀者無不聚精會神，一如觀戰者然，興味之濃厚，殆難言喻。小孩數人，奔逐於四周，意頗樂也。總覽之下，不禁起桃源之感而作天國之想。誠不愧爲黃巷之樂園也。該處事業，計有音樂團，民衆醫院分診療處，閱書報處之設備，更有黃巷改進會之組織，成人班，青年班，婦女班之創立，運動場之添闢，用心不可謂不苦，用力不可謂不勤也，迨夫鐘鳴七下，而成人班青年班婦女班即開始振鈴上課矣。先參觀成人班上課，該班設實驗區辦公處大禮堂中，甘博伯錢俊瑞二先生同上珠算。是晚學生特少，因受麗新廠延長工作時間之影響也。二先生教授珠算，法殊可取。普通教授珠算，大學先令學生熟讀口訣，然後再授運珠之方法，二先生則不然，一而口唸數目，一而命學生於算盤上配數，俟學生配畢，則又發問曰：何以如此打法？如此打法，則其口訣當如何？於是學生依運算之法，而將口訣道出。如此教授

附錄

珠算，則口訣非爲前定的，而變爲因應用而產生者矣。運用之方法果可因是以明，口訣之功用亦可不因之而廢，口訣運算既可同時領會，又可深印腦中而永不忘却矣，以其興味濃厚而精神貫注也。夫如是而教學珠算，不能過其應用之目的者，我不信也。此種教法，實有使學生有左右逢源觸類旁通之樂趣，一隅反三，開一推十之妙用，決非徒教口訣而學生茫然不知口訣之效用，或徒教運珠而學生不明何須如此運珠者所能望其項背。繼參觀青年班，班設辦事處西首之廟宇大殿，學生十餘人，余麗秋秦柳芳二先生在授音樂，歌詞婉轉，頗有陶冶性情，訓練聽覺之功能。後又參觀婦女班，班設一農友家中，婦女二十餘人，環桌而坐，丁煒文先生上手工課，教授裁衣之法，教材以牛皮紙代布，法亦可取，且切合於實際，誠能實行以實際生活爲根據之信條矣。繼余麗秋先生上國語課，用閃爍片認字，亦饒興趣。而以字形相似之字，字音相仿之字，提出討論，尤足取法，非對於民衆學校教學之方法具有研究者，亦不克臻此也。三班上課之情形，大略如是，觀感所至，心得殊不少，此皆實驗區諸先生熱心實驗之所賜也。

二、甘博伯先生之經驗談

予等在參觀時，甘博伯先生殷殷指導，並述其實驗以來所感之困難，語多精警，蓋皆實驗有得之言而以精神換來者也。亟摘要分述如下：

抗廟問題 有人至實驗區參觀，輒問靈天坑在黃巷到處皆是，貴區設立以來，已半年有餘，何未之注意也。實則，「注意」何嘗「未之」，祇以糞便係農家主要肥料，不可隨意放棄，並以住宅基地牽隘，甚難安放。夫乾淨人家要之，農民豈有意造成此靈坑環境哉，亦不得已也。猝然取締，人不能吃而不洩，非有意難黃巷之居民乎？是以至今雖於通行要道，設法取去數個，而終未能完全解決也。以後自當喚起黃巷民衆，自動的由無法之中設法改良也。

道路問題 有人又存以本院至實驗區之一段道路，如此高低低，崎嶇不平，貴院貴區，何以不思修築爲問。實則我輩天天來來去去，雖則習慣會成自然，入鮑魚之肆，會得久而不聞其臭，究屬高高低低，走路活如踏高蹺，那有不思之理；夫辦理教育，不貴包辦，宜促人民自覺，自動修築，方合教育原理也。路固不難於修築，惟欲以教育之力，促人民之自覺，自動自發的修築，斯爲難耳。

暑期放假問題 本處所辦婦女青年成人三班，在暑假以前，學生之發達，實出人意料之外，夜夜擠擠一堂，雖無絃誦之聲，却有團聚之樂。迨夫暑假一放，而學生星散，假滿開學，學生即陸然減少矣。於此得一教訓，即辦理民衆學校不可中途輟教也。

居民遷徙問題 此間居民，或自外遷徙而來者，或自此地遷徙以去者，遷移率之高，實足驚人。猶憶暑假前有學生

數人，程度亦尚不差，暑假以後，忽然不來，詢諸村人，皆以不知去向對。此亦非民衆之好遷移也，出乎生計困難爲衣食所迫而致此耳。安居樂業，居且不安，欲業之樂與民衆教育之普及，不將難如登天乎？

佃農問題 此間居民，佃農居多，每家租田數目，大都五畝六畝，租額至十畝以上者，殊不多觀。且耕田之所有權與使用權，係分開統屬，所有權者未必有使用權，有使用權者未必有所有權，大率地主所有權而無使用權，佃戶有使用權而無所有權。因是之故，黃巷居民，一年辛勤之所得，大都爲地主所奪取，夫如是而欲農民之樂業，不亦大難？

工廠工作時間太長問題 工廠工作時間，本嫌太長，而新近雇新布廠，又有一度之延長，致工人欲受教育而未由，不亦大可哀乎；此亦一重大之問題也。

老嫗迷信問題 此間老嫗，迷信之風甚烈。今春設法開辦黃巷小學於本地廟宇中（即青年班上課地址），大受老嫗之攻擊，而老嫗在鄉村中，實執輿論之牛耳，以致中間倍受波折，輕幾度之奮鬪，始克有成。

甘先生經驗之談尚多，上述者，不過舉其繁榮大端耳。

三、參觀後發生之問題

1. 該處居民，業水手者頗多，如何實施航民教育？
2. 該處居民，入廠工作者甚多，如何實施工人教育？

3. 該處缺少領袖，如何實施領袖教育？  
4. 民衆因衣食問題之故，不能領受教育，如何增加民衆受教之機會。

參觀黃巷實驗區報告

一八，一，二三，寶琛誌  
武琛寶

一、前言

第二次

黃巷實驗區，在本年十月二十二日，我已「屈駕」過一次，強迫而去，滿載而歸，所以這一次去參觀的時候，也就格外的高興了。不過這一次去的動機，和上次不同：上次的參觀，出於實驗部的「暗示」，這次的參觀，由於個人的自願。這次去的時間，也和上次不同：上次去參觀，昏天黑地，一路摸黑路摸去的，因為是在晚上；這一次去參觀，「頭清眼滿」，一路渡方步渡去的，因為是在白天。這次去的目的，也和上次不同：上次去參觀，是參觀黃巷實驗區平時活動的情形；這次去參觀，是參觀黃巷實驗區特殊活動的成績。這次去參觀的方法，也和上次不同：上次作普通的觀察，是博泛式的，這次作專一的觀察，是精緻式的。這次去的结果，也和上次不同：上次去的结果，賺得無量歡喜；這一次的结果，却去了一把眼淚。

二、誘惑

自從甘道伯先生一度在紀念週上預告黃巷實驗區要開兒

附錄

童幸福展覽會之後，就誘惑得我參觀的心好動，眼巴巴望着會期的光臨！

十一月十五日，會期是到了；可是沒有同伴，一個人去參觀，總要起一種落寞之感，所以我上午却沒有去。到了下午，老鄉錢君依福，同窗茅君宗傑，都教我一起去參觀，經不起他們一二次的催促，更受了參觀者回來報告的誘惑。所以黃巷的鑼鼓雖沒有響，而我的脚底已經痒了，於是又另外拉了一位同學——江都陳聯心，一同一、二、三，拔出脚來開步走，直向黃巷前進！

三、一瞥

過了石橋，踏着方方石階，就到黃巷，看見牆上壁上，貼着標語條條，傳單張張，自然，這是無疑的，一定是黃巷實驗區裏的先生們貼的兒童幸福展覽會的宣傳品了。

到了兒童幸福展覽會會場的門口，會場裏已擠滿了人，軋得水洩不通，那時我們直急得跳起來，回院吧，白跑了這一輪，未免太可惜，不回去吧，站在那裏幹什麼！真成了無錫人所说的話「團團轉」。

後來踱到會場西面的廟宇裏，却見一個老嫗和一個道士打扮的人，在那裏燃着蠟燭，焚着元寶，口中紀念有詞，不知說些甚麼東西，看他們一念誠心，虔誠極了！兒童幸福展覽會會場同這廟宇，距離不過二十餘武，一面在給焚開遊藝會，提倡兒童衛生，灌輸科學常識，這裏却在做一

套迷信的把戲。他們的世界，好像是兩個世界，他們的時代，好像也是兩個時代。天陰陰的好像要下雨，『中國真沒辦法，』在我腦中閃爍！

不知怎樣的給我們亂進會場去，却有了了一個小小的發現，就是實驗區辦公處的這所屋子，造法却甚經濟。我前次去參觀的時候，明明樓下有兩間屋子，今天却變成一間了，啊！我從朦朧中想通起來，原來他們兩間屋子中間，隔的板壁是活動的。好巧妙呀！我像小孩子樣的這樣想。

我們就站着看遊藝會，一股股從勞動者身上發出來的臭味，和着香烟的氣味，朝我鼻子中噴！我一面覺得難聞，一面又想到勞動者的確太苦了，一面又從烟上想到鴉片，想到鴉片戰爭！『中國真沒辦法，』又在我腦中閃爍！

台上表演的遊藝，是一齣趣劇，引得觀衆哈哈地笑了。我想這時許多勞力的人，把他們的勞苦憂恨，一切拋到九霄雲外了，我想：畢竟休閒教育成功了，民衆教育成功了！

接着唱伏爾加船夫曲，民衆都側耳靜聽，誰說民衆不會欣賞音樂，藝術？

這天遊藝的節目，大都是黃巷實驗區民衆學校的學生做的，在這裏我們得了一個啓示，就是民衆教育足以改造民衆，又足以改造社會。『中國真沒辦法，』哼！真的沒有辦法嗎？民衆教育不就是一個辦法！

看到蘭芝和仲卿，人人流了一點眼淚，我也深深地感動了，眼淚禁不住奪眶而出。表演的不是廠中的女工嗎？他們的藝術天才，今天總算發現了。中國的天才多着呢，在田間，在廠裏，在海濱，在山野，我們用民衆教育去找尋，發現啊！

遊藝的節目，有教育價值的很多。今天的會是兒童幸福展覽會，對於嬰兒衛生的提倡，自然有其相當的功效，我所注意的，着眼的，本在兒童幸福展覽會的本身，不過在這裏我想只記一點個人的觀感，因為他們詳細的情形，自有一種記錄，似乎用不到我辭費，我只覺得兒童幸福展覽會是成功了，並且使我深信民衆教育確是具有革命的力最，足以救我中國。

四、感想

回院的時候，飯廳裏的飯菜，已經擺得很像樣了。

我看了黃巷實驗區兒童幸福展覽會後，又發生了下列的感想：

一、中國人對於後嗣的觀念，非常之深，祇以不知衛生之故，而致兒童死亡率非常之高，所以就兒童本身着想，這種會是有提倡的價值的。

二、實施民衆教育的人，很可利用這種會來實施各式各樣的民衆教育，來達到民衆教育的目標，所以就民衆教育上說，這種會也有提倡的價值。

三、黃卷的這個會既已成功，而陳列的東西，又乘而不用，何不借給各實習組輪流陳列。

四、這種會不但是從事民衆教育的人應該提倡，就是從事幼稚教育小學教育的人，也該提倡！

一八六一。

參觀者姓名	黃卷賈曉嵐
地點	黃卷賈曉嵐
日期	18年10月29日下午
指導者	張錫昌先生
被範家庭	區內被範家庭共有三個，都係特約性質。第一二被範家庭已正式成立，第三被範家庭，尚未正式成立。
成人班	該班係晚間上課，附設館內，約有學生十餘人，然因參觀時在日間，故未見上課。
青年班	青年班與成人班附設在同一地位，學生也有十餘人，上課時間也在晚間，且與成人班同時開上，不過地位是隔離的，亦未見上課。
婦女班	該班附設在第二被範家庭內，有學生十餘人，該班除注重文字教育外，更注重生計教育，如縫紉，刺繡，……等，上課亦未會見，殊為可惜！
其他	其他如閱報紙，娛樂等，……等，均有農民六七人，且有小後二四人，報紙上重要新聞，用氣球水圖點，甚注目，頗使觀者甚感驚。
說明	<p>1. 該區現尚無中心活動，如規定每一星期有一中心活動，則收效當可更速。</p> <p>2. 合作或防資本家剝削之唯一方法，該區既係小農，對於合作社會實需要，然該區現尚無合作組織之組織。</p> <p>3. 教育前因地制宜，該區自編民校原本，其適合該村民衆之需要，是以民衆對於識字之興趣，格外濃厚。</p> <p>4. 改進教育該區交通之真，即宜設進行之資，以該區內交通極極不便，為不容緩之事，宜設區應修路之。</p> <p>5. 該所有民衆運動場大小，在可能範圍內，宜設法開闢一被範場。</p> <p>1. 黃卷為全省民教之驛站，是以來參觀者甚多，設在鄉村，是乃適合辦民教之宗旨，然到區內應大道，全係小路，來往殊甚不便。</p> <p>2. 該區來往之道路上，聚積甚多，人往道難過，甚難難，該村既為民教自辦區，對於該項建設，應使村民自動運移。</p> <p>3. 該區來往之道路上，聚積甚多，人往道難過，甚難難，該村既為民教自辦區，對於該項建設，應使村民自動運移。</p> <p>4. 到黃卷之路，既係小道，行走已甚不便，且無路燈之設備，此實對於行人有行路難之嘆。</p> <p>5. 黃卷區之門外，有一小販，賣的東，不甚清潔，且有在舖面上而聚者，似宜取締，或勸其改善，最好蓋以紗窗。</p>

實驗區參觀報告

曹克剛

「他山之石，可所改玉，」參觀就是借助之意。所以近代教育界，把他當作一件重要事情。這次赴實驗區參觀，雖說是實驗部的指示，其實根本興味，還是發生於借助的希望心。

我們相信參觀這回事，決不能先懷主觀，預信他人的事業，是「百美必備」的；同時也不能「霧裏看花」，很粗浮的賞識過去；一定要用客觀的眼光，虛心請教，把人家的事業，逐一逐一的看去，那嗎，庶能窺其堂奧，實驗的先生們，且慢說他們學識經驗宏富，第一要知道他們所抱的宗旨是什麼，用什麼方法去實現那種宗旨。（即理想的成績）一到實驗區辦公室的時候，和錢俊瑞先生談論一刻，知道他們有個信條。

1. 深信訓政時期的民衆教育，以完成訓政為目的；
  2. 深信訓政時期的民衆教育，應以政治教育為中心；
  3. 深信訓政時期的民衆教育，應以實際生活為根據；
  4. 深信訓政時期的民衆教育，應以經濟簡便為原則；
  5. 深信訓政時期的民衆教育，應以普及全民為政策。
- 就這五個信條的推想和口頭講教，知道他們的民衆宗旨，是「對於未及國民標準之青年和成人，施以最低限度之國民教育，俾能完成三民主義國家的建設，」根據這個宗旨，又定了許多希望達到的目標：

1. 個人方面：認為健全的公民，應有下列各項條件，健康教育目標：十三條，生計教育目標：二十三條。

政治教育目標：四十五條，言語文字教育目標：十條，社會交際教育目標十一條，休閒教育目標：七條，家事教育目標：十七條。

2. 社會方面：以教育的力量，供民衆自動造成健全的社會，其餘件如下：

政治的：十一條，經濟的：九條，文化的：九條。

他們的實施方針，以全村為社會化的學校，破除學校與社會的界限，以防止一般學校之流弊，他們的條舉如下：

1. 以全村為學校，2. 以全體村友為學生，3. 以各種有價值的活動為課程，4. 以大單元設計為教法，5. 以改良風化習俗社交為訓育。

內容已悉，便參觀全村的環境和事業：

1. 環境：全村一百二十八家，古木參差，而臨綠水，與惠山只距三里，真是「嵐影湖光映福地，雞犬相聞綠葉村，」可是這村附近工廠，民衆生活，正是由農業社會進化的工業社會，在這過度期間的教育，最難設施，一面不能放棄農村教育，一面又不能不顧工人教育，虧得諸位先生認識教育是廣義的，於無形中，支配得蓬勃向榮，不生歧途。

2. 事業：該村既為社會化的學校，則一切設施，就盡量採

納一切廣義教育之優點，而使之系統化，茲爲敘述便利計，把事業分做課室內的教育，及課室外的教育兩部，但此二者，仍係整個的，而非各別的。

1. 室內教育

A 成人班——附設在辦公室 B. 青年班——現與成人班合併上課 C. 婦女班——暫借民房

2. 室外教育

關於健康的：設立民衆醫院分診處；舉行衛生運動；設置垃圾箱六個——保護公共衛生

關於生計教育的：介紹改良種子；提倡副業；成立合作社；（合作社尚在籌劃中）

關於家事教育的：成立模範家庭三處；提倡兒童幸福；改良婚喪儀節；

關於政治教育的：組織（黃巷張巷）聯村改進會，團結優良村友，化除惡化份子，完成自治組織。

關於語言文字教育的：設置壁報（二處）格言標語，設置閱書處；組織演講會。

關於社會交際教育的：截止吐罵毆打，組織社交團體。

關於休閒教育的：組織音樂戲劇團；附設在辦公室，設置民衆茶園；

參觀後之我見

附錄

參觀的時間不多，或許有多少事業，爲我們俗眼所不會看出的，但是我總相信教育不是「煮急火飯」，一刻就能成事的，實驗區創設以來，不過幾月，竟有這等成績，決非易事，照這種實驗成績觀察，民衆教育前途的光明，決非易券而待，奉告民衆同志，安心努力吧！最後，我有一些意見，要供獻實驗區先生們的，就是三處模範家庭，總是專把中產農家改組，那些較貧的農家，以經濟關係，恐怕不易摹仿，最好模範家庭，分做三等：一種是較富的農家；一種中等農家；一種是較貧苦的農家。使民衆自視自己的境遇，分別取法，還有路旁的大批廁所，和門側的大堆牛糞，急宜設法取締，維持公共衛生，若說民衆不願意取消，就停止這層工作，那麼，你們只要回想辦實驗區的時候，你們好心好意去教他們，他們也不會歡迎你們。可是一做之下，良莠自見。

成人班，青年班，婦女班，這三個班次，鉤說是便於教學，可是顧名思義，似乎有些欠妥，青年和成人，是以年齡做標準而分的；難道婦女就沒有年齡上之分嗎？畢竟要分班，何不奴說高級和低級，或者是第一二三來命名呢？智者千慮，必有一失，此事是千慮之一失耶，還是別有用章耶？

辦公處爲一方形，門內爲娛樂部，間以板壁，其內則爲民衆教學室，附設閱書報處，民衆醫院分診處，最近爲廚房

樓上為辦公室和寢室，雖則小小一椽，而能容納這許多事業，簡便經濟，莫茲為甚，此種建築，頗足取法。關於室內教學法，須於晚上參觀，我們以時間的關係，不果，下次參觀後，再行詳盡報告罷。

參觀實驗區報告（第二次）

曹克明

朔風怒號，陰雲密布，在這極黑黃昏時，和本組的同學們，作實驗區室內教育之參觀。

這日是星期三（十二月四日）我們走進實驗區辦公室的時侯，先望見室內星房火光，次瞻見室內兒童嘈雜聲，走進了門，原來三五童子，在那裏拍毽球，任事的先生們，剛巧吃過晚飯，坐在樓上藤椅中休息，我們走到樓上，和幾位先生招呼過了，就請問甘尊伯先生：「最近實驗區民衆學校的情形」大概關於學生方面的興趣，以及設備，編制，教學，等，此外並請問王卷張港聯村改進會的組織和經過，承甘先生一一指教，多多謝！

了鈴丁鈴的鈴聲，上課時間到了，甘先生到婦女班上課，張錫昌君到成人和青年班（複式）上課，我們就先參觀成人和青年班。

成人和青年班，教員張錫昌，學生數共十三人，（包括青年和成人）課程為閱讀，討論書信一封，招請人家參觀運動會，教學方法，尚能應用設計，學生方面，興趣頗佳，惟坐在後面的幾個成人班的學生，精神萎靡，不發一言

，似乎天氣太冷，衣不禦寒，張先生循循善誘，既能引起青年的興趣，這該顧及成人的學業，這是我所要說的一句妄言。

學生座位的後面，附設民衆茶園，七八成人，高談闊論，對於學生上課的注意力，不無妨礙，不過就建築費用而論，一室兩用，實屬經濟，同時又可供學生旁聽教學，也是一舉兩得的妙法，可是「有利必有弊」，我們還該設法，使茶客不妨礙學生上課，以求打破這條傳統的原則。

2. 參觀婦女班。  
婦女班，教員甘尊伯先生，學生數共六人，課程為珠算，練習加法，甘先生說，一天工資二角四分，兩天工資多少？學生算出說：四角八分，甘先生又說再加一天工資，有多少？再加一天工資有多少？……一直算到八天，沒有一個算錯的學生，足見甘先生的教學方法很好，同時又能從民衆實際生活出發，這種民衆學校的師資，真是不可多得！

婦女班，獨立一班；學生數，共為六人，以六個人而另設一班，似乎不合經濟的原則，不過那天天大風，或許括去了一半，從此我們發見了一個急待解決的留生問題，「就是如何使學生風吹不滅，雨落有加」，落雨怎能增加學生呢？可以的，因為下雨的黃昏，一般民衆，為着路上潮溼，不出遠門，忙裏偷閒，到民衆學校裏聽聽，這是可能的

事實，不過我們用何法以實現這種事實，那末就不得不應用高先生的責任論和李先生的興味論了。  
聞言說得太多，還是言歸正傳，這次參觀所得；只有甘先生的珠算教學法，既能應用設計，又他側重實際，值得我們效法的。  
實驗區的室外教育活動，成績很好，但非本文範圍所及，恕不記載。

本學期實習的回顧及建議

胡耐秋

I 引言

自十月間到現在，這不滿三箇月的實習期間，我不敢說我們所實習的事業是成功的，是有成績的，我覺得我們總做到接近民衆這一箇步驟，還未嘗達到我們教育民衆的最後的目的，所教的一些材料是極少的，且是浮淺的、零碎的，不切於民衆的需要，這謝巷民衆學校，只可算用來接近民衆的工具，不能說是施行教育的場所，總而言之，我們本學期的實習是失敗的，但失敗是成功之母，民衆教育原是所創的事業，無先例可因循，今日的失敗，安知非他日的成功，我願意把我們失敗的經過，開誠佈公的寫出來，供諸位的批評與研究，或者在我們從事民衆教育的人，可增加一些經驗罷。

II 農民態度的變遷

1. 漠視 我們未去設立民衆學校以前，雖也常去調查農村

附錄

9. 懷疑

狀況，他們對於我們是漠不相關的態度。  
待聽得我們說要去辦學校，實行去找房子，貼廣告，宣傳報告的時候，農民不知我們用意何在，一般人皆畏首畏尾，有的看見我們連忙關了門，有的和我們談不到三五句話，就掉頭走開，少數肯報名的，也抱了試驗的心理，大家都不肯說出真名字，問到他們的年齡，更用驚恐的眼光望着我們搖頭，終覺我們不懷好意，因此我們感覺非常困難，進行不能順利，以致不能按期開學。

3. 探測

我們費了四天，用全力去作招生運動，勉強招到非餘學生，但大都是年齡不合格的——過幼，——其中却有一位卅餘歲的婦女——未生產過的婦女——不由得我們不大喜過望了，在學生方面略加選擇，就開始上課，一般農民都跑到學校裏來，用縝密的眼光觀察我們，究竟是怎樣一回事。

4. 接近

經過了一箇多月，他們覺得我們是絕無惡意的，是在苦口婆心的拯救他們，在我們的談話及演講中，也瞭解了他們的社會地位，和我們辦教育的用意，乃漸漸發生興趣和需要，旁聽的人數日益增加，此後他們要知道時事，他們要懂得計算和各種常識，他們喜歡識字，他們更需要種種娛樂作他們勞苦的安慰，在常州兵變的那一次紀念周

中，小小的兩間房子，坐滿了六七十個人。幾乎將我們的學校擠破極沉靜的聽我們報告，此時除上課外，他們還喜歡拉住我們問長問短，顯出很親近的樣子。

5. 自動要求 最後的幾星期，我們同學迎着西北，踏着深雪一樣去上課，一般農民似乎被我們的至誠感動了，幫我們去勸學生來上課，有一天有幾位農民說，我們這民衆學校下學期最好重行組織，都讓我們大人來做學生，不過書本要換深些的，當下我們聽了這話，身上頓覺暖烘起來，三個月的辛苦疲勞喪然若失，這自動的知慾烈的表現，就是我們三個月以來所習的收穫了。

### III 實習事業不能充分發展的原因

#### 1. 民衆的困難

- a. 婦女爲家事所累不能來受教育，——消除婦女文盲是民衆教育中一件重要的工作，但婦女都爲首要照顧門戶，保護幼兒，不能脫身。
- b. 本村觀音堂，有一個私塾，村中大蓋都讀過幾年書，完全不識字的很少，我們初去招生的時候，他們以爲讀書僅爲識粗淺的文字，他們可以無須，且農忙時無暇可以讀書，索性現在不進好，因爲上面兩種原因，所以我們招到的真正合格的學生極少。

c. 職業不同 村中有人的業農，有的做工，有的在機關內當差，工作閑暇時間不一致，壞了你不能依他。到了冬季，工廠，做夜工中途停學的很多。

#### 2. 我們的困難

- a. 因時間少，不能與民衆多接近，故彼此難於瞭解，教學亦無充分之時間準備。
- b. 因要實習機會均等起見，使行特流實習法，作事與教學均感無系統及不銜接。
- c. 缺少富於農業智識之人才，所致不能切合他們的實際生活。
- d. 所用新教科書爲春季始業，不合時令，且學生職業年齡種種懸異，不能使他們發生興趣，教授亦感不便。

#### 3. 環境的困難

- a. 房子太小，太暗，不適用。
- b. 鄉村道路不良，下雨下雪行走難，學生因此減少。
- c. 統計謝巷不過三數十家，生活活動範圍太小，少與外界接解，因此太機械，大軍調，少進取模仿之心，好保守舊習慣。
- d. 缺乏領袖人才，無能使大衆信服之領袖人才，無正當的輿論來統一他們的思想，精神散漫，因此地方事務進行很難。

#### IV 建議——下學期的計劃

民衆教育實驗報告

1. 設一婦女日班，下午一時設一留兒所，將入婦女班之婦女的幼兒留在一處，另外指勸他們遊覽或識字，日間門戶想可無妨。

2. 設成人夜班，以生計教育為中心，——改良農田，組織合作社，以完成自治為目的，——組織鄉公所，選舉鄉長，——以文字教育為工具，以衛生娛樂為補充。

3. 設立聯村俱樂部，使他的活動範圍擴大，使他們由小羣生活，漸趨於大羣生活。

第一次實驗會議紀錄十八、九、廿三

出席者 王庚 李蒸 高陽 錢藝 李積新

徐旭 孟憲成 張鍾元 易价 陳瑞璋

丁或 俞慶棠 錢俊瑞 陳壽同 儲勁

秦柳方 甘豫源 陳兆衡

主席 李蒸 紀錄 錢藝

討論事項

一、修正本學期實習經濟規程

(議決)改名稱為實驗部實驗經費支付辦法照原案逐條修正

通過(全文另印)

二、指導工作報告

(議決)仍用上學期指導員工作報告表

三、學生實習成績查核辦法

(議決)仍用上學期所定辦法

四、點名辦法

(議決)由各實習組組長負責辦理按日報告指導員轉報實驗部備查

五、指導辦法

(議決)由各實習事業指導員自定之

六、赴實驗區參觀辦法

(議決)分組參觀由實驗部指導股主任指導參觀

七、出外參觀

(議決)由實驗部臨時指導之

八、實驗區實驗計劃

(議決)於第二項實驗會議時討論之

九、農民教育館實驗計劃

(議決)於第三次實驗會議時討論之

十、分發本部三年計劃草案請批評後再提出實驗會議

實驗部實驗經費支付辦法

一、本部為實驗事業經費概在本院實驗費項下動支

二、各實驗事業總幹事及各實習組組長在各該事業未開辦

前須根據計劃編製預算案交由實驗部核准施行

三、各實驗事業動用經費時須開明用途經各該事業總幹事

或指導員簽字後直接向會計股領取惟卅元以上并須經

院長簽字

四、各實驗事業經費之出納由各該事業總幹事或各實習組

附錄

組長負責

- 五、各實驗事業經費之出納直接受本院稽核委員之稽核
- 六、各實驗事業向事務股領取物品時須由事務股通知會計股在各核事業經費項下照價扣算
- 七、各實驗事業向本部取領物品時須由本部通知會計股在各該事業經費項下照價扣存，以作補充實驗事業之用
- 八、各實驗事業經費之支出不得超過各事業之預算
- 九、本項辦法由實驗會議通過施行未妥善處得隨時提出會議修改之

第二次實驗會議紀錄 十一月十九日下午二時

列席者

錢俊瑞 儲勁 陳瑞璋 徐開興 王庚

徐旭 易价 陳壽同 易代 陳兆衛

高陽 方天游 孫德興 李蒸 孟憲承

張鍾元 任祖顯

主席 李蒸 紀錄 孫德興

一、主席報告

- 1. 出院生觀察事項
- 2. 在院生實習概況
- 3. 實驗心得
  - a. 民衆接受教育可無問題
  - b. 本適應民衆需要的原則招致民衆其有把握
  - c. 刻板的民衆學校教育很難收效宜多方活用方能維

持及增進民衆的興趣

- 二、通過實習指導辦法案
- 決議 第二條第三條修正通過
- 三、實習組觀察指導辦法案
  - a. 實習生出席點名辦法
  - 維持原來辦法由各組組長點名並請各指導員切實督促其認真負責
  - b. 督促各組按期呈繳工作辦法
- 決議 請指導員切實督促並由實驗部再出布告申明其重
- 四、各實習組互相觀摩辦法
- 決議 請各實習指導員與各組同學共同商定辦法
- 四、籌備本部展覽事項案
- 決議 注重民衆方面的成績靜的方面展覽動的方面表演
- 請指導員會同各組同學負責籌備
- 五、編輯第三次實驗報告事項案
- 決議 關於實習部分請各指導員會同各組同學負責準備
- 六、徐寅初先生提議實習辦法案
- 議決 交實驗部參考並希望各指導員多貢獻參考資料
- 七、臨時動議
- 高踐四先生動議每週由指導員臨時聘請各教職員赴各組實習區參觀並予以切實批評案

民衆教育實驗報告

決議 通過

錢俊瑞先生勸導實習時工作應有系統逐漸進展以免東鱗西爪之弊對於民衆方面應堅其信仰心案

決議 請各指導員分別召集各組學生切實商議改進辦法

實驗部第一次實習指導會議記錄

十月十七日下午一時

出席者

方天游 徐旭 陳壽同 儲勁 丁 或  
甘尊伯 秦柳方 錢俊瑞(秦柳方代)王亦民

主席 陳兆衝 記 錄 易 价

主席報告

(一)各項實習組進行狀況

(二)第一次組長會議情形

討論事項

(一)各實習組同學參觀實驗區辦法案(附草案)

議決 照草案修正通過

(二)區內各組實習專業如何指導視察案

議決 照實驗會議規定由各事業指導員擬訂指導員視察辦法辦理並將所訂辦法交實驗部存查以便協同辦理

(三)區內各組同學實習時間如何分配案

議決 由各組組長分配時間開單交指導員及實驗部備查

附 錄

(四)館內各組實習名單如何分配案

議決 由各科指導員規定分配并通知實驗部存查

(五)各組選修實習時間如何分配案

議決 由各科指導員規定并通知實驗部存查

(六)各種工作報告如何辦法案

議決 根據實驗通則每星期由選任各種專業學生報告指導員各事業指導員報告實驗部

臨時動議

(七)應如何督促學生注重實習案

議決 (1)必修或選修實習生任意缺席者由指導員報告實驗部每週公布一次交教務部照缺席及曠課規定辦理 (2)選修實習不缺席或工作努力者實驗部根據各選科指導員報告商請院長酌予獎勵

(八)建議改訂實習方法案

議決 請徐頁初先生擬具方案提交實驗會議討論

(九)規定指導會議開會日期案

議決 每兩星期開會一次

第二次實驗指導會議紀錄十一月六日下午一時

出席者 秦運章 陳瑞璋 王庚 方天游 易价

李 蒸 錢俊瑞 陳壽同

主席 易价 記 錄 方天游

實驗部

主席報告

(一) 第二次組長談話會情形

(二) 各組進形近况

討論事項

(一) 實驗部督導會議規程案

決議：修正通過俟提出實驗會議通過後施行

(二) 第一次指導會議議決各案請從速實行案

決議：(1) 擬定各事業視察指導辦法交實驗部存查協同辦理；(2) 分配館內各組實習名單；(3) 分配選修實習時間

(4) 工作報告每週送交實驗部

(三) 切實視察各項實習事業案

決議：照所擬訂各事業視察指導辦法切實視察並予以相當指導並報告實驗部備查

(四) 館內實習及選修實習如何督促進行案

決議：由各指導員及實驗部督促進行

臨時動議

(五) 本院成績展覽會本會應如何籌備案

決議：由實驗部實驗區館內各科主任及區內各組指導員會同學生預備各項表冊作品教學用具民校學生成績

農民談話各種照片及實驗區域地圖等項

(六) 第三次本部實驗報告應如何籌備案

決議：照上案辦法分頭負責準備

(七) 各組學生實習發生困難問題時由實驗部轉知院外各指導員案

決議：照辦

(八) 製定各實習組圖章及各事業木牌樣式案

決議：由實驗部製定式樣交各組照辦

第三次實習指導會議記錄 十一月廿六日 下午二時

出席者

徐寅初 秦柳方 陳瑞璋 錢俊瑞 普施澤 張鍾元

周 攬 閻效建 馬繩武 方天遊 王亦良

主席 陳瑞璋 記錄方天遊

主席報告

一、代理主席經過(易主任函)

二、添聘各組視察指導員(有李主任函)

三、實習指導會議規程已由實驗會議通過

四、實驗會議議決案與本會有關之第二三四五各條

五、督促各組預備成績展覽會材料

討論

一、各組向學校借用器具應否允許案

決議 臨時借用可以允許長期借用礙難照辦

二、催繳各組工作報告案

決議 請實驗部佈告催繳

三、各組同事業者開聯席會議交換實驗心得案  
決議：請實驗部規定時間在下星期內舉行並請高院長於紀念週向衆報告

報告

王亦民先生報告健康科赴鎮江表演情形

指導員組長聯席會議記錄十二月廿四日

出席：馬祖武 普施澤 閔敦建 張鍾元 王庚

黃德回 潘志福 盛止功 陳瑞球 儲勁

陳壽同 徐旭 鈕國瑞 史久時 徐長祥

馬漢助 孫恭 鄭紹元 吳惠秋 黃振中(張

遊駕代) 朱若谿 董嘉獻 方天游 陸宗器

武寶琛 胡耐秋 丁 斌 錢俊瑞 秦柳方

許德成 李 燕

主席 李 燕 記錄 陳瑞璋

(一)主席報告 說明開會主旨及各實習組下學期繼續與否之標準如下：(a)繼續標準為(1)民衆的需要(2)教育的價值(3)實習的便利，(b)不繼續的標準為(1)環境不適(2)事業不興。

(二)討論

1. 各實習組繼續辦理案

議決：第三四七八九十一十三等組繼續，其餘各組在二日內經小組會議討論後再決定

附 錄

2. 寒假期內實習專業選任辦法案

議決：先由實驗部擬定辦法再由同學自動報名選任每組至多由同學三人担任之

3. 本學期實習結束案

議決：民衆學校滿三個月者得舉行畢業試驗畢業辦法由實驗部擬定

勞農同學實習結束至遲一月四日民院同學至遲一月十日但各事業除不繼續辦理者外均不宜佈結束俟寒假期內選任同學指定後即行交替，如遇天氣過寒或節令得暫放假。

4. 各科組實習報告編輯案

議決：由指導員及各組長負責，除每組須有一總報告外希望全體同學均報告些個人的經驗以備參考。

實習報告須於大考前交實驗部

實習報告內容建議如下：(a)簡短說明籌備及進行經過並註明起訖時日等，(b)計劃預算及各項表冊，(c)民衆的成績如學校作業活動記錄及照片等，(d)實習的經驗如心得及感到的困難之類，(e)實習或實驗方法改進之建議。

實驗部十二月廿五、

第一次實習組組長談話會記錄

十月十五日下午二時

附 錄

出席者 霍嘉猷(第九組) 王 高 黃志明代第五組)

徐長祥(第十三組) 張連科(第五組)

鈕國瑞(第二組) 鄭紹元(第十二組)

武寶琛(第十二組) 朱若溪(第八組)

黃振中(第六組) 蔣宗冕(第十一組)

李 達(第十一組) 許德成(第九組)

孫 恭(第六組) 史久時(高才佐代第一組)

胡耐秋(第二組)

主 席 陳湘圃 記錄 易靜正

(一) 主席報告

1. 各組嗣後每次領取經費數目宜少以免公款遺失而致個人賠償且免超過預算

2. 各組購置物品必須將單據分類編號保存交本院會計股核銷零星費用無單據者應由經手人繕具證明書一併分類編號彙交會計股

3. 各組所購置之物品應分類造具物品名目價格清單於結束時隨同物品點交本院事務股

4. 各組實習事業尙有正在籌備而未正式成立者應將進行困難情形隨時報告實驗部商酌解決勿再遷延時日

(二) 各組組長報告

第一組 民校招生廣告已貼好預備本星期六開學

第二組 原定今日開學因招生只十餘人(兒童居多)預備宣

四

傳再行招生觀察情形招生頗爲困難本租行委員制

設主席委員一人分教務訓育事務三部分若干股

租定房屋兩間每月租金一元

課桌課凳尙待購辦

居民工人爲多成人多半已受教育失學以兒童爲多

本組每日實習委員四人留校教學暫上臨時課其餘

分租赴各戶宣傳招生

民衆茶園因天主堂反對尙未租定房屋(前高長岸)

茶園組織及計劃均已完好惟器具未製

民校分總務交際布置購置四股器具製齊惟房屋尙未

修理完竣預備本星期六或下星期一開學

第九組民校分教導事務擴充三部教導部分訓育教務二股事

務分會計庶務二股擴充部辦理壁報圖書同樂會等

計劃預算均由圖董盡力贊助解釋居民誤會招生較

爲順利已於上星期五日開學學生內有兒童若干人

困難問題 地點太遠往返不便

第十一組民衆茶園 晚上女子不來租房得圖董之助租廟內

房屋一間,可容三十人惟王村均遠民衆往往返不

便正在佈置預備開幕桌燈未備經費不敷擬向本院

借用器具並請增經費

第十二組民衆茶園房屋已經租定現正布置預備本星期三四

日開幕就原有茶園特約佈置房租每月十元工人煤

水費用具均在內

第十三組民衆茶園先商樓範家庭馬先生(圖畫)接洽房屋借

用桌椅及用具已於十二日開幕

本組同學多半爲徐海人對民衆個別談話因言語不甚通曉新製黑板以備講演時應用

擬附設民衆學校購買書本教授

第六組 民衆茶園已於上星期五開幕民衆流動參加者近百人高院長及秦指導員到會演說開幕後隨即佈置茶園內部張貼畫報及各種標語每日實習四小時民衆甚表歡迎

每次留聲機演完講(留聲機之構造組織國技講習會民衆音樂研究會內設蕭笛改良小調舊劇等)并指導民衆弈棋本星期一晚到男子四十餘人女子二十一人兒童未統計

(三)討論事項

1. 各組同學赴實驗區參觀器具批評報告送實驗部參觀時期由指導股商同實驗區規定分配

2. 各組請增經費問題應商承院長規費情形如何再行解決

3. 各組實習同學晚餐提早半小時問題商請院長決定

4. 各組同學爲出外實習節省時間起見可否將後門開放並飭工人去除過叢草又校門前小河設置簡單木橋一具以上兩項均請院長核奪辦理

附錄

第一次實習組長組談話會紀錄

十月三十日下午二時

出席者

徐長群(第十三組)

張連君(第五組)

黃振中(第六組)

陸宗器(第十組)

胡耐秋(第二組)

史久時(第一組)

李達(第十一組)

崔嘉猷(第九組)

王庚(第五組)

章瑞鼎(第八組)

邵筱寶(第三組)

殷葆華(第四組)

黃德回(第七組)

張秀信(第四組)

潘志福(第七組)

許德成(第九組)

孫恭(第六組)

武寶琛(第十二組)

主席 易靜正 紀錄 李達

一、各組報告最近工作

第一組 本組開課以來已一週每夜實到人數有十一二人該處附近城市婦女在紗廠工作男子亦經營工商因工作時間太長學生無暇求學故到校人數較少旁聽人多無秩序影響教學頗感困難

第二組 本組有三困難問題(一)缺少充分的時間與本村民衆接近從事宣傳(二)同學擔任功課時間分配以教學程序爲準則時間不均以時間爲準則影響教學(三)冬季每晚實習往返不便

第三組 本組與第四組合併地點在梨花莊農院同學參觀回

附錄

院後即着手籌備刻值農忙時期擬十一月一日開辦民衆茶園附設圖書館民衆學校俟招生後隨即開課教科用品已由上海買到

第五組

本組改在青石橋開辦民衆學校開課二天學生共有六十二人因地方太狹小將兒童淘汰去十八人因學生過多課桌不敷應用費用亦較鉅擬請求學校掉用長桌近來學生間有缺席者自後留生問題頗費研究民衆茶園自十月十六號開幕現正在組織武術指導團及音樂團又因民衆請求組織合作社現正研究辦法開始指導組織惟慕稼感覺缺少秩序難於維持將來再行效法僱工不得其人染有嗜好想設法另雇

第六組

因參觀初歸正在籌備進行地方亦在催促本星期內可以開課招生報名已五十餘人內婦女廿餘人擬開成人婦女二班

第七組

在本月二十日業已開幕地址在廟宇內地方人民對於本團漸諒解娛樂方面有留音機講故事(用說書式)及識字運動有時長篇故事分節講述每於緊要關鍵處停講以待下次補述民衆到者更多往往要求再講催該地人民睡時極早時間頗生問題

第八組

第一問 民衆學校不能使民衆信仰因爲材料不能適應民衆生活讀書識字非民衆急切需要擬取消課本改用設計法第二問題地點太遠時間感覺缺少不

第九組

能準時上課及回院就寢第三問題附近廟內尼姑頗宣傳反對學校

第十組

因本組出外參觀請人代理九月一日開學學生有七八十人參觀歸後學生略見減少昨日開一同樂會到入甚多惟秩序不佳困難有時間問題因學生以工人爲多每日下午六點半放工不能準時到校二燈罩兩三天壞一個太不經濟三實驗部算盤可否出售或借用四該處小學校長請開遊藝會募捐裝製電燈可否照五請指導員及實驗部諸先生多往視察指導教育及管理

第十一組

因變更地點改設天主橋似遲遲未能成立約本星期六即可成立借徐宅商定三個月租金十元徐君已裝電燈每月三元

第十二組

(一)路遠時間不經濟(二)本組同學言語不通難與人民接觸(三)常演留聲機民衆不感興趣

第十三組

本村十月十二日開學已實施各種調查正在製表忱巷民衆以關係多不能參加因一部份民衆要求已附設一民衆學校惟江北同學多不諳方言是一大問題

二、主席報告

- 1. 各組工作報告須每週送交指導員不可遲延
- 2. 參觀實驗區須依規定時間準時前往以便詳細視察各部

3. 參觀實驗區報告至遲在參觀後一星期內送交實驗部
4. 各組區內實習時間分配單即日送交各組指導員及實驗部以便考查
5. 各組同學選任館內實習及選修科實習均須準時出席不可曠課
6. 實習民校各組須於上課前一刻鐘到實習地點
7. 二、九、兩組實習計劃整理後即日送繳指導員及實驗部

8. 一、五、七、十各組計劃乃工作報告即日分別送交指導員及實驗部
9. 各組提出困難問題除在會解答各項外由實驗部分別會商總務部或商請院長解決

### 校刊後言

本刊付印因篇幅太多撤回縮減原定刊入各稿不及完全登載又因時間倉卒編輯校對不免遺漏舛誤閱者諒之

姓名  
江苏省师范学院

第 三 次

附

錄



四  
四



# 江蘇省立<sup>教育學院</sup>出版刊物一覽表

(研究實驗部編印)

教育與民衆月刊	全年十期一元五角
教育與社會週刊(月出四期)	每年連郵八角 每期二分半
新民衆週報(全年四十期)	每年連郵四角五分 每期大洋二分
<b>民衆教育叢著(已出六種)</b>	
民衆教育新論	每本實價四角
成人教育通論	每本實價四角
民衆職業指導	每本實價四角
鄉村民衆教育問題的研究	每本實價四角
各國成人教育概況第一輯	每本實價五角
各國成人教育概況第二輯	每本實價五角
民衆教育問答	每本實價一元五角
民衆教育法規第一二輯	每輯一角
民衆教育應用標語集	每本八分
民衆教育書目(英文)	每册一角
民衆教育名著提要	每册二角
鄉村民衆教育概論	每册二角
鄉村生活與鄉村教育	每册五角
中國革命紀念費	每册定價三角
研究實驗實習參觀指南	每册實價一角五分
革命紀念日民衆教材參考資料	每册實價一角五分
<b>注音農民小叢書(已出二十六種)</b>	
種植中棉的方法	每種二分
種稻須知	種稻
肥料淺說上	小麥栽培法淺說
接木方法上	肥料淺說下
除病預防淺說	接木方法下
棉的重要敵害上	除頭淺說
蠶樹淺說	棉的重要敵害下
養魚問題	經營果樹園須知
種植美棉的方法上	葡萄栽培法
	種植美棉的方法下
<b>民衆科學問答叢書(已出廿八種)</b>	
我們住在什麼上面	太陽
月亮	吹的風
下的雨	生命離不了的東西
雷和電	我們穿的
我們吃的	我們住的
火車	昆蟲的生活
汽車	植物的生活
輪船	幫助眼力的東西
飛機	水和陸
電燈	煤炭
電報	動的力
電話	植物的用途
留聲機	冷和熱
照相機	
電影	

中華民國十九年五月出版

實價大洋八角

編輯者

江蘇省立民衆教育院  
勞農學院

實驗部

印刷者

無錫協成印刷公司

地址公園路

電話九零九

發售者

江蘇省立民衆教育院  
勞農學院 出版部

無錫通惠路社橋頭

國內各大書局

